

>> Notice d'utilisation.

smart fortwo coupé et smart fortwo cabrio electric drive



Symboles utilisés

- * Équipement optionnel
-  Avertissement
-  Protection de l'environnement
-  Dommages possibles sur le véhicule
-  Conseil
-  Opération à effectuer
-  A suivre
-  (▷ page) Renvoi à une page

Bienvenue à bord!

Avant de prendre la route pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation et de vous familiariser avec votre véhicule. Pour votre sécurité et pour augmenter la durée de fonctionnement de votre véhicule, suivez les instructions et avertissements qui figurent dans cette notice d'utilisation. Leur non-respect peut endommager le véhicule et provoquer des dommages corporels.

Cette notice d'utilisation vous permet de trouver des informations sur les fonctions les plus importantes de votre véhicule.

L'équipement ou la désignation de votre véhicule peut différer en fonction

- du modèle
- de la commande
- du pays de livraison
- de la disponibilité

Les illustrations qui figurent dans cette notice d'utilisation se rapportent à un véhicule avec direction à gauche. La disposition des pièces du véhicule et des éléments de commande est inversée sur les véhicules avec direction à droite.

smart adapte en permanence ses véhicules aux connaissances scientifiques actuelles et à une technologie en constante évolution.

Par conséquent, smart se réserve le droit de modifier les points suivants :

- Forme
- Equipement
- Solutions techniques

L'équipement de votre véhicule peut donc différer en certains points des informations décrites dans cette notice.

Les documents suivants font partie du véhicule :

- Notice d'utilisation
- Carnet de maintenance
- Notices d'utilisation complémentaires spécifiques à certains équipements

Conservez toujours la version imprimée des documents à bord du véhicule. Remettez tous les documents au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

La rédaction technique de Daimler AG vous souhaite bonne route.



Index alphabétique	4	Du premier coup d'œil	19
Introduction	12	Sécurité	25
		Commandes dans le détail	47
		Pour une bonne utilisation	125
		Conseils pratiques	143
		Caractéristiques techniques	191

1, 2, 3 ...	
3e feu stop	
Remplacement	165
Vue d'ensemble	162
A	
AAS	75
ABS	41
Voyant	149
Accès en ligne	91
Accoudoir*	54
Acoustic Vehicle Indication	44
Affichage ECO	98
Aide au démarrage du moteur	
Démarrage du moteur avec une autre batterie	181
Aide au démarrage du véhicule	
voir AAS	75
Airbag frontal du conducteur	30
Airbag frontal du passager	30
Désactivation et activation	40
Problème (défaut)	41
Airbags	28
Airbags latéraux tête et thorax* ...	31
Conducteur	30
Désactivation et activation de l'airbag frontal du passager	40
Passager	30
Principe de fonctionnement	29
Voyant	152
Voyant de l'airbag frontal du passager	39
Airbags latéraux tête et thorax*	31
Alarme antivol*	43
Allume-cigare*	124
Ampoules	
Arrière	162
Avant	162
Remplacement ((ampoules avant) ..	163
Remplacement (ampoules arrière)	164
Ampoules arrière	164
Ampoules avant	163
Anneau de remorquage	184
Antidémarrage	43

Appareils électriques et électro- niques

Montage ultérieur	192
Appel de phares	61
Atelier qualifié	14
Avertisseur de verglas	99

B

Bacs de rangement

A côté du volant	121
Boîte à gants*	121
Boîte dans la console centrale* ...	122
Compartiment de rangement dans le hayon	122
Côté passager	121
Filet de rangement*	119
Filets de rangement	122
Porte-gobelets*	118
Porte-pièces de monnaie	121
Tiroir	122
Vide-poches	121

Balayage intermittent

.....	65
-------	----

Batterie

.....	177, 178
Charge	180
Dépose	179
Pose	180
Voyant	152

Batterie haute tension

.....	177
Affichage de la puissance dis- ponible	97
Affichage ECO	98
Autonomie	79
Batterie déchargée	79
Caractéristiques techniques	197
Conditions d'utilisation	80
Consignes de sécurité impor- tantes	77
Consommation d'énergie	79
Dispositif de protection	80
Echauffement du câble de charge ...	81
Entretien de la batterie	80
Etat de charge	100
Gestion intelligente de la charge	89
Indicateur READY	98
Mode de fonctionnement	78

- Problèmes lors du processus de charge 90
 Recharge (boîte murale) 85
 Recharge (borne de recharge) 87
 Recharge (ordinateur de bord) 105
 Recharge (prise secteur) 81
 Remarques générales 78
 Températures extérieures 79
 Voyant d'alerte 156
- Boîte à gants*** 121
- Bouclage des ceintures de sécurité** 58
- Busés de ventilation**
 Réglage 114
- C**
- Câble de charge**
 Branchement 84
 Consignes de sécurité importantes 81
 Débranchement 85
 Echauffement 81
 Élément de commande 82
 Rangement 81
 Voyants 83
- Capote**
 voir Système de capote 66
- Capote arrière**
 Fermeture 71
 Fermeture de secours 160
 Nettoyage 141
 Ouverture 68
 Remarques 66
- Capteur de pluie et de luminosité***
 Commutateur d'éclairage 59
 Essuie-glaces 65
- Caractéristiques du véhicule**
 voir Caractéristiques techniques
- Caractéristiques techniques**
 Batterie haute tension 197
 Dimensions du véhicule 197
 Pneus 196
 Poids du véhicule 197
- Ceintures de sécurité**
 Bouclage 58
 Consignes de sécurité importantes 26
 Débouclage 58
- Limiteurs d'effort 28
 Remarques 58
 Rétracteurs de ceinture 28
 Voyant d'alerte 155
 Voyant d'alerte (fonctionnement) 28
- Changement de rapport** 75
- Changement de roue**
 voir Crevaison 167
- Charge utile** 117
- Chauffage**
 Chauffage des sièges* 55
 Rétroviseurs extérieurs* 57
- Chauffage de la lunette arrière** 116
- Chauffage des rétroviseurs*** 57
- Chauffage des sièges*** 55
- Clé** 48
 Déverrouillage 48
 Remplacement des piles 161
 Verrouillage 49
- Clignotants** 61
 Remplacement (clignotants arrière) 164
 Remplacement (clignotants avant) 164
 Remplacement (clignotants latéraux) 164
 Voyant 152
 Vue d'ensemble 162
- Climatiseur avec régulation automatique de la température** 114
 Climatisation avant départ 113
 Débit d'air 116
 Dégivrage 116
 Recyclage d'air 116
 Réglage des busés de ventilation 114
 Remarques 113
 Répartition d'air 115
 Température 114
- Code QR**
 Fiche de désincarcération 17
- Coffre**
 voir Compartiment de chargement 50
- Combiné d'instruments**
 Vue d'ensemble 21

Voyant	151
Vue d'ensemble	162
Feux arrière	
Remplacement	164
Vue d'ensemble	162
Feux de croisement	
Allumage et extinction	60
Remplacement des ampoules	163
Voyant	150
Vue d'ensemble	162
Feux de détresse	61
Activation après un freinage d'urgence	43
Feux de position	
Remplacement des ampoules	163
Vue d'ensemble	162
Feux de recul	
Remplacement	164
Vue d'ensemble	162
Feux de route	
Allumage et extinction	61
Remplacement des ampoules	163
Voyant	151
Vue d'ensemble	162
Feux stop	
Remplacement	164
Vue d'ensemble	162
Fiche de désincarcération	17
Filet à bagages	
Filet de rangement*	119
Fonction auto relock	49
Fonction drive lock	49
Frein de stationnement	
Actionnement	73
Freinage d'urgence assisté	42
Freins	
voir Système de freinage	73
Fusibles	185
Affectation	188
Boîte à fusibles	187
Remplacement	185

G

Gestion intelligente de la charge	
Batterie haute tension	89
Gicleurs	167
Gilet de sécurité*	144

H**Hayon**

Cabriolet	51
Coupé	50

I**Incendie dans le véhicule**

 voir Consignes de sécurité

Indicateur de charge de la batterie .. 100

Indicateur de maintenance

 Ordinateur de bord
 106 |

Indicateur de puissance
 100 |

Indicateur de température extérieure

Réglage
 99 |

Indicateur READY
 98 |

Informations produit
 12 |

J

Jantes
 130 |

K

Kit anticrevaison TIREFIT*
 144, 171 |

Kit de dépannage*
 144, 168 |

L

Lampes

voir Ampoules
 161 |

Lavage du véhicule
 139 |

Lave-glace

Appoint
 129 |

Capacité
 195 |

Limiteurs d'effort
 28 |

Liquide de frein
 129, 195 |

Liquide de lave-glace
 129 |

Liquide de refroidissement

Appoint
 129 |

Composition
 194 |

Contrôle du niveau
 128 |

Refroidissement de la batterie ...
 128 |

Refroidissement du système
 d'entraînement
 128 |

Voyant d'alerte
 155 |

Luminosité ambiante*
 62 |

M		Peinture (consignes de nettoyage)	140
Manette de commande		Peinture mate (consignes de nettoyage)	141
Essuie-glaces	65	Piles	
Ordinateur de bord	95	Clé	160
Marche arrière	73	Plaques constructeur	193
Messages sur le visuel		Pneus	130
Messages avec symbole	145	Caractéristiques techniques	196
Validation	145	Couple de serrage	176
Moteur		Remarques générales	196
Arrêt	75	Sens de rotation	131
Démarrage	72	Température	131
Moteur électrique		Poids du véhicule	
voir Moteur	72	Caractéristiques techniques	197
N		Poignée de porte	48
Nettoyage		Porte	
voir Entretien	136	Déverrouillage	48, 49
Nettoyeur haute pression	140	Verrouillage	49
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	194	Porte-gobelets*	118
O		Portemanteaux	120
Ordinateur de bord		Portes	
Affichage de la puissance disponible	97	Ouverture	48
Affichage du mode de charge	99	Position assise du conducteur	59
Consignes de sécurité importantes	94	Positions de la clé	52
Manette de commande	95	Poste de conduite	
Menu Charger et démarrer	103	Vue d'ensemble	20
Menu Depuis départ	103	Pression de gonflage	
Menu Depuis remise à zéro	103	Non-obtention de la pression (TIREFIT*)	173
Menu Distance parcourue	102	Obtention de la pression (TIREFIT*)	173
Menu Horloge	107	Pression des pneus	
Menu Messages	106	Pression recommandée	131
Menu Réglages	107	Tableau (voir Trappe du réservoir)	197
Rapport	96	Prise 12 V	124
Récupération d'énergie	96	Prise AUX	110
Visuel multifonction	95	Prise de diagnostic	14, 193
Vue d'ensemble	102	Prise USB	110
P		Projecteurs antibrouillards*	63
Palettes de changement de rapport du volant*	76	Vue d'ensemble	162
Pare-soleil	123	Protection antisoulèvement*	44
		Protection antivol	
		Alarme antivol	43
		Antidémarrage	43
		Protection de l'environnement	
		Remarques générales	12

Reprise des véhicules hors d'usage	12
Protection de l'équipement électrique	185
Protection volumétrique*	44

R

Radio*	
Remarques	108
smart radio	109
Système de navigation smart/autoradio RDS multimédia*	109
Recommandations pour la conduite	
Aide au démarrage	75
Conduite en descente	136
Consommation d'énergie	134
Effet de freinage limité sur les routes salées	135
Freins	134
Hiver	134
Nouvelles garnitures de frein	135
Récupération d'énergie	136
Trajet sur route mouillée	135
Récupération d'énergie	
Palettes de changement de rapport du volant*	76
Recyclage d'air	116
Réglage de l'heure de départ (ordinateur de bord)	104
Réglage de la climatisation avant départ (ordinateur de bord)	104
Régulation du comportement dynamique	
voir esp®	42
Remorquage	183
Remplacement des ampoules	161
Remplacement des balais d'essuie-glace	166
Réseau de bord haute tension	
Coupure automatique	16
Incendie du véhicule	16
Risque d'électrocution	15
Sécurité de fonctionnement	15
Rétracteurs de ceinture	28
Rétroviseur intérieur	
Réglage	58

Rétroviseurs

Rétroviseur intérieur	58
Rétroviseurs extérieurs	57

Rétroviseurs extérieurs

Réglage	57
Réglage électrique*	57
Réglage manuel	57

Risque d'incendie

voir Consignes de sécurité

Roues

Changement	174
Permutation	133

S

Sécurité

Transport des enfants	32
-----------------------------	----

Sécurité de fonctionnement

Prise de diagnostic	14
Réseau de bord haute tension	15

Sécurité des occupants

Transport des enfants	32
-----------------------------	----

Sens de rotation des pneus

	131
--	-----

Siège du passager

Basculement	55
-------------------	----

Sièges

Accoudoir*	54
Basculement du siège du passager	55
Guide-ceinture	53
Position assise correcte du conducteur	59
Réglage de l'approche	53
Réglage du dossier	53
Réglage en hauteur	53
Remarques	52

Sièges-enfants

Recommandations	38
-----------------------	----

Signal sonore d'alerte

	158
--	-----

smart center

voir Atelier qualifié

smart radio*	109
smartmove Assistance	194
Station de lavage	139
Store pare-soleil*	123
Système antiblocage de roues	
Voir ABS	41

Système de capote	
Capote arrière	68
Dépose des traverses de toit	68
Fermeture de secours	160
Pose des traverses de toit	69
Remarques	66
Toit pliant	67
Système de chauffage	
Lunette arrière	116
Système de contrôle de la pression des pneus	
Consignes de sécurité importantes	132
Redémarrage	133
Remarques générales	132
Voyant d'alerte	153
Système de fixation ISOFIX pour siège-enfant	34
Système de freinage	
Frein de stationnement	73
Pédale de frein	74
Voyant	149
Système de navigation smart/auto-radio RDS multimédia*	109
Système de sonorisation*	110
Systèmes d'aide à la conduite	
TEMPOMAT*	110
Systèmes de retenue	
Airbags	28
Ceintures de sécurité	58
Défaut	152
Limiteurs d'effort	28
Rétracteurs de ceinture	28
Voyant	152
Systèmes de retenue pour enfants*	
Classes de taille	36
Emplacements appropriés	33
ISOFIX	34
Top Tether*	36
Systèmes de sécurité active	41
ABS	41
Activation des feux de détresse	43
esp®	42
Freinage d'urgence assisté	42

T

Température

Indicateur de température extérieure	99
Pneus	131
Réglage (climatiseur avec régulation automatique de la température)	114
TEMPOMAT*	110
Toit pliant	67
Nettoyage	141
Remarques	66
TopTether	36
Transport du véhicule	183
Trappe de maintenance	126
Traverses de toit	
Dépose	68
Pose	69
Triangle de présignalisation*	144
Trousse de premiers secours*	144

U

Unité de commande au plafonnier	24
Unité de commande sur la porte	24
Utilisation en hiver	134

V

Vehicule Homepage

Espace personnel	92
Fonctions	92
Généralités	91
Internet	93
Protection des données	92

Véhicule

Déverrouillage (clé)	48
Déverrouillage (contacteur du déverrouillage centralisé)	49
Déverrouillage (poignée de porte)	48
Déverrouillage de secours	159
Entretien	136
Équipement	13
Remorquage	183
Saisie des données	17
Transport	183
Verrouillage (clé)	49

Verrouillage (contacteur du verrouillage centralisé)	49
Verrouillage (fonction auto relock)	49
Verrouillage (fonction drive lock)	49
Verrouillage de secours	160
Verrouillage	
Portes (de l'intérieur)	49
Véhicule (de l'extérieur)	49
Verrouillage automatique des portes	
Fonction auto relock	49
Fonction drive lock	49
Verrouillage centralisé	49
Verrouillage des portes	
Automatique	49
Manuel	48
Vitres latérales	
Ouverture électrique*	71
Ouverture manuelle	71
Voyant d'usure des garnitures de frein	159
Voyants de contrôle et d'alerte	
ABS	149
Airbag frontal du passager	39
Airbags	152
Batterie	152
Batterie haute tension	156
Ceintures de sécurité	155
Clignotants	152
esp®	151
Feu antibrouillard arrière	151
Feux de croisement	150
Feux de route	151
Liquide de refroidissement	155
Projecteurs antibrouillards*	63
Système d'entraînement	154
Système de contrôle de la pression des pneus	153
Système de freinage	149
Vue d'ensemble	22

Protection de l'environnement

Remarques générales

☉ Protection de l'environnement

Daimler AG pratique une politique globale de protection de l'environnement.

Les objectifs poursuivis sont une utilisation parcimonieuse des ressources et une attitude responsable par rapport aux fondements naturels de la vie, leur sauvegarde servant autant l'homme que la nature.

Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement en appliquant certaines règles lors de l'utilisation du véhicule.

La consommation d'énergie et l'usure du moteur, de la boîte de vitesses, des freins et des pneus dépendent

- des conditions d'utilisation du véhicule
- de votre style de conduite

Vous avez la possibilité d'influer sur ces 2 facteurs.

Tenez compte pour cela des remarques suivantes :

Conditions d'utilisation

- Surveillez la pression des pneus.
- Ne transportez pas de charges inutiles.
- Surveillez la consommation d'énergie.
- Déposez le système de portage arrière lorsque vous n'en avez plus besoin.
- Faites effectuer régulièrement la maintenance du véhicule, car elle contribue à la protection de l'environnement. Respectez par conséquent les échéances de maintenance.
- Confiez toujours les travaux de maintenance à un atelier qualifié pour smart electric drive.

Style de conduite

- Adoptez une conduite prévoyante et maintenez une distance suffisante par rapport au véhicule qui précède.
- Evitez les accélérations fréquentes et brutales.

☉ Protection de l'environnement

Éliminez une batterie haute tension défectueuse dans le respect des règles de protection de l'environnement. Adressez-vous à un atelier qualifié pour smart electric drive et disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

Reprise des véhicules hors d'usage

Uniquement pour les pays de l'Union européenne :

smart reprend votre ancien véhicule pour l'éliminer dans le respect des règles de protection de l'environnement, conformément à la directive européenne relative aux véhicules hors d'usage.

Un réseau de points de reprise et de récupération des véhicules hors d'usage se tient à votre disposition. Votre véhicule y est repris gratuitement. Vous participez ainsi activement à la dernière étape du circuit de recyclage et à la protection des ressources.

Pour de plus amples informations sur le recyclage des véhicules hors d'usage, leur valorisation et les conditions de reprise, consultez le site Internet smart de votre pays.

Informations produit

smart vous recommande d'utiliser les pièces d'origine smart et les pièces de transformation ou les accessoires agréés pour votre véhicule.

smart soumet les pièces d'origine, les pièces de transformation et les accessoires agréés pour votre véhicule à un contrôle qui permet de prouver leur fiabilité, leur sécurité et leur aptitude à être montés sur celui-ci. Malgré une observation perma-

nente du marché, smart ne peut pas porter de jugement sur les autres produits. smart décline par conséquent toute responsabilité pour le montage de ces produits sur les véhicules smart. Cela est le cas même s'ils ont reçu dans certains cas particuliers une homologation ou une autorisation administrative. L'utilisation de pièces qui ne sont pas homologuées peut compromettre la sécurité du véhicule.

smart vous recommande par conséquent d'utiliser les pièces d'origine smart et les pièces de transformation ou les accessoires agréés pour votre véhicule.

Vous trouverez des pièces d'origine smart ainsi que des pièces de transformation et accessoires agréés dans un smart center. Le personnel peut également vous conseiller sur les modifications techniques autorisées et procéder au montage des pièces dans les règles de l'art.

Notice d'utilisation

Remarques générales

Avant de prendre la route pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation et de vous familiariser avec votre véhicule.

Pour votre sécurité et pour augmenter la durée de fonctionnement de votre véhicule, suivez les instructions et avertissements qui figurent dans cette notice d'utilisation. Leur non-respect peut endommager le véhicule et provoquer des dommages corporels.

Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation décrit l'ensemble des modèles et des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhi-

cule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité. Par conséquent, l'équipement de votre véhicule peut différer de certaines descriptions et illustrations. Tous les systèmes dont votre véhicule est équipé sont répertoriés dans le contrat de vente d'origine de votre véhicule. Pour toutes les questions relatives à l'équipement et à son utilisation, adressez-vous à un smart center.

Sécurité de fonctionnement

Consignes de sécurité importantes

ATTENTION

Confiez toujours les travaux sur le véhicule à un atelier qualifié pour smart electric drive, notamment les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité, ainsi que les travaux de maintenance. L'atelier doit disposer des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

ATTENTION

Certains systèmes de sécurité fonctionnent uniquement lorsque le contact est mis. Par conséquent, n'arrêtez pas le moteur pendant la marche. Sinon, il y a des systèmes de sécurité de votre véhicule qui ne peuvent plus fonctionner correctement et vous apporter à vous et aux autres personnes la protection prévue. Vous risquez en outre de perdre le contrôle de votre véhicule et de provoquer ainsi un accident.

ATTENTION

Si vous franchissez des obstacles à grande vitesse ou si le soubassement du véhicule touche le sol en tout-terrain, le soubassement, les pneus et les jantes peuvent subir

des chocs importants. Votre véhicule risque alors d'être endommagé si bien que vous pourriez provoquer un accident.

Par conséquent, franchissez les obstacles à vitesse réduite. Evitez que le soubassement du véhicule entre en contact avec le sol en tout-terrain et faites contrôler, si nécessaire, votre véhicule par un atelier qualifié.

Sur les véhicules équipés d'un moteur électrique, les bruits de roulement sont nettement plus faibles que sur les véhicules équipés d'un moteur thermique. Par conséquent, il peut arriver que votre véhicule ne soit pas entendu par les autres usagers dans certaines situations. Cela peut être le cas, par exemple, lorsque vous vous garez et que vous ne vous trouvez pas dans leur champ de vision.

Vous devez donc adopter un style de conduite particulièrement prévoyant afin de pouvoir anticiper les éventuelles erreurs des autres usagers.

Sur les véhicules équipés de l'Acoustic Vehicle Indication*, un générateur de sons produit un bruit (▷ page 44). Le véhicule peut ainsi être mieux entendu.

Prise de diagnostic

ATTENTION

Si vous raccordez des appareils à une prise de diagnostic, le fonctionnement des systèmes du véhicule risque d'être compromis. Cela risque de compromettre la sécurité de fonctionnement de votre véhicule pendant la marche. Il y a risque d'accident.

Ne raccordez pas d'appareils à une prise de diagnostic.

ATTENTION

Si des appareils ne sont pas fixés ou si des câbles d'appareils raccordés à une prise de diagnostic pendent librement, ils peuvent entraver la course des pédales. Les appa-

reils ou les câbles peuvent se coincer sous les pédales en cas de freinage brusque ou de manœuvres soudaines. Le fonctionnement des pédales risque alors d'être compromis. Il y a risque d'accident.

Ne fixez pas d'appareils ou de câbles au niveau du plancher côté conducteur.

 La batterie de démarrage peut se décharger lorsque le moteur est arrêté et que les appareils raccordés à la prise de diagnostic sont utilisés.

La prise de diagnostic est destinée au raccordement d'appareils de diagnostic par un atelier qualifié.

Atelier qualifié

Un atelier qualifié dispose des connaissances, de l'outillage et des qualifications nécessaires pour smart electric drive. Ces compétences lui permettent de mener à bien les travaux requis sur le véhicule. Cela vaut notamment pour les travaux importants pour la sécurité.

Tenez également compte des remarques qui figurent dans le carnet de maintenance.

smart vous recommande de vous adresser à un smart center qualifié pour smart electric drive.

Confiez toujours les travaux suivants à un atelier qualifié :

- Travaux importants pour la sécurité
- Travaux de maintenance
- Travaux de réparation
- Modifications, pose ou transformation de composants
- Travaux sur les composants électroniques

Modifications effectuées sur le véhicule

⚠ ATTENTION

Les travaux et les modifications effectués de façon non conforme sur le véhicule, tels que la pose de câbles sous des garnitures, peuvent compromettre le fonctionnement des systèmes de sécurité de votre véhicule. Dès lors, les systèmes de sécurité ne sont plus en mesure de vous apporter à vous et aux autres personnes la protection prévue. Vous risquez en outre de perdre le contrôle de votre véhicule et de provoquer ainsi un accident.

Par conséquent, confiez toujours les travaux et les modifications sur le véhicule, par exemple la pose ou la transformation de composants, à un atelier qualifié pour smart electric drive.

⚠ ATTENTION

Les travaux effectués de façon non conforme sur le système d'entraînement ainsi que les modifications effectuées de façon non conforme sur le véhicule peuvent compromettre le fonctionnement des systèmes de votre véhicule. Vous risquez alors de perdre le contrôle de votre véhicule et de provoquer ainsi un accident.

Par conséquent, confiez toujours les travaux sur le système d'entraînement et les modifications sur le véhicule, par exemple la pose ou la transformation de composants, à un atelier qualifié pour smart electric drive.

⚠ ATTENTION

Les composants électroniques et leurs logiciels risquent de ne plus fonctionner s'ils font l'objet d'interventions qui ne sont pas effectuées correctement. Les systèmes électroniques sont reliés entre eux par des interfaces pour former un réseau. Des interventions sur ces systèmes peuvent éventuellement faire apparaître des défauts dans des systèmes qui n'ont pas été

modifiés. Ces défauts peuvent considérablement compromettre la sécurité de fonctionnement du véhicule et, par conséquent, votre propre sécurité.

Par conséquent, confiez toujours les travaux et les modifications sur les composants électroniques à un atelier qualifié pour smart electric drive.

❗ Le montage ultérieur d'un dispositif d'attelage n'est pas autorisé.

Réseau de bord haute tension

Risque d'électrocution

⚠ DANGER

Le réseau de bord haute tension est sous haute tension. Si vous modifiez des composants du réseau de bord haute tension ou si vous touchez des composants endommagés, vous risquez de recevoir une décharge électrique. Lors d'un accident, les composants du réseau de bord haute tension peuvent également subir des dommages non visibles. Il y a danger de mort.

Ne touchez aucun composant haute tension après un accident et n'effectuez jamais de modifications sur le réseau de bord haute tension. Après un accident, faites remorquer le véhicule et faites contrôler le réseau de bord haute tension par un atelier qualifié.



P08.00-2007-31

Tous les composants du réseau de bord haute tension sont dotés d'étiquettes

d'avertissement autocollantes jaunes qui vous mettent en garde contre les dangers liés au système haute tension. Les câbles du réseau de bord haute tension sont de couleur orange.

Lorsque vous effectuez des travaux généraux, tels que le remplacement des ampoules ou le contrôle du niveau du liquide de refroidissement, veillez à ce que

- le contact soit coupé
- le câble de charge permettant de recharger la batterie haute tension ne soit pas branché

Coupage automatique du réseau de bord haute tension

Le réseau de bord haute tension est automatiquement coupé lorsque

- les systèmes de retenue sont activés lors d'un accident
- un court-circuit électrique est détecté dans le réseau de bord haute tension
- un connecteur électrique du réseau de bord haute tension est débranché

Cela doit vous permettre d'éviter d'entrer en contact avec des composants haute tension.

Batterie haute tension

ATTENTION

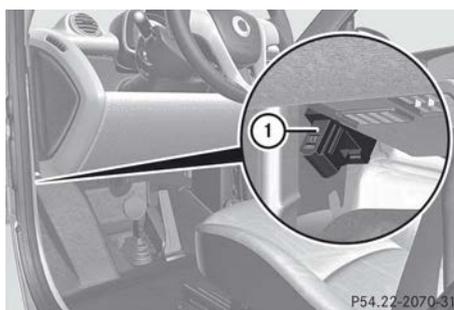
En cas d'incendie du véhicule, la pression intérieure de la batterie haute tension peut dépasser une valeur critique. Dans ce cas, du gaz inflammable s'échappe par l'intermédiaire d'une vanne de dégazage située au niveau du soubassement. Le gaz peut s'enflammer. Il y a risque de blessure. Quittez immédiatement la zone de danger. Délimitez un périmètre de sécurité suffisamment large autour de la zone de danger en respectant les prescriptions légales.

ATTENTION

Si le boîtier de la batterie haute tension est endommagé, de l'électrolyte et des gaz peuvent s'échapper. Ils sont toxiques et corrosifs. Il y a risque de blessure.

Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Rincez immédiatement les projections d'électrolyte avec de l'eau et consultez un médecin dès que possible.

Dispositif de coupure du réseau de bord haute tension



Le véhicule est équipé d'un dispositif de coupure spécial ① pour le réseau de bord haute tension.

 Seuls des techniciens spécialement formés sont habilités à couper le réseau de bord haute tension, et ce, uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, le réseau de bord haute tension risque d'être endommagé.

Utilisation conforme

Lors de l'utilisation du véhicule, tenez compte

- des consignes de sécurité qui figurent dans la présente notice d'utilisation
- du chapitre «Caractéristiques techniques» de la présente notice d'utilisation

- du code de la route
- de la réglementation relative à l'autorisation de mise en circulation des véhicules automobiles

ATTENTION

Diverses étiquettes d'avertissement autocollantes sont apposées sur votre véhicule. Elles sont destinées à attirer votre attention et celle des autres personnes sur les différents dangers présents. N'enlevez par conséquent aucune de ces étiquettes, à moins que cela ne soit expressément écrit dessus.

Si vous enlevez ces étiquettes, vous ou d'autres personnes risquez de ne pas être avertis de certains dangers et, par conséquent, de vous blesser.

Codes QR pour fiche de désincarcération

Des codes QR se trouvent dans la trappe du réservoir et de l'autre côté, sur le montant B. En cas d'accident, les services de secours peuvent rapidement déterminer la fiche de désincarcération requise pour votre véhicule à l'aide des codes QR. La fiche de désincarcération actuelle contient, sous une forme compacte, les informations les plus importantes relatives à votre véhicule (le cheminement des câbles électriques, par exemple).

Pour de plus amples informations, consultez notre site Internet https://portal.aftersales.i.daimler.com/public/content/asportal/en/communication/informationen_fuer/QRCode.html.

Données mémorisées dans le véhicule

Une multitude de composants électroniques du véhicule contiennent des mémoires des données.

Ces mémoires des données mémorisent de façon temporaire ou permanente des informations techniques sur

- l'état du véhicule
- les événements
- les défauts

Ces informations techniques font en général un relevé de l'état d'un composant, d'un module, d'un système ou des conditions environnantes.

Il s'agit notamment

- de l'état de fonctionnement des éléments du système. Cela vaut pour les niveaux de remplissage ou les états de charge de la batterie, par exemple.
- des messages de statut du véhicule et de ses différents composants. Cela vaut pour le nombre de tours de roue/la vitesse, la décélération ou l'accélération transversale, par exemple.
- des dysfonctionnements et des défauts des éléments importants d'un système. Cela vaut pour l'éclairage ou les freins, par exemple.
- du comportement du véhicule dans des conditions de marche particulières. Cela vaut pour le déclenchement d'un airbag ou l'intervention des systèmes de régulation du comportement dynamique, par exemple.
- des conditions environnantes. Cela vaut pour la température extérieure, par exemple.

Les données sont uniquement d'ordre technique et sont utilisées afin

- de détecter les dysfonctionnements et les défauts et d'en faciliter la suppression
- d'optimiser les fonctions des véhicules

Des profils de mouvement concernant les trajets parcourus ne peuvent pas être générés à partir des données.

Ces informations techniques peuvent être lues à partir des mémoires des événements

et des défauts lorsque vous avez recours aux prestations de service.

Les prestations de service comportent notamment

- les travaux de réparation
- les processus de maintenance
- les recours en garantie
- l'assurance qualité

Le contrôle est effectué par des techniciens du réseau de maintenance (y compris le fabricant) à l'aide d'appareils de diagnostic spéciaux. Ils vous fourniront de plus amples informations si nécessaire.

Après la suppression des défauts, les informations contenues dans la mémoire des défauts sont effacées ou remplacées en continu.

Lors de l'utilisation du véhicule, il peut arriver dans certaines situations que ces données techniques, mises en liaison avec d'autres informations (éventuellement avec recours à un expert), puissent être associées à des personnes.

Cela vaut par exemple pour

- les constats d'accident
- les dommages au niveau du véhicule
- les dépositions de témoins

Dans le cas des véhicules électriques équipés de la fonction de communication de la charge, les données relatives à la charge et à l'état sont transmises à la borne de recharge et aux fabricants. Le client peut ainsi bénéficier de la charge intelligente et de l'application de fonctions confort. Une partie de ces données peut être mise à disposition du client par l'intermédiaire de la Vehicle Homepage (> page 91).

Pendant certains laps de temps, des données relatives à l'utilisation de la batterie sont transmises aux fabricants en vue d'effectuer un contrôle qualité et d'améliorer la qualité des produits.

La transmission s'effectue par l'intermédiaire

- de la communication de la charge
- d'un module de téléphonie mobile monté dans le véhicule (si celui-ci en est équipé)

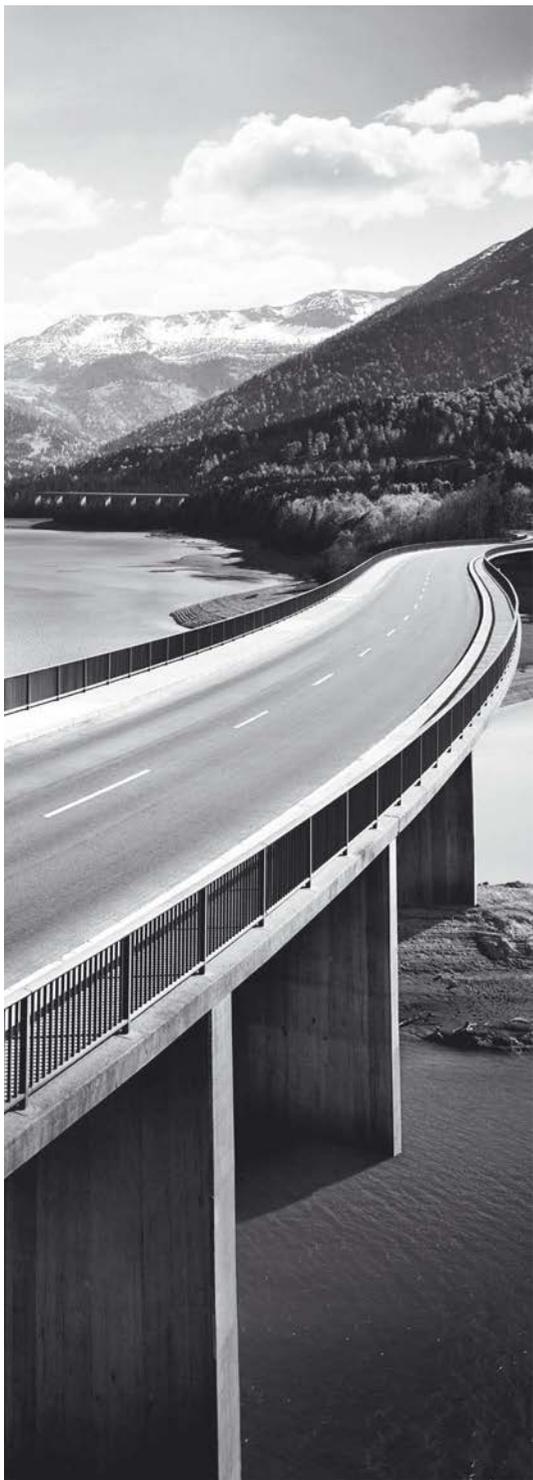
D'autres fonctions supplémentaires, qui sont convenues par contrat avec le client, permettent également la transmission de certaines données du véhicule à partir du véhicule. La localisation du véhicule en cas d'urgence, par exemple, fait partie des fonctions supplémentaires.

Informations sur les droits d'auteur

Informations générales

Vous trouverez des informations concernant les licences relatives aux logiciels libres et open source utilisés dans votre véhicule et les composants électroniques sur la page Web suivante :

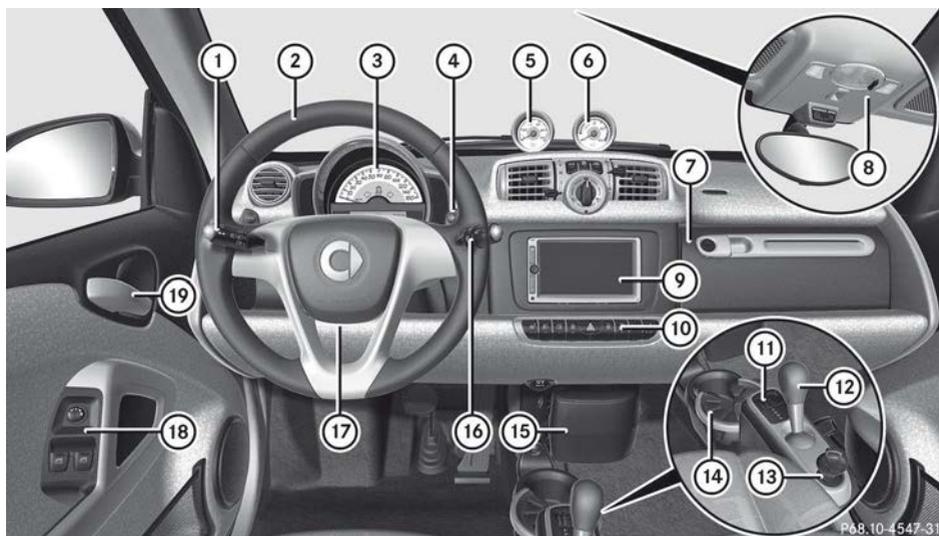
<http://www.mercedes-benz.com/opensource>



Poste de conduite	20
Combiné d'instruments	21
Console centrale	23
Unité de commande au plafonnier	24
Unité de commande sur la porte	24

Poste de conduite

Véhicules avec direction à gauche



P68.10.4547.31

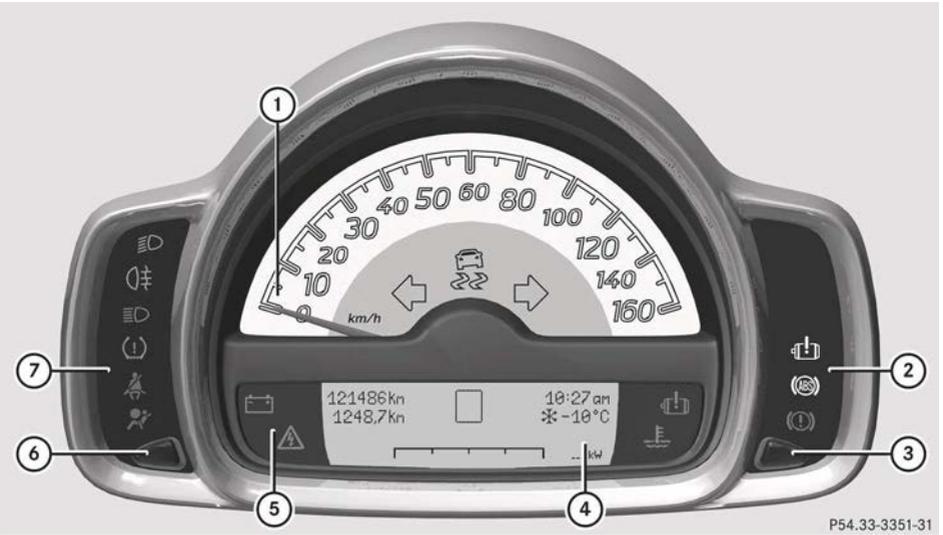
	Fonction	Page
①	Commutateur d'éclairage	59
②	Volant	
③	Ordinateur de bord	94
④	Palettes de changement de rapport du volant*	76
⑤	Indicateur de charge de la batterie	100
⑥	Indicateur de puissance	100
⑦	Boîte à gants* Interface AUX/USB*	121 110
⑧	Unité de commande au plafonnier	24
⑨	Radio*	108

	Fonction	Page
⑩	Barre de commande	
⑪	Porte-pièces de monnaie Contacteur de capote ¹	121 67
⑫	Levier de vitesses	72
⑬	Contacteur d'allumage	52
⑭	Porte-gobelets*	118
⑮	Boîte de rangement*	122
⑯	Essuie-glaces	65
⑰	Avertisseur sonore	
⑱	Unité de commande sur la porte	24
⑲	Poignée de porte	48

¹ Sur la smart fortwo cabrio.

Combiné d'instruments

Kilomètres



P54.33-3351-31

>> Du premier coup d'œil.

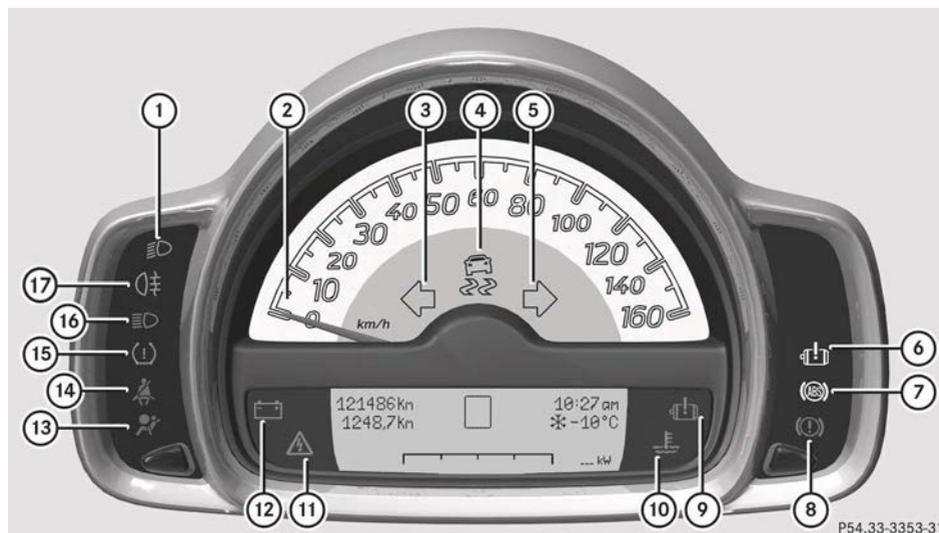
	Fonction	Page
①	Tachymètre	
②	Visuel droit avec voyants de contrôle et d'alerte	22
③	Réglage de l'éclairage des instruments	101
	Réglage de l'éclairage d'ambiance*	62
④	Visuel multifonction	95
⑤	Visuel central avec voyants de contrôle et d'alerte	22

	Fonction	Page
⑥	Remise à zéro du totalisateur journalier	102
	Remise à zéro de l'ordinateur de bord	103
⑦	Visuel gauche avec voyants de contrôle et d'alerte	22

* Equipement optionnel

Voyants de contrôle et d'alerte

>> Du premier coup d'œil.

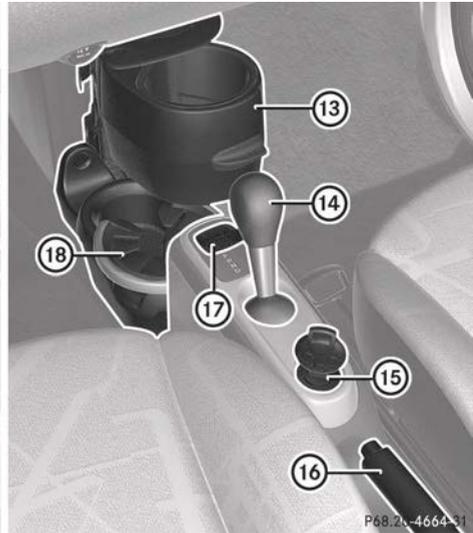
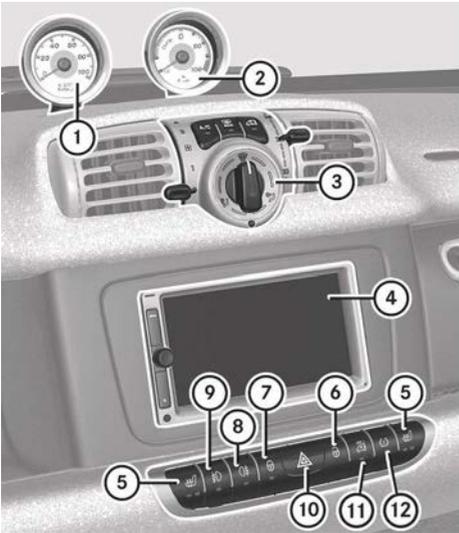


P54.33-3353-31

	Fonction	Page
①	Feux de croisement	150
②	Tachymètre	
③	Clignotants gauches	152
④	esp®	151
⑤	Clignotants droits	152
⑥	Diagnostic du système d'entraînement	154
⑦	abs	149
⑧	Freins	149
⑨	Diagnostic du système d'entraînement	154
⑩	Température du liquide de refroidissement	155

	Fonction	Page
⑪	Batterie haute tension	156
⑫	Batterie 12 V	152
⑬	Airbags	152
⑭	Ceintures de sécurité	155
⑮	Système de contrôle de la pression des pneus	153
⑯	Feux de route	151
⑰	Feu antibrouillard arrière	151

Console centrale



	Fonction	Page
①	Indicateur de charge de la batterie	100
②	Indicateur de puissance	100
③	Unité de commande du climatiseur	113
④	Radio*	108
⑤	Mise en marche et arrêt du chauffage des sièges*	55
⑥	Déverrouillage centralisé du véhicule	49
⑦	Verrouillage centralisé du véhicule	49
⑧	Allumage et extinction du feu antibrouillard arrière* ²	63
⑨	Allumage et extinction des projecteurs antibrouillards*	63

⑩	Allumage et extinction des feux de détresse	61
⑪	Activation et désactivation de la protection antisoulèvement*/de la protection volumétrique*	44
⑫	Système de contrôle de la pression des pneus	153
⑬	Boîte de rangement*	122
⑭	Levier de vitesses	72
⑮	Contacteur d'allumage	52
⑯	Frein de stationnement	73
⑰	Porte-pièces de monnaie Contacteur de capote ³	121 67
⑱	Porte-gobelets*	118

² Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité*.

³ Sur la smart fortwo cabrio.

* Equipement optionnel

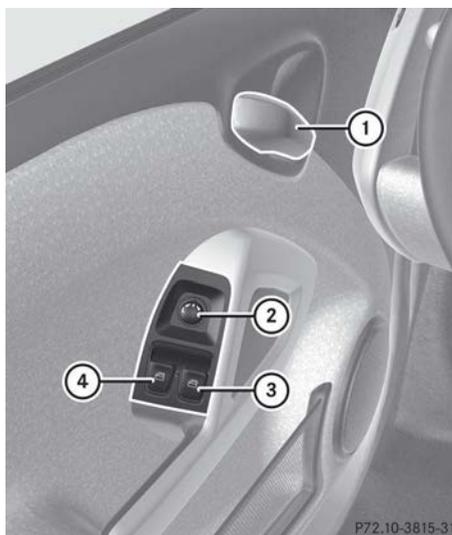
Unité de commande au plafonnier



P82.00-2869-31

	Fonction	Page
①	Allumage et extinction de l'éclairage intérieur	64
②	Voyant de l'airbag frontal du passager	39
③	Rétroviseur intérieur	58

Unité de commande sur la porte



P72.10-3815-31

	Fonction	Page
①	Ouverture de la porte	48
②	Réglage électrique* des rétroviseurs extérieurs	57
③	Réglage électrique* de la vitre latérale droite	71
④	Réglage électrique* de la vitre latérale gauche	71



Équipement du véhicule	26
Sécurité des occupants	26
Systèmes de sécurité active	41
Protection antivol	43
Acoustic Vehicle Indication*	44

Équipement du véhicule

i Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.

i Lisez les informations sur les ateliers qualifiés (▷ page 14).

Sécurité des occupants

Ceintures de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Les ceintures de sécurité, complétées par les rétracteurs de ceinture et les limiteurs d'effort, et les airbags sont des systèmes de retenue SRS (Supplemental Restraint System) adaptés les uns aux autres. Dans les situations critiques, ils réduisent le risque de contact des occupants avec des éléments de l'habitacle. Cela permet d'améliorer la sécurité de marche.

ATTENTION

Une ceinture de sécurité pas du tout bouclée, mal bouclée ou mal positionnée ne peut pas vous protéger comme prévu en cas d'accident. Dans certaines circonstances, vous pourriez être gravement, voire mortellement blessé. Assurez-vous par conséquent que tous les occupants, y compris les femmes enceintes, sont toujours correctement attachés.

Veillez impérativement à ce que la ceinture

- passe le plus bas possible devant les hanches, c'est-à-dire dans le pli de l'aîne et non sur le ventre
- soit tendue
- ne soit pas vrillée
- passe sur l'épaule
- ne passe pas sur le cou ni sous le bras
- soit tendue au niveau du bassin (tirez pour cela la ceinture vers le haut au niveau de la poitrine)

N'attachez jamais à la fois des objets et une personne avec une même ceinture de sécurité.

Évitez de porter des vêtements épais (manteau d'hiver, par exemple).

Ne faites pas passer la ceinture de sécurité sur des objets fragiles ou tranchants, en particulier lorsque ceux-ci se trouvent sur vos vêtements ou dans vos poches (lunettes, stylos ou clés, par exemple). Sinon, la ceinture pourrait se déchirer lors d'un accident et vous ou les autres occupants pourriez être blessés.

Attachez toujours une seule personne avec une même ceinture de sécurité.

Un enfant ne doit en aucun cas être transporté sur les genoux d'un occupant pendant la marche. Ce dernier ne pourrait pas le retenir et l'enfant ainsi que les autres occupants pourraient être gravement, voire mortellement blessés en cas de freinage brutal.

Les personnes mesurant moins de 1,50 m et les enfants âgés de moins de 12 ans ne peuvent pas être attachés correctement avec les ceintures de sécurité. Ils ont par conséquent besoin de systèmes de retenue pour enfants* complémentaires conçus pour les protéger en cas d'accident et qui doivent être montés sur des sièges appropriés du véhicule. Suivez toujours les instructions de montage du fabricant du système de retenue pour enfants* utilisé.

* Équipement optionnel

⚠ ATTENTION

Une ceinture de sécurité peut offrir la protection prévue uniquement si le dossier du siège se trouve presque à la verticale et si la personne assise se tient droite. Evitez les positions du siège qui gênent le passage de la ceinture de sécurité. Réglez par conséquent le dossier le plus à la verticale possible. Ne conduisez jamais avec le dossier fortement incliné vers l'arrière. Sinon, vous pourriez être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident ou de freinage brutal.

⚠ ATTENTION

Toute modification ou tout travail non conforme effectués sur les systèmes de retenue (ceintures de sécurité et points d'ancrage, rétracteurs de ceinture ou airbags) ou sur leur câblage, de même que toute intervention sur les autres systèmes électroniques mis en réseau peuvent compromettre le fonctionnement des systèmes de retenue. Il pourrait arriver que les airbags et les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent pas lors d'un accident où la décélération du véhicule est suffisante ou qu'ils se déclenchent intempestivement. Ne modifiez donc jamais les systèmes de retenue. N'intervenez en aucun cas de manière inappropriée sur les composants électroniques et leurs logiciels.

⚠ ATTENTION

Les ceintures de sécurité ne peuvent plus fonctionner correctement lorsque la sangle ou la boucle sont encrassées ou endommagées. Veillez par conséquent à la propreté des ceintures et des boucles. Sinon, les languettes ne peuvent plus s'enclencher correctement dans les boucles.

Contrôlez régulièrement que les ceintures de sécurité

- ne sont pas endommagées
- ne passent pas sur des arêtes vives
- ne sont pas coincées

Sinon, les ceintures pourraient se déchirer en cas d'accident. Vous ou d'autres personnes pourriez être gravement, voire mortellement blessés.

Faites remplacer les ceintures de sécurité endommagées ou qui ont été fortement sollicitées lors d'un accident et faites contrôler leurs points d'ancrage. Faites appel à un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande d'utiliser uniquement des ceintures agréées par smart ou offrant un niveau de sécurité identique. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

⚠ DANGER

Lorsque le système de retenue est en panne, certains composants du système de retenue risquent de se déclencher de manière intempestive ou ne pas se déclencher en cas d'accident avec forte décélération du véhicule. Cela peut concerner les rétracteurs de ceinture ou les airbags, par exemple. En outre, le réseau de bord haute tension ne pourrait pas être coupé comme prévu en cas d'accident. Si vous touchez des composants endommagés du réseau de bord haute tension, vous risquez de recevoir une décharge électrique. Il y a un risque de blessure accru, voire danger de mort.

Faites immédiatement contrôler et réparer le système de retenue par un atelier qualifié. Après un accident, coupez immédiatement le contact et retirez la clé du contacteur d'allumage.

Un défaut est présent lorsque

- le voyant des airbags  ne s'allume pas après que vous avez mis le contact
- le voyant des airbags  ne s'éteint pas quelques secondes après le démarrage du système d'entraînement
- le voyant des airbags  s'allume de nouveau alors que le système d'entraînement fonctionne

Alerte de bouclage des ceintures de sécurité

Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité  qui se trouve sur le combiné d'instruments attire votre attention sur le fait que tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture. Il peut être allumé en permanence ou clignoter. En outre, un signal d'alerte peut retentir. Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité  s'éteint et le signal d'alerte s'arrête dès que le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture.

Pour de plus amples informations sur le voyant d'alerte des ceintures de sécurité , voir (> page 155).

Rétracteurs de ceinture et limiteurs d'effort

Les ceintures de sécurité sont équipées de rétracteurs et de limiteurs d'effort dont le fonctionnement est expliqué ci-après.

Les rétracteurs de ceinture

- servent, en cas de déclenchement, à tendre les ceintures de sécurité de manière à ce que la sangle soit appliquée au maximum sur le corps
- ne se déclenchent durant un accident que si celui-ci entraîne une décélération ou une accélération longitudinale importante du véhicule, par exemple lors d'une collision frontale

Lorsque les rétracteurs de ceinture se sont déclenchés, le voyant des airbags  qui

se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.

En cas de déclenchement, les limiteurs d'effort réduisent la pression exercée par les ceintures sur les occupants pendant l'accident.

Les limiteurs d'effort sont adaptés aux airbags frontaux qui absorbent une partie des forces de décélération de la ceinture de sécurité. La répartition de la charge s'effectue alors sur une surface plus grande.

Lorsque le contact est mis, les rétracteurs de ceinture sont activés en cas de collision frontale ou arrière. Il faut pour cela que le véhicule subisse une décélération ou une accélération importante dans le sens longitudinal au moment du choc.

ATTENTION

Une fois qu'ils se sont déclenchés, les rétracteurs de ceinture ne sont plus opérationnels et doivent être remplacés. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié pour smart electric drive. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

Pour la mise au rebut des rétracteurs de ceinture, suivez les consignes de sécurité. Vous pouvez les consulter dans tous les ateliers qualifiés, par exemple dans les smart center.

Airbags

Les airbags contribuent à réduire la gravité des blessures en cas de collision violente, frontale ou latérale par exemple.

ATTENTION

Les airbags offrent une protection supplémentaire en plus de celle assurée par les ceintures de sécurité dans la mesure où celles-ci sont correctement bouclées. Ils

ne remplacent en aucun cas les ceintures de sécurité.

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles en cas d'accident avec une forte décélération du véhicule, provoquées par exemple par le déploiement en quelques millisecondes des airbags, ou par un freinage brutal, tenez compte des remarques suivantes :

- Tous les occupants doivent adopter une position assise qui leur permette de positionner correctement leur ceinture de sécurité et doivent s'asseoir le plus loin possible des airbags. La position du conducteur doit cependant lui permettre de conduire le véhicule en toute sécurité. Ses bras doivent être légèrement pliés lorsqu'il tient le volant. Le conducteur doit se tenir à une distance des pédales qui lui permette de les enfoncer aisément.
- Réglez le siège de manière à être assis le plus loin possible de l'airbag frontal, dans une position qui vous permette néanmoins de conduire le véhicule en toute sécurité.
- Les occupants du véhicule doivent toujours être correctement attachés et s'adosser au dossier de leur siège, celui-ci devant être réglé presque à la verticale. L'appui-tête doit soutenir la tête à hauteur des yeux. Reculez le siège du passager au maximum, en particulier lorsque vous y placez un enfant installé dans un système de retenue pour enfants*.
- N'utilisez pas de siège-enfant dos à la route si l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé.
- Ne vous penchez pas en avant (au-dessus du rembourrage du volant, par exemple), en particulier pendant la marche.
- Ne posez pas vos pieds sur la planche de bord.
- Saisissez le volant uniquement par la couronne et par l'extérieur pour que

l'airbag puisse se déployer sans entraves. Si vous tenez le volant par l'intérieur, vous pouvez être blessé en cas de déclenchement de l'airbag.

- Ne vous appuyez pas contre les portes.
- Ne placez pas d'objets sur les airbags ou entre les airbags et les occupants.
- N'accrochez pas d'objets durs, tels que des cintres, aux poignées de maintien ou aux portemanteaux.

Le risque de blessures provoquées par un airbag ne peut pas être complètement écarté, car celui-ci doit se déployer très rapidement.

Principe de fonctionnement des airbags

Les airbags se déploient en quelques millisecondes. Lorsque les airbags se sont déclenchés, le voyant des airbags  qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.

- ❗ Le déclenchement des airbags s'accompagne d'une détonation et d'un éventuel dégagement de poussière. Cette détonation est, à de rares exceptions près, sans danger pour l'ouïe. La poussière qui se dégage n'est en général pas nocive.

Les airbags gonflés ralentissent et réduisent le mouvement des occupants. Lorsqu'un occupant entre en contact avec un airbag frontal ou un airbag latéral tête et thorax, le gaz chaud que celui-ci contient s'échappe. Ainsi, la pression exercée sur la tête et le buste diminue. L'airbag est donc dégonflé après un accident.

ATTENTION

Après déclenchement des airbags,

- leurs composants sont brûlants. Ne les touchez pas pour éviter de vous brûler.
- faites remplacer ceux-ci par un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. Il est en particulier indispensable que les travaux

* Equipement optionnel

importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié pour smart electric drive. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

⚠ ATTENTION

Lorsque les airbags se déploient, une faible quantité de poussière se dégage momentanément. Cette poussière n'est pas nocive et elle n'est pas non plus le signe d'un incendie à bord. Elle est cependant susceptible de provoquer des difficultés respiratoires passagères chez les personnes sujettes à l'asthme ou à des troubles respiratoires. Pour éviter ces difficultés, quittez immédiatement le véhicule, si vous pouvez le faire sans danger, ou ouvrez la vitre pour faire entrer de l'air frais.

Airbags frontaux du conducteur et du passager

Les airbags frontaux sont conçus dans le but d'augmenter le potentiel de protection du conducteur et du passager contre les blessures à la tête et à la poitrine.

Les airbags frontaux du conducteur et du passager se déclenchent

- durant la phase initiale d'un accident qui entraîne une décélération longitudinale importante du véhicule
- indépendamment des autres airbags qui se trouvent dans le véhicule
- ne se déclenchent pas en cas de retournement. Ils se déclenchent cependant lorsqu'une décélération longitudinale importante du véhicule est détectée.

D'une manière générale, l'airbag frontal du passager est toujours activé lorsque le contact est mis, sauf s'il a été désactivé manuellement. Si l'airbag frontal du passager est désactivé, le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  qui se trouve sur l'unité de commande au plafonnier (▷ page 40) est

allumé en permanence lorsque le contact est mis.

Si l'airbag frontal du passager est activé, le voyant PASSENGER AIRBAG ON  reste allumé pendant 60 secondes lorsque le contact est mis. Ensuite, le voyant s'éteint.

Désactivation de l'airbag frontal du passager : (▷ page 40).

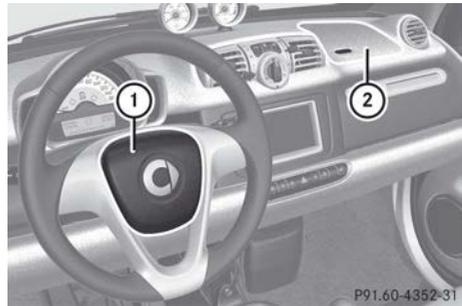
⚠ ATTENTION

Si le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  qui se trouve sur l'unité de commande au plafonnier ne s'allume pas, l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé. Si l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé, l'enfant protégé par le système de retenue pour enfants peut être gravement, voire mortellement blessé en cas de déclenchement. Cela est notamment le cas lorsqu'il se trouve à proximité immédiate de l'airbag au moment du déclenchement.

N'utilisez pas de siège-enfant dos à la route si l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé.

L'airbag frontal du passager peut uniquement être désactivé manuellement.

L'airbag frontal du conducteur se déploie devant le volant, l'airbag frontal du passager au-dessus de la boîte à gants.



① Airbag frontal du conducteur

② Airbag frontal du passager

Airbags latéraux tête et thorax

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessure des occupants lors du déploiement des airbags latéraux tête et thorax, veillez à ce que

- aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouvent entre les occupants du véhicule et la zone de déploiement de ces airbags
- aucun accessoire (porte-gobelets, par exemple) ne soit fixé sur les portes

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, lors du déclenchement des airbags latéraux tête et thorax, tenez compte des remarques suivantes :

- Les occupants du véhicule, notamment les enfants, ne doivent jamais appuyer leur tête contre les vitres dans la zone de déploiement des airbags latéraux tête et thorax.
- Les occupants doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité correctement et s'adosser au dossier de leur siège, celui-ci devant être réglé presque à la verticale.
- Protégez toujours les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de 12 ans avec des systèmes de retenue pour enfants appropriés.

⚠ ATTENTION

Si vous souhaitez utiliser des housses, smart vous recommande, pour des raisons de sécurité, d'utiliser uniquement les housses agréées par smart ou offrant un niveau de sécurité identique.

La couture des housses doit pouvoir se déchirer pour laisser passer les airbags latéraux tête et thorax. Sinon, les airbags latéraux tête et thorax ne pourront pas se déclencher correctement et apporter la protection prévue en cas d'accident. Vous

pouvez vous procurer des housses appropriées dans un smart center, par exemple.

Les airbags latéraux tête et thorax sont conçus dans le but d'augmenter, en cas de déclenchement, le potentiel de protection des occupants du côté où se produit le choc et de réduire ainsi le risque de blessure à la tête et à la cage thoracique (pas aux bras cependant).

Les airbags latéraux tête et thorax se déclenchent

- du côté où survient le choc
- durant la phase initiale d'un accident qui entraîne une décélération ou une accélération transversale importante du véhicule, par exemple en cas de collision latérale
- que les ceintures de sécurité soient bouclées ou non
- indépendamment des airbags frontaux
- indépendamment des rétracteurs de ceinture

Les airbags latéraux tête et thorax sont intégrés dans le dossier des sièges du conducteur et du passager.



① Airbags latéraux tête et thorax

Transport des enfants

Lorsqu'un enfant prend place à bord, veillez

- à ce qu'il soit protégé par un système de retenue pour enfants* adapté à sa taille et à son âge
- à ce qu'il soit toujours attaché pendant la marche

Pour tout renseignement sur les systèmes de retenue pour enfants appropriés, adressez-vous à un smart center.

ATTENTION

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants.

Ils pourraient

- se blesser avec certaines parties du véhicule
- être gravement, voire mortellement blessés s'ils sont exposés trop longtemps à une chaleur intense ou s'ils sont exposés au froid

En ouvrant une porte, les enfants pourraient

- blesser d'autres personnes
- descendre du véhicule et se blesser ou être blessés par les autres usagers

N'exposez pas le système de retenue pour enfants directement au soleil. Les parties métalliques du système de retenue pour enfants pourraient devenir très chaudes et l'enfant pourrait se brûler à leur contact.

Ne transportez pas d'objets lourds ou durs dans l'habitacle sans les arrimer. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique « Directives de chargement » dans l'index.

Une charge non arrimée ou mal positionnée augmente le risque de blessure de l'enfant en cas

- de freinage puissant
- de changement brusque de direction
- d'accident

Systèmes de retenue pour enfants*

Sans un système de retenue pour enfants adapté,

- la ceinture de sécurité ne peut pas être bouclée correctement
- votre enfant est exposé à un plus grand risque de blessure, ses muscles et ses os n'ayant pas fini de se développer

Afin de réduire ce risque de blessure accru, les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de 12 ans ont besoin de systèmes de retenue appropriés.

smart vous recommande d'utiliser exclusivement les systèmes de retenue pour enfants présentés à la (> page 38).

 Tenez compte des dispositions en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.

Pour en savoir plus sur les normes des systèmes de retenue pour enfants, smart vous conseille d'étudier les résultats des tests effectués par des instituts indépendants, tels que les clubs automobiles ou les organismes de protection des consommateurs.

Avant d'acheter et d'utiliser un système de retenue pour enfants, smart vous recommande de faire un essai de montage dans votre véhicule. Suivez pour cela les instructions de montage du fabricant.

Si vous montez un système de retenue pour enfants dos à la route sur le siège du passager, vous devez désactiver l'airbag frontal du passager (> page 40).

Les systèmes de retenue pour enfants de la catégorie « Universel » portent une étiquette d'homologation orange.

* Equipement optionnel



Étiquette d'homologation pour système de retenue pour enfants (exemple)

Les étiquettes d'avertissement sont apposées sur le pare-soleil côté passager.



Emplacements appropriés

Classe de poids	Système de retenue pour enfants sur le siège du passager
Classe 0 : jusqu'à 10 kg	Universel ^{4,5}
Classe 0+ : jusqu'à 13 kg	Universel ^{4,5}
Classe I : de 9 à 18 kg	Universel ⁴
Classe II : de 15 à 25 kg	Universel ⁴
Classe III : de 22 à 36 kg	Universel ⁴

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles de l'enfant en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction, tenez compte des remarques suivantes :

- Protégez toujours les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de 12 ans avec des systèmes de retenue spécialement conçus pour les enfants et qui doivent être montés sur des sièges appropriés du véhicule, car les ceintures de sécurité ne sont pas prévues pour les personnes de cette taille.
- Ne transportez jamais un enfant sur les genoux d'un occupant lorsque le véhicule roule. En raison des forces développées lors d'un accident, d'un freinage brutal ou d'un changement brusque de direction, l'occupant ne pourrait pas retenir l'enfant et ce dernier pourrait heurter des éléments de l'habitacle et être gravement, voire mortellement blessé.
- Tous les occupants du véhicule doivent toujours être attachés correctement.
- Si vous souhaitez monter sur le siège du passager un système de retenue pour enfants, reculez impérativement le siège du passager au maximum.

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de retenue pour enfants n'est pas correctement monté sur le siège du passager, l'enfant n'est pas retenu en cas d'accident ou de freinage brutal et peut être gravement, voire mortellement blessé. Par conséquent, lorsque vous montez un système de retenue pour enfants, suivez impérativement les instructions de montage du fabricant et tenez également compte du domaine d'application du système de retenue pour enfants.

⁴ Convient pour les systèmes de retenue pour enfants de la catégorie «Universel» qui sont autorisés pour cette classe de poids.

⁵ Uniquement lorsque l'airbag frontal du passager est désactivé.

Ne placez en aucun cas des objets (des coussins, par exemple) sous le système de retenue pour enfants. Toute la surface d'appui du système de retenue utilisé doit reposer sur le siège sur lequel il est monté.

Vous devez impérativement utiliser les housses d'origine quand vous montez des systèmes de retenue pour enfants. Remplacez les housses usagées uniquement par des housses d'origine.

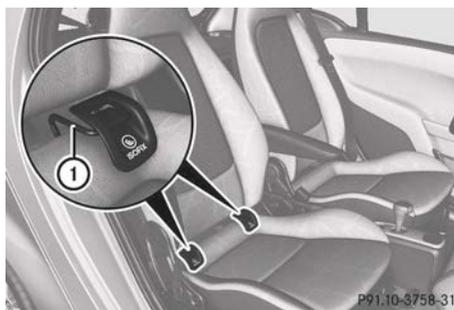
⚠ ATTENTION

Lorsqu'un système de retenue pour enfants ou son système de fixation sont endommagés ou qu'ils ont été sollicités lors d'un accident, l'enfant qu'ils sont ensuite censés protéger peut être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident, de coup de frein brutal ou de brusque changement de direction.

Par conséquent, faites immédiatement contrôler et remplacer si nécessaire les systèmes de retenue et leur système de fixation, s'ils sont endommagés ou s'ils ont été sollicités lors d'un accident, par un atelier qualifié pour smart electric drive. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

Système de fixation ISOFIX pour siège-enfant

Le système ISOFIX est un système de fixation normalisé pour la mise en place des systèmes de retenue spéciaux pour enfants sur le siège du passager. Les étriers de fixation sont montés entre l'assise et le dossier.



① Etriers de fixation

i Avant de fixer un siège-enfant avec le système ISOFIX sur le siège du passager, vous devez encliqueter la languette dans la boucle (▷ page 58). Lorsque vous démarrez le moteur alors que la porte du passager est fermée et la languette n'est pas encliquetée, le voyant rouge d'alerte des ceintures de sécurité s'allume.

⚠ ATTENTION

Un système de retenue pour enfants fixé à l'aide du système ISOFIX n'offre pas une protection suffisante aux enfants dont le poids est supérieur à 22 kg. Par conséquent, protégez uniquement les enfants dont le poids est inférieur à 22 kg avec un système de retenue pour enfants fixé à l'aide du système ISOFIX. Si le poids de l'enfant est supérieur à 22 kg, fixez le système de retenue pour enfants avec la ceinture de sécurité à 3 points.

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de retenue pour enfants n'est pas correctement monté sur le siège du passager, l'enfant n'est pas retenu en cas d'accident ou de freinage brutal et peut être gravement, voire mortellement blessé. Par conséquent, suivez les instructions de montage du fabricant du système de retenue pour enfants utilisé.

Un système de retenue pour enfants mal monté peut se détacher et l'enfant ou les autres occupants du véhicule peuvent alors être gravement, voire mortellement bles-

sés. Par conséquent, après avoir monté le système de retenue pour enfants sur le siège, assurez-vous qu'il est bien verrouillé à gauche et à droite dans les étriers de fixation.

 **ATTENTION**

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants.

Ils pourraient

- se blesser avec certaines parties du véhicule
- être gravement, voire mortellement blessés s'ils sont exposés trop longtemps à une chaleur intense ou s'ils sont exposés au froid

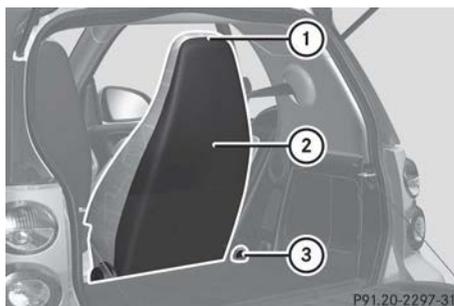
Classes de taille

Classe de poids	Classe de taille	Dispositif	Emplacement ISOFIX : siège du passager
Couffin	F	ISO/L1	Ne convient pas ⁶
	G	ISO/L2	Ne convient pas ⁶
Classe 0 : jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	Semi-universel ⁷
Classe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	Semi-universel ⁷
	D	ISO/R2	Semi-universel ⁷
	C	ISO/R3	Semi-universel ⁷
Classe I : de 9 à 18 kg	D	ISO/R2	Semi-universel ⁷
	C	ISO/R3	Semi-universel ⁷
	B	ISO/F2	Universel ⁸
	B1	ISO/F2X	Universel ⁸
	A	ISO/F3	Universel ⁸
Classe II : de 15 à 25 kg	-	-	Ne convient pas ⁶
Classe III : de 22 à 36 kg	-	-	Ne convient pas ⁶

Top Tether

Le dispositif Top Tether permet de créer une liaison supplémentaire entre le système de retenue pour enfants fixé avec le système ISOFIX et le siège du passager. Il permet ainsi de réduire encore davantage le risque de blessure.

Le point d'ancrage Top Tether se trouve sur le plancher du compartiment de chargement. Le guide pour la sangle Top Tether se trouve en haut de l'appuie-tête.

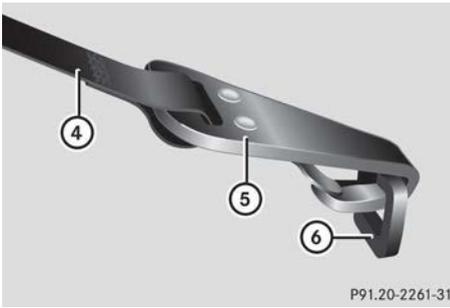


- ① Guide Top Tether
- ② Siège du passager
- ③ Point d'ancrage Top Tether

⁶ Cet emplacement ne convient pas pour les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX correspondant à cette classe de poids ou de taille.

⁷ Convient pour certains systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (CRS), qui font partie de la catégorie Semi-universel. Ces systèmes de retenue pour enfants ISOFIX sont ceux de la catégorie «Semi-universel». «smart fortwo» doit figurer dans la liste des types de véhicules du fabricant.

⁸ Convient pour les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX face à la route (catégorie Universel) qui sont autorisés pour cette classe de poids.



- ④ Sangle Top Tether du système de retenue pour enfants ISOFIX
- ⑤ Crochet Top Tether
- ⑥ Point d'ancrage Top Tether
- ▶ Introduisez la sangle Top Tether ④ dans le guide Top Tether ① depuis l'habitacle.
- ▶ Faites passer la sangle Top Tether vers l'arrière dans le compartiment de chargement, par-dessus l'appuie-tête.
- ▶ Accrochez le crochet Top Tether ⑤ au point d'ancrage Top Tether ⑥ sur le plancher du coffre.
- i** Si vous utilisez le couvre-bagages et filet de séparation 2 en 1*, le crochet Top Tether et celui du couvre-bagages et filet de séparation 2 en 1* s'accrochent au même point d'ancrage.
- ▶ Montez le système de retenue pour enfants ISOFIX avec le dispositif Top Tether. Suivez pour cela impérativement les instructions de montage du fabricant.

* Equipement optionnel

Systèmes de retenue pour enfants recommandés

La détection automatique de siège-enfant ne fonctionne que sur les véhicules dotés d'un prééquipement correspondant.

La smart fortwo n'est pas équipée de la détection automatique de siège-enfant. Par conséquent, l'airbag frontal du passager doit être désactivé manuellement en cas d'utilisation d'un système de retenue pour enfants dos à la route (> page 40).

>> Sécurité.

Classes de poids	Fabricant	Type	Numéro d'homologation (E1 xxx)	Numéro de commande (A 000 xxx)	Détection automatique de siège-enfant
Classe 0 : jusqu'à 10 kg jusqu'à 6 mois environ	Britax	BABY	03 301146	970 10 00	Oui
	Römer	SAFE PLUS	04 301146	970 20 00	
Classe 0+ : jusqu'à 13 kg jusqu'à 15 mois environ	Britax	BABY	03 301146	970 10 00	Oui
	Römer	SAFE PLUS	04 301146	970 20 00	
Classe I : de 9 à 18 kg de 9 mois à 4 ans environ	Britax	DUO PLUS	03 301133	970 11 00	Oui
	Römer		04 301133		
Classe II/III : de 15 à 36 kg de 4 à 12 ans environ	Britax Römer	KIDFIX	04 301198	970 18 00	Oui

Systèmes de retenue pour enfants ISOFIX recommandés de la catégorie « Universel »

Classes de poids	Classe de taille	Fabricant	Type	Numéro d'homologation (E1 xxx)	Numéro de commande	Détection automatique de siège-enfant
Couffin	F	–	–	–	–	–
	G	–	–	–	–	–
Classe 0 : jusqu'à 10 kg	E	–	–	–	–	–

Classes de poids	Classe de taille	Fabricant	Type	Numéro d'homologation (E1 xxx)	Numéro de commande	Détection automatique de siège-enfant
Classe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	Britax Römer	BABY- SAFE ISO- FIX plus	04 301146	B6 6 86 8224	Non
	D	–	–	–	–	–
	C	–	–	–	–	–
Classe I : de 9 à 18 kg	D	–	–	–	–	–
	C	–	–	–	–	–
	B	–	–	–	–	–
	B1	Britax Römer	DUO PLUS	04 301133	A 00 970 11 00	Oui
	A	–	–	–	–	–

Voyant de l'airbag frontal du passager

Le voyant de l'airbag frontal du passager indique l'état d'activation de l'airbag.



- ① Voyant PASSENGER AIRBAG ON
- ② Voyant PASSENGER AIRBAG OFF

Si l'airbag frontal du passager est désactivé, le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  ② est allumé en permanence lorsque le contact est mis.

Si l'airbag frontal du passager est activé, le voyant PASSENGER AIRBAG ON  ① reste allumé pendant 60 secondes lorsque

le contact est mis. Ensuite, le voyant s'éteint.

⚠ ATTENTION

Si le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  qui se trouve sur l'unité de commande au plafonnier ne s'allume pas, l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé. Si l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé, l'enfant protégé par le système de retenue pour enfants peut être gravement, voire mortellement blessé en cas de déclenchement. Cela est notamment le cas lorsqu'il se trouve à proximité immédiate de l'airbag au moment du déclenchement. N'utilisez pas de siège-enfant dos à la route si l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé.

L'airbag frontal du passager peut uniquement être désactivé manuellement.

Activation et désactivation de l'airbag frontal du passager

Si vous montez un système de retenue pour enfants dos à la route sur le siège du passager, vous devez désactiver l'airbag frontal du passager.

⚠ ATTENTION

N'installez jamais un enfant dans un système de retenue pour enfants dos à la route monté sur le siège du passager lorsque

- l'airbag frontal du passager n'est pas désactivé
- le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  n'est pas allumé

Tenez compte de l'étiquette de mise en garde apposée sur la planche de bord.

Si le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  ne s'allume pas alors que vous avez désactivé l'airbag manuellement, faites vérifier la désactivation de l'airbag par un atelier qualifié.

Dans l'intervalle, ne transportez aucun enfant car il risquerait d'être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident.

⚠ ATTENTION

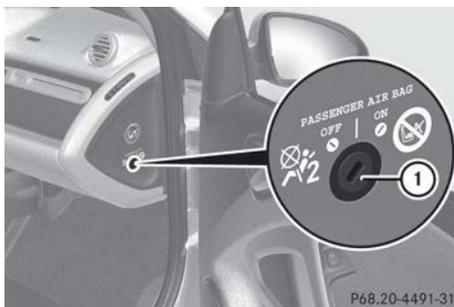
Si le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  est allumé, c'est que l'airbag frontal du passager est désactivé. Il ne se déclenchera alors pas en cas d'accident. Il y a risque de blessure, voire danger de mort.

Personne ne doit s'asseoir sur le siège du passager lorsque l'airbag frontal du passager est désactivé. Lorsque quelqu'un prend place sur le siège du passager, assurez-vous toujours que le voyant PASSENGER AIRBAG ON s'allume pendant 60 secondes, puis s'éteint.



Symbole de mise en garde pour système de retenue pour enfants dos à la route

La serrure se trouve sur la planche de bord, côté passager.



- Introduisez la clé dans la serrure ① et enfoncez-la au-delà du point de résistance.
- **Désactivation :** tournez la clé vers la gauche.
Le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  qui se trouve sur l'unité de commande au plafonnier s'allume.
- **Activation :** tournez la clé vers la droite.
Le voyant PASSENGER AIRBAG ON  qui se trouve sur l'unité de commande au plafonnier s'allume pendant 60 secondes, puis s'éteint.

Problèmes relatifs à la désactivation de l'airbag

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Le voyant PASSENGER AIRBAG OFF  est allumé.	<p>L'airbag frontal du passager a été désactivé manuellement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Personne ne doit s'asseoir sur le siège du passager, à moins d'utiliser un système de retenue pour enfants dos à la route. <p>L'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé manuellement. La désactivation de l'airbag est en panne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne montez pas un système de retenue pour enfants dos à la route sur le siège du passager. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
Le voyant PASSENGER AIRBAG ON  s'allume, puis s'éteint au bout de 60 secondes.	<p>L'airbag frontal du passager a été activé manuellement.</p> <p>Le système fonctionne correctement.</p>
Le voyant PASSENGER AIRBAG ON  ne s'allume pas lorsque l'airbag frontal du passager est activé manuellement.	<p>Le système d'airbags présente un défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Personne ne doit s'asseoir sur le siège du passager. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

Systèmes de sécurité active

Remarques

ATTENTION

Le risque d'accident augmente sensiblement lorsque vous conduisez trop vite et plus particulièrement dans les virages et sur chaussée mouillée ou glissante, ou lorsque vous roulez trop près du véhicule qui vous précède. Les systèmes de sécurité active décrits dans cette section ne sont pas en mesure de diminuer ce risque, ni d'annuler les lois de la physique. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières et météorologiques du moment et maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres usagers ou par rapport aux objets qui pourraient se trouver sur la chaussée.

Système antiblocage de roues (abs)

L'abs empêche le blocage des roues lors du freinage. Le véhicule conserve ainsi toute sa manœuvrabilité et vous pouvez éviter les obstacles.

i Lorsque l'abs entre en action, vous ressentirez une pulsation au niveau de la pédale de frein. L'abs agit indépendamment de l'état de la route lorsqu'une roue au moins menace de se bloquer. Sur route glissante, l'abs intervient déjà lorsque vous appuyez faiblement sur la pédale de frein.

Dans les situations de freinage d'urgence :

- ▶ Appuyez rapidement et à fond sur la pédale de frein.
- ▶ Evitez l'obstacle en tournant le volant.
Le véhicule reste manœuvrable.

i Appuyez à fond sur la pédale de frein même si elle vibre déjà. Cela permet d'obtenir l'effet de freinage maximum.

ATTENTION

Adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières et météorologiques du moment et maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres usagers ou par rapport aux objets qui pourraient se trouver sur la chaussée.

Lorsque l'ABS est en panne, les roues peuvent se bloquer lors du freinage. La manœuvrabilité du véhicule au freinage est alors limitée et la distance de freinage s'allonge.

Régulation du comportement dynamique (esp®)

Votre véhicule est équipé de série du système de régulation du comportement dynamique (esp®). L'esp® contrôle la stabilité de la trajectoire et la motricité, c'est-à-dire la transmission de la force motrice des roues à la route.

L'esp® peut intervenir dans les situations suivantes par exemple :

- brusque manœuvre d'évitement
- vitesse trop élevée en virage
- patinage des roues motrices au démarrage

i Le voyant  qui se trouve sur le combiné d'instruments clignote tant que l'esp® est actif.

L'esp® est en mesure de détecter qu'une roue patine ou que le véhicule commence à déraiper.

En fonction de la situation,

- l'esp® décélère
- l'esp® freine les roues de manière sélective
- l'esp® rééquilibre la vitesse de rotation des roues motrices
- l'esp® stabilise le véhicule lors du freinage
- l'esp® vous aide à éviter les obstacles

ATTENTION

Si le voyant d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments clignote, procédez de la façon suivante :

- Au démarrage, appuyez juste ce qu'il faut sur la pédale d'accélérateur.
- Adaptez votre style de conduite aux conditions routières et météorologiques du moment.

Sinon, le véhicule pourrait déraiper.

Si vous conduisez trop vite, l'esp® ne peut pas diminuer le risque d'accident. L'esp® n'est pas en mesure de transgresser les lois de la physique.

i Lorsque le frein de stationnement est contrôlé sur le banc d'essai de freinage,

- le levier de vitesses doit se trouver sur **N**
- la clé doit se trouver en position **1** dans le contacteur d'allumage

Sinon, le système de freinage au niveau de l'essieu arrière pourrait être détruit par l'action entreprise par l'esp®.

Freinage d'urgence assisté hydraulique

Le freinage d'urgence assisté hydraulique intervient dans les situations de freinage d'urgence. Si vous actionnez la pédale de

frein rapidement mais pas suffisamment fort, le freinage d'urgence assisté hydraulique amplifie automatiquement la force de freinage afin de réduire la distance de freinage.

- Maintenez la pédale de frein enfoncée tant que la situation de freinage d'urgence l'exige.
L'abs empêche de son côté le blocage des roues.

Lorsque vous relâchez la pédale, les freins fonctionnent de nouveau comme avant. Le freinage d'urgence assisté hydraulique est désactivé.

Activation des feux de détresse après un freinage d'urgence

Si vous freinez fortement jusqu'à l'arrêt complet du véhicule alors que vous roulez à plus de 70 km/h, les feux de détresse s'allument automatiquement dès que le véhicule est immobilisé.

Ils restent allumés jusqu'à ce que vous les désactiviez à l'aide du contacteur des feux de détresse (▷ page 61) ou que vous rouliez à plus de 10 km/h.

Protection antivol

Antidémarrage

L'antidémarrage empêche de démarrer le moteur sans clé valable.

- **Activation :** retirez la clé du contacteur d'allumage.
- **Désactivation :** tournez la clé en position 1 dans le contacteur d'allumage.

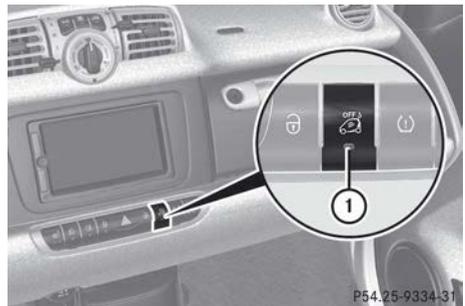
Alarme antivol*

Lorsque l'alarme antivol est activée, une alarme optique et une alarme acoustique se déclenchent

- si quelqu'un ouvre une porte ou le hayon
- si quelqu'un pénètre dans l'habitacle
- si un mouvement est détecté dans l'habitacle
- si le véhicule est incliné
- si la porte gauche est ouverte avec la clé

- ⓘ L'alarme ne s'arrête pas si vous refermez une porte ouverte. Vous ne pouvez arrêter l'alarme qu'avec la clé.

Fermez les vitres latérales et le hayon avant d'activer l'alarme antivol. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet mobile à l'intérieur de l'habitacle.



- **Activation :** verrouillez le véhicule avec la télécommande de la clé.
Le voyant ① clignote rapidement.
L'alarme antivol est activée environ 25 secondes plus tard.
Le voyant clignote toutes les 3 secondes environ.
- ⓘ Vous pouvez également activer l'alarme antivol lorsque vous verrouillez le véhicule sans la télécommande (▷ page 160).
- **Désactivation :** déverrouillez le véhicule avec la télécommande de la clé.

* Equipement optionnel

► **Arrêt de l'alarme :** introduisez la clé dans le contacteur d'allumage.

ou

► Appuyez sur la touche  ou la touche  de la clé.
L'alarme s'arrête.

Protection antisoulèvement* et protection volumétrique*

Si elle est activée, l'alarme antivol* se déclenche lorsque

- le véhicule est soulevé d'un côté
- un mouvement est détecté dans l'habitacle

► **Activation :** verrouillez le véhicule avec la télécommande.

La protection antisoulèvement et la protection volumétrique sont activées environ 25 secondes plus tard.

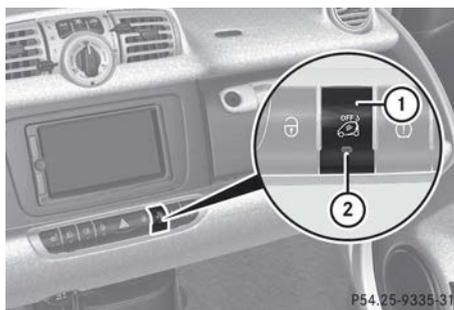
► **Désactivation :** déverrouillez le véhicule avec la télécommande.

La protection antisoulèvement et la protection volumétrique sont désactivées.

Désactivez la protection antisoulèvement et la protection volumétrique avant de verrouiller le véhicule lorsque

- celui-ci doit être transporté
- celui-ci doit être chargé (sur un bac ou un transporteur d'automobiles, par exemple)
- des personnes ou des animaux doivent rester à l'intérieur
- les vitres latérales doivent rester ouvertes

Vous éviterez ainsi un déclenchement intempestif de l'alarme.



► Retirez la clé du contacteur d'allumage.

► Appuyez sur la touche  dans les 60 secondes qui suivent.
Le voyant  incorporé à la touche s'allume.

► Verrouillez le véhicule avec la télécommande.

i Si, la fois suivante, vous verrouillez le véhicule avec la télécommande, la protection antisoulèvement et la protection volumétrique sont réactivées.

Acoustic Vehicle Indication*

Sur les véhicules équipés d'un moteur électrique, les bruits de roulement sont nettement plus faibles que sur les véhicules équipés d'un moteur thermique. Par conséquent, il peut arriver que votre véhicule ne soit pas entendu par les autres usagers dans certaines situations.

Afin d'y pallier, un générateur de sons monté dans le véhicule produit un bruit caractéristique lorsque la vitesse est comprise entre 0 et 30 km/h. Cette fonction s'appelle Acoustic Vehicle Indication. Les autres usagers, notamment les piétons et les cyclistes, peuvent ainsi mieux percevoir votre véhicule. Acoustic Vehicle Indication est aussi audible dans l'habitacle.

Le volume sonore de l'Acoustic Vehicle Indication dépend du régime moteur. Plus vous accélérez, plus le bruit est fort. Lors-

* Equipement optionnel

que la vitesse est supérieure à 30 km/h, le bruit s'arrête. A partir de cette vitesse, les bruits naturels de roulement du véhicule sont suffisants pour pouvoir être perçus à temps par les autres usagers.

* Equipement optionnel



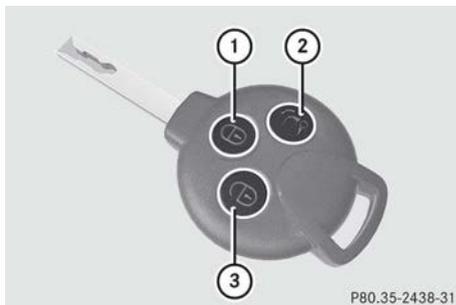
Équipement du véhicule	48
Ouverture et fermeture	48
Positions de la clé	52
Sièges	52
Rétroviseurs	57
Ceintures de sécurité	58
Éclairage	59
Essuie-glaces	65
Système de capote (cabriolet unique- ment)	66
Vitres latérales	71
Conduite et stationnement	72
Boîte de vitesses	75
Charge de la batterie haute tension	77
Accès en ligne aux données du véhi- cule	91
Ordinateur de bord et affichages	94
Appareils audio et télématiques*	108
Systèmes d'aide à la conduite	110
Climatisation	113
Chargement et rangement	117
Autres	123

Équipement du véhicule

- i** Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.
- i** Lisez les informations sur les ateliers qualifiés (▷ page 14).

Ouverture et fermeture

Clé



Clé avec télécommande

- ① Verrouillage du véhicule
- ② Ouverture du toit pliant⁹/de la partie supérieure du hayon¹⁰
- ③ Déverrouillage du véhicule

i Si la télécommande de la clé ne fonctionne plus, remplacez la pile (▷ page 161) ou prenez contact avec un atelier qualifié, par exemple avec un smart center.

⁹ Uniquement sur la smart fortwo cabrio.

¹⁰ Uniquement sur la smart fortwo coupé.

i Ne laissez jamais la clé à l'intérieur du véhicule. Vous pourriez vous enfermer dehors.

i Vous ne pouvez déverrouiller et verrouiller la porte droite et le hayon qu'avec la télécommande de la clé.

Ouverture des portes de l'intérieur



- Tirez la poignée de la porte ①.
- Un signal d'alerte retentit si vous ouvrez la porte du conducteur
- alors que le contact est mis et qu'un rapport est engagé mais que vous n'appuyez ni sur la pédale de frein ni sur la pédale d'accélérateur
 - alors que le système d'éclairage est allumé et que le contact est coupé

Verrouillage et déverrouillage manuels

Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur

Déverrouillage du véhicule avec la clé

- Appuyez 1 fois sur la touche .
- Les clignotants s'allument 1 fois.
- i** La télécommande a une portée maximale de 15 m. Selon le type d'environnement (objets réfléchissants ou absorbants) et

les perturbations causées par d'autres installations radioélectriques, la portée de la télécommande peut fortement varier. De plus, la portée n'est pas la même dans toutes les directions.

Verrouillage du véhicule avec la clé

ATTENTION

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient ouvrir une porte de l'intérieur, même si celle-ci a été verrouillée, ou démarrer le véhicule avec une clé laissée à l'intérieur et s'exposer ainsi à un danger ou mettre en danger d'autres personnes. Par conséquent, prenez toujours la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule, même pour une absence de courte durée. Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants*. Les enfants risquent de se blesser avec certaines parties du véhicule. Ils risquent également d'être gravement, voire mortellement blessés s'ils sont exposés trop longtemps à une chaleur intense ou s'ils sont exposés au froid.

► Fermez les portes du véhicule.

► Appuyez sur la touche .

Les clignotants s'allument 3 fois.

Le voyant incorporé à la touche du verrouillage centralisé située sur la barre de commande, dans la partie supérieure de la console centrale, clignote.

L'éclairage extérieur* et intérieur s'allume, puis s'éteint au bout de 12 secondes.

Verrouillage et déverrouillage de secours : (> page 159).

Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller le véhicule de manière centralisée de l'intérieur. Ceci peut s'avérer utile si vous

souhaitez par exemple déverrouiller la porte du passager de l'intérieur ou verrouiller le véhicule avant de démarrer.



► **Verrouillage** : appuyez sur la touche ①. Le verrouillage centralisé s'enclenche de manière audible.

Le voyant incorporé à la touche ① s'allume.

► **Déverrouillage** : appuyez sur la touche ②.

Verrouillage automatique

Fonction auto relock

Si vous n'ouvrez pas la porte du conducteur ou celle du passager après l'avoir déverrouillée avec la clé, le véhicule se reverrouille automatiquement au bout de 1 minute.

Fonction drive lock

La fonction drive lock verrouille les portes du véhicule à partir d'une vitesse de 14 km/h. La fonction drive lock est désactivée à la livraison.

► **Activation** : coupez le contact.

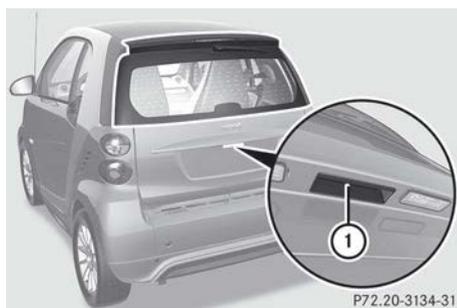
► Appuyez simultanément sur la touche du verrouillage centralisé située sur la barre de commande et sur la touche  de la clé.

Un signal sonore retentit. La fonction drive lock est activée.

* Equipement optionnel

- ▶ **Désactivation :** coupez le contact.
- ▶ Appuyez simultanément sur la touche du déverrouillage centralisé située sur la barre de commande et sur la touche  de la clé.
Un signal sonore retentit. La fonction drive lock est désactivée.

Ouverture de la partie supérieure du hayon (coupé)



- ▶ Assurez-vous que le véhicule est déverrouillé et qu'il est à l'arrêt.
- ▶ Appuyez sur la touche  de la clé pendant 2 secondes environ.

ou

- ▶ Tirez la poignée de déverrouillage (poignée encastrée ).
- La partie supérieure du hayon est déverrouillée.
- ▶ Relevez la partie supérieure du hayon.

ATTENTION

Ne transportez pas d'objets lourds ou durs dans l'habitacle ou dans le compartiment de chargement sans les arrimer.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

Même si vous respectez toutes les directives de chargement, tout chargement aug-

mente le risque de blessure en cas d'accident.

Ouverture de la partie inférieure du hayon (coupé)



- ▶ Tirez le levier de déverrouillage  gauche ou droit vers l'arrière.
- ▶ Abaissez la partie inférieure du hayon. La partie inférieure du hayon est maintenue à l'horizontale par les 2 câbles de retenue.

Fermeture du hayon (coupé)

ATTENTION

Veillez à ce que personne ne soit coincé lors de la fermeture du hayon.



- ▶ Relevez la partie inférieure du hayon et veillez à ce que les 2 leviers de déver-

rouillage s'encliquettent de manière audible.

- ▶ Abaissez la partie supérieure du hayon et appuyez dessus pour la fermer.

Ouverture et fermeture du toit pliant de l'extérieur (cabriolet)

Vous pouvez ouvrir complètement le toit pliant avec la clé.

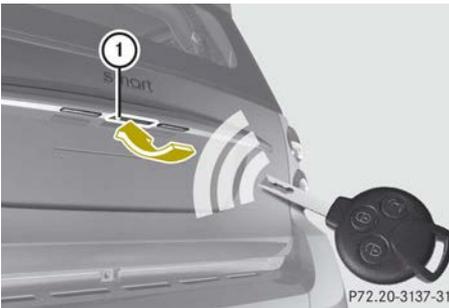
- ▶ **Ouverture :** appuyez sur la touche  de la clé pendant 2 secondes environ.

i Si vous appuyez sur le côté  ou  du contacteur de capote pendant l'ouverture, le toit pliant s'arrête dans la position qu'il occupe à ce moment.

- ▶ **Fermeture :** appuyez sur le côté  du contacteur de capote.

i La télécommande de la clé a une portée maximale de 15 mètres. Veillez à ne pas ouvrir le toit pliant par inadvertance.

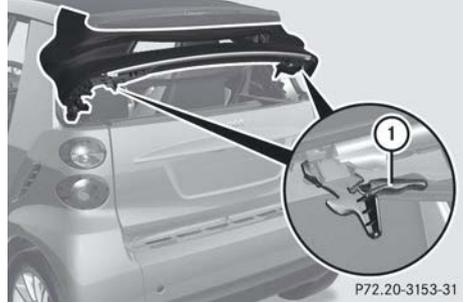
Ouverture du hayon (cabriolet)



- ▶ Assurez-vous que le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Appuyez sur la touche qui se trouve dans la poignée encastrée .
- ▶ Abaissez le hayon.

Relèvement de la capote arrière (cabriolet)

Afin de faciliter le chargement et le déchargement, vous pouvez relever la capote arrière.



- ▶ **Ouverture :** poussez les leviers de fermeture gauche et droit  vers le haut.

- ▶ Relevez la capote arrière.

! Lorsque vous fermez le hayon, commencez par verrouiller la capote arrière. Sinon, vous risquez de casser les leviers de fermeture.

- ▶ **Fermeture :** abaissez la capote arrière.

- ▶ Assurez-vous que la capote arrière est bien verrouillée des deux côtés.

Fermeture du hayon (cabriolet)

- ▶ Relevez le hayon jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Positions de la clé



Contacteur d'allumage

0 Retrait de la clé

1 Contact (alimentation de tous les consommateurs) et position de marche

2 Démarrage du moteur

i Les voyants qui se trouvent sur le combiné d'instruments s'allument au moment où vous mettez le contact. Ils s'éteignent au bout de 10 secondes maximum. Vous pouvez ainsi contrôler que les voyants des différents systèmes sont opérationnels.

i Lorsque vous démarrez le véhicule, l'indicateur **READY** apparaît sur le combiné d'instruments (▷ page 98). Les voyants de contrôle et d'alerte qui se trouvent sur le combiné d'instruments s'éteignent. L'indicateur de puissance passe de «Off» à «0» (▷ page 100).

Sièges

Consignes de sécurité importantes

Avant de démarrer, réglez le siège du conducteur correctement par rapport aux pédales et au volant.

ATTENTION

Réglez le siège du conducteur uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, car cela détourne votre attention de la circulation. En outre, le mouvement du siège pourrait

vous faire perdre le contrôle du véhicule et vous pourriez provoquer un accident.

ATTENTION

Veillez à ce que personne ne soit coincé lors du réglage des sièges.

Tenez compte des remarques relatives aux airbags.

Attachez les enfants conformément aux recommandations qui figurent dans la section «Transport des enfants».

ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, qui peuvent se produire lors d'un accident marqué par une forte décélération du véhicule (blessures dues au déploiement d'un airbag en quelques millisecondes, par exemple), tenez compte des remarques suivantes :

- Tous les occupants doivent adopter une position assise qui leur permette de positionner correctement leur ceinture de sécurité et doivent s'asseoir le plus loin possible des airbags.
- La position du conducteur doit cependant lui permettre de conduire le véhicule en toute sécurité. Ses bras doivent être légèrement pliés lorsqu'il tient le volant. Il doit se trouver à une distance des pédales qui lui permette de les enfoncer aisément.
- Reculez le siège du passager au maximum, en particulier lorsque vous y placez un enfant installé dans un système de retenue pour enfants*.
- Les occupants du véhicule doivent toujours être correctement attachés et s'adosser au dossier de leur siège, celui-ci devant être réglé presque à la verticale.

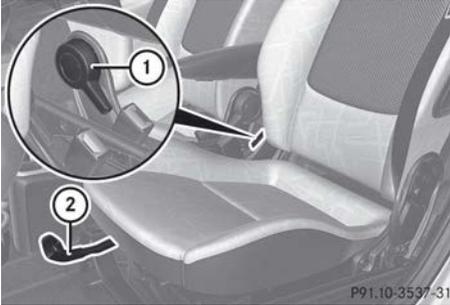
ATTENTION

Si les sièges sont endommagés, rendez-vous dans un atelier qualifié pour smart

* Equipement optionnel

electric drive. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

Les sièges font partie des systèmes de sécurité au même titre que les ceintures de sécurité et les airbags. La sécurité peut uniquement être assurée si les sièges ne sont pas endommagés.



- ① Levier de réglage (inclinaison du dossier)
- ② Poignée (réglage de l'approche du siège)

Inclinaison du dossier

- ▶ **Réglage :** prenez place sur le siège avant.
- ▶ Délestez le dossier.
- ▶ Tirez le levier de réglage ① vers le haut.
- ▶ Réglez le siège de manière à ce que votre buste soit presque à la verticale.
- ▶ Relâchez le levier de réglage ①. Le mécanisme de réglage doit se verrouiller de manière audible.

i Si vous réglez l'inclinaison du dossier sans que le siège avant soit occupé, maintenez le dossier d'une main.

Approche du siège

⚠ ATTENTION

Après avoir modifié le réglage d'un siège, veillez toujours à ce qu'il soit correcte-

ment verrouillé. Sinon, il pourrait se déplacer ou se dérégler de manière inattendue et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

⚠ ATTENTION

Ne mettez pas vos doigts dans les guides lorsque vous réglez l'approche du siège. Vous pourriez vous coincer.

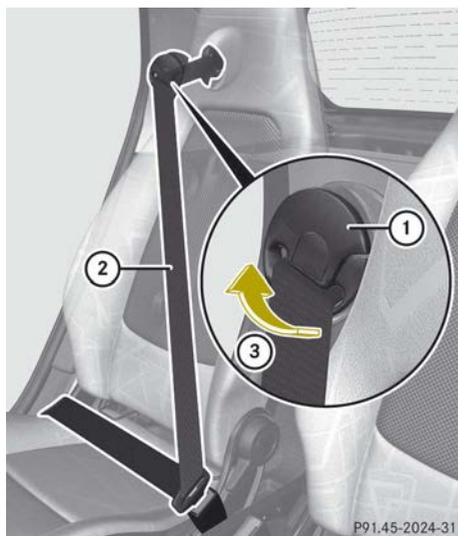
- ▶ **Réglage :** tirez la poignée ② vers le haut.
- ▶ Déplacez le siège.
- ▶ Relâchez la poignée ②. Le mécanisme de réglage doit s'enclencher des deux côtés de manière audible.

Hauteur du siège

Les guides du siège sont inclinés horizontalement. Lorsque vous modifiez le réglage de l'approche du siège, sa hauteur est également modifiée.

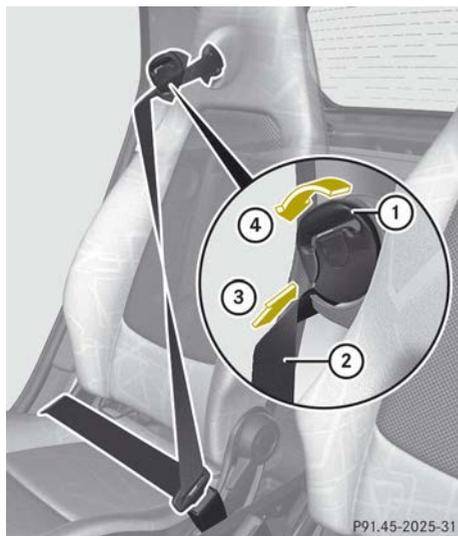
Guide-ceinture

Vous pouvez retirer la ceinture de sécurité du point de renvoi. Retirez la ceinture de sécurité du point de renvoi lorsque vous voulez basculer le dossier du siège du passager vers l'avant.



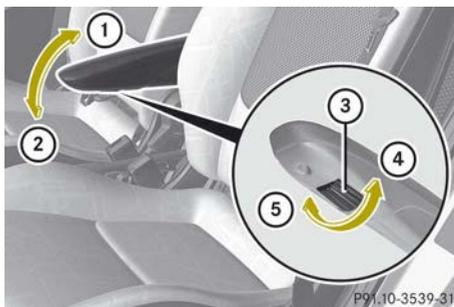
P91.45-2024-31

- ▶ **Mise en place :** bouclez la ceinture. La ceinture de sécurité (2) se met correctement en place.
 - ▶ Tournez le guide-ceinture (1) dans le sens inverse de la flèche (4) jusqu'à ce que la fente soit orientée vers l'extérieur.
 - ▶ Tournez la ceinture de sécurité (2) de 180°, comme indiqué sur l'illustration.
 - ▶ Introduisez la ceinture de sécurité (2) dans la fente (3), comme indiqué sur l'illustration.
 - ▶ Tournez le guide-ceinture (1) dans le sens de la flèche (4) jusqu'à ce que la fente soit orientée vers le siège.
- ▶ **Retrait :** tournez le guide-ceinture (1) dans le sens de la flèche (3) jusqu'à ce que la fente soit orientée vers l'extérieur.
 - ▶ Retirez la ceinture de sécurité (2) de la fente.



P91.45-2025-31

Accoudoir* au niveau du siège du conducteur



P91.10-3539-31

Relèvement et abaissement

- ▶ **Relèvement :** tenez la partie avant de l'accoudoir et basculez-le dans le sens de la flèche (1).
- ▶ **Abaissement :** tenez la partie avant de l'accoudoir et basculez-le dans le sens de la flèche (2).

Réglage de l'inclinaison

Vous pouvez régler l'inclinaison de l'accoudoir lorsqu'il est abaissé.

- ▶ Tournez la molette de réglage (3).

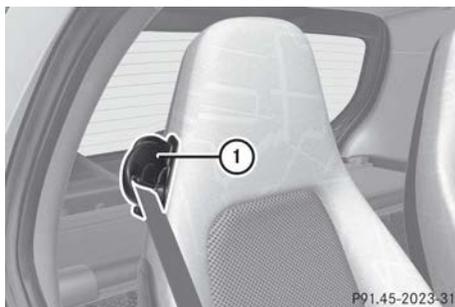
- Dans le sens de la flèche ④ : plus bas
- Dans le sens de la flèche ⑤ : plus haut

Siège du passager

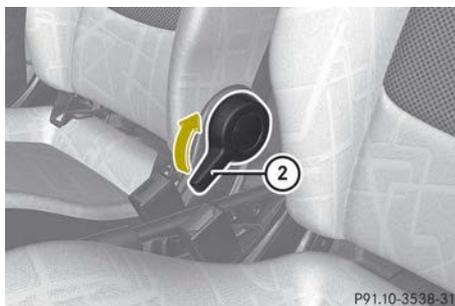
En basculant le dossier du siège du passager vers l'avant, vous pouvez agrandir le compartiment de chargement.

Respectez les directives de chargement (▷ page 117).

Basculement



- ▶ Sortez la ceinture de sécurité du guide-ceinture (▷ page 53).
- ▶ Reculez le siège du passager au maximum.



- ▶ Maintenez le dossier d'une main.
- ▶ Tirez le levier de réglage ② vers le haut et déverrouillez le dossier.
- ▶ Basculez le dossier vers l'avant.

Redressement

⚠ ATTENTION

Lorsque vous basculez le siège du passager vers l'arrière, veillez à ce que

- personne ne soit coincé
- aucun objet ne soit coincé dans le dispositif de verrouillage
- le levier de réglage s'enclenche de manière audible

Sinon, les objets qui se trouvent dans le compartiment de chargement risquent de ne pas être retenus par le dossier du siège en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction et peuvent vous blesser ou blesser d'autres personnes.

- ▶ Tirez le levier de réglage ② vers le haut et déverrouillez le dossier.
- ▶ Relevez le dossier.
Le dossier doit s'enclencher de manière audible.
- ▶ Remettez la ceinture de sécurité en place dans le guide-ceinture (▷ page 53).

Chauffage de siège*

Le chauffage des sièges vous permet de chauffer électriquement le siège du conducteur et le siège du passager.



* Equipement optionnel

Le chauffage du siège possède 2 niveaux de chauffage.

Fonction	Voyants intégrés au contacteur
Eteint	aucun voyant allumé
Niveau 1	1 voyant allumé
Niveau 2	2 voyants allumés

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ **Mise en marche** : appuyez sur la touche ① autant de fois qu'il est nécessaire pour sélectionner le niveau de chauffage souhaité.
- ▶ **Arrêt** : appuyez sur la touche ① autant de fois qu'il est nécessaire pour que tous les voyants soient éteints.

i Mettez le chauffage des sièges en marche et réduisez en même temps la température dans l'habitacle. La batterie haute tension consomme ainsi moins d'énergie.

Problèmes relatifs au chauffage des sièges

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Lorsque vous appuyez sur la touche de chauffage du siège, le voyant s'allume brièvement, puis s'éteint.	Le chauffage du siège est défectueux. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

Rétroviseurs

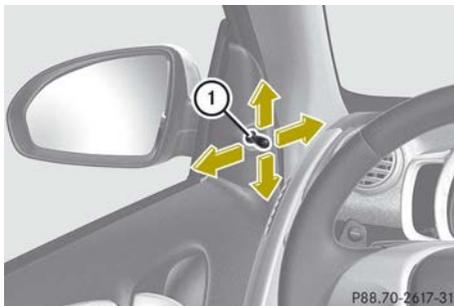
Remarques

⚠ ATTENTION

Les rétroviseurs extérieurs donnent une image réduite. Les objets sont en réalité plus près qu'ils ne le paraissent. Vous pouvez vous tromper dans l'appréciation de la distance qui vous sépare des véhicules qui vous suivent et provoquer un accident, par exemple lors d'un changement de file. Vérifiez par conséquent que la distance réelle par rapport aux véhicules qui vous suivent est suffisante en jetant un coup d'œil par-dessus votre épaule.

Avant de prendre la route, assurez-vous toujours que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs sont correctement réglés. Sinon, la visibilité arrière n'est plus garantie en permanence.

Rétroviseurs extérieurs à réglage manuel

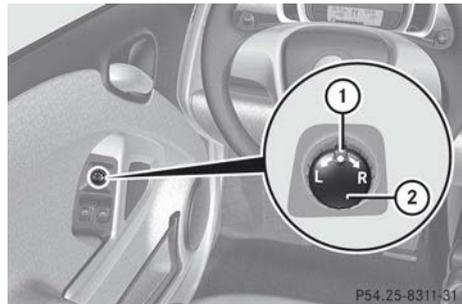


P88.70-2617-31

- **Réglage** : actionnez le levier ① vers la droite, la gauche, le haut ou le bas.

Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique*

L'élément de commande se trouve sur la porte du conducteur.



P54.25-8311-31

- Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- **Sélection du côté à régler** : tournez le sélecteur de rétroviseur ① vers la droite ou vers la gauche.
- **Réglage de la position** : appuyez sur le côté droit, le côté gauche, le haut ou le bas du bouton de réglage ②.

Chauffage des rétroviseurs*

Les véhicules équipés de rétroviseurs extérieurs à réglage électrique sont dotés du chauffage des rétroviseurs. Lorsque vous avez activé le chauffage de la lunette arrière, le chauffage des rétroviseurs

* Equipement optionnel

dégivre les rétroviseurs extérieurs et permet d'obtenir une bonne visibilité lorsque les rétroviseurs extérieurs sont couverts de buée. Lorsque le chauffage de la lunette arrière s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes, le chauffage des rétroviseurs s'arrête aussi.

i Lorsque la tension de la batterie est trop basse, il se peut que le chauffage de la lunette arrière et, par conséquent, le chauffage des rétroviseurs extérieurs s'arrêtent.

► **Mise en marche :** tournez la clé en position **1** dans le contacteur d'allumage.

► Mettez le chauffage de la lunette arrière en marche (▷ page 116). Le chauffage des rétroviseurs est mis en marche.

► **Arrêt :** appuyez de nouveau sur la touche du chauffage de la lunette arrière. Le chauffage des rétroviseurs est arrêté.

i Lorsque vous tournez la clé en position **0** dans le contacteur d'allumage, le chauffage des rétroviseurs s'arrête également.

Rétroviseur intérieur

► Réglez le rétroviseur intérieur manuellement de manière à avoir une bonne vue d'ensemble de la circulation.



P68.40-2202-31

► **Commutation jour/nuit :** basculez le levier de commutation **1** vers l'avant ou vers l'arrière.

Ceintures de sécurité

Remarques

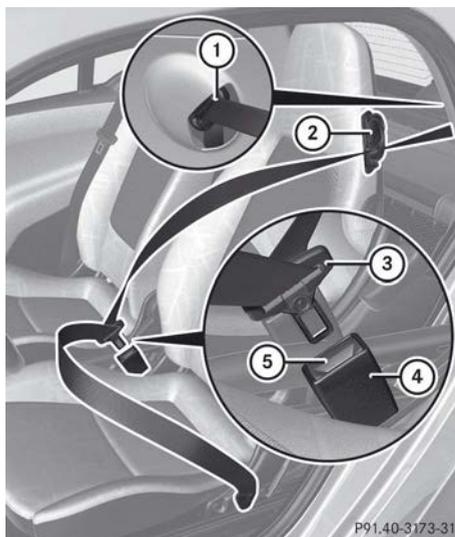
Respectez les consignes de sécurité importantes (▷ page 26).

Le système de ceintures de sécurité comprend

- les ceintures de sécurité
- les rétracteurs de ceinture et les limiteurs d'effort intégrés

Avec les airbags, il vous offre un haut niveau de sécurité en cas de déclenchement lors d'un accident.

Bouclage des ceintures de sécurité



P91.40-3173-31

- 1 Enrouleur de ceinture
- 2 Guide-ceinture
- 3 Languette
- 4 Boucle
- 5 Touche de desserrage

► **Bouclage de la ceinture de sécurité :** enlevez tout vêtement épais (manteau d'hiver, par exemple).

► Réglez le siège et mettez le dossier presque à la verticale.

- ▶ Tirez la ceinture de sécurité sans à-coups hors de l'enrouleur de ceinture ①.
- ▶ Faites passer la ceinture de sécurité sur le milieu de l'épaule.
- ▶ Faites passer la ceinture de sécurité le plus bas possible au niveau des hanches.
- ▶ Encliquez la languette ③ dans la boucle ④.
- ▶ Tirez si nécessaire la ceinture de sécurité vers le haut au niveau de la poitrine pour qu'elle s'applique bien sur le corps.
- ▶ Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée ni coincée et qu'elle ne passe pas sur des arrêtes vives ou des objets fragiles.
- ▶ **Débouclage de la ceinture de sécurité :** appuyez sur la touche de débouclage ⑤ et ramenez la languette de la ceinture ③ en direction de l'enrouleur ①.

Position assise correcte du conducteur



- ① Volant
- ② Ceinture de sécurité
- ③ Siège

⚠ ATTENTION

Réglez le siège du conducteur uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, car cela détourne votre attention de la circulation. En outre, le mouvement du siège pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et vous pourriez provoquer un accident.

- ▶ Vérifiez que le réglage du siège ③ est correct (▷ page 52).
Veillez à ce que
 - vous soyez le plus éloigné possible de l'airbag frontal du conducteur
 - vous adoptiez une position assise droite et normale
 - vous puissiez boucler votre ceinture de sécurité correctement
 - le dossier de votre siège se trouve presque à la verticale
 - vous puissiez enfoncer aisément les pédales
- ▶ Vérifiez que la ceinture de sécurité ② est bouclée correctement (▷ page 58).
Elle doit
 - bien s'appliquer sur le corps
 - passer sur l'épaule
 - passer, au niveau des hanches, dans le pli de l'aîne

Eclairage

Commutateur d'éclairage

Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande de rouler également avec l'éclairage allumé pendant la journée. Sur les véhicules destinés à certains pays, la commande de l'éclairage extérieur du véhicule peut différer en fonction de dispositions légales diverses ou pour des raisons de convenance.

Lorsque la fonction «Eclairage de jour» est activée, l'éclairage de jour est allumé lors du démarrage du moteur.



Véhicules sans capteur de pluie et de luminosité

- Arrêt de l'éclairage
- Feux de position
- Feux de croisement ou feux de route
- Feu antibrouillard arrière et feux de croisement



Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité*

- Arrêt de l'éclairage
- Feux de position
- Feux de croisement ou feux de route
- AUTO** Activation du capteur de pluie et de luminosité*

Feux de croisement

- ▶ **Allumage** : tournez le commutateur d'éclairage sur . Les feux de croisement s'allument.

Eclairage de jour LED*/éclairage de jour* par l'intermédiaire des projecteurs principaux

Cette fonction est uniquement disponible sur les véhicules équipés de l'éclairage de jour.

En fonction de l'équipement du véhicule, vous disposez soit de l'éclairage de jour LED soit de l'éclairage de jour par l'intermédiaire des projecteurs principaux.

Dans le cas de l'éclairage de jour par l'intermédiaire des projecteurs principaux, les feux de croisement et les feux de position s'allument.

Allumage de l'éclairage de jour

- ▶ Démarrez le moteur.
L'éclairage de jour est allumé.

Extinction de l'éclairage de jour (véhicules sans capteur de pluie et de luminosité)

- ▶ Allumez les feux de position , les feux de croisement (▷ page 60) ou le feu antibrouillard arrière (▷ page 63).
L'éclairage de jour est éteint.

Extinction de l'éclairage de jour (véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité*)

- ▶ Allumez les feux de position ou les feux de croisement (▷ page 60).
L'éclairage de jour est éteint.

ou

- ▶ Mettez le commutateur d'éclairage sur **AUTO**.

Lorsque les feux de croisement s'allument automatiquement dans l'obscurité, l'éclairage de jour s'éteint.

Désactivation de la fonction «Eclairage de jour»

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Retirez la clé du contacteur d'allumage.
- ▶ Faites un appel de phares et appuyez simultanément sur la touche de la clé. Un signal sonore retentit. La fonction «Eclairage de jour» est désactivée.

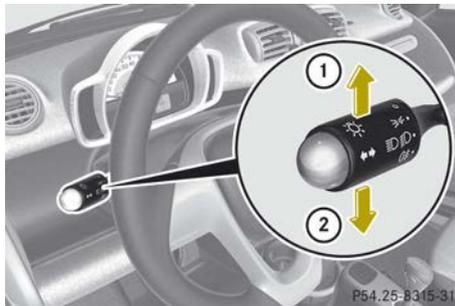
Réactivation de la fonction «Eclairage de jour»

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Retirez la clé du contacteur d'allumage.
- ▶ Faites un appel de phares et appuyez simultanément sur la touche de la clé. Un signal sonore retentit. La fonction «Eclairage de jour» est à nouveau activée.

Commodo (clignotants, feux de route et appel de phares)

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.

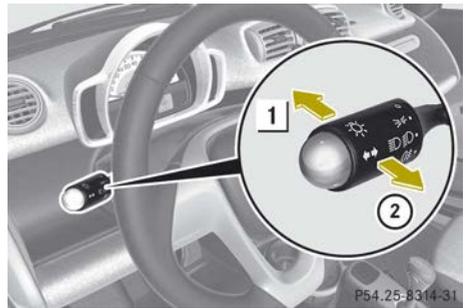
Clignotants



- ▶ **Allumage :** actionnez le commodo dans le sens de la flèche ① ou de la flèche ②. Le voyant correspondant qui se trouve sur le combiné d'instruments clignote. Le commodo revient automatiquement en position médiane si le déplacement du volant est suffisamment important.

- ▶ Pour un clignotement bref, actionnez brièvement le commodo dans la direction souhaitée. Les clignotants correspondants s'allument 3 fois.

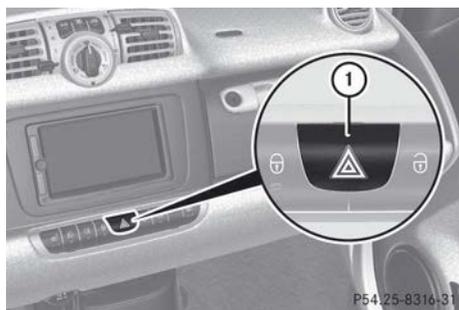
Feux de route et appel de phares



- ▶ **Allumage des feux de route :** tournez le commodo sur .
- ▶ Actionnez le commodo dans le sens de la flèche ①. Les feux de route s'allument. Le voyant des feux de route qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.
- ▶ **Extinction des feux de route :** actionnez le commodo dans le sens de la flèche ②. Les feux de route s'éteignent. Le voyant des feux de route qui se trouve sur le combiné d'instruments s'éteint.
- ▶ **Appel de phares :** tirez brièvement le commodo dans le sens de la flèche ②.

Feux de détresse

Les feux de détresse peuvent également être allumés lorsque le contact est coupé.



- **Allumage et extinction :** appuyez sur la touche ①.

Eclairage de localisation*

Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité* : l'éclairage du véhicule s'allume en fonction de la luminosité ambiante et s'éteint au bout de 12 secondes après le verrouillage ou le déverrouillage du véhicule.

Lorsque vous quittez le véhicule

- Retirez la clé.
- Appuyez sur la touche ② de la clé. Le véhicule est verrouillé. L'éclairage extérieur du véhicule s'allume automatiquement, puis s'éteint au bout de 12 secondes.

Lorsque vous remontez à bord du véhicule

- Appuyez sur la touche ② de la clé. Le véhicule se déverrouille. L'éclairage extérieur et intérieur du véhicule s'allume, puis s'éteint au bout de 12 secondes.

Eclairage d'ambiance*

Lorsque les feux de croisement sont allumés, l'éclairage d'ambiance éclaire l'habitacle à l'aide de 6 ampoules LED à luminosité variable.

Les ampoules LED se trouvent

- sur l'unité de commande au plafonnier
- dans les vide-poches côté conducteur et côté passager
- dans les bacs de rangement à côté du volant
- dans le bac de rangement côté passager

En plus de l'éclairage d'ambiance, le plancher côté conducteur et côté passager est éclairé par des ampoules supplémentaires.

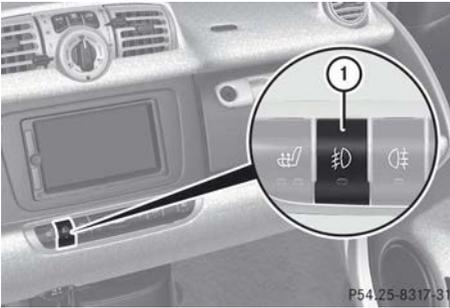
- ① Lorsque vous ouvrez les portes, l'éclairage intérieur s'allume et l'intensité de l'éclairage du plancher augmente.



- ① Remise à zéro du totalisateur journalier/de l'ordinateur de bord
- ② Réglage de l'éclairage des instruments/de l'éclairage d'ambiance
- Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.
- Allumez les feux de position.
- **Réglage de l'éclairage d'ambiance :** appuyez sur la touche droite ② du combiné d'instruments. L'intensité de l'éclairage d'ambiance et de l'éclairage des instruments change d'un niveau. Le réglage actuel est mémorisé.

* Equipement optionnel

Projecteurs antibrouillards*



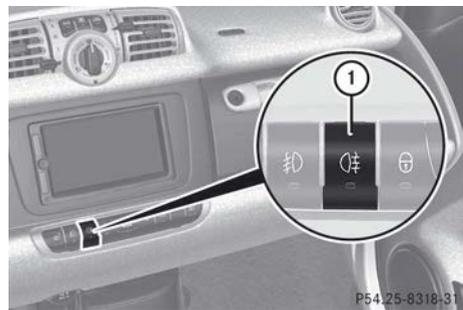
- ▶ Assurez-vous que les feux de position ou les feux de croisement sont allumés.
- ▶ **Allumage :** appuyez sur la touche ①. Les projecteurs antibrouillards s'allument. Le voyant incorporé à la touche s'allume.
- ▶ **Extinction :** appuyez de nouveau sur la touche ①. Les projecteurs antibrouillards s'éteignent. Le voyant incorporé à la touche s'éteint.

Feu antibrouillard arrière

Véhicules sans capteur de pluie et de luminosité

- ▶ **Allumage :** tournez le commutateur d'éclairage sur .
- Le feu antibrouillard arrière s'allume. Le voyant qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.
- ▶ **Extinction :** tournez le commutateur d'éclairage sur  ou sur .

Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité*

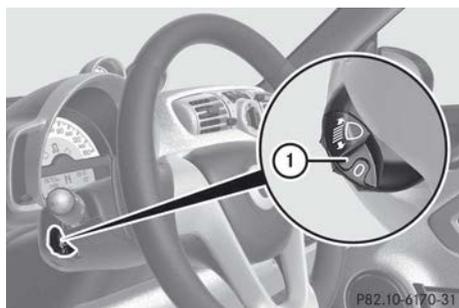


- ▶ Assurez-vous que les projecteurs antibrouillards sont allumés.
- ▶ **Allumage :** appuyez sur la touche ①. Le feu antibrouillard arrière s'allume. Le voyant qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.
- ▶ **Extinction :** appuyez de nouveau sur la touche ①. Le feu antibrouillard arrière s'éteint. Le voyant qui se trouve sur le combiné d'instruments s'éteint.

Correcteur de site des projecteurs

Le correcteur de site des projecteurs vous permet d'adapter les projecteurs à la charge du véhicule. La portée de l'éclairage varie en effet en fonction du nombre de personnes à bord ou de la charge transportée dans le compartiment de chargement. Les conditions de visibilité peuvent alors se dégrader et les projecteurs pourraient éblouir les véhicules qui arrivent en sens inverse.

* Equipement optionnel



- **Réglage :** tournez la molette de réglage du site des projecteurs ① sur la position qui correspond à l'état de charge du véhicule.

Position	Chargement
0	Siège du conducteur occupé
	Siège du conducteur et siège du passager occupés
1	Siège du conducteur et siège du passager occupés, charge maximale dans le compartiment de chargement (50 kg)
	Siège du conducteur occupé et charge maximale dans le compartiment de chargement (50 kg)
2	Système de portage arrière monté

- ⓘ Veillez à remettre le correcteur de site des projecteurs en position 0 lorsque le véhicule n'est plus chargé.

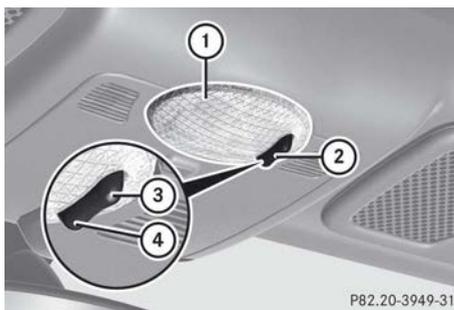
Éclairage intérieur

Le plafonnier s'allume pendant un court instant lorsque vous ouvrez les portes ou lorsque vous verrouillez ou déverrouillez le véhicule avec la clé.

Il s'éteint

- dès que toutes les portes sont fermées et que vous mettez le contact
- au bout de 30 secondes si vous n'ouvrez aucune porte
- au bout de 15 secondes après la fermeture de toutes les portes
- au bout de 10 minutes si l'une des portes est toujours ouverte

Le commutateur peut être réglé sur 3 positions.



- ① Plafonnier
- ② Eteint
- ③ Activation de la commande automatique de l'éclairage intérieur
- ④ Fonctionnement continu

- **Commande automatique :** mettez le commutateur en position ③. L'éclairage intérieur s'allume dès que vous ouvrez une porte.
- **Extinction :** mettez le commutateur en position médiane ②. L'éclairage intérieur reste éteint.
- **Fonctionnement continu :** mettez le commutateur en position ④. L'éclairage intérieur reste allumé en permanence.

- ⓘ Si vous verrouillez le véhicule avec la clé alors que le mode de fonctionnement continu est activé, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement. Si vous déverrouillez ensuite le véhicule avec la

clé, l'éclairage intérieur se rallume automatiquement.

Si vous ne verrouillez pas le véhicule avec la clé alors que le mode de fonctionnement continu est activé, l'éclairage intérieur reste allumé pendant 30 minutes. Il s'éteint ensuite.

Vous trouverez des remarques relatives à l'éclairage d'ambiance* à la (> page 62).

Essuie-glaces

Mise en marche et arrêt des essuie-glaces



Manette de commande

- 0 Arrêt
- 1 Balayage intermittent
- 2 Balayage normal
- 3 Balayage rapide

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ **Mise en marche et arrêt :** mettez la manette de commande (flèche) sur **2** ou sur **3** en fonction de l'intensité de la pluie.

! Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité* : par temps sec, ne mettez pas les essuie-glaces en marche. Sinon, des saletés ou des effets optiques pourraient entraîner des cycles de balayage intempestifs. Dès lors, les raclettes des balais d'essuie-

glace pourraient être endommagées ou la vitre être rayée.

Balayage intermittent

La durée des cycles de balayage des essuie-glaces avant dépend de la vitesse du véhicule.

Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité* : si vous avez sélectionné le balayage intermittent, le capteur de pluie et de luminosité* est activé. La fréquence des cycles de balayage s'adapte automatiquement à l'importance des précipitations sur la surface du capteur.

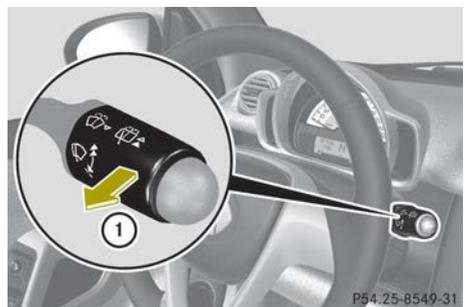
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.

- ▶ **Mise en marche :** mettez la manette de commande sur ①.

Un cycle de balayage est effectué.

Véhicules équipés d'un capteur de pluie et de luminosité* : les intervalles de balayage sont commandés en fonction de la quantité d'eau sur le pare-brise.

Balayage avec amenée d'eau



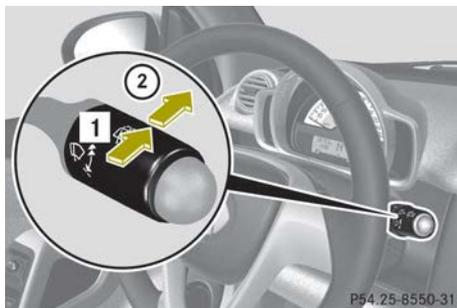
- ▶ Tirez la manette de commande dans le sens de la flèche ①. Les essuie-glaces balayent avec amenée d'eau.

- ▶ Relâchez la manette de commande. Les essuie-glaces effectuent encore 3 cycles de balayage avant de s'arrêter.

* Equipement optionnel

- i** Si vous actionnez brièvement la manette de commande, un cycle de balayage sans amenée d'eau est effectué (balayage unique).

Essuie-glace arrière (coupé uniquement)



- Mise en marche du balayage intermittent :** poussez la manette de commande en position **1**.
- Arrêt du balayage intermittent :** tirez la manette de commande vers vous.
- Balayage avec amenée d'eau :** actionnez la manette de commande dans le sens de la flèche **2** et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que la lunette arrière soit propre.
- Relâchez la manette de commande.** L'essuie-glace effectue encore 3 cycles de balayage avant de s'arrêter.
- i** L'essuie-glace arrière effectuée automatiquement un cycle de balayage lorsque vous engagez la marche arrière alors que les essuie-glaces avant sont en marche.

Système de capote (cabriolet uniquement)

Remarques

Le système de capote du cabriolet smart comprend les éléments suivants :

- Toit pliant
- Capote arrière
- Traverses de toit

Si vous ouvrez le toit pliant et la capote arrière, vous pouvez déposer les traverses de toit qui se trouvent au-dessus des portes.

⚠ ATTENTION

Veillez à ce que personne ne soit coincé ou ne se blesse lors de l'ouverture et de la fermeture du toit pliant ou de la capote arrière.

- !** Lorsque vous transportez des objets longs dans l'habitacle du véhicule, veillez à ce qu'ils n'appuient pas sur le toit pliant lorsque celui-ci est fermé.

Lorsque vous transportez des objets qui dépassent de l'arrière du véhicule, veillez à ce qu'ils ne reposent pas sur les dispositifs de verrouillage de la capote arrière (étriers de serrage). Lors du chargement, veillez à ce qu'aucune pièce tranchante n'entre en contact avec la capote ou la lunette arrière.

Ne posez pas de charges de plus de 75 kg réparties sur toute la surface de la capote arrière lorsqu'elle est abaissée.

Assurez-vous que le 3e feu stop n'est pas recouvert.

- !** Ne vous asseyez pas sur la capote arrière abaissée.

N'abaissez pas la capote arrière lorsque la température est inférieure à -10 °C.

Ne posez pas d'objets pointus, tranchants, d'une température supérieure à 80 °C, brûlants ou enflammés sur l'habillage de la capote.

Ne cirez pas la toile de la capote. A la station de lavage, utilisez uniquement les programmes sans cire.

Roulez uniquement avec les dispositifs de verrouillage de la capote arrière (étriers de serrage) fermés. Sinon, les gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle.

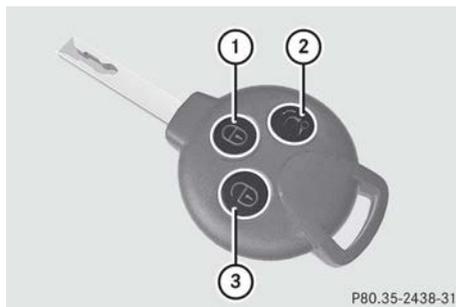
- !** N'obturez pas les orifices de verrouillage du système de capote. Rangez les traverses de toit uniquement dans le compartiment de rangement prévu à cet effet qui se trouve dans le hayon.

Ouverture et fermeture du toit pliant

Vous pouvez ouvrir et fermer le toit pliant aussi bien lorsque le véhicule est à l'arrêt que lorsqu'il roule.

Ouverture de l'extérieur

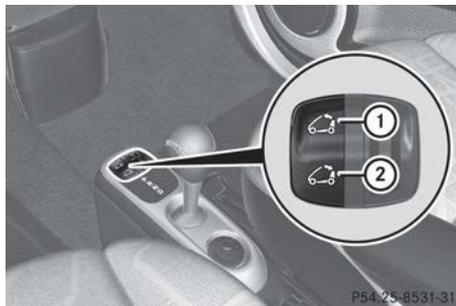
Vous pouvez ouvrir complètement le toit pliant avec la clé.



- ① Verrouillage du véhicule
- ② Ouverture du toit pliant
- ③ Déverrouillage du véhicule

- ▶ Appuyez sur la touche ② de la clé pendant 2 secondes environ. Le toit pliant s'ouvre complètement.

Ouverture de l'intérieur



Contacteur de capote

- ① Fermeture
- ② Ouverture

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Appuyez sur le côté ② du contacteur de capote jusqu'à ce que le toit pliant soit complètement ouvert.

ou

- ▶ Appuyez brièvement sur le côté ② du contacteur de capote. Le toit pliant s'ouvre complètement.

- i** Si vous appuyez sur le côté ① ou ② pendant l'ouverture, le toit pliant s'arrête dans la position qu'il occupe à ce moment.

Fermeture

Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez fermer le toit pliant qu'avec le contacteur de capote situé à l'intérieur du véhicule.

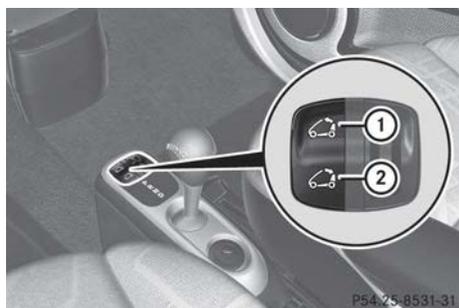
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Appuyez sur le côté ① du contacteur de capote jusqu'à ce que le toit pliant soit fermé.

- i** La batterie du véhicule se décharge lorsque vous ouvrez et fermez le toit pliant.

Par conséquent, ne coupez pas le contact pendant l'ouverture et la fermeture.

Ouverture de la capote arrière

Vous pouvez ouvrir et fermer la capote arrière aussi bien lorsque le véhicule est à l'arrêt que lorsqu'il roule.



Contacteur de capote

- ① Fermeture
- ② Ouverture

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Ouvrez complètement le toit pliant (▷ page 67).
- ▶ Relâchez le contacteur de capote.
- ▶ Appuyez de nouveau sur le côté **②** du contacteur de capote jusqu'à ce que la capote arrière soit complètement abaissée.

! Assurez-vous que les objets placés dans le compartiment de chargement ne sont pas empilés trop haut. Ils pourraient être endommagés lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote arrière.

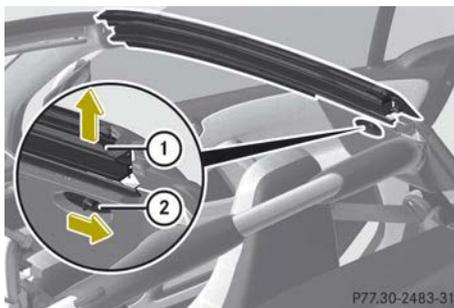
! Lorsque la capote est abaissée, les traverses de toit peuvent être volées. Par conséquent, vous devez soit déposer les traverses de toit et les ranger dans le compartiment de chargement, soit fermer le système de capote.

Dépose des traverses de toit

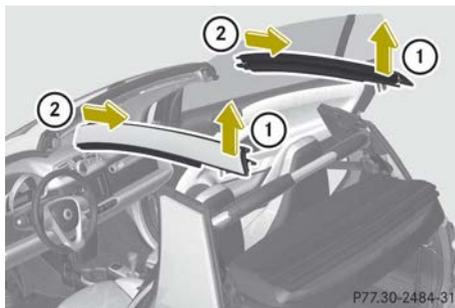
- ▶ Ouvrez le toit pliant (▷ page 67) et la capote arrière (▷ page 68).
- ▶ Ouvrez la porte du conducteur et la porte du passager. Faites attention aux conditions de circulation.
- ▶ Ouvrez le hayon.



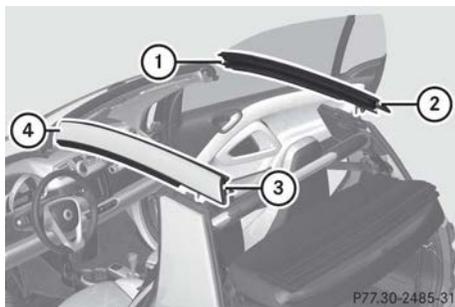
- ▶ Tirez la poignée **①** qui se trouve à l'intérieur du hayon vers l'arrière.
- ▶ Basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'avant (flèche).



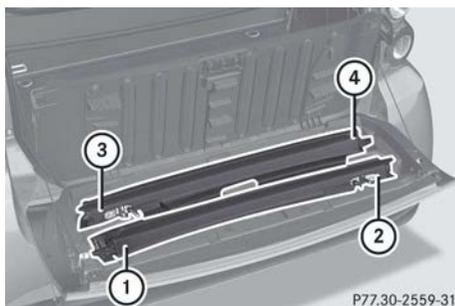
- ▶ Poussez le levier de déverrouillage **②** de la traverse de toit **①** vers l'arrière. La traverse de toit **①** peut être soulevée à l'arrière, mais ne peut pas encore être déposée.
- ▶ Poussez de nouveau le levier de déverrouillage **②** vers l'arrière.



- ▶ Faites attention aux conditions de circulation.
- ▶ Soulevez ① d'abord la partie arrière de la traverse de toit, puis retirez-la (flèche ②).



- ① Avant droit
- ② Arrière droit
- ③ Arrière gauche
- ④ Avant gauche



- ① Avant droit
- ② Arrière droit
- ③ Arrière gauche
- ④ Avant gauche

- ▶ Rangez les traverses de toit dans l'ordre indiqué ① à ④ dans le compartiment de rangement qui se trouve dans le hayon, côté peint vers le bas.
- ▶ Basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'arrière.
- ▶ Fermez le couvercle en appuyant fermement sur la partie centrale, au niveau du repère «PRESS», jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que le couvercle du compartiment de rangement est toujours fermé lorsque les traverses de toit sont rangées. Si vous transportez les traverses de toit sans les arrimer, elles risquent d'être projetées en cas d'accident, de freinage ou de changement brusque de direction et pourraient ainsi blesser les occupants.

- ▶ Fermez le hayon.
Le hayon doit alors s'enclencher de manière audible.
- ▶ Fermez la porte du conducteur et la porte du passager.
- ▶ Au besoin, ouvrez les vitres latérales.

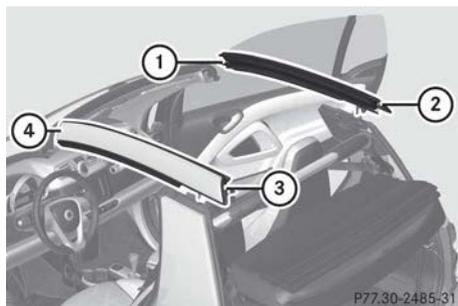
- ❗ Assurez-vous que le couvercle du compartiment de rangement est fermé avant de fermer le hayon. Sinon, le hayon pourrait se coincer.

Pose des traverses de toit

- ▶ Ouvrez la porte du conducteur et la porte du passager.
- ▶ Ouvrez le hayon.



- ▶ Tirez la poignée ① qui se trouve à l'intérieur du hayon vers l'arrière.
- ▶ Basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'avant (flèche).
- ▶ Retirez les traverses de toit du compartiment de rangement qui se trouve dans le hayon.



- ① Avant droit
- ② Arrière droit
- ③ Arrière gauche
- ④ Avant gauche

- ▶ Posez les traverses de toit dans l'ordre indiqué ① à ④.

ATTENTION

Veillez à ce que les traverses de toit soient correctement posées. Sinon, elles pourraient se détacher pendant la marche et vous blesser ou blesser d'autres personnes.



- ▶ Saisissez une traverse de toit et mettez-la en place en commençant par l'extrémité avant ①.
- ▶ Assurez-vous que le joint des traverses de toit, à l'emplacement ②, se trouve en haut et ne soit pas coincé.
- ▶ Appuyez sur l'extrémité arrière ③ de la traverse de toit jusqu'à ce qu'elle s'enclenche 2 fois de manière audible.
- ▶ Procédez de la même manière pour poser la traverse de toit de l'autre côté.

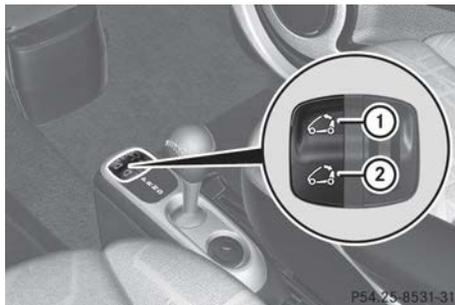
! Assurez-vous que les traverses de toit sont mises en place correctement. Sinon, cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages.

- ▶ Basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'arrière.
- ▶ Fermez le couvercle en appuyant fermement sur la partie centrale, au niveau du repère «PRESS», jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.
- ▶ Fermez le hayon.
Le hayon doit alors s'enclencher de manière audible.
- ▶ Fermez la porte du conducteur et la porte du passager.
- ▶ Au besoin, ouvrez les vitres latérales.

! Assurez-vous que le couvercle du compartiment de rangement est fermé avant de fermer le hayon. Sinon, le hayon pourrait se coincer.

Fermeture de la capote arrière et du toit pliant

Vous pouvez ouvrir et fermer la capote arrière aussi bien lorsque le véhicule est à l'arrêt que lorsqu'il roule.



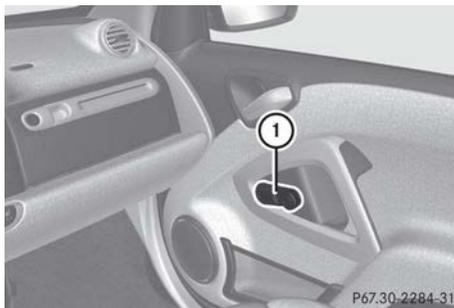
Contacteur de capote

- ① Fermeture
- ② Ouverture

- ▶ Appuyez sur le côté ① du contacteur de capote jusqu'à ce que la capote arrière soit complètement relevée.
 - ▶ Relâchez le contacteur de capote.
 - ▶ Appuyez sur le côté ① du contacteur de capote jusqu'à ce que le toit pliant soit fermé.
- i** Si, pendant la marche, vous relâchez le contacteur de capote avant que la capote arrière ne soit complètement fermée, celle-ci s'abaisse à nouveau.

Vitres latérales

Ouverture et fermeture manuelles des vitres latérales



- ▶ **Ouverture** : tournez la manivelle ① vers l'arrière.
- ▶ **Fermeture** : tournez la manivelle ① vers l'avant.

Ouverture et fermeture électriques* des vitres latérales

⚠ ATTENTION

Lors de l'ouverture d'une vitre latérale, celle-ci pourrait vous entraîner dans son mouvement et vous pourriez être coincé entre la vitre et l'encadrement. Il y a risque de blessure.

Lors de l'ouverture, assurez-vous que personne ne touche la vitre. Si quelqu'un est coincé, relâchez immédiatement la touche ou tirez-la pour refermer la vitre latérale.

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'être coincé dans la zone de fermeture d'une vitre latérale lors de la fermeture. Il y a risque de blessure.

Veillez à ne pas vous trouver dans la zone de fermeture lors de la fermeture. Si quelqu'un est coincé, relâchez immédiatement la touche ou appuyez sur la touche pour rouvrir la vitre latérale.

* Equipement optionnel

⚠ ATTENTION

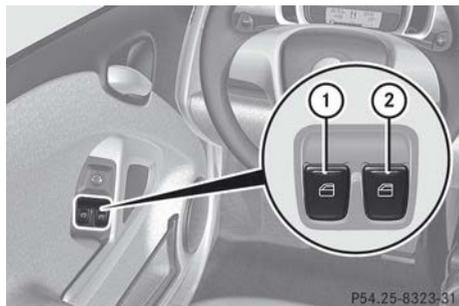
Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants. Ils pourraient

- se blesser gravement, voire mortellement avec certaines parties du véhicule
- être gravement, voire mortellement blessés s'ils sont exposés trop longtemps à une chaleur intense ou s'ils sont exposés au froid

Si les enfants ouvraient une porte, ils pourraient

- blesser gravement, voire mortellement d'autres personnes
- descendre du véhicule et se blesser ou être gravement, voire mortellement blessés par les autres usagers

Vous trouverez sur la porte du conducteur des contacteurs vous permettant de commander les 2 vitres. Un contacteur se trouve en outre sur la porte du passager pour commander la vitre correspondante.



- ① Avant gauche
- ② Avant droite

- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ **Ouverture** : appuyez sur le haut du contacteur correspondant jusqu'au point de résistance, jusqu'à ce que la vitre latérale ait atteint la position souhaitée.

- ▶ **Fermeture** : tirez le haut du contacteur correspondant jusqu'au point de résistance, jusqu'à ce que la vitre latérale ait atteint la position souhaitée.
- ▶ **Ouverture automatique** : appuyez brièvement sur le haut du contacteur correspondant.
- ▶ **Fermeture automatique¹¹** : tirez brièvement le haut du contacteur correspondant.
- ▶ **Arrêt** : appuyez brièvement sur le haut du contacteur correspondant ou tirez-le brièvement.
Le mouvement de la vitre latérale s'interrompt immédiatement.

Conduite et stationnement**Démarrage du moteur****⚠ ATTENTION**

Ne posez aucun objet sur le plancher côté conducteur. Si vous utilisez un tapis de sol* côté conducteur, veillez à ce qu'il n'entrave pas la course des pédales et à ce qu'il soit correctement fixé. Sinon, les objets risquent de se coincer sous les pédales en cas de freinage brusque ou de manœuvres soudaines. Vous ne pourriez alors plus freiner ni accélérer comme prévu et vous pourriez provoquer un accident et être blessé ou blesser d'autres personnes.

Sur les véhicules équipés d'un moteur électrique, les bruits de roulement sont nettement plus faibles que sur les véhicules équipés d'un moteur thermique. Par conséquent, il peut arriver que votre véhicule ne soit pas entendu par les autres usagers dans certaines situations.

Vous devez donc adopter un style de conduite particulièrement prévoyant afin de pouvoir anticiper les éventuelles erreurs des autres usagers.

¹¹ Uniquement côté conducteur.

* Equipement optionnel

Sur les véhicules équipés de l'Acoustic Vehicle Indication*, un générateur de sons produit un bruit (▷ page 44). Le véhicule peut ainsi être mieux entendu.

- ▶ Bouclez votre ceinture de sécurité.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P** ou sur **N**.
P ou **N** apparaît sur le visuel multifonction.
- ▶ Tournez la clé en position **2** dans le contacteur d'allumage (▷ page 52) et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que l'indicateur **READY** apparaisse sur le combiné d'instruments (▷ page 98). L'indicateur de puissance passe de « Off » à « 0 » (▷ page 100).

Démarrage du véhicule

- i** Le véhicule dispose d'un mode extralent. Le véhicule démarre après le relâchement de la pédale de frein.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **D**.
D apparaît sur le visuel multifonction.
- ▶ Desserrez le frein de stationnement.
- ▶ Relâchez la pédale de frein.
Le véhicule démarre.
- ▶ Accélérez sans à-coups.
Le véhicule accélère.

Marche arrière

- !** Engagez la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- i** Le véhicule dispose d'un mode extralent. Lorsque vous relâchez la pédale de frein, le véhicule démarre.

Vous pouvez rouler en marche arrière jusqu'à une vitesse de 15 km/h.

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **R**.
R apparaît sur le visuel multifonction.
- ▶ Relâchez la pédale de frein.
Le véhicule démarre.
- ▶ Accélérez sans à-coups.
Le véhicule accélère.

Stationnement

- i** Le véhicule dispose d'un mode extralent. Le véhicule démarre après le relâchement de la pédale de frein.

ATTENTION

Ne gardez pas le véhicule avec le contact mis et un rapport engagé. Sinon, le véhicule pourrait se mettre à rouler et provoquer un accident.

ATTENTION

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement. Cela risque de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Gardez le véhicule.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Serrez le frein de stationnement.
Le voyant  qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
- ▶ Coupez le contact.

Frein de stationnement

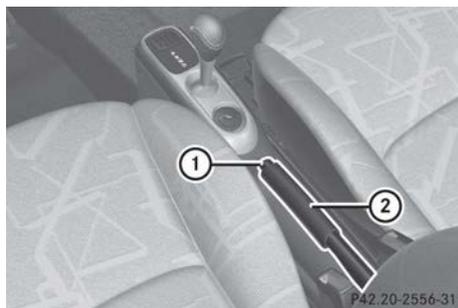
Le frein de stationnement permet d'immobiliser le véhicule à l'arrêt ou en stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler.

ATTENTION

Lorsque vous vous arrêtez en côte ou que vous stationnez, vous devez en plus immo-

* Equipement optionnel

biliser le véhicule avec le frein de stationnement. Sinon, le véhicule peut se mettre à rouler, même si le levier de vitesses est sur **P**. Ceci pourrait provoquer un accident au cours duquel vous ou d'autres personnes pourriez être blessés.



► **Serrage** : tirez le levier du frein de stationnement ① fermement vers le haut. Le levier se verrouille automatiquement. Lorsque le contact est mis, le voyant  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé.

► **Desserrage** : appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

► Tirez le levier du frein de stationnement ① légèrement vers le haut.

► Appuyez sur le bouton de desserrage ② du frein de stationnement et abaissez le levier du frein de stationnement jusqu'en butée.

Lorsque le contact est mis, le voyant  qui se trouve sur le combiné d'instruments s'éteint.

Pédale de frein

ATTENTION

La course des pédales ne doit pas être entravée. Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve sur le plancher côté conducteur.

Si vous utilisez un tapis de sol* côté conducteur, veillez à ce qu'il n'entrave pas la course des pédales et à ce qu'il soit correctement fixé.

Lorsque vous stationnez, serrez toujours le frein de stationnement.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient déplacer le levier de vitesses et le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est stationné dans une montée ou dans une descente.

La pédale de frein est reliée à 2 circuits de freinage distincts. Lorsque le contact est mis, le servofrein amplifie la force exercée sur la pédale au moment du freinage.

ATTENTION

Vous devez exercer une force beaucoup plus élevée sur la pédale pour freiner lorsque

- le servofrein est en panne
- un circuit de freinage est défaillant
- vous coupez le contact

La distance de freinage s'allonge également. Assurez-vous que le contact est mis lorsque le véhicule roule.

Si le système de freinage présente un défaut, faites-le réparer dans un atelier qualifié pour smart electric drive. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.



① Pédale de frein

Lorsqu'un circuit de freinage est défaillant,

- vous devez enfoncer davantage la pédale de frein pour obtenir le même effet de freinage
- la distance de freinage est plus longue

- i** Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le contact est mis.
- i** Après sollicitation (2 freinages successifs, par exemple), la pompe à dépression du servofrein se met en marche de manière audible.

⚠ ATTENTION

Lorsque le véhicule est remorqué et que le contact est coupé, vous devez exercer une force beaucoup plus élevée sur la pédale pour freiner.

Arrêt du moteur

- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
- ▶ Attendez que **P** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Relâchez lentement la pédale de frein ①.
- ▶ Tournez la clé en position **0** dans le contacteur d'allumage, puis retirez-la. L'antidémarrage est activé.
- !** Immobilisez toujours le véhicule avec le frein de stationnement.

Boîte de vitesses

Passage des rapports

⚠ ATTENTION

Ne posez aucun objet sur le plancher côté conducteur. Si vous utilisez un tapis de sol* côté conducteur, veillez à ce qu'il n'entrave pas la course des pédales et à ce qu'il soit correctement fixé. Sinon, les objets risquent de se coincer sous les pédales en cas de freinage brusque ou de

manœuvres soudaines. Vous ne pourriez alors plus freiner ni accélérer comme prévu et vous pourriez provoquer un accident et être blessé ou blesser d'autres personnes.



- P** Verrou de stationnement
- R** Marche arrière
- N** Neutre - Point mort
- D** Drive - Marche avant

- ▶ **Engagement d'un rapport:** mettez le contact.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Déplacez le levier de vitesses jusqu'à la position souhaitée.

Recommandations pour la conduite

Démarrage en côte

Votre véhicule est équipé de l'aide au démarrage (AAS).

Lorsque vous démarrez en côte, votre véhicule est encore immobilisé pendant 1 seconde après que vous avez relâché la pédale de frein.

De cette façon,

- vous avez suffisamment de temps pour passer de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur
- le véhicule ne peut pas reculer
- i** L'aide au démarrage du véhicule ne fonctionne pas si vous utilisez le frein de stationnement.

* Equipement optionnel

Palettes de changement de rapport du volant* pour la récupération de l'énergie par la batterie

⚠ ATTENTION

L'état de fonctionnement de la batterie haute tension (pas encore à température de service ou pas encore complètement chargée, par exemple) influence l'effet de freinage du moteur électrique.

L'effet de frein moteur peut par conséquent être réduit ou inexistant lors de la poussée ou du freinage.

En raison de la diminution de l'effet de frein moteur, vous pourriez provoquer un accident et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

En cas de besoin, compensez la diminution de l'effet de frein moteur en actionnant en conséquence la pédale de frein.

Les palettes de changement de rapport du volant vous permettent d'augmenter ou de diminuer la récupération d'énergie en poussée. Une récupération d'énergie a lieu lorsque vous retirez le pied de la pédale d'accélérateur. Le moteur électrique est alors utilisé en tant qu'alternateur et de l'énergie est récupérée pendant la marche. L'énergie récupérée est accumulée dans la batterie haute tension. Plus la récupération d'énergie est forte, plus le véhicule est freiné.

Les niveaux suivants de récupération d'énergie en poussée sont disponibles :

- Aucune récupération d'énergie (niveau 0, mode croisière)
- Récupération d'énergie modérée (niveau 1)
- Récupération d'énergie élevée (niveau 2)
- Récupération d'énergie élevée suivie d'une accélération sportive (niveau 3)¹²

L'indicateur de puissance affiche le taux de récupération d'énergie en poussée (▷ page 100).

L'indicateur de statut de la récupération d'énergie vous indique le mode actuellement réglé (▷ page 96).

Après que vous avez mis le contact, le niveau 1 est toujours réglé.



① Palette gauche (moins)

② Palette droite (plus)

► **Diminution de la récupération d'énergie :** tirez la palette gauche ①.

► **Augmentation de la récupération d'énergie :** tirez la palette droite ②.

Utilisez les différents niveaux dans les conditions suivantes :

Niveau 0	Conduite sans freiner beaucoup, sans obstacles ni virages serrés Le véhicule conserve l'énergie cinétique maximale possible.
Niveau 1	Conduite normale, réglage standard

¹² Uniquement disponible sur les véhicules BRABUS.

Niveau 2	<p>Conduite sportive</p> <p>Vous devez moins solliciter la pédale de frein car l'intensité de la décélération est plus élevée que pour le niveau 1.</p> <p>L'utilisation de l'énergie est bien plus élevée que lorsque vous freinez en appuyant sur la pédale de frein.</p>
Niveau 3 ¹²	<p>Conduite sportive avec forte accélération</p> <p>Vous pouvez accélérer davantage le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.</p> <p>L'énergie calorifique correspond au niveau 2.</p>

Les niveaux 1, 2 et 3¹² vous permettent de doser la décélération de façon progressive par l'intermédiaire de la pédale d'accélérateur.

i Dans certaines conditions, la récupération d'énergie en poussée ne s'effectue pas comme décrit. Cela peut être le cas lorsque la batterie haute tension est pleine ou qu'elle est trop froide, par exemple.

Charge de la batterie haute tension

Consignes de sécurité importantes

DANGER

Le réseau de bord haute tension est sous haute tension. Si vous modifiez des composants du réseau de bord haute tension ou si vous touchez des composants endommagés, vous risquez de recevoir une décharge électrique. Lors d'un accident, les composants du réseau de bord haute tension peuvent également subir des dommages non visibles. Il y a danger de mort.

Ne touchez aucun composant haute tension après un accident et n'effectuez jamais de modifications sur le réseau de bord haute tension. Après un accident, faites remorquer le véhicule et faites contrôler le réseau de bord haute tension par un atelier qualifié.

ATTENTION

En cas d'incendie du véhicule, la pression intérieure de la batterie haute tension peut dépasser une valeur critique. Dans ce cas, du gaz inflammable s'échappe par l'intermédiaire d'une vanne de dégazage située au niveau du soubassement. Le gaz peut s'enflammer. Il y a risque de blessure. Quittez immédiatement la zone de danger. Délimitez un périmètre de sécurité suffisamment large autour de la zone de danger en respectant les prescriptions légales.

DANGER

Si vous utilisez des prises secteur ou des adaptateurs posés de manière incorrecte ou des rallonges de câble ou matériel similaire non conformes pour brancher le câble de charge à une prise secteur, vous risquez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique. Il y a danger de mort.

Pour éviter de prendre des risques, tenez compte des remarques suivantes :

- Ne branchez le câble de charge qu'à des prises secteur
 - qui ont été posées correctement et
 - qui ont été homologuées par un professionnel de l'électricité
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des câbles de charge fournis avec le véhicule et agréés pour ce véhicule.
- N'utilisez pas de câble de charge endommagé.

¹² Uniquement disponible sur les véhicules BRABUS.

- N'utilisez **pas** de :
 - rallonge de câble
 - tambour de câbles
 - prises multiples
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise pour brancher le câble de charge à la prise secteur. Vous pouvez utiliser un adaptateur de prise pour brancher le câble de charge à la prise secteur uniquement si vous utilisez un adaptateur qui a été testé et homologué par le fabricant pour la charge de la batterie haute tension d'un véhicule électrique.
- Suivez impérativement les consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation de l'adaptateur de prise.

DANGER

Si vous utilisez une boîte murale posée de manière incorrecte, un adaptateur, une rallonge de câble ou du matériel similaire non conformes pour brancher le câble de charge sur une boîte murale, vous risquez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique. Il y a danger de mort.

Pour éviter de prendre des risques, tenez compte des remarques suivantes :

- Ne branchez le câble de charge qu'à une boîte murale
 - qui a été posée correctement et
 - qui a été homologuée par un professionnel de l'électricité
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des câbles de charge testés et homologués par le fabricant pour la charge de la batterie haute tension d'un véhicule électrique.
- N'utilisez pas de câbles de charge endommagés.
- N'utilisez pas de rallonge.

- N'utilisez pas d'adaptateur.
- Suivez impérativement les consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation de la boîte murale.

Le réseau de bord haute tension est sous haute tension.

- Ne manipulez pas les composants haute tension ou les câbles orange du réseau de bord haute tension.
- Ne touchez pas les composants haute tension ou les câbles orange du réseau de bord haute tension d'un véhicule accidenté.
- Ne touchez pas les composants ou les câbles orange endommagés du réseau de bord haute tension.
- Ne retirez pas les caches signalés par l'étiquette d'avertissement autocollante jaune qui recouvrent les composants du réseau de bord haute tension.

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement le câble de charge fourni avec le véhicule ou agréé par smart pour ce véhicule.

Remarques générales

Mode de fonctionnement

Le véhicule est équipé d'une batterie haute tension qui assure l'entraînement. La batterie haute tension accumule l'énergie nécessaire au fonctionnement du moteur électrique, puis la restitue.

Au démarrage et à l'accélération, le moteur électrique consomme l'énergie accumulée dans la batterie haute tension.

En poussée, l'énergie cinétique du véhicule est récupérée, transformée en énergie électrique et accumulée dans la batterie haute tension.

La batterie haute tension peut être chargée de différentes manières :

- par récupération de l'énergie pendant la marche
- par branchement stationnaire sur une prise secteur à l'aide du câble de charge correspondant
- par branchement stationnaire sur une boîte murale à l'aide du câble de charge correspondant
- par branchement stationnaire sur une borne de recharge à l'aide du câble de charge correspondant

La charge de la batterie haute tension est possible dans une plage de tension allant de 100 V à 270 V.

Sur les véhicules équipés d'un chargeur de bord de 22 kW, la charge de la batterie haute tension est possible dans une plage de tension allant de 100 V à 400 V.

- i** Dans la mesure du possible, ne chargez la batterie haute tension que lorsque l'état de charge est inférieur à 80 %. Chargez-la au plus tard à partir d'un état de charge inférieur à 20 %.

Batterie déchargée

Le réseau de bord haute tension s'arrête lorsque la batterie haute tension est complètement déchargée. La batterie est ainsi protégée contre une décharge profonde.

- i** En coupant, puis en remettant le contact, vous pouvez remettre le réseau de bord haute tension en marche, une seule fois et pour une courte durée. Vous pouvez ainsi arrêter le véhicule à l'écart de la circulation.

Lorsque la batterie haute tension est totalement ou presque déchargée, ne laissez pas le véhicule à l'arrêt plus de 14 jours. Vous pouvez contrôler l'état de charge de la batterie par le biais de l'indicateur de charge (▷ page 100).

Températures extérieures basses ou élevées

Le rendement de la batterie haute tension dépend de la température et diminue considérablement lorsque la température est basse ou élevée. En outre, les électrolytes utilisés peuvent se gélifier à des températures très basses.

Le visuel multifonction affiche la puissance maximale dont vous disposez (▷ page 97).

Consommation d'énergie et autonomie

L'énergie disponible de la batterie haute tension est en règle générale réduite en cas de

- basses températures extérieures
- fonctionnement du climatiseur ou du chauffage
- mise en marche de consommateurs électriques

En raison des caractéristiques physiques de la batterie haute tension, lorsque la température extérieure est basse et que le véhicule est immobilisé pendant une période prolongée sans chargement, il est possible que

- la puissance de la batterie diminue considérablement
- le temps de charge augmente

Dans les cas extrêmes, il se peut que le véhicule ne puisse pas être démarré. En cas d'immobilisation prolongée du véhicule lorsque la température extérieure est basse, veillez donc à ce que le câble de charge soit branché ou que la batterie soit complètement chargée.

En raison des caractéristiques physiques, la capacité de la batterie haute tension diminue tout au long du cycle de vie de la batterie.

De ce fait, les éléments suivants sont également réduits :

- Autonomie maximale potentielle du véhicule
- Puissance fournie maximale (accélération) du véhicule

Vous pouvez contribuer activement à la réduction de la consommation énergétique du véhicule, entre autres, par le biais

- d'un style de conduite modéré
- de l'entretien régulier du véhicule
- d'une utilisation réduite des consommateurs électriques

Remarques sur l'entretien de la batterie

Évitez de stocker ou de transporter le véhicule en l'exposant à une température élevée pendant une période prolongée (lors d'un transport en conteneur, par exemple).

En cas d'immobilisation prolongée du véhicule, branchez-le à une source d'alimentation électrique.

Si le véhicule n'est pas raccordé à une source d'alimentation électrique, il doit rester dans une plage de température comprise entre -20 °C et 40 °C.

Si le véhicule est soumis à une température inférieure à -25 °C pendant plus de 7 jours, il y a risque de dommages irréversibles causés par le gel.

Conditions d'utilisation

Tenez compte des remarques suivantes :

- Remarques relatives aux exclusions des conditions d'utilisation de la batterie haute tension dans le contrat de location de la batterie
- Remarques relatives aux exclusions et limitations dans les documents de la garantie légale et du carnet de maintenance
- Consignes de maintenance pour la batterie haute tension dans le carnet de maintenance

Dispositif de protection contre la surtension

Des surtensions dans le secteur peuvent endommager le véhicule. C'est pourquoi le véhicule est équipé d'un dispositif de protection contre les surtensions dans le secteur. En cas d'orages violents par exemple, ce dispositif de protection peut s'enclencher et déclencher le système de sécurité du bâtiment. Cette fonction permet de protéger le véhicule. Lorsque le système de sécurité du bâtiment a été réactivé, le processus de charge reprend automatiquement.

Après déclenchement, réactivez le système de sécurité du bâtiment. Sinon, le processus de charge ne reprend pas. La batterie haute tension ne se charge pas et le véhicule peut ne plus être en état de marche.

Les appareils que vous avez protégés avec le même système de sécurité du bâtiment sont également désactivés après déclenchement. Après avoir réactivé le système de sécurité du bâtiment, assurez-vous que ces appareils fonctionnent.

Maniement du câble de charge et de l'élément de commande du câble de charge

Ne laissez pas l'élément de commande du câble de charge (▷ page 82) pendre librement à une prise secteur. Sinon, un mauvais contact avec la prise secteur peut se produire et entraîner des dysfonctionnements lorsque le véhicule est en charge.

Pour que les supports à l'intérieur de l'élément de commande ne soient pas sollicités de manière incorrecte au niveau du câble de charge, tenez compte des remarques suivantes :

- Ne soulevez et ne transportez l'élément de commande ni par la fiche du câble de charge ni par la fiche secteur.
- Pour pouvoir transporter le câble de charge, la spirale peut être
 - enroulée autour de l'élément de commande ou
 - fixée sur le boîtier de l'élément de commande

Echauffement du câble de charge et de sa fiche

Respectez les consignes de sécurité importantes (▷ page 77).

Le câble de charge et sa fiche peuvent s'échauffer pendant le processus de charge sur une prise secteur.

Le câble de charge et sa fiche s'échauffent uniquement dans la limite des valeurs limites autorisées, si

- l'infrastructure du réseau électrique et le câble de charge sont en bon état
- les remarques relatives au maniement du câble de charge et de l'élément de commande sur le câble de charge sont respectées

Dans le cas d'un échauffement supérieur aux valeurs limites autorisées, faites contrôler l'infrastructure du réseau électrique.

Recharge sur une prise secteur

Câble de charge

Consignes de sécurité importantes

Utilisez uniquement le câble de charge fourni avec le véhicule et agréé par smart

pour ce véhicule. Respectez les consignes de sécurité importantes (▷ page 77).

! Utilisez le câble de charge uniquement pour charger la batterie haute tension. N'utilisez pas le câble de charge à d'autres fins. Sinon, il pourrait être endommagé.

Le câble de charge destiné au branchement sur une prise secteur est compris dans la fourniture.

i Véhicules équipés d'un chargeur de bord de 22 kW :

Si vous utilisez le câble de charge fourni pour charger la batterie haute tension,

- le temps de charge s'allonge fortement
- la consommation de courant augmente fortement

Dans la mesure du possible, chargez par conséquent la batterie haute tension sur une boîte murale (▷ page 85) ou une borne de recharge (▷ page 87).

Pour le branchement sur une borne de recharge, vous avez besoin d'un autre câble de charge. Adressez-vous pour cela à un smart center ou au fournisseur d'électricité/à l'exploitant de la borne de recharge concernés.

i Le processus de charge peut varier d'une borne de recharge à l'autre. Par conséquent, tenez compte des indications données sur place.

Vous trouverez des informations sur la recharge sur une boîte murale à partir de la (▷ page 85).

Vous trouverez des informations sur la recharge sur une borne de recharge à partir de la (▷ page 87).

Rangement du câble de charge

Vous pouvez ranger le câble de charge dans le véhicule.

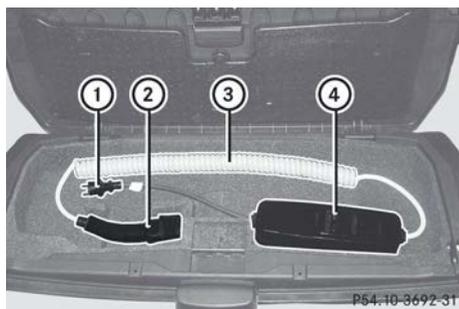
- Cabriolet :
 - dans une boîte disponible en accessoire

(référence A 451 810 00 80)

- dans le compartiment de rangement dans le hayon (▷ page 122), dans la mesure où celui-ci offre une possibilité de rangement correspondante.

Dans ce cas, vous ne pouvez pas y ranger les traverses de toit du système de capote.

- coupé : dans le compartiment de rangement dans le hayon (▷ page 122), dans la mesure où celui-ci offre une possibilité de rangement correspondante.

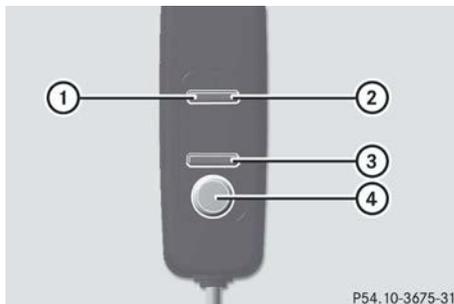


Compartiment de rangement dans le hayon

- ▶ Prenez la fiche du câble de charge ② dans la main gauche et la fiche ① dans la main droite.
- ▶ Placez la spirale du câble ③ dans la partie arrière du compartiment de rangement.
- ▶ Placez les autres composants du câble de charge dans les renforcements du compartiment de rangement comme indiqué sur l'illustration.

Veillez à ce que les affichages et les touches de l'élément de commande ④ soient orientés vers le haut.

Élément de commande du câble de charge



- ① Affichage du statut du courant alternatif
- ② Affichage du dispositif de contrôle et de protection
- ③ Affichage du courant de charge
- ④ Touche de réglage du courant de charge

L'allumage des voyants ① et ② intégrés au câble de charge a la signification suivante :

Voyant ①

allumé en vert	Le raccordement au réseau électrique externe est correct. La batterie haute tension peut être chargée.
clignote en rouge	Un défaut a été détecté dans le réseau électrique externe. Dès que le signal de courant atteint des valeurs normales, la batterie haute tension est de nouveau chargée.
allumé en rouge	Un défaut est survenu. Vous devez débrancher le câble de charge de la prise secteur, puis le rebrancher.

Voyant ②	
allumé en vert	Aucun défaut n'est survenu. La batterie haute tension peut être chargée.
allumé en rouge	L'élément de commande est soumis à un courant non autorisé. La batterie haute tension ne peut pas être chargée.

i Vous trouverez des informations sur les problèmes lors du processus de charge à la (▷ page 90).

Réglage du courant de charge maximal possible

ATTENTION

Une charge électrique trop importante lors du processus de charge sur une prise secteur peut entraîner une surchauffe du réseau électrique externe. Il y a risque d'incendie.

Avant de recharger la batterie, contrôlez sur place quel est le courant de charge maximal autorisé. Le cas échéant, adressez-vous à un magasin spécialisé qualifié. Si nécessaire, adaptez le réglage de votre véhicule.

! Un courant de charge trop élevé peut faire fondre le fusible ou entraîner une surchauffe du réseau électrique externe. Vérifiez que le réseau électrique externe est conçu pour le courant de charge réglé. Si nécessaire, réduisez le courant de charge réglé ou utilisez une autre prise secteur.

Vous pouvez limiter la valeur du courant de charge avec lequel la batterie haute tension doit être chargée. Cela permet de protéger le réseau électrique contre les surcharges. Vous pouvez effectuer cette limitation sur l'élément de commande du câble de charge ou par l'intermédiaire de l'ordinateur de bord (▷ page 105).

La valeur standard pré-réglée est le réglage minimal. Elle correspond au courant de charge minimal disponible fourni par le secteur.

Avant de recharger la batterie haute tension, contrôlez quel est le courant de charge maximal autorisé pour la prise secteur correspondante.

► **Réglage** : appuyez sur la touche ④ autant de fois qu'il est nécessaire pour sélectionner le réglage souhaité de l'affichage ③.

- 2 LED clignotent : réglage minimal
- Toutes les LED clignotent : réglage maximal

i La valeur du réglage maximal et les valeurs de réglage peuvent varier en fonction du pays.

Lorsque, une fois la charge terminée, le câble de charge

- reste branché sur la prise secteur, la valeur réglée est reprise lors du processus de charge suivant
- est débranché de la prise secteur, le réglage effectué est annulé et le réglage minimal est repris lors du processus de charge suivant. Vous devez alors, si nécessaire, régler de nouveau la valeur du courant de charge maximal.

i Si les valeurs réglées au niveau du câble de charge et dans l'ordinateur de bord sont différentes, la batterie haute tension est rechargée avec la valeur la plus basse.

i Si le véhicule a besoin de plus de temps que d'habitude pour recharger la batterie haute tension, contrôlez les réglages du courant de charge maximal.

Voyants intégrés à la prise du véhicule

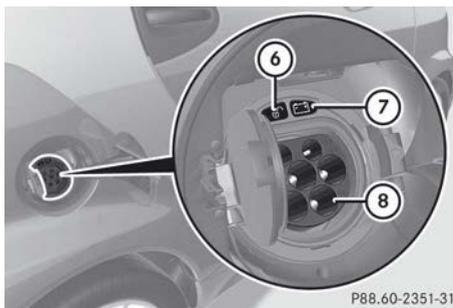
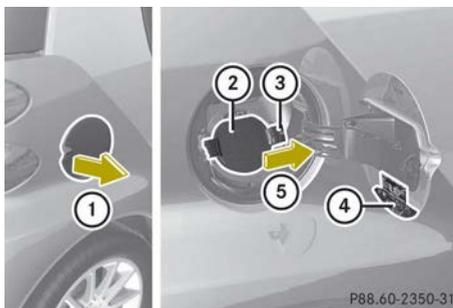
L'allumage des voyants intégrés à la prise du véhicule a la signification suivante :

Voyant gauche 

allumé	Le câble de charge peut être débranché.
clignote	La fiche du câble de charge a été branchée de manière incorrecte.

Voyant droit 

clignote lentement en orange	La liaison entre le véhicule et la source de courant est établie avant la charge.
allumé en orange	Le véhicule est prêt pour la charge.
clignote lentement en vert	La batterie haute tension se recharge.
allumé en vert	La batterie haute tension est entièrement chargée.
clignote rapidement en rouge	Un défaut est survenu lors de la charge.

Branchement du câble de charge


- ① Ouverture du couvercle de la prise
 - ② Bouchon de la prise
 - ③ Verrouillage
 - ④ Etiquette d'avertissement/tableau des pressions de gonflage des pneus
 - ⑤ Ouverture du dispositif de verrouillage
 - ⑥ Voyant gauche 
 - ⑦ Voyant droit 
 - ⑧ Prise du véhicule
- ▶ Coupez le contact.
 - ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
 - ▶ Ouvrez le couvercle de la prise ①.
 - ▶ Poussez le dispositif de verrouillage ③ du bouchon de la prise ② dans le sens de la flèche ⑤.
- Le bouchon de la prise ② s'ouvre.

- ▶ Introduisez la fiche secteur jusqu'en butée dans la prise secteur.
- ▶ Introduisez la fiche du câble de charge jusqu'en butée dans la prise du véhicule ⑧.
L'état de marche du véhicule est automatiquement annulé.
La batterie haute tension se recharge.
Le voyant droit  ⑦ intégré à la prise du véhicule clignote en vert.

i Il est impossible de déplacer le véhicule pendant le processus de charge. Vous ne pouvez pas déplacer le levier de vitesses à partir de la position **P**.

Lorsque le contact est mis et que le câble de charge est branché, le symbole  qui se trouve sur le visuel multifonction s'allume.

i En fonction de la température, le système de refroidissement du moteur et celui de la batterie peuvent se mettre en marche de manière audible pendant le processus de charge.

Débranchement du câble de charge

La batterie est complètement chargée lorsque l'indicateur de charge affiche 100 % (▷ page 100). Les 8 segments affichés sur le visuel multifonction sont alors pleins.

! Commencez toujours par débrancher le câble de charge de la prise du véhicule. Si vous débranchez le câble de charge du raccord de charge stationnaire en premier, la fiche du câble de charge risque d'être endommagée.

i Les voyants incorporés à la prise du véhicule et au câble de charge peuvent rester allumés jusqu'à 30 secondes après le débranchement du câble de charge.

Une fois que la batterie est chargée :

- ▶ Déverrouillez le véhicule.
Le voyant droit  ⑦ intégré à la prise du véhicule ⑧ s'éteint. Le voyant

gauche  ⑥ intégré à la prise du véhicule ⑧ s'allume en blanc.

- ▶ Retirez le câble de charge de la prise du véhicule ⑧ dans les 10 secondes qui suivent. Sinon, le véhicule est de nouveau verrouillé.
- ▶ Fermez le bouchon de la prise ②.
- ▶ Refermez le couvercle de la prise.
- ▶ Débranchez le câble de charge de la prise secteur.
- ▶ Rangez le câble de charge en lieu sûr dans le véhicule (▷ page 81).

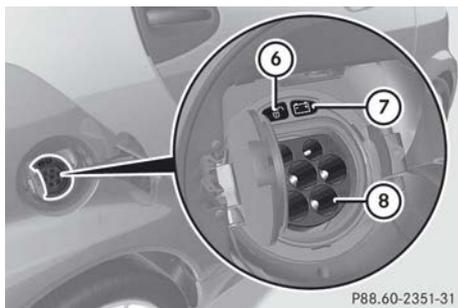
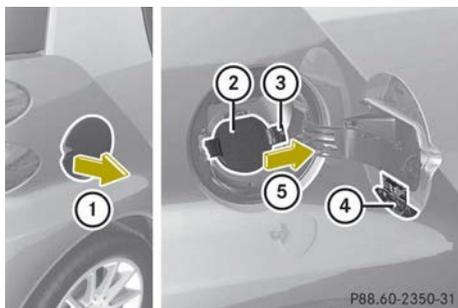
Recharge sur une boîte murale

Remarques générales

Lorsque vous rechargez le véhicule sur une boîte murale, vous avez besoin d'un câble de charge spécial. Vous pouvez vous procurer ce câble en même temps que la boîte murale chez le fournisseur de la boîte murale.

Utilisez uniquement un câble de charge testé et homologué par le fabricant pour la charge de la batterie haute tension d'un véhicule électrique. Respectez les consignes de sécurité importantes (▷ page 77).

Branchement du câble de charge



- ① Ouverture du couvercle de la prise
- ② Bouchon de la prise
- ③ Verrouillage
- ④ Etiquette d'avertissement/tableau des pressions de gonflage des pneus
- ⑤ Ouverture du dispositif de verrouillage
- ⑥ Voyant gauche
- ⑦ Voyant droit
- ⑧ Prise du véhicule

- ▶ Coupez le contact.
 - ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
 - ▶ Ouvrez le couvercle de la prise ①.
 - ▶ Poussez le dispositif de verrouillage ③ du bouchon de la prise ② dans le sens de la flèche ⑤.
- Le bouchon de la prise ② s'ouvre.

- ▶ Introduisez la fiche du câble de charge jusqu'en butée dans la prise du véhicule ⑧.

L'état de marche du véhicule est automatiquement annulé.

- ▶ Boîte murale sans câble prémonté : introduisez la fiche pour boîte murale jusqu'en butée dans la prise électrique de la boîte murale.

La batterie haute tension se recharge.

Le voyant droit ⑦ intégré à la prise du véhicule clignote en vert.

- i** Il est impossible de déplacer le véhicule pendant le processus de charge. Vous ne pouvez pas déplacer le levier de vitesses à partir de la position **P**.

Lorsque le contact est mis et que le câble de charge est branché, le symbole qui se trouve sur le visuel multifonction s'allume.

- i** En fonction de la température, le système de refroidissement du moteur et celui de la batterie peuvent se mettre en marche de manière audible pendant le processus de charge.

Débranchement du câble de charge

La batterie est complètement chargée lorsque l'indicateur de charge affiche 100 % (▷ page 100). Les 8 segments affichés sur le visuel multifonction sont alors pleins.

- !** Avant de reprendre la route, assurez-vous que le câble de charge est débranché de la prise du véhicule. Sinon, vous risquez d'endommager le véhicule ou le câble de charge lors du démarrage.

- i** Les voyants incorporés à la prise du véhicule et au câble de charge peuvent rester allumés jusqu'à 30 secondes après le débranchement du câble de charge.

Une fois que la batterie est chargée :

- ▶ Déverrouillez le véhicule.
Le voyant droit  ⑦ intégré à la prise du véhicule s'éteint. Le voyant gauche  ⑥ intégré à la prise du véhicule s'allume en blanc.
- ▶ Retirez le câble de charge de la prise du véhicule ⑧ dans les 10 secondes qui suivent. Sinon, le véhicule est de nouveau verrouillé.
- ▶ Fermez le bouchon de la prise ②.
- ▶ Refermez le couvercle de la prise.
- ▶ Boîte murale sans câble prémonté : si nécessaire, débranchez le câble de charge de la boîte murale et rangez-le en lieu sûr dans le véhicule.

Recharge sur une borne de recharge

Bornes de recharge sans communication de la charge

Vous devez activer les bornes de recharge sans communication de la charge avant le processus de charge. Vous pouvez le faire à l'aide d'une carte RFID ou d'un appel téléphonique, par exemple. Suivez pour cela les instructions de l'exploitant de la borne de recharge sur place.

Bornes de recharge avec communication de la charge (« Plug&Charge »)

Vous n'avez pas besoin d'activer les bornes de recharge avec communication de la charge avant le processus de charge. Cela est effectué par le véhicule. Cette fonction est appelée « Plug&Charge ». Pour l'activation, des informations sont échangées entre le véhicule et la borne de recharge par l'intermédiaire du câble de charge.

Celles-ci servent à

- l'authentification mutuelle du véhicule et de la borne de recharge
- la vérification des données contractuelles
- la facturation automatique des coûts d'électricité

L'utilisation de certificats électroniques permet de sécuriser la transmission des données.

Si la vérification des données contractuelles a réussi, le processus de charge commence.

-  Une version préalable de la norme ISO/CEI 15118 est utilisée pour la communication entre le véhicule et la borne de recharge. Pour l'actualisation éventuellement nécessaire de votre véhicule, adressez-vous à un smart center.

Pour pouvoir utiliser la fonction « Plug&Charge », vous devez la configurer pour votre véhicule par l'intermédiaire de la « Vehicle Homepage » (▷ page 91). Pour cela, vous avez besoin d'un certificat « Plug&Charge » que votre fournisseur d'électricité vous remet après conclusion d'un contrat d'abonnement électrique correspondant. Si vous rencontrez des difficultés lors de la configuration ou n'avez pas accès à Internet, veuillez vous adresser à un smart center.

La borne de recharge fournit des données sur la disponibilité du courant ainsi que des informations sur les tarifs. Le véhicule analyse ces informations et les utilise pour optimiser la charge de la batterie haute tension (▷ page 89). Une fois le processus de charge terminé, les coûts d'électricité sont facturés automatiquement.

À l'aide du contrat d'abonnement électrique établi, vous ainsi que toute personne ayant accès au véhicule pouvez le ravitailler en électricité, les coûts d'électricité étant débités directement de votre contrat

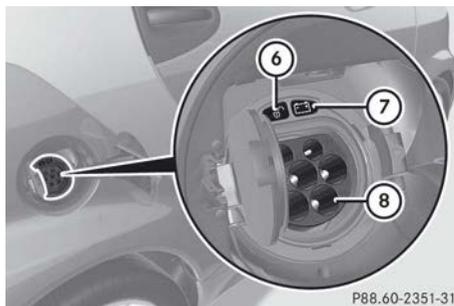
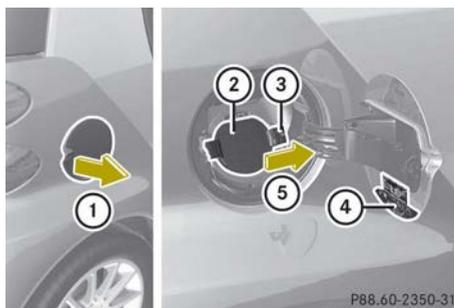
d'abonnement électrique. Avant de revendre le véhicule, résiliez par conséquent le contrat d'abonnement électrique existant. Effacez impérativement le certificat « Plug&Charge ».

i Vous pouvez effacer le certificat des données du véhicule par l'intermédiaire de la « Vehicle Homepage ». Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez vous adresser à un smart center.

Si la borne de recharge permet au véhicule raccordé d'établir une connexion Internet, vous pouvez afficher et modifier des informations sur le véhicule par l'intermédiaire de la « Vehicle Homepage » (> page 91).

Branchement du câble de charge

i Lorsque le véhicule est raccordé à la borne de recharge, des informations et des paramètres techniques sont échangés. Lorsque vous branchez le câble de charge, il se peut que le processus de charge ne commence ainsi qu'au bout de 30 secondes.



- ① Ouverture du couvercle de la prise
 - ② Bouchon de la prise
 - ③ Verrouillage
 - ④ Etiquette d'avertissement/tableau des pressions de gonflage des pneus
 - ⑤ Ouverture du dispositif de verrouillage
 - ⑥ Voyant gauche
 - ⑦ Voyant droit
 - ⑧ Prise du véhicule
- ▶ Coupez le contact.
 - ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
 - ▶ Ouvrez le couvercle de la prise ①.
 - ▶ Poussez le dispositif de verrouillage ③ du bouchon de la prise ② dans le sens de la flèche ⑤.
Le bouchon de la prise ② s'ouvre.
 - ▶ Introduisez la fiche de la borne de recharge jusqu'en butée dans le raccord de charge stationnaire.

- ▶ Introduisez la fiche du câble de charge jusqu'en butée dans la prise du véhicule  8.

L'état de marche du véhicule est automatiquement annulé.

Le voyant droit  7 intégré à la prise du véhicule  8 clignote en orange pendant l'établissement de la liaison.

Une fois la liaison établie entre le véhicule et la borne de recharge, le voyant droit  7 intégré à la prise du véhicule s'allume en orange.

Lorsque le voyant droit  7 clignote en vert, la batterie haute tension est en train d'être chargée.

- ▶ Verrouillez le véhicule si nécessaire.

 Il est impossible de déplacer le véhicule pendant le processus de charge. Vous ne pouvez pas déplacer le levier de vitesses à partir de la position **P**.

Lorsque le contact est mis et que le câble de charge est branché, le voyant  1 qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.

 En fonction de la température, le système de refroidissement du moteur et celui de la batterie peuvent se mettre en marche de manière audible pendant le processus de charge.

Débranchement du câble de charge

La batterie est complètement chargée lorsque l'indicateur de charge affiche 100 % (> page 100). Les 8 segments affichés sur le visuel multifonction sont alors pleins.

 Avant de reprendre la route, assurez-vous que le câble de charge est débranché de la prise du véhicule. Sinon, vous risquez d'endommager le véhicule ou le câble de charge lors du démarrage.

Une fois que la batterie est chargée :

- ▶ Déverrouillez le véhicule.
Le voyant droit  7 intégré à la prise du véhicule s'éteint. Le voyant gauche  6 intégré à la prise du véhicule  8 s'allume en blanc.
- ▶ Retirez le câble de charge de la prise du véhicule  8 dans les 10 secondes qui suivent. Sinon, le véhicule est de nouveau verrouillé.
Le verrouillage de fiche de la borne de recharge s'ouvre.
- ▶ Fermez le bouchon de la prise  2.
- ▶ Refermez le couvercle de la prise.
- ▶ Débranchez le câble de charge de la borne de recharge et rangez-le en lieu sûr dans le véhicule.

Gestion intelligente de la charge

Pour optimiser le coût de la charge tout en préservant la batterie, vous devez régler une heure de départ (> page 103). Un processus de charge optimisé n'est possible que si votre contrat d'abonnement électrique et les systèmes d'alimentation électrique locaux le permettent. Cette possibilité est détectée automatiquement par votre véhicule. En fonction de l'heure de départ réglée, il se peut que le processus de charge de la batterie haute tension ne démarre pas immédiatement ou qu'il s'interrompe en cours.

Problèmes lors du processus de charge

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
<p data-bbox="81 225 325 304">Vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle de la prise.</p>	<p data-bbox="340 225 855 248">Le couvercle de la prise n'est pas déverrouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 260 773 284">► Déverrouillez le véhicule (▷ page 48). <p data-bbox="340 312 726 336">Les piles de la clé sont déchargées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 347 978 371">► Ouvrez le véhicule manuellement avec la clé (▷ page 159). <p data-bbox="340 400 1001 456">Le couvercle de la prise est déverrouillé, mais le mécanisme d'ouverture est coincé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 467 930 491">► Verrouillez et déverrouillez de nouveau le véhicule. <p data-bbox="340 512 796 536">Si le mécanisme d'ouverture reste coincé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 547 796 571">► Prenez contact avec un atelier qualifié.
<p data-bbox="81 608 325 719">Vous ne pouvez pas brancher le câble de charge sur la prise du véhicule.</p>	<p data-bbox="340 608 740 632">La prise du véhicule est verrouillée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 643 949 667">► Assurez-vous que le levier de vitesses se trouve sur P.
<p data-bbox="81 743 325 911">La batterie haute tension ne se charge pas. Le voyant  intégré à la prise du véhicule clignote en rouge.</p>	<p data-bbox="340 743 1005 791">Un défaut est survenu lors de l'initialisation du processus de charge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="340 802 1005 858">► Assurez-vous que le câble de charge est raccordé à la prise secteur. <li data-bbox="340 869 1005 951">► Retirez la fiche du câble de charge de la prise du véhicule, puis introduisez-la de nouveau dans la prise du véhicule au bout de 30 secondes. <li data-bbox="340 962 953 986">► Si le défaut persiste, adressez-vous à un smart center.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
<p>La batterie haute tension ne se charge pas lors du processus de charge sur une prise secteur. Le voyant  intégré à la prise du véhicule reste éteint après que vous avez introduit la fiche du câble de charge dans la prise du véhicule.</p>	<p>La prise secteur présente un défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Faites contrôler le fonctionnement de la prise secteur. <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Utilisez une autre prise secteur.
<p>Vous ne pouvez pas retirer la fiche du câble de charge de la prise du véhicule.</p>	<p>La fiche du câble de charge n'est pas déverrouillée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Appuyez sur la touche  de la clé. La fiche du câble de charge branchée sur la prise du véhicule se déverrouille. ► Retirez la fiche du câble de charge de la prise du véhicule.

Accès en ligne aux données du véhicule

Généralités

ATTENTION

En ce qui concerne l'utilisation de la «Vehicule Homepage», tenez compte des dispositions légales en vigueur dans le pays où vous vous trouvez. Si la loi autorise l'utilisation des appareils de communication mobiles pendant la marche, servez-vous-en uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Cela risque de détourner votre attention de la circulation. Il y a risque d'accident.

Utilisez la «Vehicule Homepage» uniquement avant de prendre la route et/ou après le trajet.

La «Vehicule Homepage» vous permet d'afficher des fonctions relatives à l'interrogation et à la configuration à distance de votre véhicule. Vous pouvez la consulter à partir de la plupart des ordinateurs connectés à Internet et de nombreux smartphones modernes.

Vous pouvez accéder à la «Vehicule Homepage» par l'intermédiaire de votre navigateur Web à l'adresse suivante :

<http://vh.smart.com>

Pour pouvoir utiliser la «Vehicule Homepage», vous devez accepter les conditions d'utilisation qui y sont indiquées.

L'accès à la «Vehicule Homepage» est gratuit pendant 3 ans à compter de la remise d'un véhicule neuf. Une fois que la durée d'utilisation gratuite a expiré, l'utilisation de la «Vehicule Homepage» est payante. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un smart center.

La «Vehicule Homepage» est disponible dans les langues suivantes :

- Allemand
- Anglais
- Français
- Italien
- Espagnol
- Portugais
- Néerlandais

i Vous trouverez de plus amples informations sur les terminaux reconnus et les langues disponibles sur le site Internet suivant : <http://vh.smart.com/info>.

Pour que vous puissiez afficher la «Vehicule Homepage», le véhicule doit être connecté à Internet.

Cela est possible par l'intermédiaire

- du module de téléphonie portable (si le véhicule en est équipé) (> page 93)
- d'un adaptateur Powerline (> page 93)

Pour de plus amples informations sur la communication de la charge, voir (> page 87).

Configuration d'un espace personnel

Pour pouvoir accéder à la «Vehicule Homepage», vous devez d'abord configurer un accès personnel sous <http://vh.smart.com>. Pour cela, vous avez besoin d'une adresse e-mail valable.

Une fois l'enregistrement effectué, vous avez accès à votre espace personnel sur la «Vehicule Homepage». Pour pouvoir accéder aux réglages de votre véhicule qui y sont proposés, vous devez enregistrer le véhicule dans votre espace personnel. Pour cela, affichez le masque de saisie correspondant dans la «Vehicule Homepage». Entrez le numéro d'identification du véhicule (VIN) et le code de vérification du véhicule (VVC). Ces informations vous sont fournies lors de la remise du véhicule dans votre smart center.

Remarques sur la protection des données

Tenez compte du fait que la «Vehicule Homepage» permet d'accéder à vos données. Conservez par conséquent précieusement le code de vérification du véhicule (VVC) et vos données utilisateur. Conservez ces

données hors de portée de personnes non autorisées.

Toute personne ayant accès aux informations mentionnées est en mesure d'utiliser les fonctions de la «Vehicule Homepage».

Si vous revendez le véhicule, vous êtes tenu d'effacer celui-ci de votre espace personnel sur la «Vehicule Homepage». Vous devez en outre détruire les documents relatifs au code de vérification du véhicule (VVC).

Si vous avez acheté un véhicule d'occasion, il est possible que le propriétaire précédent ait encore accès à la «Vehicule Homepage». En cas de doute, faites-vous par conséquent remettre un nouveau code de vérification du véhicule (VVC) dans un smart center après l'achat. Ce nouveau code vous permet de configurer l'accès à votre véhicule, comme décrit dans la section «Configuration d'un espace personnel». Il vous permet également, le cas échéant, de désactiver l'accès encore existant du propriétaire précédent.

Affichage des fonctions de la «Vehicule Homepage»

Une fois le véhicule enregistré dans votre espace personnel sur la «Vehicule Homepage», vous pouvez par exemple avoir accès aux fonctions suivantes :

- Affichage de l'état de charge actuel
- Programmation de l'heure de départ
- Activation de la fonction «Climatisation avant départ»

Lorsque le véhicule est rechargé, vous pouvez afficher la fin probable du processus de charge et l'autonomie pouvant être atteinte.

Ces données sont des valeurs estimées, car elles sont influencées par exemple par les facteurs suivants :

- Température ambiante
- Consommateurs en marche (climatisation ou éclairage, par exemple)

- Style de conduite personnel
- Conditions de circulation

Prévoyez par conséquent une réserve suffisante.

Connexion du véhicule à Internet

Par l'intermédiaire du module de téléphonie portable

- i** Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.
- i** Cette fonction est disponible uniquement si le véhicule est équipé d'un module de téléphonie portable.

Vous pouvez utiliser la «Vehicule Homepage» lorsque votre véhicule s'est connecté à Internet par l'intermédiaire du module de téléphonie portable. Le module de téléphonie portable utilise le réseau GSM (Global System for Mobile Communications) et transfère les données nécessaires par radio. Le véhicule reconnaît automatiquement si une connexion à Internet par l'intermédiaire du module de téléphonie portable est possible ou non. Vous ne devez effectuer aucun pré-réglage.

- i** Lorsque votre véhicule est stationné dans un garage souterrain, par exemple, la réception peut être limitée. La réception peut aussi être limitée dans les régions où la couverture du réseau est insuffisante. Dans ce cas, vous pouvez établir la connexion Internet par l'intermédiaire de Powerline (▷ page 93).

Pour pouvoir utiliser la transmission des données par l'intermédiaire du module de téléphonie portable, vous n'avez besoin ni de carte SIM, ni de contrat.

Par l'intermédiaire de Powerline

Vous pouvez utiliser la «Vehicule Homepage» même si vous n'avez pas de réception GSM. Cela est possible par l'intermédiaire

de votre routeur DSL, par exemple. Cette connexion est établie à l'aide de la technologie Powerline par l'intermédiaire du câble de charge lorsque celui-ci est branché.

Le véhicule reconnaît la communication Powerline conformément au standard «HomePlug AV». Les données sont alors transmises par l'intermédiaire de la phase L1 et du conducteur neutre du câble électrique.

Pour pouvoir connecter le véhicule à Internet, vous avez besoin d'un adaptateur du commerce conforme au standard «HomePlug AV». Cet adaptateur doit en outre posséder un bouton d'encodage afin que vous puissiez le configurer pour la communication avec le véhicule. Raccordez l'adaptateur au secteur ainsi qu'à votre accès à Internet. Si l'adaptateur est raccordé à une phase autre que L1, un coupleur de phases doit également être installé. Ce n'est qu'ainsi qu'une communication stable peut être assurée. Pour toute question, veuillez vous adresser à un professionnel de l'électricité.

- i** Si vous avez déjà installé un réseau Powerline, vous pouvez également intégrer le véhicule à ce réseau.

Pour établir une liaison entre le véhicule et un adaptateur Powerline, procédez de la manière suivante :

- ▶ Raccordez le véhicule à une prise secteur ou à une boîte murale. Le voyant droit  intégré à la prise du véhicule doit clignoter en vert.
- ▶ Branchez l'adaptateur Powerline sur une prise secteur proche. Assurez-vous que le véhicule et l'adaptateur sont raccordés par l'intermédiaire de la phase L1.
- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Affichez le menu **Courant de charge** dans l'ordinateur de bord (▷ page 105).

Effectuez les opérations suivantes dans les 30 secondes qui suivent :

- ▶ **Si la valeur du courant de charge n'est pas réglée sur 8 A :** réglez la valeur sur 8 A, puis confirmez.
- ▶ Réglez la valeur du courant de charge sur 12 A, puis confirmez.
- ▶ Réglez la valeur du courant de charge sur 8 A, puis confirmez.
- ▶ Réglez la valeur du courant de charge sur 12 A, puis confirmez.
- ▶ Appuyez sur le bouton d'encodage de l'adaptateur Powerline dans les 3 minutes qui suivent.
Lorsque l'adaptateur Powerline affiche une liaison, c'est que le processus de liaison a réussi.

i Tenez également compte de la notice d'utilisation spécifique de l'adaptateur Powerline.

i Pour toute question, veuillez vous adresser à un smart center.

- ▶ Réglez ensuite de nouveau la valeur du courant de charge sur la valeur souhaitée.

Dès que le véhicule a établi une connexion Internet, vous pouvez utiliser la «Vehicle Homepage» pendant le processus de charge. Les modifications que vous avez effectuées par l'intermédiaire de la «Vehicle Homepage» sont également transmises une fois le processus de charge terminé. Cette transmission des données est terminée au bout de 3 jours environ.

Ordinateur de bord et affichages

Consignes de sécurité importantes

Vous trouverez une illustration du combiné d'instruments dans le chapitre «Du premier coup d'œil» (▷ page 21).

ATTENTION

Utilisez l'ordinateur de bord uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent car cela détourne votre attention de la circulation et vous risquez alors de provoquer un accident.

ATTENTION

Si le combiné d'instruments ou le visuel multifonction tombe en panne, plus aucun message ne peut être affiché.

Vous ne disposez alors plus d'informations sur les conditions de marche (vitesse et température extérieure, par exemple) et vous ne pouvez plus être averti par l'état des voyants de contrôle et d'alerte ni par les messages de la défaillance éventuelle de certains systèmes. La tenue de route du véhicule peut être compromise. Adaptez votre style de conduite et votre vitesse en conséquence.

Prenez immédiatement contact avec un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

ATTENTION

L'ordinateur de bord enregistre et affiche uniquement les messages et les alertes qui concernent certains systèmes. Veillez par conséquent à ce que le véhicule présente toujours toute la sécurité de fonctionnement voulue. Sinon, vous pourriez provoquer un accident.

ATTENTION

Si les travaux de maintenance ne sont pas effectués correctement, la sécurité de fonctionnement de votre véhicule peut être compromise. Vous pourriez alors perdre le

contrôle du véhicule et provoquer un accident. En outre, les systèmes de sécurité pourraient ne plus être en mesure de vous apporter à vous et aux autres personnes la protection prévue.

Confiez toujours les travaux de maintenance à un atelier qualifié. L'atelier qualifié doit disposer des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Affichages et éléments de commande

Points à observer

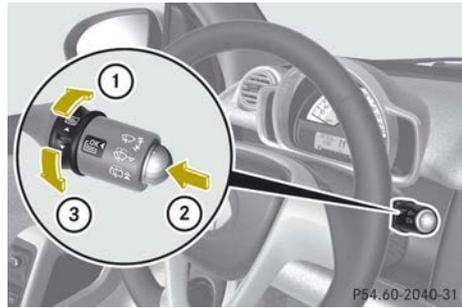
L'ordinateur de bord est activé au moment où vous déverrouillez le véhicule.

ATTENTION

Utilisez l'ordinateur de bord uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Sinon, cela détourne votre attention de la circulation et vous pourriez provoquer un accident.

Manette de commande

La manette de commande située au niveau du volant permet de commander les affichages sur le visuel multifonction et d'effectuer des réglages dans l'ordinateur de bord.



Manette de commande

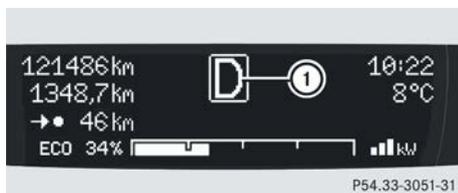
- | | |
|---|---|
| ① | Molette de commande
Actionnement vers le haut pour sélectionner un menu |
| ② | Touche OK
Confirmation de la sélection
Navigation à l'intérieur des messages mémorisés dans le menu Mes-sages |
| ③ | Molette de commande
Actionnement vers le bas pour sélectionner un menu |

Visuel multifonction

Le visuel multifonction de l'ordinateur de bord vous permet de prendre connaissance de certaines valeurs, des réglages effectués ou des messages.

- ▶ **Activation du visuel multifonction :** déverrouillez le véhicule.
- ▶ **Validation des messages :** appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande (▷ page 95).
- ▶ **Sortie du menu :** actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande (▷ page 95) vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le point de menu **Retour** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.

Indicateur de statut du rapport engagé



L'indicateur de statut du rapport engagé ① affiche des informations sur la position de la boîte de vitesses.

Affichage	Fonction
P	Verrou de stationnement
R	Marche arrière
N	Neutre - Point mort
D	Drive - Marche avant

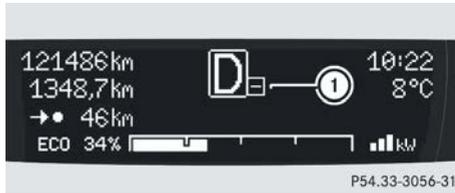
Affichage du statut de la récupération d'énergie*

L'indicateur de statut de la récupération d'énergie vous indique le niveau de récupération d'énergie actuellement réglé. Procédez au réglage par l'intermédiaire des palettes de changement de rapport du volant* (> page 76).

Les niveaux suivants sont disponibles :

- Aucune récupération (niveau 0)
- Récupération d'énergie modérée (niveau 1)
- Récupération d'énergie élevée (niveau 2)
- Véhicules BRABUS : récupération d'énergie élevée suivie d'une accélération sportive (niveau 3)

Aucune récupération (niveau 0)

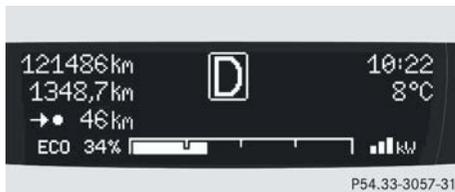


① Symbole correspondant à aucune récupération d'énergie

Dans ce mode, aucune récupération d'énergie n'a lieu. Si vous retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule roule sans être freiné.

Utilisez ce mode pour les situations de marche qui ne nécessitent que de rares interventions de freinage, par exemple sur autoroute.

Récupération d'énergie modérée (niveau 1)



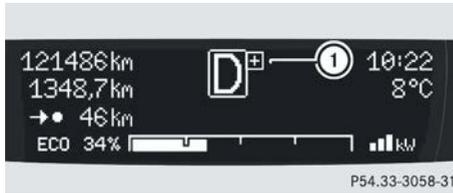
Une récupération d'énergie modérée a lieu dans ce mode. Si vous retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule est légèrement freiné. L'énergie cinétique récupérée est transformée en énergie électrique par le moteur électrique. Cette énergie est accumulée dans la batterie haute tension.

Ce mode correspond au réglage standard après le démarrage du moteur.

Utilisez ce mode pour les situations de marche dans lesquelles prédomine un rapport équilibré entre accélération et freinage, par exemple lors des trajets hors agglomération.

* Equipement optionnel

Récupération d'énergie élevée (niveau 2)



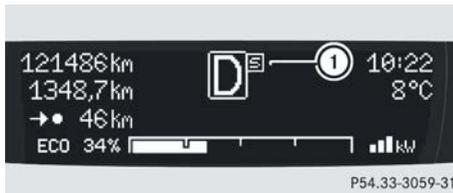
- ① Symbole correspondant à une récupération d'énergie élevée

Une récupération d'énergie élevée a lieu dans ce mode. Si vous retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule est fortement freiné. La transformation de l'énergie cinétique en énergie électrique est optimale dans ce mode.

Utilisez ce mode pour les situations de marche qui exigent des freinages fréquents, par exemple lorsque vous circulez en ville dans les encombrements.

Récupération d'énergie élevée suivie d'une accélération sportive (niveau 3)

Cette fonction est uniquement disponible sur les véhicules BRABUS.



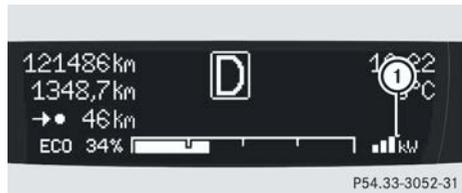
- ① Symbole correspondant à une récupération d'énergie élevée avec accélération sportive

Dans ce mode, comme au niveau 2, une récupération d'énergie élevée a lieu. Si vous retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule est fortement freiné. Vous pouvez ensuite accélérer davantage le véhicule si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. L'énergie calorifique de ce mode est aussi efficace qu'au niveau 2.

Affichage de la puissance maximale disponible

⚠ ATTENTION

Si l'affichage de la puissance maximale disponible ne se trouve pas dans la plage maximale, la puissance diminue sensiblement. Dans certaines situations, vous pourriez provoquer un accident dû à cette diminution de puissance. Adaptez votre style de conduite et soyez particulièrement prudent lorsque vous souhaitez doubler ou accélérer.



La puissance maximale disponible ① du système d'entraînement est représentée par 3 segments. Le nombre de segments sombres indique la puissance actuellement disponible.

- 3 segments : vous disposez de la pleine puissance.
- 2 segments : vous disposez de 66 % de la puissance au maximum.
- 1 segment : vous disposez de 33 % de la puissance au maximum.

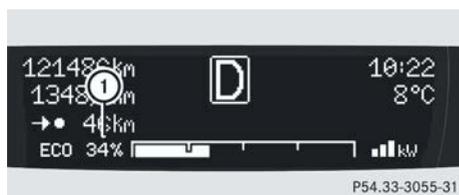
Dans des conditions d'utilisation normales, l'affichage de la puissance maximale disponible ① se trouve dans la plage maximale.

La puissance disponible peut quitter la plage maximale lorsque

- la température extérieure est très élevée ou très basse
- la puissance requise est très élevée pendant une période prolongée
- l'état de charge de la batterie haute tension est très faible

Vous pouvez augmenter la puissance disponible en chargeant la batterie haute tension (> page 77).

Affichage ECO



L'affichage ECO ① a pour but de vous aider à optimiser votre style de conduite. Vous réduisez ainsi la consommation d'énergie du véhicule et augmentez son autonomie.

La valeur ECO en pourcentage vous indique si votre style de conduite diverge d'un style de conduite idéal (100 %) et dans quelle mesure.

Elle est calculée à partir des variables dynamiques

- Accélération
- Comportement au freinage
- Régularité

Vous recevez ainsi un feed-back

- concernant votre style de conduite lors des accélérations et des décélérations
 - Si vous accélérez régulièrement et modérément, la valeur ECO augmente. Si vous accélérez fortement, la valeur ECO diminue.
 - Si vous adoptez un style de conduite régulier et prévoyant et laissez décélérer le véhicule au lieu de freiner brutalement, la valeur ECO augmente.
- concernant la régularité de votre style de conduite
 - Si vous accélérez modérément, retirez à temps le pied de la pédale d'accélérateur et évitez les freinages fréquents, vous roulez de manière constante et régulière. La valeur ECO augmente alors.

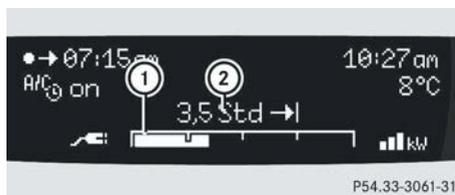
La valeur ECO est calculée à partir de la valeur moyenne des variables indiquées ci-dessus. Vous pouvez donc l'influencer plus fortement au début de trajet qu'à la fin du trajet.

Après une immobilisation prolongée du véhicule, l'affichage ECO ① commence toujours à une valeur de 50 %.

Si vous remettez à zéro le menu **START** dans l'ordinateur de bord (> page 103), la valeur ECO est ramenée à 50 %.

La valeur ECO est affichée

- pendant la marche
- lorsque la clé se trouve en position 2 dans le contacteur d'allumage



Lorsque la batterie haute tension est chargée et que la clé se trouve en position 1, apparaissent à la place de l'affichage ECO

- l'état de charge de la batterie ①
- la durée de chargement restante ② jusqu'à l'heure de départ saisie ou jusqu'au chargement complet de la batterie haute tension

Indicateur READY



L'indicateur **READY** apparaît sur le visuel multifonction pendant 2 secondes environ lorsque

- la clé se trouve en position **2** dans le contacteur d'allumage
- aucun défaut n'est survenu

Le véhicule est opérationnel.

- ① L'état de marche du véhicule est automatiquement annulé lorsque le câble de charge est raccordé à la prise du véhicule.

Affichage du mode de charge

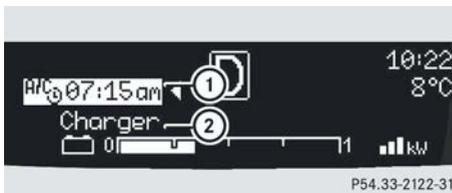
Lorsque vous coupez le contact, l'affichage du mode de charge actuellement réglé apparaît.

Les modifications du mode de charge ne sont pas reprises après coupure du contact.

- ① Si le visuel multifonction est déjà désactivé, vous devez tourner la clé en position **1** dans le contacteur d'allumage.

Vous pouvez ensuite modifier le réglage dans le menu **Charger et démarrer** (▷ page 103).

Si vous n'effectuez aucun réglage, la dernière entrée sélectionnée est activée. Si vous n'avez effectué aucun réglage de l'heure de départ dans les dernières 24 heures, le menu **Charger immédiatement** est activé.



Une heure de départ est sélectionnée (exemple)

- ① Heure de départ préréglée
- ② Menu **Charger immédiatement**

► **Modification du réglage** : actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande (▷ page 95) vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné sur le visuel multifonction.

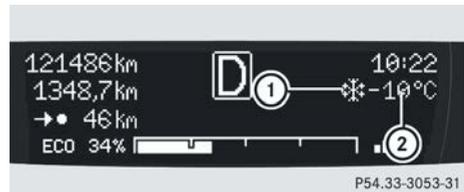
Informations complémentaires :

- Réglage de l'heure de départ (▷ page 104)
- Démarrage direct du processus de charge (▷ page 105)

Avertisseur de verglas et indicateur de température extérieure

⚠ ATTENTION

Lorsque les températures sont légèrement supérieures au point de congélation, la route peut tout de même être verglacée, notamment dans les traversées de forêt ou sur les ponts. Si vous n'adaptez pas votre style de conduite à ce genre de situation, le véhicule peut déraper. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite et votre vitesse aux conditions météorologiques du moment.



Lorsque la température extérieure est inférieure à 3 °C, le visuel multifonction attire votre attention sur le fait que la chaussée peut être verglacée. Un symbole en forme de cristal de glace ① clignote pendant 60 secondes.

Les variations de la température extérieure ② s'affichent avec un léger décalage sur l'indicateur.

Indicateur de charge de la batterie et indicateur de puissance



- ① Indicateur de charge de la batterie
- ② Indicateur de puissance

Indicateur de charge de la batterie

! N'accrochez aucun objet à l'indicateur de charge de la batterie.

Sinon, il pourrait être arraché de son point d'ancrage et être endommagé.

Vous pouvez faire pivoter l'indicateur de charge de la batterie ① de 90° environ. Il est rétro-éclairé lorsque vous mettez le contact et allumez le système d'éclairage.

L'indicateur de charge ① vous montre l'état de charge de la batterie haute tension, exprimé en pourcentage.

L'état de charge de la batterie haute tension a atteint le niveau de réserve lorsque le système d'entraînement fonctionne et que

- le message **Batterie haute tension Réserve** apparaît sur le visuel
- la zone rouge de l'indicateur de charge de la batterie ① est atteinte

i Chargez la batterie haute tension dès que son état de charge est inférieur à 20 % sur

- une prise secteur (▷ page 81)
- une boîte murale (▷ page 85)
- une borne de recharge (▷ page 87)

Indicateur de puissance

⚠ ATTENTION

L'état de fonctionnement de la batterie haute tension (pas encore à température de service ou pas encore complètement chargée, par exemple) influence l'effet de freinage du moteur électrique.

L'effet de frein moteur peut par conséquent être réduit ou inexistant lors de la poussée ou du freinage.

En raison de la diminution de l'effet de frein moteur, vous pourriez provoquer un accident et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

En cas de besoin, compensez la diminution de l'effet de frein moteur en actionnant en conséquence la pédale de frein.

! N'accrochez aucun objet à l'indicateur de puissance.

Sinon, il pourrait être arraché de son point d'ancrage et être fortement endommagé.

Vous pouvez faire pivoter l'indicateur de puissance ② de 90° environ. Elle est rétro-éclairée lorsque vous mettez le contact et allumez le système d'éclairage.

L'indicateur de puissance ② comprend 2 plages :

- Plage située à droite de 0
La puissance actuelle que le système d'entraînement transmet aux roues arrière est indiquée ici. La valeur 100 % correspond à la puissance maximale de 55 kW.
- Plage située à gauche de 0
Le taux de récupération d'énergie par le véhicule en poussée est indiqué ici.

Si l'aiguille de l'indicateur de puissance ② se trouve en position « Off », le véhicule n'est pas en état de marche dans la mesure où

- le système d'entraînement n'a pas encore été démarré
- le levier de vitesses n'a pas été mis sur **N** ou **P** lors du démarrage du système d'entraînement
- le câble de charge est encore branché à la prise du véhicule
- la puissance disponible dans la batterie haute tension n'est pas suffisante
- le réseau de bord haute tension présente un défaut

Après le démarrage du système d'entraînement, l'aiguille de l'indicateur de puissance ② passe à la position « 0 ». L'indicateur **READY** apparaît sur le combiné d'instruments (▷ page 98). Le véhicule est opérationnel.

Réglage de l'éclairage des instruments

Vous pouvez régler l'éclairage des instruments suivants sur 5 niveaux :

- Contacteur
- Graduations sur le combiné d'instruments
- Radio*
- Unité de commande du climatiseur
- Indicateur de puissance et indicateur de charge de la batterie



- ① Remise à zéro du totalisateur journalier/de l'ordinateur de bord
 - ② Réglage de l'éclairage des instruments
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.

▶ Allumez les feux de position.

▶ **Plus clair ou plus sombre :** appuyez sur la touche droite ② du combiné d'instruments.

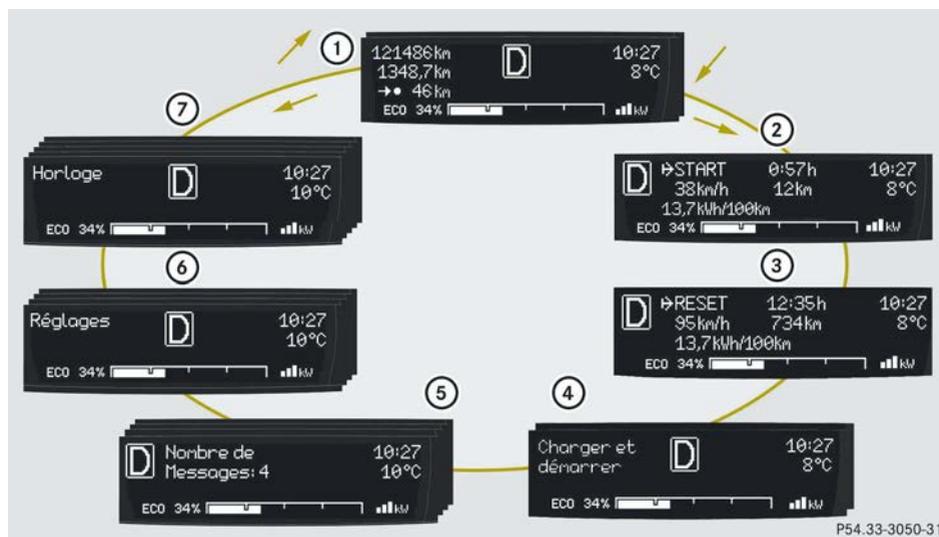
L'intensité de l'éclairage des instruments change d'un niveau.

Le réglage actuel est mémorisé.

* Equipement optionnel

Menus et sous-menus

Vue d'ensemble des menus

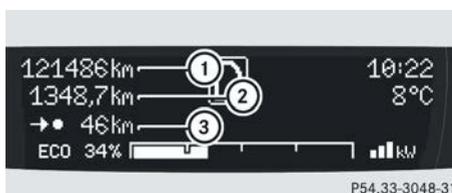


>> Commandes dans le détail.

	Menu
①	Distance parcourue (> page 102)
②	→START (> page 103)
③	→RESET (> page 103)
④	Charger et démarrer (> page 103)
⑤	Messages (> page 106)
⑥	Réglages (> page 107)
⑦	Horloge (> page 107)

Menu Distance parcourue

Le menu Distance parcourue vous permet d'afficher le totalisateur général, le totalisateur journalier et l'autonomie restante.



- ① Totalisateur général
- ② Totalisateur journalier
- ③ Autonomie restante

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'affichage de la distance parcourue apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ **Remise à zéro du totalisateur journalier** : sélectionnez l'affichage correspondant.
- ▶ Appuyez sur le bouton gauche ⑥ (> page 21) du combiné d'instruments jusqu'à ce que le totalisateur journalier soit remis à 0.

Lorsque l'autonomie restante de la batterie est inférieure à 10 %, le message **Batterie faible** apparaît en ③.

Menu →START

Le menu →**START** vous permet d'afficher l'ordinateur de bord «Depuis départ». Les valeurs affichées sous →**START** sont calculées depuis le début du trajet.



- ① Vitesse moyenne
 - ② Temps de conduite
 - ③ Distance parcourue
 - ④ Consommation moyenne d'énergie
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'affichage →**START** apparaisse sur le visuel multifonction.
 - ▶ **Remise à zéro** : maintenez le bouton gauche ⑥ du combiné d'instruments (> page 21) enfoncé jusqu'à ce que l'ordinateur de bord soit remis à 0.
- i** Les valeurs affichées sous →**START** reviennent automatiquement à zéro

- si le contact est coupé pendant plus de 4 heures
- après 9 999 kilomètres

Menu →RESET

Le menu →**RESET** vous permet d'afficher l'ordinateur de bord Depuis remise à zéro. Les valeurs affichées sous →**RESET** sont calculées depuis la dernière remise à zéro.



- ① Vitesse moyenne
 - ② Temps de conduite
 - ③ Distance parcourue
 - ④ Consommation moyenne d'énergie
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'affichage →**RESET** apparaisse sur le visuel multifonction.
 - ▶ **Remise à zéro** : maintenez le bouton gauche ⑥ du combiné d'instruments (> page 21) enfoncé jusqu'à ce que l'ordinateur de bord soit remis à 0.

Menu Charger et démarrer

Le menu **Charger et démarrer** vous permet d'effectuer les réglages suivants :

- Programmation d'une heure de départ
 - Activation et désactivation de la fonction «Climatisation avant départ»
 - Démarrage direct du processus de charge de la batterie haute tension
 - Réglage du courant de charge maximal possible
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Charger**

et **démarrer** apparaisse sur le visuel multifonction.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.

Réglage de l'heure de départ

Cette fonction vous permet de préréglager une heure de départ.

Cela peut s'avérer utile lorsque

- vous souhaitez que le climatiseur régule la température intérieure avant le départ
- vous souhaitez profiter du meilleur tarif pour recharger le véhicule sur une borne de recharge ou une boîte murale

La fonction «Climatisation avant départ» permet de climatiser l'habitacle avant une heure de départ souhaitée.

Conditions requises :

- Les portes et le hayon sont fermés.
- Le câble de charge pour la batterie haute tension est raccordé à une source de courant et à la prise du véhicule.
- La batterie haute tension du véhicule est suffisamment chargée.

La durée maximale pour la fonction «Climatisation avant départ» est de 30 minutes.

Afin que la fonction «Climatisation avant départ» fonctionne de manière optimale, réglez la répartition d'air dans le véhicule de la manière suivante :

- En été sur les buses centrales et latérales
- En hiver sur le pare-brise et les vitres latérales

Pour de plus amples informations sur la répartition d'air, voir (▷ page 115).

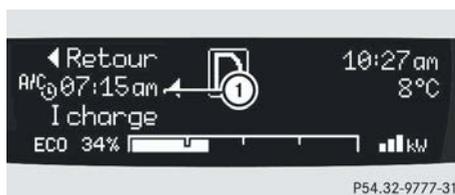
Le réglage du sélecteur de débit d'air n'a aucune influence sur la fonction «Climatisation avant départ».

- ❗ Si la durée programmée est trop courte, la batterie haute tension ne peut pas être complètement chargée. Après que l'heure

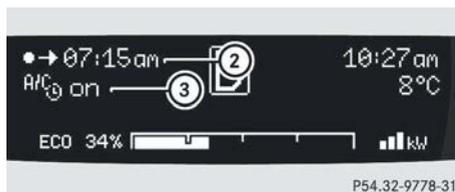
de départ a été réglée, l'état de charge maximal pouvant être atteint est affiché.

- ❗ Si la fonction «Climatisation avant départ» est activée alors que la batterie haute tension n'est pas suffisamment chargée, la batterie est d'abord rechargée. La fonction «Climatisation avant départ» est activée lorsque l'état de charge atteint au moins 30 %. Cette fonction a alors priorité sur la charge de la batterie haute tension.

Activation de l'heure de départ réglée



- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'affichage de l'heure de départ réglée en dernier ① apparaisse sur le visuel multifonction.



- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. L'heure de départ est activée ②. Le dernier réglage de la fonction «Climatisation avant départ» ③ est repris.

Modification de l'heure de départ réglée

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Modifier** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Lorsque le mode 12 heures est réglé :

Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le mode souhaité (**am** ou **pm**) soit sélectionné.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le nombre des heures souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le nombre des minutes souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la fonction «Climatisation avant départ» soit activée ou désactivée.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. La nouvelle heure de départ est mémorisée et activée.
La fonction «Climatisation avant départ» est activée ou désactivée.

Démarrage direct du processus de charge de la batterie haute tension

Cette fonction vous permet de démarrer directement le processus de charge. Le processus de charge commence dès que le câble de charge est branché.

- i** Le processus de charge commence également lorsque vous branchez le câble de charge sur la prise du véhicule. Cela n'est cependant valable que si vous n'avez effectué aucun pré-réglage de l'heure de départ.

Vous trouverez des remarques sur le processus de charge à partir de la (> page 81).

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Charger immédiatement** apparaisse sur le visuel multifonction.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le processus de charge démarre dès que le câble de charge est branché.

- i** Lorsque vous affichez le menu **Charger immédiatement**, la fonction «Climatisation avant départ» n'est pas possible.

Réglage du courant de charge maximal possible

ATTENTION

Une charge électrique trop importante lors du processus de charge sur une prise secteur peut entraîner une surchauffe du réseau électrique externe. Il y a risque d'incendie.

Avant de recharger la batterie, contrôlez sur place quel est le courant de charge maximal autorisé. Le cas échéant, adressez-vous à un magasin spécialisé qualifié. Si nécessaire, adaptez le réglage de votre véhicule.

- !** Un courant de charge trop élevé peut faire fondre le fusible ou entraîner une surchauffe du réseau électrique externe. Vérifiez que le réseau électrique externe est conçu pour le courant de charge réglé. Si nécessaire, réduisez le courant de charge réglé ou utilisez une autre prise secteur.

Vous pouvez limiter la valeur du courant de charge avec lequel la batterie haute tension doit être chargée. Cela permet de protéger le réseau électrique contre les surcharges. Vous pouvez effectuer cette limitation sur l'élément de commande du câble de charge (> page 83) ou par l'intermédiaire de l'ordinateur de bord.

La valeur standard préréglée est «Max». Elle correspond au courant de charge maximal disponible fourni par le secteur.

Avant de recharger la batterie haute tension, contrôlez quel est le courant de charge maximal autorisé pour la prise secteur correspondante.

Vous disposez des valeurs suivantes : 8 A, 12 A et Max. La valeur réglée en dernier reste mémorisée tant que vous ne la modifiez pas.

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Courant de charge** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le calibre souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le calibre sélectionné est réglé.

i Si les valeurs réglées au niveau du câble de charge et dans l'ordinateur de bord sont différentes, la batterie haute tension est rechargée avec la valeur la plus basse.

i Si le véhicule a besoin de plus de temps que d'habitude pour recharger la batterie haute tension, contrôlez les réglages du courant de charge maximal.

Menu Messages

Le menu **Messages** vous permet de consulter la mémoire des messages.

i Si aucun message n'est mémorisé, le menu **Messages** n'est pas affiché.



① Nombre de messages mémorisés

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Messages** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le premier message mémorisé apparaît sur le visuel multifonction.
- ▶ **Passage d'un message à l'autre** : appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.

Vous trouverez des informations sur les messages à partir de la (▷ page 145).

Indicateur de maintenance

L'indicateur de maintenance vous informe de l'échéance et du type du prochain service de maintenance. L'échéance de maintenance apparaît sur le visuel multifonction :

-  **Entretien dans XXX km**
-  **Maintenance dans XXX km**
-  **Maintenance dans XX jours**

- ▶ **Validation du message** : appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le message est enregistré dans la mémoire des messages.

Lorsque l'échéance d'un service de maintenance est dépassée, l'affichage du nombre de kilomètres ou de jours sur le visuel multifonction est précédé d'un signe moins.

Menu Réglages

Le menu **Réglages** vous permet de

- régler l'unité d'affichage de la distance
 - régler la langue
 - régler l'unité d'affichage de la température
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Réglages** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.



Régler la langue

Vous pouvez sélectionner les langues suivantes :

- Allemand
 - Anglais
 - Français
 - Italien
 - Espagnol
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Langue** soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la langue souhaitée soit sélectionnée.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. La langue sélectionnée est réglée.

Régler l'unité d'affichage de la température

Vous pouvez sélectionner les unités suivantes :

- Degrés Celsius (°C)
 - Degrés Fahrenheit (°F)
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **°C/°F** soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'unité souhaitée soit sélectionnée.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. L'unité sélectionnée est réglée.

Régler l'unité d'affichage de la distance

Vous pouvez sélectionner les unités suivantes :

- Kilomètres (km)
 - Miles (mi)
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **km/mi** soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'unité souhaitée soit sélectionnée.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. L'unité sélectionnée est réglée.

Menu Horloge

Le menu **Horloge** vous permet

- de régler le mode d'affichage de l'heure (12 h ou 24 h)
- de régler le mode d'affichage du moment de la journée¹³
- Réglage du nombre des heures
- Réglage du nombre des minutes

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Horloge** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.

Réglage du mode d'affichage de l'heure

Vous pouvez choisir entre le mode 12 heures et le mode 24 heures.

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **12h 24h** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le mode sélectionné est réglé.

Réglage du mode d'affichage du moment de la journée

Vous pouvez effectuer ce réglage uniquement lorsque le mode 12 heures est sélectionné.

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **am pm** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers

le bas jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le mode sélectionné est réglé.

Réglage du nombre des heures

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Heure** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le chiffre sélectionné est réglé.

Réglage du nombre des minutes

- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le menu **Minute** apparaisse sur le visuel multifonction.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande.
- ▶ Actionnez la molette qui se trouve sur la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit sélectionné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande. Le chiffre sélectionné est réglé.

Appareils audio et télématiques*

Remarques

Vous trouverez dans les pages suivantes une brève description des systèmes audio, de navigation et de télécommunication proposés pour les smart fortwo coupé et cabrio. Les appareils sont présentés avec

¹³ Uniquement en mode 12 heures.

toutes les fonctionnalités possibles. Référez-vous à la description de l'équipement correspondant. Vous trouverez une description détaillée des systèmes dans les notices d'utilisation spécifiques.

⚠ ATTENTION

Avant de prendre la route pour la première fois, nous vous recommandons de vous familiariser avec les différentes fonctions de votre système audio, de navigation et de télécommunication afin que votre attention ne soit pas détournée de la circulation si vous êtes amené à les utiliser alors que vous conduisez.

Pour des raisons de sécurité, procédez à des entrées dans le système uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que les conditions de circulation le permettent.

⚠ ATTENTION

Réglez toujours le volume sonore de manière à pouvoir entendre les bruits extérieurs (avertisseurs sonores, sirènes des véhicules de secours ou de police, etc.). Sinon, vous pourriez provoquer un accident.

⚠ ATTENTION

Si vous souhaitez faire installer un autre appareil qu'une smart radio d'origine, adressez-vous impérativement à un atelier qualifié pour smart electric drive pour le montage. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center.

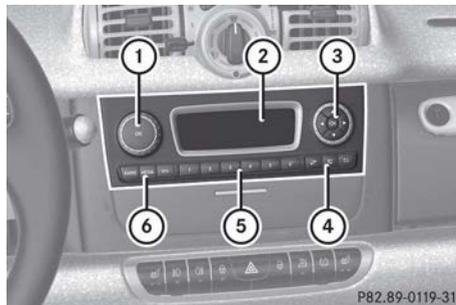
Ceci est particulièrement important si votre véhicule est doté d'un prééquipement radio.

Une installation incorrecte peut avoir des répercussions sur des fonctions importantes du véhicule et compromettre ainsi la sécurité de fonctionnement de ce dernier et, par conséquent, votre propre sécurité ainsi que celle d'autres personnes.

smart radio*

La smart radio comprend les fonctions suivantes :

- Radio (FM/AM)
- RDS et radiotexte
- Prises AUX et USB (▷ page 110)



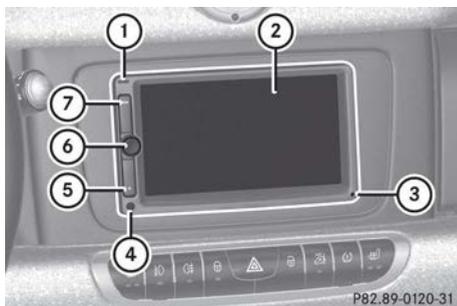
- ① Contacteur marche/arrêt, volume sonore
- ② Visuel
- ③ Saut de titre/navigation/recherche des stations
- ④ Panneau de commande pour la sélection des fonctions suivantes : réglages du son, fonction de coupure du son, touche Retour
- ⑤ Touches de position mémoire
- ⑥ Panneau de commande pour la sélection des fonctions suivantes : radio, médias, système

Système de navigation smart/autoradio RDS multimédia*

Le système de navigation smart/autoradio RDS multimédia comprend les fonctions suivantes :

- Radio (FM/AM)
- RDS
- Prises AUX et USB (▷ page 110)
- Dispositif mains libres Bluetooth®
- Navigation

- Mode Musique avec CD/DVD, carte mémoire SD, via les prises AUX/USB/iPod® ou via Bluetooth® Audio
- Mode Vidéo avec CD/DVD, carte mémoire SD ou via les prises AUX/USB/iPod®
- Visualisation d'images pour CD/DVD, carte mémoire SD ou pour les prises USB et iPod®

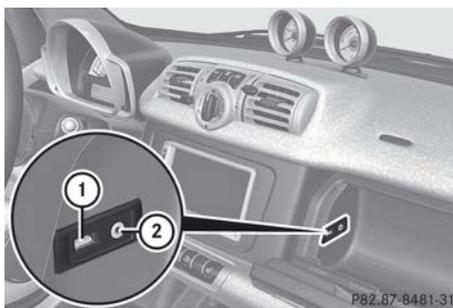


- ① Voyant indiquant une liaison Bluetooth®
- ② Ecran tactile
- ③ Microphone
- ④ Capteur de luminosité
- ⑤ Touche EJECT
- ⑥ Contacteur marche/arrêt, volume sonore, fonction Mute
- ⑦ Touche MENU

Prises AUX et USB*

Les prises AUX et USB vous permettent de raccorder un appareil audio portable, par exemple un lecteur MP3, au moyen d'une prise classique.

Les prises se trouvent côté passager, dans le bac de rangement ou dans la boîte à gants au niveau de la console centrale.



- ① Prise USB
- ② Prise AUX

Système de sonorisation*

Avec le système de sonorisation, les haut-parleurs présents dans le véhicule sont remplacés par des haut-parleurs plus puissants et par des haut-parleurs supplémentaires (y compris un amplificateur situé au niveau du plancher, côté droit, et un subwoofer passif sous le siège du conducteur).

Systèmes d'aide à la conduite

TEMPOMAT*

Le TEMPOMAT maintient la vitesse du véhicule à la valeur que vous avez réglée. Dans les descentes, le TEMPOMAT ne freine pas automatiquement. Vous pouvez uniquement exploiter l'effet de freinage du moteur. Vous devez freiner vous-même pour réduire la vitesse. La régulation de la vitesse est alors interrompue.

⚠ ATTENTION

Le TEMPOMAT ne tient pas compte des conditions routières ni des conditions de circulation.

Faites toujours attention aux conditions de circulation, même lorsque le TEMPOMAT est activé.

Le TEMPOMAT est uniquement un système d'aide à la conduite. C'est vous qui êtes

* Equipement optionnel

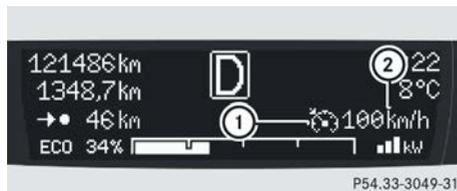
responsable de la vitesse du véhicule et de l'opportunité de son freinage.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas le TEMPOMAT

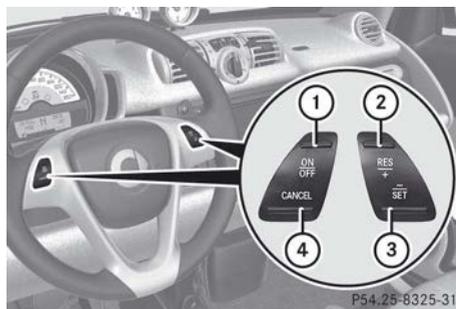
- lorsque les conditions de circulation ne permettent pas de rouler à vitesse constante (circulation dense ou routes sinueuses, par exemple). Sinon, vous pourriez provoquer un accident.
- sur route glissante. Sinon, les roues motrices pourraient perdre leur adhérence lors d'une accélération et le véhicule risquerait de dérapé.
- lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises (en cas de brouillard, de forte pluie ou de chutes de neige, par exemple).

Activez le TEMPOMAT uniquement si vous pouvez rouler à vitesse constante pendant un certain temps. Vous pouvez activer le TEMPOMAT à partir de 30 km/h.



- ① TEMPOMAT activé
- ② Vitesse mémorisée

Touches du TEMPOMAT



- ① Activation et désactivation du TEMPOMAT
- ② Rappel ou augmentation de la dernière vitesse mémorisée
- ③ Mémorisation ou diminution de la vitesse actuelle ou d'une vitesse plus faible
- ④ Interruption de la régulation de la vitesse

Activation et désactivation du TEMPOMAT

Vous devez d'abord activer le TEMPOMAT avant de pouvoir utiliser la régulation de la vitesse.

Lorsque vous coupez le contact, le TEMPOMAT est automatiquement désactivé.

- Appuyez sur la touche ON/OFF ①, puis relâchez-la.

Le TEMPOMAT est activé.

Le symbole  apparaît sur le visuel multifonction.

Mémorisation et maintien de la vitesse actuelle

Vous pouvez mémoriser la vitesse actuelle si elle est supérieure à 30 km/h.

- ▶ Amenez le véhicule à la vitesse souhaitée.
- ▶ Lorsque le TEMPOMAT est activé, appuyez sur la touche SET/- ③, puis relâchez-la.
- ▶ Retirez le pied de la pédale d'accélérateur.
La régulation de la vitesse est activée. Le véhicule maintient automatiquement la vitesse mémorisée. La vitesse mémorisée apparaît sur le visuel multifonction, à côté du symbole .

i En montée, il peut arriver que le TEMPOMAT ne parvienne pas à maintenir la vitesse mémorisée. Celle-ci est rétablie dès que la pente diminue.

Dans les descentes, vous pouvez uniquement exploiter l'effet de freinage du moteur. Vous devez freiner vous-même pour réduire la vitesse. La régulation de la vitesse est alors interrompue.

Interruption de la régulation de la vitesse

Lorsque le TEMPOMAT est activé, vous pouvez à tout moment interrompre la régulation de la vitesse et rappeler plus tard la vitesse mémorisée.

- ▶ Appuyez sur la touche CANCEL ④, puis relâchez-la.

ou

- ▶ Freinez.
La régulation de la vitesse est interrompue.

Le TEMPOMAT est également interrompu lorsque

- vous serrez le frein de stationnement
- vous roulez à moins de 30 km/h
- l'esp® entre en action

Rappel de la dernière vitesse mémorisée

ATTENTION

Rappelez la vitesse mémorisée uniquement si elle vous est connue et si la situation le

permet. Sinon, une accélération brusque risque de vous exposer à un danger et de mettre en danger d'autres personnes.

- ▶ Appuyez sur la touche RES/+ ②, puis relâchez-la.
La régulation de la vitesse est activée. La vitesse du véhicule est alors régulée en fonction de la dernière valeur mémorisée.
- ▶ Retirez le pied de la pédale d'accélérateur.

i La dernière vitesse mémorisée est effacée lorsque vous coupez le contact.

Augmentation ou diminution de la vitesse

Pour pouvoir augmenter ou diminuer la vitesse, vous devez d'abord avoir mémorisé une vitesse.

i Vous ne pouvez pas désactiver le TEMPOMAT en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Si vous accélérez temporairement, par exemple pour effectuer un dépassement, le TEMPOMAT rétablit la dernière vitesse mémorisée dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur.

- RES/+ : augmentation de la vitesse
- SET/- : diminution de la vitesse
- ▶ Appuyez sur la touche RES/+ ② ou la touche SET/- ③ et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.
- ▶ Relâchez la touche.
La nouvelle vitesse est mémorisée.

Réglage de la vitesse par paliers de 1 km/h

Pour pouvoir augmenter ou diminuer la vitesse par paliers de 1 km/h, vous devez d'abord avoir mémorisé une vitesse.

i Vous ne pouvez pas désactiver le TEMPOMAT en appuyant sur la pédale d'accé-

lérateur. Si vous accélérez temporairement, par exemple pour effectuer un dépassement, le TEMPOMAT rétablit la dernière vitesse mémorisée dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur.

- RES/+ : augmentation de la vitesse
- SET/- : diminution de la vitesse
- ▶ Appuyez sur la touche RES/+ ② ou la touche SET/- ③, puis relâchez-la. La nouvelle vitesse est mémorisée.

Climatisation

Remarques générales

ATTENTION

Veillez respecter les réglages recommandés qui sont décrits dans les pages suivantes. Sinon, les vitres risquent de se couvrir de buée. Vous ne seriez alors plus en mesure d'évaluer les conditions de circulation et vous pourriez provoquer un accident.

Lorsque la température extérieure est élevée, le climatiseur avec régulation automatique de la température augmente le confort de marche en refroidissant et en déshumidifiant l'air.

Un filtre purifie l'air frais en retenant les particules, le pollen et la poussière. Il fonctionne également si vous arrêtez le climatiseur et si vous mettez la soufflante en marche.

La déshumidification de l'air par le climatiseur empêche les vitres de se couvrir de buée lorsque le degré d'humidité de l'air est élevé.

Vous pouvez également utiliser le même effet pour dégivrer les vitres. Pour cela, réglez le chauffage sur la puissance maximale, en plus du climatiseur.

Le climatiseur fonctionne uniquement lorsque

- le contact est mis
- la soufflante est en marche
- la porte du conducteur est fermée

Il fonctionne de manière optimale uniquement si les vitres sont fermées.

Lorsque la température de service de la batterie haute tension est trop élevée, la batterie est refroidie par le climatiseur. Lorsque le climatiseur est en marche, la puissance de refroidissement de l'habitacle diminue. Il se peut que la température dans l'habitacle augmente momentanément. Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, le compresseur du climatiseur et le ventilateur du refroidissement du véhicule sont mis en marche automatiquement. La batterie haute tension est ainsi refroidie, mais pas l'habitacle. Lorsque la batterie haute tension a de nouveau atteint la température nominale, le climatiseur s'arrête automatiquement.

-  Lorsque le climatiseur est en marche, l'autonomie du véhicule est réduite.

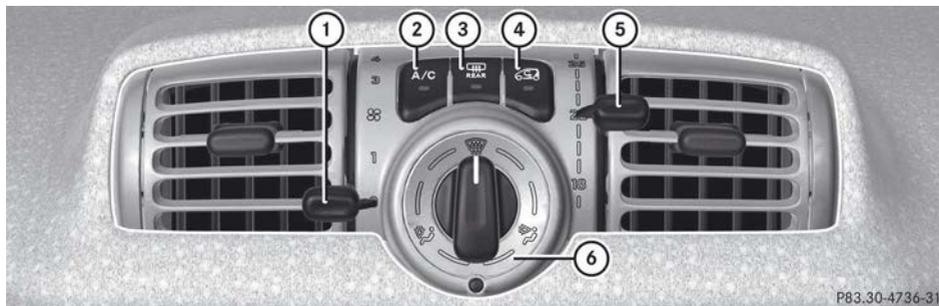
Protection de l'environnement

Veillez à ce que les vitres soient fermées lorsque vous utilisez le climatiseur avec régulation automatique de la température. Vous économisez ainsi de l'énergie.

-  Par temps chaud, ventilez le véhicule pendant un court instant. La température intérieure souhaitée sera ainsi atteinte plus rapidement.

Pour de plus amples informations sur la fonction «Climatisation avant départ», voir (> page 104).

Vue d'ensemble des fonctions



P83.30-4736-31

- ① Augmentation ou diminution du débit d'air
- ② Mise en marche et arrêt du climatiseur avec régulation automatique de la température
- ③ Chauffage de la lunette arrière
- ④ Recyclage d'air
- ⑤ Augmentation ou diminution de la température
- ⑥ Répartition d'air

Mise en marche et arrêt de la climatisation

Unité de commande (▷ page 114)

- ▶ Assurez-vous que le contact est mis.
- ▶ **Mise en marche :** réglez le sélecteur de débit d'air ① sur le niveau 1 ou au-delà.
- ▶ Appuyez sur la touche ② du climatiseur. Le voyant incorporé à la touche ② s'allume. Le climatiseur est en marche.
- ▶ **Désactivation :** appuyez de nouveau sur la touche ②. Le voyant incorporé à la touche ② s'éteint. Le climatiseur est arrêté.
- ❗ Lorsque vous remettez le contact, l'état mémorisé est rétabli.

Réglage de la température

Unité de commande (▷ page 114)

- ❗ **Recommandation :** réglez le sélecteur de température sur 22 °C. Modifiez le réglage de la température uniquement par petits paliers.

- ▶ **Augmentation ou diminution :** poussez le sélecteur de température ⑤ vers le haut ou vers le bas.

Réglage des buses de ventilation

⚠ ATTENTION

L'air qui sort des buses peut être très chaud ou très froid. A proximité immédiate des buses, vous risquez des brûlures ou des engelures si vous ne vous protégez pas. Il est préférable de ne pas vous approcher trop près des buses. Réglez si nécessaire la répartition d'air de manière à ce que le flux d'air soit dirigé sur une autre partie de l'habitacle.

Pour garantir la circulation de l'air par les buses, tenez compte des remarques suivantes :

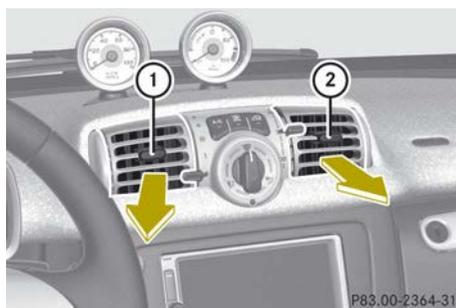
- Pour garantir l'entrée d'air frais dans l'habitacle, veillez à ce que les ouïes d'entrée d'air soient toujours débarras-

sées de tout dépôt, par exemple de glace ou de neige.

- Veillez à ce que les buses de ventilation ne soient jamais obstruées.

i Pour bénéficier d'une ventilation presque sans courants d'air, mettez les glissières des buses centrales et latérales en position médiane.

Buses centrales



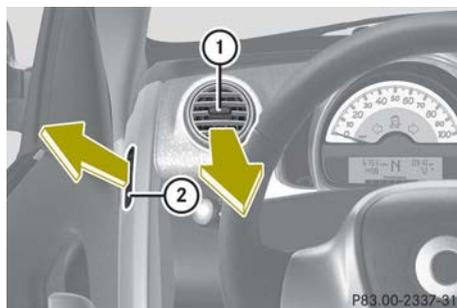
- ① Buse centrale orientable gauche
- ② Buse centrale orientable droite

► **Réglage :** orientez les buses vers le haut ou vers le bas, ou poussez-les vers la gauche ou vers la droite.

► **Ouverture :** poussez la glissière ① ou ② vers l'intérieur, en direction de la console centrale.

► **Fermeture :** poussez la glissière ① ou ② complètement vers l'extérieur, en direction des vitres latérales.

Buses latérales



- ① Buse latérale orientable
- ② Buse de dégivrage de la vitre latérale

► **Ouverture :** poussez la glissière ① vers l'intérieur, en direction de la console centrale.

► **Fermeture :** poussez la glissière ① complètement vers l'extérieur, en direction des vitres latérales.

Réglage de la répartition d'air

Les symboles sur le sélecteur ont la signification suivante :

-  Air dirigé sur le pare-brise et les vitres latérales
-  Air dirigé sur le plancher et sortant des buses centrales et latérales
-  Air sortant des buses centrales et latérales

i Vous pouvez également tourner le sélecteur sur une position entre 2 symboles.

Unité de commande (▷ page 114)

► Tournez le sélecteur ⑥ sur le symbole souhaité.

La répartition d'air s'effectue en fonction de la position du sélecteur.

Réglage du débit d'air

Vous pouvez régler le débit d'air manuellement sur 5 niveaux. Le débit d'air dépend du niveau sélectionné.

- 0 Soufflante arrêtée
- 1 Soufflante sur vitesse lente
- 2 Soufflante sur vitesse moyenne
- 3 Soufflante sur vitesse élevée/dégivrage
- 4 Soufflante sur vitesse maximale

Unité de commande (▷ page 114)

► **Augmentation ou diminution du débit d'air :** poussez le sélecteur de débit d'air ① vers le haut ou vers le bas.

Dégivrage du pare-brise

⚠ ATTENTION

Ne roulez jamais lorsque les vitres sont couvertes de givre ou de buée. La visibilité en est considérablement réduite. Une visibilité réduite peut vous exposer à un danger et mettre en danger d'autres personnes. Dès lors, vous ne seriez plus en mesure d'évaluer les conditions de circulation et pourriez provoquer un accident.

Pour obtenir un dégivrage optimal, dégagez complètement les vitres de la glace qui les recouvre à l'aide d'un grattoir à neige avant de prendre la route.

Utilisez également la fonction « Climatisation avant départ » (▷ page 104).

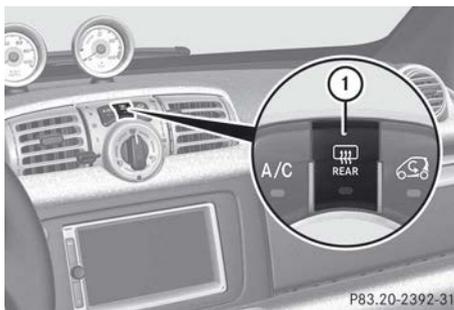
Unité de commande (▷ page 114)

- **Mise en marche :** réglez le sélecteur de débit d'air ① sur le niveau 3.
- Réglez le sélecteur de répartition d'air ⑥ sur .
- Poussez le sélecteur de température ⑤ complètement vers le haut.

Mise en marche et arrêt du chauffage de la lunette arrière

Le chauffage de la lunette arrière sert à dégivrer rapidement la lunette arrière et permet de dégager la vue lorsque la lunette est couverte de buée. Il s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.

ⓘ Lorsque la tension de la batterie est trop basse, il est possible que le chauffage de la lunette arrière s'arrête.



- Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.
- **Mise en marche :** appuyez sur la touche ①.
Le voyant incorporé à la touche s'allume. Le chauffage de la lunette arrière est en marche.
- **Désactivation :** appuyez de nouveau sur la touche ①.
Le voyant incorporé à la touche s'éteint. Le chauffage de la lunette arrière est arrêté.

Mise en marche et arrêt du recyclage d'air

En cas de mauvaises odeurs extérieures, vous pouvez, dans le cas du climatiseur avec régulation automatique de la température, couper temporairement l'arrivée d'air frais. Pendant ce temps, l'air intérieur est recyclé.

 **ATTENTION**

Lorsque la température extérieure est basse, ne mettez le recyclage d'air en marche que temporairement. Sinon, de la buée pourrait couvrir les vitres, réduire la visibilité et vous mettre ainsi en danger ou mettre en danger d'autres personnes. Dès lors, vous ne seriez plus en mesure d'évaluer les conditions de circulation et pourriez provoquer un accident.

Unité de commande (▷ page 114)

- ▶ **Mise en marche :** appuyez sur la touche . Le voyant incorporé à la touche  s'allume. L'air circule dans l'habitacle.
- ▶ **Arrêt :** appuyez de nouveau sur la touche . Le voyant incorporé à la touche  s'éteint. L'air est introduit de l'extérieur.

Chargement et rangement

Directives de chargement

Vous trouverez de plus amples informations sur les cotes et les poids à partir de la (▷ page 197).

 **ATTENTION**

Votre véhicule n'est pas agréé par le constructeur pour tracter une remorque. L'utilisation d'une remorque peut compromettre durablement la sécurité de marche de votre véhicule.

 **ATTENTION**

Ne fixez pas de support ou de charge sur le toit du véhicule, car

- le toit panoramique* ou le système de capote pourrait être fortement endommagé et blesser les occupants
- cela peut avoir des répercussions négatives importantes sur la dynamique de

marche et vous pourriez provoquer un accident

- le support et/ou la charge pourrait se détacher et provoquer un accident ou blesser d'autres personnes en tombant

 **ATTENTION**

Arrimez toujours le chargement. Sinon, il pourrait être projeté vers l'avant en cas de freinage puissant, de changement brusque de direction ou d'accident et les occupants pourraient être gravement, voire mortellement blessés.

 **ATTENTION**

Ne transportez pas d'objets lourds ou durs dans l'habitacle, transportez-les dans le compartiment de chargement.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

 **Protection de l'environnement**

Ne transportez pas de charges inutiles. Cela entraînerait une augmentation du poids du véhicule et donc de la consommation d'énergie.

Réduction de la charge utile

 **ATTENTION**

Le poids total autorisé et la charge autorisée sur les essieux ne doivent pas être dépassés du fait de la charge utile (habitacle et système de portage arrière), occupants compris. Une surcharge ou un chargement incorrect du véhicule compromet la stabilité du véhicule et le style de conduite alors adopté risque d'endommager les pneus. Vous pourriez alors perdre le contrôle du véhicule, provoquer un accident et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

>> Commandes dans le détail.

* Equipement optionnel

Les équipements optionnels et les accessoires augmentent le poids à vide et réduisent la charge utile. Le poids de l'équipement maximal peut atteindre 50 kg environ.

Le montage de barres de toit*, de porte-vélos* ou de porte-skis/porte-snowboards* à l'arrière du véhicule peut modifier la répartition de la charge sur les essieux prédéfinie par le constructeur.

Veillez lire la notice d'utilisation relative à chaque accessoire.

Veillez tenir compte des recommandations suivantes :

- La tenue de route du véhicule dépend de la répartition de la charge.
- Veillez à ce que le poids total autorisé et la charge autorisée sur les essieux ne soient pas dépassés du fait de la charge utile, occupants compris.
- Ne chargez pas plus haut que le bord supérieur des appuie-tête.
- Veillez à ce que, dans l'habitacle, aucun bagage ne risque de passer par dessus les sièges avant ou de se retrouver à côté des sièges avant.
- Veillez à ce que les objets chargés soient placés et fixés correctement.
- Placez les objets lourds vers le bas et les objets légers vers le haut.
- Pour transporter des objets lourds ou petits en toute sécurité, installez une séparation entre le compartiment de chargement et l'habitacle. Installez par exemple le couvre-bagages et filet de séparation 2 en 1* (accessoire smart).
- La charge utile maximale autorisée dans le compartiment de chargement est de 50 kg.

Porte-gobelets*

ATTENTION

Vous pouvez uniquement déposer des bouteilles fermées, des gobelets munis d'un

couvercle ou des canettes dans le porte-gobelets. Ne placez pas de boissons chaudes dans le porte-gobelets pendant la marche pour ne pas vous brûler.

Ne placez pas d'objets trop hauts, pointus ou lourds dans le porte-gobelets. Le porte-gobelets ne pourrait les retenir.

Les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

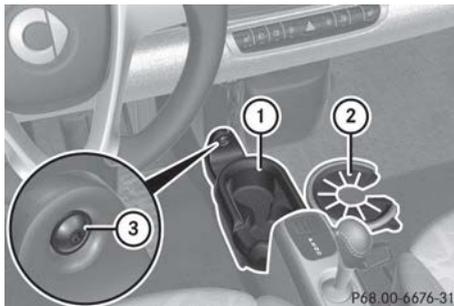
- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

Vous pouvez déposer des bouteilles fermées, des gobelets munis d'un couvercle ou des canettes dans le porte-gobelets.

! Remettez l'anneau du porte-gobelets en place pendant la marche.

! N'utilisez pas le porte-gobelets comme cendrier. Sinon, vous pourriez l'endommager.

i Nettoyez le porte-gobelets avec un chiffon humide.



- ① Porte-gobelets
- ② Anneau du porte-gobelets
- ③ Vis de sécurité

► **Pose :** montez le porte-gobelets ① à l'avant, sur la partie inférieure de la garniture du poste de conduite et appuyez fermement dessus. Veillez à ce que le porte-gobelets suive bien les

contours de la garniture du poste de conduite.

- ▶ Vissez la vis de sécurité ③ fournie avec le porte-gobelets dans l'alésage prévu à cet effet sur la garniture du poste de conduite et serrez-la fermement.

- ❶ Vous pouvez basculer l'anneau du porte-gobelets ② vers le côté passager pour placer des bouteilles au niveau du plancher.

Couvre-bagages avec filet de rangement

⚠ ATTENTION

Le couvre-bagages n'est pas conçu pour retenir des objets lourds en cas d'accident. Par conséquent, arrimez toujours les objets lourds.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

⚠ ATTENTION

Ne transportez pas d'objets sur le couvre-bagages lorsqu'il est monté.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

⚠ ATTENTION

Placez uniquement des objets légers dans le filet de rangement. Ne transportez pas d'objets lourds, fragiles et aux arêtes tranchantes. Le filet de rangement ne pourrait pas les retenir en cas d'accident.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par les objets projetés en cas

- de freinage puissant
- de changement de direction
- d'accident

Respecter les directives de chargement et tenez compte de la section « Couvre-bagages et filet de séparation 2 en 1* ».

Le couvre-bagages

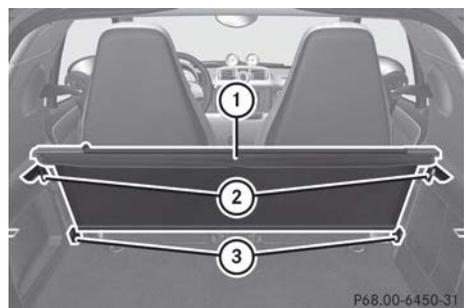
- sert à cacher les objets transportés dans le compartiment de chargement du véhicule
- empêche les petits objets transportés dans le compartiment de chargement de glisser dans l'habitacle sans toutefois garantir un arrimage fiable du chargement

Le filet de rangement

- sert à ranger de petits objets légers
- empêche les petits objets de glisser dans l'habitacle

- ❗ Ne placez pas d'objets sur le couvre-bagages monté sous peine de l'endommager.

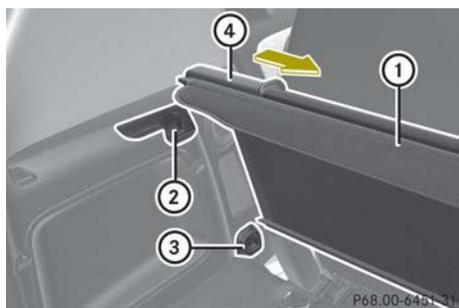
Pose



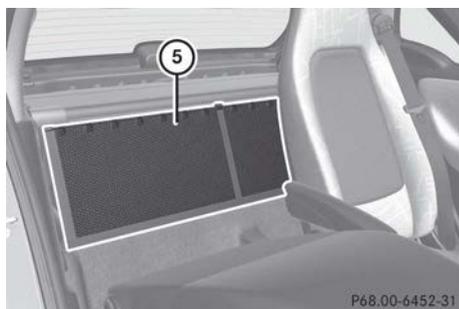
Si vous souhaitez utiliser le couvre-bagages, montez-le dans les logements ②. Si vous n'avez pas besoin du couvre-bagages, montez-le dans les logements ③.

* Equipement optionnel

- ▶ Pour un montage plus facile, basculez les dossiers des sièges avant vers l'avant (▷ page 53).
- ▶ Ouvrez le hayon.
- ▶ Maintenez le couvre-bagages ① et le filet de rangement vers l'avant dans le compartiment de chargement.
- ▶ Introduisez le côté droit du couvre-bagages dans le logement supérieur ② ou dans le logement inférieur ③.



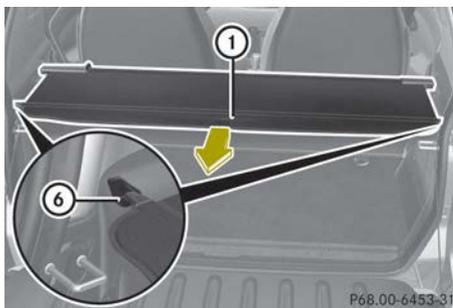
- ▶ Tirez la poignée ④ vers la droite (flèche).
- ▶ Introduisez le couvre-bagages dans le logement ② ou ③ de la garniture latérale gauche, puis relâchez la poignée. Le couvre-bagages ① s'encliquette.



- ▶ Tirez légèrement le filet de rangement ⑤ vers le bas et fixez-le à l'aide des bandes velcro.

La dépose s'effectue dans l'ordre inverse de la pose.

Utilisation



- ▶ **Fermeture :** saisissez le couvre-bagages ① par le milieu et tirez-le vers l'arrière.
- ▶ Accrochez le couvre-bagages ① dans les logements arrière ⑥ à gauche et à droite, puis relâchez-le.
- ▶ **Ouverture :** saisissez le couvre-bagages ① par le milieu, puis tirez-le vers l'arrière tout en le décrochant des logements arrière ⑥.
- ▶ Ramenez le couvre-bagages ①.

Portemanteaux¹⁴

Les portemanteaux se trouvent sur la partie arrière du cadre de toit, à gauche et à droite.

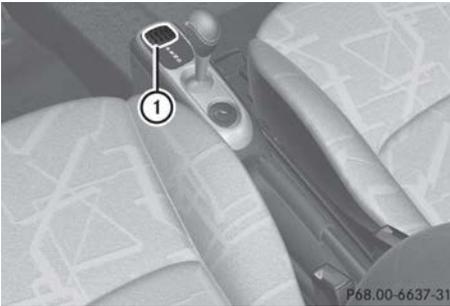


- ① Portemanteaux

¹⁴ fortwo coupé uniquement.

Bacs de rangement

Porte-pièces de monnaie



Coupé (exemple)

① Porte-pièces de monnaie

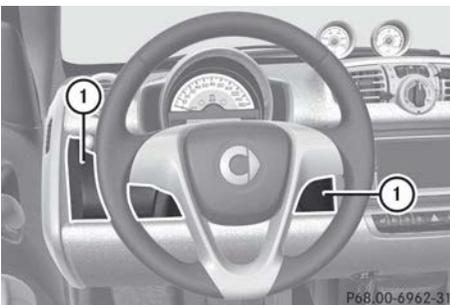
Bac de rangement dans les portes

Les bacs de rangement se trouvent dans la porte côté conducteur et côté passager.



① Bac de rangement

Bacs de rangement à côté du volant



① Bac de rangement

* Equipement optionnel

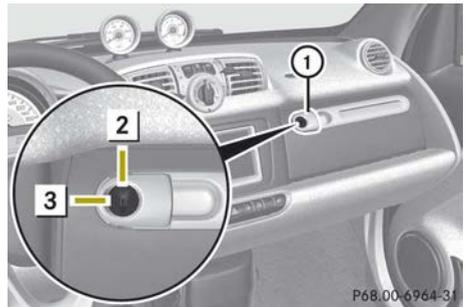
Bac de rangement côté passager



① Bac de rangement

Boîte à gants*

i Une pince porte-documents, par exemple pour des pense-bêtes, se trouve sur la boîte à gants.



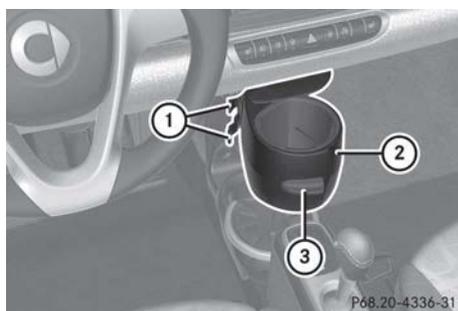
► **Ouverture** : tirez la poignée ①.

► **Verrouillage** : introduisez la clé (▷ page 48) dans la serrure, puis tournez-la en position ③.

► **Déverrouillage** : introduisez la clé dans la serrure, puis tournez-la en position ②.

* Equipement optionnel

Boîte de rangement* dans la console centrale



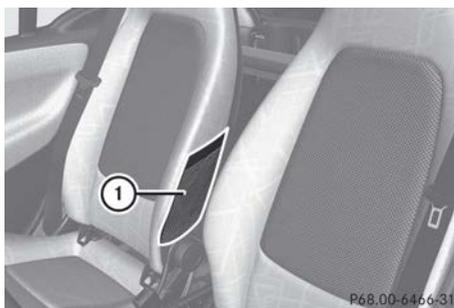
- ▶ **Pose :** emboîtez la boîte de rangement ② sur les embouts coniques de la console verticale jusqu'à ce qu'elle s'encliquette de manière audible.
- ▶ **Dépose :** poussez simultanément les leviers ① vers la boîte de rangement.
- ▶ Retirez la boîte de rangement ② de la console verticale.
- ▶ **Ouverture :** tirez la poignée ③.
- ▶ **Fermeture :** poussez la boîte de rangement ② jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

i Nettoyez la boîte de rangement avec un chiffon humide.

Filets de rangement sur les sièges

Les filets de rangement se trouvent sur les joues intérieures des sièges.

- i** Si le siège du conducteur est équipé d'un accoudoir*, seul le siège du passager est doté d'un filet de rangement.
- i** La charge maximale de chaque filet de rangement est de 0,4 kg.



① Filet de rangement

Tiroir

Le tiroir se trouve en dessous de l'auto-radio¹⁵.



① Tiroir

- ▶ **Ouverture :** appuyez au centre du tiroir. Le tiroir sort légèrement.
- ▶ Tirez le tiroir.
- ▶ **Fermeture :** fermez le tiroir en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Compartiment de rangement dans le hayon¹⁶

Vous pouvez ranger le câble de charge dans le compartiment de rangement dans le hayon (▷ page 81), dans la mesure où celui-ci offre une possibilité de rangement correspondante.

¹⁵ Uniquement dans le cas de la smart radio*.

¹⁶ fortwo coupé uniquement.

! Ne placez pas le câble de charge dans les bacs de rangement des traverses de toit du système de capote. Si le câble de charge y est placé, les bacs de rangement risquent d'être endommagés lors de la fermeture du compartiment de rangement. Assurez-vous par conséquent que le câble de charge soit placé uniquement dans la possibilité de rangement prévue à cet effet.



P72.20-3154-31

- ▶ **Ouverture :** ouvrez le hayon.
- ▶ Tirez la poignée ① qui se trouve à l'intérieur du hayon vers l'arrière.
- ▶ Basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'avant (flèche).
- ▶ **Fermeture :** basculez le couvercle du compartiment de rangement vers l'arrière (sens inverse de la flèche)
- ▶ Fermez le couvercle en appuyant fermement sur la partie centrale, au niveau du repère «PRESS», jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

Autres

Pare-soleil



P68.60-2356-31

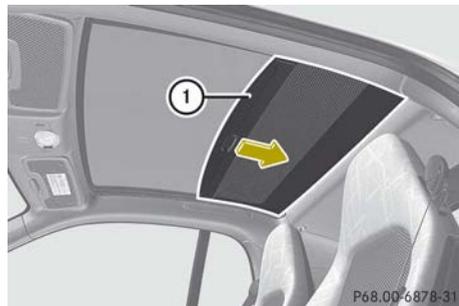
- ▶ Abaissez le pare-soleil ①.

! Vous ne pouvez pas faire pivoter le pare-soleil latéralement.

Store pare-soleil* (coupé uniquement)

Le store pare-soleil protège du rayonnement solaire qui passerait au travers du toit panoramique* et limite le réchauffement de l'habitacle.

Vous pouvez régler la position du store pare-soleil de façon progressive.



P68.00-6878-31

- ▶ **Ouverture et fermeture :** tirez le store pare-soleil ① vers l'avant par la poignée ou poussez-le vers l'arrière.

* Equipement optionnel

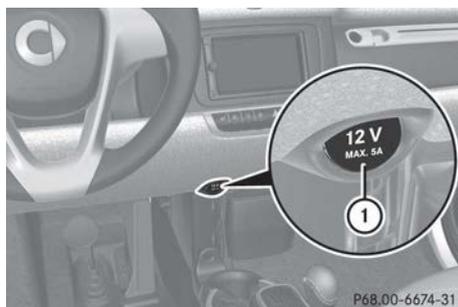
Prise 12 V

Lorsque le contact est mis, la prise 12 V permet d'alimenter

- l'allume-cigare* en liaison avec le cendrier*
- le compresseur de gonflage en liaison avec le kit de dépannage*
- d'autres consommateurs équipés d'une fiche adaptée et fonctionnant à 12 V et 5 A maximum (60 W)

! Ne branchez pas de chargeurs de batterie 12 V. Sinon, vous risquez d'endommager l'électronique du véhicule. Tenez compte des remarques relatives à la charge de la batterie 12 V qui figurent dans le chapitre « Conseils pratiques ».

La prise 12 V se trouve dans la partie inférieure de la console centrale.



① Prise 12 V

- !** Veillez à ne pas endommager la prise 12 V avec des fiches inadaptées.
- !** Respectez les consignes de sécurité qui figurent dans les notices d'utilisation.

Tenez compte des remarques suivantes :

- La prise 12 V est conçue pour fournir 5 A (60 W) en continu.
- Le compresseur de gonflage peut sans problème être branché sur la prise 12 V le temps du gonflage.
- La batterie du véhicule se décharge du fait de la consommation de courant.

Allume-cigare*

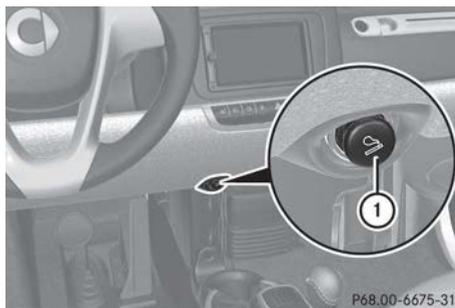
! ATTENTION

Pour éviter de vous brûler, saisissez l'allume-cigare uniquement par le bouton.

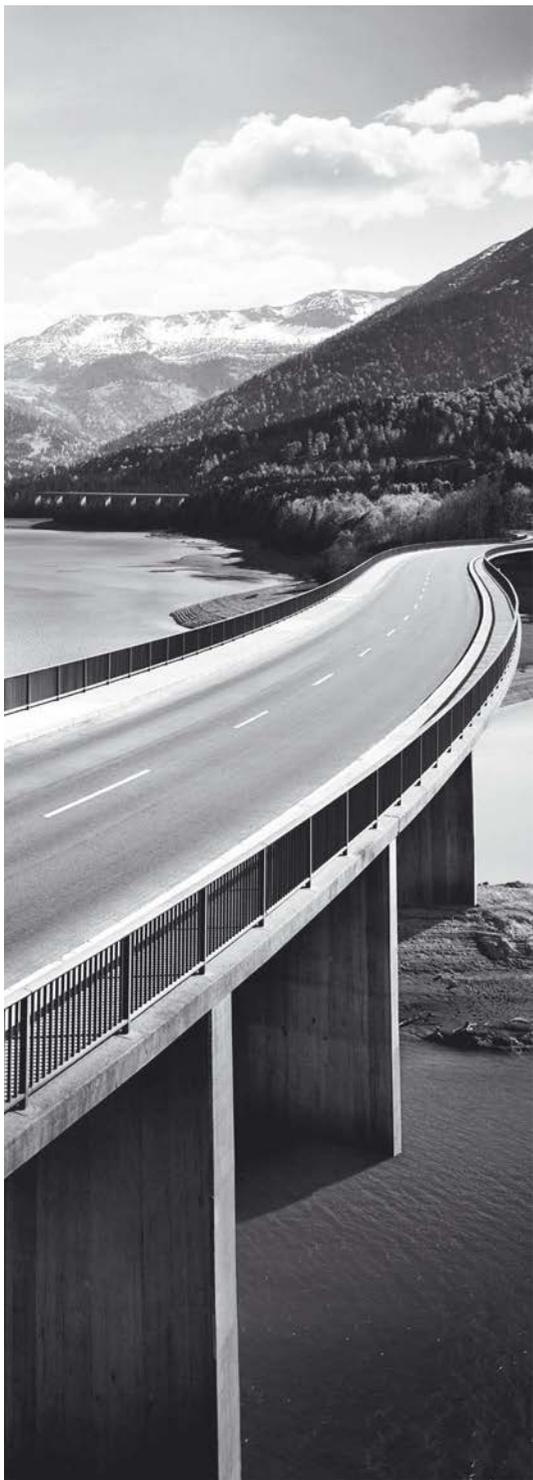
Lorsque des enfants prennent place à bord, veillez à ce qu'ils ne se blessent pas avec l'allume-cigare brûlant et qu'ils ne mettent pas le feu avec.

! Ne branchez pas de chargeurs de batterie 12 V. Sinon, vous risquez d'endommager l'électronique du véhicule. Tenez compte des remarques relatives à la charge de la batterie 12 V qui figurent dans le chapitre « Conseils pratiques ».

L'allume-cigare se trouve dans la partie inférieure de la console centrale.



- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Enfoncez l'allume-cigare **①**. L'allume-cigare ressort automatiquement dès que la spirale est incandescente.



Equipped du véhicule	126
Compartiment avant	126
Jantes et pneumatiques	130
Utilisation en hiver	133
Recommandations pour la conduite	134
Voyages à l'étranger	136
Entretien	136

Équipement du véhicule

i Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.

i Lisez les informations sur les ateliers qualifiés (▷ page 14).

Compartiment avant

Trappe de maintenance

Vous pouvez retirer la trappe de maintenance et l'accrocher à l'avant du véhicule pour ne pas l'endommager ou la salir.

i La trappe de maintenance est fixée à la carrosserie par l'intermédiaire d'une sangle. Cette sangle se trouve au dos de la trappe.

⚠ ATTENTION

Avant d'ouvrir la trappe de maintenance, coupez systématiquement le contact et retirez la clé.

Si vous mettez involontairement les essuie-glaces en marche, il y a un risque important de blessure car le moteur des essuie-glaces se trouve dans la zone située sous la trappe de maintenance.

⚠ ATTENTION

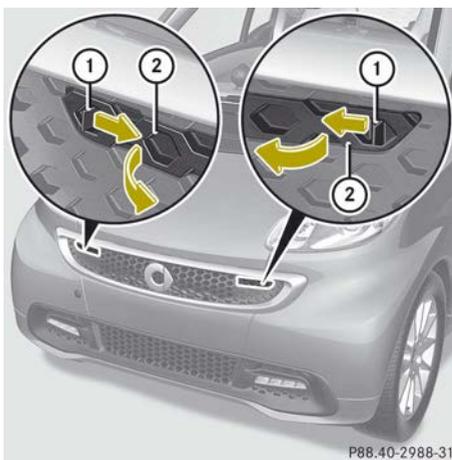
Assurez-vous que la trappe de maintenance est verrouillée pendant la marche. Sinon, elle pourrait s'ouvrir et vous mettre ainsi en danger ou mettre en danger d'autres personnes.

! Contrôlez les niveaux de remplissage à intervalles réguliers.

! Pour garantir l'admission d'air, veillez à ce que les fentes d'aération sur la trappe de maintenance soient toujours débarrassées de la neige ou de toute saleté.

- ▶ Arrêtez le véhicule sur un sol plat.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Serrez le frein de stationnement.

Dépose



- ▶ Poussez les 2 contacts à ouverture ① vers l'intérieur (flèches) à l'aide d'un objet approprié. Les leviers ② se détachent de la grille de calandre.
- ▶ Tirez les 2 leviers ② vers l'avant (flèches).



P88.40-2983-31

- ▶ Tirez les 2 leviers ② vers l'extérieur (flèche) jusqu'en butée.
- ▶ Soulevez la partie avant de la trappe de maintenance ③.
- ▶ Tirez tout d'abord la trappe de maintenance ③ légèrement vers l'avant, puis retirez-la ④ par le haut.

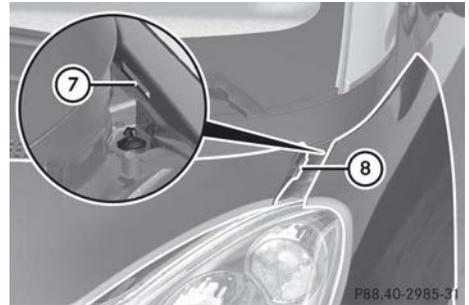


P88.40-2984-31

- ▶ Accrochez la trappe de maintenance ③ en insérant les crochets ⑤, situés au dos de la trappe (sur sa partie supérieure), dans les orifices ⑥ qui se trouvent sur le véhicule.

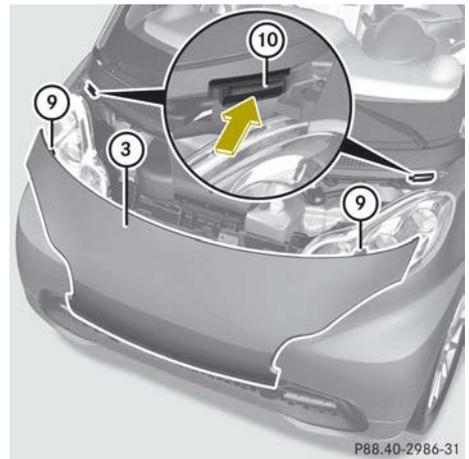
Pose

- ▶ Décrochez la trappe de maintenance ③.



P88.40-2985-31

- ▶ Glissez les baguettes situées à gauche et à droite ⑧ sur la trappe de maintenance sous les baguettes se trouvant au niveau des ailes ⑦.



P88.40-2986-31

- ▶ Engagez complètement les ergots ⑨ qui se trouvent au dos de la trappe de maintenance ③ dans les 2 orifices ⑩.

>> Pour une bonne utilisation.



P88.40-2987-31

- ▶ Appuyez sur la trappe de maintenance ③ dans le sens de la flèche ⑪.
- ▶ Poussez les 2 leviers ② d'abord vers l'intérieur, puis vers l'arrière.



P88.40-2993-31

- ▶ Enfoncez les leviers ② dans la grille de calandre et verrouillez-les.

Liquide de refroidissement

⚠ ATTENTION

Le circuit de refroidissement est sous pression. Dévissez par conséquent le bouchon du circuit de refroidissement uni-

quement lorsque le moteur a refroidi. Respectez la période de refroidissement d'au moins 30 minutes. Sinon, vous pourriez être brûlé par des projections de liquide chaud.

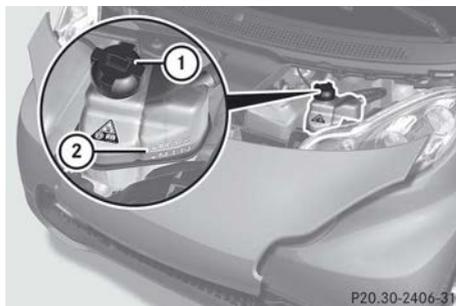
Le liquide de refroidissement est un mélange d'eau et de produit antigel et anticorrosion. Vous trouverez de plus amples informations à la (▷ page 194).

Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale.

Respectez les « Consignes de sécurité importantes » (▷ page 15).

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement de la batterie et du système d'entraînement se trouve à gauche dans le compartiment avant, vu dans le sens de la marche.



P20.30-2406-31

- ▶ Laissez refroidir le liquide de refroidissement pendant au moins 30 minutes.
- ▶ Ouvrez la trappe de maintenance (▷ page 126).
- ▶ Effectuez un contrôle visuel du réservoir.

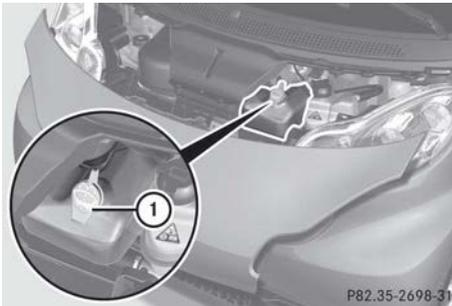
Le niveau de liquide doit se situer entre les repères minimum et maximum.

Appoint de liquide de refroidissement

- ▶ Recouvrez le bouchon ① du vase d'expansion ② d'un chiffon.
- ▶ Tournez lentement le bouchon ① d'un demi-tour vers la gauche et attendez que la pression soit retombée.
- ▶ Continuez de tourner le bouchon ① vers la gauche et enlevez-le.
- ▶ Faites l'appoint de liquide de refroidissement en veillant à ne pas dépasser le niveau maximum.
- ▶ Revissez le bouchon ① à fond.

Lave-glace

Le réservoir du lave-glace se trouve à gauche dans le compartiment avant, vu dans le sens de la marche. Le niveau de remplissage minimal recommandé est de 1 l.



⚠ ATTENTION

Le concentré pour liquide de lave-glace est facilement inflammable. Evitez par conséquent de fumer ou d'approcher un feu ou une flamme nue au cours de la manipulation du concentré.

Ajoutez

- un additif pour liquide de lave-glace (concentré d'été smartcare pour liquide de lave-glace, par exemple) lorsque les températures sont supérieures au point

de congélation pour éviter la formation de stries

- un additif pour liquide de lave-glace avec des propriétés antigel (concentré d'hiver smartcare pour liquide de lave-glace, par exemple) lorsque les températures sont proches du point de congélation pour éviter le gel du liquide sur le pare-brise
- ▶ Préparez le mélange dans un récipient séparé. Adaptez les proportions du mélange à la température extérieure (▷ page 195).
- ▶ Ouvrez la trappe de maintenance (▷ page 126).
- ▶ **Ouverture:** tirez le bouchon ① du réservoir par la languette vers le haut.
- ▶ **Fermeture:** mettez le bouchon ① en place sur le réservoir, puis appuyez dessus.

Liquide de frein

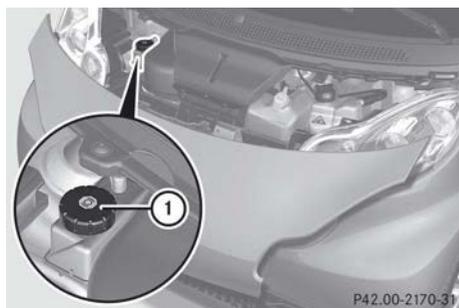
Au fur et à mesure de son utilisation, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Cela abaisse son point d'ébullition.

⚠ ATTENTION

Si le point d'ébullition du liquide de frein est trop bas, des bulles de vapeur peuvent se former dans le circuit de freinage lorsque les freins sont beaucoup sollicités (dans les descentes de cols, par exemple), ce qui réduit l'efficacité du freinage. Faites remplacer le liquide de frein tous les 2 ans.

- ❗ Confiez l'appoint du liquide de frein uniquement à un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple à un smart center.

Le réservoir de liquide de frein se trouve à droite dans le compartiment avant, vu dans le sens de la marche.



① Bouchon

Contrôle du niveau du liquide de frein

- ▶ Ouvrez la trappe de maintenance (> page 126).
- ▶ Effectuez un contrôle visuel du réservoir.

Le niveau de liquide doit se situer entre les repères minimum et maximum.

Si le niveau est légèrement inférieur au repère minimum, rendez-vous dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.

Si le niveau est nettement inférieur au repère minimum, appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple).

Jantes et pneumatiques

Remarques

- ❗ Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande de monter des pneus qui ont été spécialement agréés par smart pour votre véhicule ou offrant un niveau de sécurité identique. Ces pneus sont spécialement adaptés aux systèmes de régulation tels que l'abs ou l'esp®. smart décline toute responsabilité pour les dommages résultant du montage d'autres pneus. Pour de plus amples informations,

adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

Montez uniquement des pneus et des jantes qui ont été recommandés pour la smart fortwo. smart décline toute responsabilité pour les dommages ou répercussions négatives (sur le niveau sonore, la consommation et la tenue de route, par exemple) résultant du montage d'autres roues.

En outre, une différence des dimensions par rapport aux spécifications et des déformations sous charge imprévues survenant pendant la marche peuvent entraîner un frottement des pneus contre la carrosserie ou les éléments de l'essieu. Les pneus ou le véhicule peuvent être endommagés.

- ❗ Les pneus rechapés ne sont pas testés ni recommandés par smart. Les détériorations antérieures ne peuvent pas toujours être détectées au rechapage. smart ne peut donc pas garantir la sécurité de marche.

⚠ ATTENTION

Montez uniquement des roues dont les dimensions figurent dans le certificat d'immatriculation.

Si vous faites monter d'autres jantes ou d'autres pneus

- des éléments du train de roulement ou le système de freinage au niveau des roues risquent d'être endommagés
- le débattement des roues ne peut plus être garanti

Vous pourriez alors provoquer un accident.

La modification du système de freinage et des roues ainsi que le montage de distanciers et de disques antipoussière ne sont pas autorisés. Sinon, l'autorisation de mise en circulation de votre véhicule sera annulée.

- Ne montez que des jantes et des pneus de même type et de même marque.
- Ne montez que des pneus adaptés au type de jante.
- Lorsque votre véhicule est équipé de pneus neufs, roulez à vitesse modérée pendant les 100 premiers kilomètres.
- Remplacez les pneus au plus tard au bout de 6 ans, indépendamment de leur degré d'usure.

Contrôlez au minimum tous les 15 jours

- l'état des pneus et des jantes. Les jantes endommagées peuvent entraîner des pertes de pression et provoquer d'autres dégâts.
- la pression des pneus. Corrigez-la si nécessaire.
- la profondeur des sculptures de tous les pneus.

ATTENTION

Tenez compte des remarques suivantes :

- Lorsque la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm, l'adhérence sur chaussée humide diminue considérablement. Remplacez impérativement les pneus hiver dont les sculptures ont une profondeur inférieure à 4 mm. Ils ne conviennent plus pour circuler en hiver et n'offrent en particulier plus une adhérence suffisante.
- Il peut arriver qu'un pneu ne s'use pas uniformément.
Pour contrôler plus facilement le côté intérieur des pneus avant, braquez les roues si nécessaire. Contrôlez également toujours le côté intérieur de la bande de roulement des pneus arrière.

Sinon, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule en raison d'une adhérence plus faible des pneus et provoquer un accident.

I Stockez les pneus démontés dans un endroit frais, sec et si possible obscur. Protégez-les de l'huile, de la graisse et du carburant.

Ne nettoyez jamais les pneus avec un appareil haute pression. Sinon, vous pourriez endommager les pneus.

Sens de rotation

Les pneus avec sens de rotation prescrit peuvent offrir des avantages supplémentaires, par exemple en matière d'aquaplanage. Ces avantages sont effectifs uniquement si vous respectez le sens de rotation prescrit.

Le sens de rotation est repéré par une flèche sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

ATTENTION

Lorsque la pression des pneus baisse de manière répétée, recherchez la présence de corps étrangers et contrôlez l'étanchéité de la jante et de la valve. Si la pression des pneus est trop basse, la tenue de route du véhicule peut être compromise et vous pouvez vous exposer à un danger ou mettre en danger d'autres personnes.

Protection de l'environnement

Contrôlez régulièrement la pression des pneus, au minimum tous les 15 jours.

Un tableau des pressions de gonflage se trouve dans la trappe du réservoir de votre véhicule. (▷ page 84)

Corrigez la pression uniquement lorsque les pneus sont froids.

Les pneus sont froids lorsque

- le véhicule est resté immobilisé pendant 3 heures sans que les pneus aient été exposés au rayonnement solaire
- vous avez parcouru moins de 1,6 km

La température des pneus et, par conséquent, leur pression augmentent d'environ 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi) par tranche de 10 °C, en fonction de la température ambiante, de

la vitesse et de la charge des pneus. Tenez-en compte lorsque vous contrôlez la pression des pneus chauds. Corrigez la pression des pneus uniquement si elle est trop basse pour les conditions d'utilisation actuelles.

Système de contrôle de la pression des pneus

Remarques générales

Le système de contrôle de la pression des pneus surveille la pression des 4 pneus à l'aide de capteurs intégrés dans les roues. Le système de contrôle de la pression des pneus vous alerte lorsque la pression dans un ou plusieurs pneus baisse. Le système de contrôle de la pression des pneus refonctionne uniquement si toutes les roues du véhicule sont équipées de capteurs appropriés.

Consignes de sécurité importantes

Il incombe au conducteur de régler la pression des pneus conformément à la pression de gonflage recommandée pour les pneus froids et adaptée aux conditions d'utilisation du véhicule (▷ page 131). Tenez compte du fait que le système de contrôle de la pression des pneus doit d'abord initialiser la pression de gonflage adaptée aux conditions d'utilisation actuelles du véhicule. Le seuil d'alerte déclenchant l'affichage du message en cas de perte notable de pression se base sur les valeurs de référence initialisées. Réglez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids, puis redémarrez le système de contrôle de la pression des pneus (▷ page 133). Les pressions actuelles seront mémorisées comme nouvelles valeurs de référence. Vous êtes ainsi assuré de ne recevoir de message d'alerte que lorsque la pression de gonflage a nettement baissé.

Le système de contrôle de la pression des pneus ne vous prévient pas si la pression réglée est incorrecte. Tenez compte des remarques relatives aux pressions de gonflage recommandées (▷ page 131).

Le système de contrôle de la pression des pneus ne peut pas vous avertir en cas de perte de pression soudaine, due par exemple à l'intrusion d'un corps étranger. Dans ce cas, vous devez freiner avec précaution jusqu'à l'arrêt complet du véhicule. Ne donnez pas de coups de volant brusques.

Le système de contrôle de la pression des pneus dispose sur le combiné d'instruments d'un voyant d'alerte qui sert à signaler les pertes de pression ou les défauts. En fonction de sa séquence de clignotement ou d'allumage, le voyant d'alerte signale une pression de gonflage trop faible ou un défaut au niveau du système de contrôle de la pression des pneus :

- Si le voyant d'alerte est allumé en permanence, cela signifie que la pression de gonflage d'un ou plusieurs pneus est nettement trop faible. Le système de contrôle de la pression des pneus ne présente pas de défaut.
- Si le voyant d'alerte clignote d'abord pendant 1 minute environ, puis reste allumé, cela signifie que le système de contrôle de la pression des pneus est défectueux.

En cas de défaillance du système de contrôle de la pression des pneus, il peut s'écouler plus de 10 minutes jusqu'à ce que le défaut soit signalé par le clignotement (pendant 1 minute environ), puis l'allumage permanent du voyant d'alerte de pression des pneus. Une fois le défaut éliminé, le voyant d'alerte de pression des pneus s'éteint au bout de quelques minutes de marche.

Les sources d'ondes radioélectriques, telles que les casques radio et les radiotéléphones, qui se trouvent dans le véhicule ou à proximité peuvent perturber la fonction-

nement du système de contrôle de la pression des pneus.

Redémarrage du contrôle de la pression des pneus

Redémarrez le système de contrôle de la pression des pneus lorsque vous avez modifié la pression de gonflage. Les pressions de gonflage actuellement réglées sont considérées comme valeurs de référence pour le contrôle. Le système de contrôle de la pression des pneus surveille alors les nouvelles pressions de gonflage.

- Vérifiez à l'aide du tableau qui se trouve dans la trappe du réservoir que la pression des 4 pneus est adaptée aux conditions d'utilisation du véhicule.

Tenez compte des remarques qui figurent dans la section « Pression des pneus » (▷ page 131).



- Appuyez sur la touche ①. Le voyant d'alerte qui sert à signaler les pertes de pression et les défauts sur le combiné d'instruments clignote pendant 5 secondes environ, puis s'éteint.

Après quelques minutes de trajet, le système contrôle si la pression actuelle des pneus se trouve dans la plage de valeurs prescrite. La pression des pneus est ensuite contrôlée sur la base de ces nouvelles valeurs de référence.

Permutation des roues

⚠ ATTENTION

N'intervertissez pas les roues avant et les roues arrière car elles n'ont pas les mêmes dimensions (taille, déport de jante, etc.). Sinon, la tenue de route du véhicule peut être compromise et vous ou d'autres personnes pouvez être exposés à un danger.

Nettoyez soigneusement les surfaces de contact des roues et des disques de frein/de l'intérieur des roues lors de chaque permutation. Contrôlez la pression des pneus.

⚠ ATTENTION

Après avoir effectué un changement de roue, faites contrôler le couple de serrage des vis de roue par un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

⚠ ATTENTION

Les roues peuvent se détacher si les vis ne sont pas serrées au couple de **110 Nm**. Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande d'utiliser exclusivement des vis de roue adaptées et agréées par smart ou offrant un niveau de sécurité identique. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

Utilisation en hiver

Pneus hiver

Avant le début de l'hiver, faites effectuer un service spécial par un atelier qualifié

pour smart electric drive, par exemple par un smart center.

Lorsque la température est inférieure à +7 °C et pour circuler sur des routes enneigées ou verglacées, montez des pneus hiver. Seuls les pneus hiver sur lesquels figure un symbole représentant un flocon de neige  à côté du sigle M+S sont en mesure d'offrir la meilleure adhérence qui soit lorsque les conditions de circulation sont hivernales. Vous n'obtiendrez l'efficacité optimale des systèmes de sécurité active abs et esp® qu'avec ces pneus, car ils ont été conçus spécialement pour rouler dans la neige.

Pour garantir une bonne tenue de route, équipez toutes les roues de pneus hiver de même marque et de même profil.

ATTENTION

Remplacez impérativement les pneus hiver dès que la profondeur de leurs sculptures est inférieure à 4 mm. Ils ne conviennent plus pour circuler en hiver et n'offrent notamment plus une adhérence suffisante. Vous pourriez de ce fait perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

Respectez impérativement la vitesse maximale autorisée pour les pneus hiver. Si les pneus hiver montés sur le véhicule ne sont pas prévus pour atteindre la vitesse maximale de ce dernier, vous devez placer une étiquette de rappel indiquant la vitesse maximale autorisée dans le champ de vision du conducteur. Vous pouvez vous la procurer dans un atelier qualifié, par exemple dans un smart center.

Conduite en hiver

Sur le verglas, conduisez avec une prudence extrême.

Évitez les accélérations brutales ainsi que les coups de volant et les coups de frein brusques.

Recommandations pour la conduite

Conduite économique

- Adoptez une conduite prévoyante et maintenez une distance suffisante par rapport au véhicule qui précède.
- Évitez les accélérations fréquentes et brutales ainsi que les coups de frein brusques.
- Une pression des pneus correcte permet d'économiser l'énergie, d'augmenter la durée de vie des pneus et d'améliorer la sécurité de freinage. Vous trouverez à l'intérieur du couvercle de la prise les pressions de pneu prescrites en fonction du chargement et des conditions climatiques.
- Les barres de toit*, le porte-vélos* et le porte-ski/porte-snowboards* augmentent la résistance de l'air et, par conséquent, la consommation d'énergie du véhicule. Déposez-les lorsque vous n'en avez pas besoin.
- De même, le fait de transporter des charges inutiles dans le compartiment de chargement augmente la consommation d'énergie. Retirez toute charge inutile du compartiment de chargement.
- Faites contrôler régulièrement le véhicule par un atelier qualifié. Respectez les intervalles de maintenance.

Freins

Consignes de sécurité importantes

ATTENTION

Veillez à ce que le freinage du véhicule ne mette pas en danger les autres usagers.

Sollicitation des freins

ATTENTION

N'actionnez jamais les freins en permanence pendant la marche (par exemple, ne les faites pas patiner en appuyant légère-

* Équipement optionnel

ment et de manière constante sur la pédale de frein). Ceci entraîne une surchauffe du système de freinage, un allongement de la distance de freinage et peut avoir pour conséquence une perte totale de l'effet de freinage.

En cas de sollicitation extrême des freins, ne vous arrêtez pas immédiatement. Continuez de rouler pendant un certain temps pour que les freins refroidissent avec le flux d'air.

Si vous n'utilisez les freins que modérément, assurez-vous de temps en temps de leur efficacité. Donnez pour cela un coup de frein puissant à grande vitesse. Les freins seront alors plus accrocheurs.

Trajet sur route mouillée

Si vous avez roulé longtemps sous une forte pluie sans freiner, il peut arriver qu'au premier freinage

- les freins répondent avec retard
- vous ayez à exercer une pression plus importante sur la pédale de frein

Maintenez par conséquent une distance plus grande par rapport au véhicule qui vous précède.

Après un trajet sur route mouillée, effectuez un freinage puissant. Cela aura pour effet de chauffer les disques de frein, de les faire sécher plus rapidement et de les protéger contre la corrosion.

Effet de freinage limité sur les routes salées

ATTENTION

En raison de la couche de sel sur les disques et les garnitures de frein, il est possible que les freins ne répondent pas immédiatement, ce qui a pour effet d'augmenter considérablement la distance de freinage et donc le risque d'accident.

Pour éviter ce risque, vous devez

- freiner de temps en temps, avec précaution, sur les routes salées (en veillant à ne pas mettre en danger les autres usagers de la route) afin d'éliminer toute couche de sel éventuelle sur les disques et les garnitures de frein
- respecter une distance de sécurité importante par rapport au véhicule qui précède et adopter une conduite prévoyante
- actionner prudemment les freins, à la fin du trajet et à nouveau dès le début du trajet suivant, pour éliminer les restes de sel sur les disques de frein

Tenez compte du fait que l'efficacité des freins peut être limitée sur les routes salées. Une couche de sel peut se former sur les disques et les garnitures de frein, réduisant ainsi considérablement le coefficient de frottement entre les disques et les garnitures de frein.

Cet effet se produit principalement

- après de longs trajets sans freinage, par exemple sur autoroute
- lorsque le véhicule est resté à l'arrêt pendant plusieurs heures

Nouvelles garnitures de frein

Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande d'utiliser uniquement des garnitures de frein agréées par smart ou offrant un niveau de sécurité identique. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

ATTENTION

Des garnitures de frein neuves ne permettent d'obtenir un effet de freinage optimal qu'après plusieurs centaines de kilomètres. Vous devez donc compenser l'effet de freinage réduit par une pression accrue sur la pédale de frein et adapter votre style de conduite en conséquence. Ceci est éga-

lement valable lorsque les garnitures ou les disques de frein viennent d'être remplacés.

Conduite en descente

Afin de ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée lorsque vous roulez en descente, tenez compte des remarques suivantes :

- Ne mettez pas le levier de vitesses sur **N** dans les descentes.
- La récupération d'énergie est limitée lorsque
 - la batterie haute tension est pleine ou qu'elle est trop froide
 - l'électronique de puissance ou le moteur a subi une surchauffe

Freinez si nécessaire afin que le véhicule ne roule pas trop vite. Ne freinez pas en permanence mais par intervalles.

Récupération d'énergie

Lorsque la batterie haute tension est pleine ou trop froide, la puissance de récupération mise à disposition est limitée.

Vous ne pouvez pas ralentir le véhicule ou vous ne le pouvez que de manière limitée en appuyant sur la pédale d'accélérateur lorsque

- le levier de vitesses se trouve sur **D** et le véhicule roule en marche arrière
- le levier de vitesses se trouve sur **R** et le véhicule roule en marche avant

En montée ou en descente, le véhicule peut ne pas être retenu ou ne l'être que de manière limitée en mode extra-lent.

Voyages à l'étranger

Feux de croisement symétriques

Dans les pays où le côté de circulation diffère de celui du pays d'immatriculation, les usagers qui circulent en sens inverse peuvent être éblouis par les feux de croisement asymétriques. Pour rouler dans ces pays, faites régler les feux de croisement sur la position symétrique.

Vous pouvez faire effectuer ce réglage par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center.

Entretien

Remarques

Un entretien régulier et bien fait préserve la valeur de votre véhicule. Le meilleur moyen de protéger votre véhicule contre les agressions extérieures est de le laver et d'effectuer la conservation régulièrement. smart vous recommande d'effectuer un entretien de la peinture 2 fois par an (au printemps et en automne, par exemple).

ATTENTION

Tenez compte des notices d'utilisation des produits d'entretien. Conservez toujours les produits d'entretien fermés et hors de portée des enfants.

Protection de l'environnement

Éliminez les emballages vides et les chiffons de nettoyage dans le respect des règles de protection de l'environnement.

 Suivez les consignes d'entretien. Nettoyez de préférence votre véhicule à la main.

smart vous recommande d'utiliser les produits smartcare, car

- ils nettoient très efficacement et offrent une protection optimale
- ils ont été spécialement développés pour les matériaux smart

Éliminez si possible immédiatement les dommages dus aux projections de gravillons et les souillures tenaces, notamment

- les traces d'insectes
- les déjections d'oiseaux
- les résines d'arbres
- les traces d'huile et de graisse
- les carburants
- les traces de goudron

! Si vous n'éliminez pas immédiatement ces souillures, la peinture ou la toile de la capote* risquent d'être endommagées. La garantie pour vices cachés ne couvre pas ce type d'agressions extérieures.

Entretien du véhicule

Vous pouvez vous procurer tous les produits d'entretien smartcare dans un atelier qualifié, par exemple dans un smart center.

i Vous trouverez les consignes d'entretien pour le système de capote à la (> page 141).

ATTENTION

Après le lavage du véhicule, il se peut que les freins soient encore humides, ce qui risque de compromettre leur fonctionnement. Une fois que vous avez repris la route, donnez plusieurs petits coups de frein en veillant à ne pas mettre en danger les autres usagers de la route.

* Équipement optionnel

Vue d'ensemble

Intérieur	Encrassement léger	Encrassement important	Attention!
Garnitures tissu	Eau légèrement savonneuse Utiliser un chiffon propre et non pelucheux	Détachant (effectuer un essai préalable sur une surface peu visible du support à traiter) Utiliser un chiffon propre et non pelucheux	Ne frottez pas trop fort. N'utilisez pas d'essence de nettoyage.
Pièces en plastique	Chiffon humide et propre, produit d'entretien pour poste de conduite Utiliser un chiffon ne risquant pas de déteindre	Chiffon humide et propre, produit d'entretien pour poste de conduite Utiliser un chiffon ne risquant pas de déteindre	Ne frottez pas. N'utilisez pas de solvants.
Garnitures cuir	Chiffon propre avec de l'eau tiède, produit d'entretien pour le cuir Utiliser un chiffon propre et ne risquant pas de déteindre	Produit d'entretien pour le cuir Utiliser un chiffon propre et ne risquant pas de déteindre	N'utilisez pas de produits caustiques, de détachants, etc.
Garnitures simili-cuir	Solution savonneuse à 1 % (du produit vaisselle, par exemple) Utiliser un chiffon non pelucheux en coton Nettoyer l'intégralité de la surface des garnitures	Solution savonneuse à 1 % (du produit vaisselle, par exemple) Utiliser un chiffon non pelucheux en coton Nettoyer l'intégralité de la surface des garnitures	N'utilisez pas de produits agressifs (par exemple des nettoyeurs pour salle de bain ou cuisine, des détachants, etc.).
Vitres	Chiffon humide et propre, chiffon en microfibre, nettoyant pour vitres	Chiffon en microfibre, nettoyant pour vitres	N'utilisez pas de produits caustiques et agressifs.

Extérieur	Encrassement normal Lavage manuel ou dans une station de lavage	Encrassement important Lavage manuel ou dans une station de lavage	Attention!
Cellule de sécurité tridion	Shampooing auto concentré, nettoyant insectes pour éliminer les traces d'insectes, polish	Shampooing auto concentré, cire à lustrer, nettoyant insectes pour éliminer les traces d'insectes, polish	N'utilisez pas <ul style="list-style-type: none"> • de nettoyeurs pour peinture agressifs • de produits abrasifs • de produits acides ou très alcalins • d'éponges à récupérer
Pièces en plastique brillantes (bodypanels)			
Jantes et enjoliveurs	Shampooing auto concentré, produit de nettoyage pour jantes	Shampooing auto concentré, produit de nettoyage pour jantes	
Toile de la capote	Shampooing auto concentré, nettoyant pour capote, spray imperméabilisant	Shampooing auto concentré, nettoyant pour capote, spray imperméabilisant	

Élimination des traces d'insectes

Éliminez les traces d'insectes avant de laver votre véhicule.

- ▶ Pulvérisez du nettoyant insectes.
- ▶ Laissez le nettoyant insectes agir un court instant.
- ▶ Frottez légèrement avec un chiffon doux ou avec une éponge.
- ▶ Rincez abondamment à l'eau.
- ▶ Traitez la surface propre avec de la cire à lustrer.

Élimination des traces de goudron

Éliminez les traces de goudron juste avant de laver votre véhicule.

- ▶ Appliquez le nettoyant goudron avec un chiffon doux.
- ▶ Laissez le nettoyant goudron agir un court instant.
- ▶ Frottez légèrement.

- ▶ Rincez abondamment à l'eau.
- ▶ Traitez la surface propre avec de la cire à lustrer.

Lavage du véhicule à la main

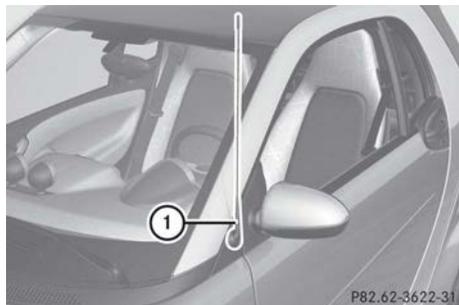
- ▶ Lavez le véhicule avec du shampooing auto concentré et une éponge.
- ▶ Rincez à l'eau claire.
- ▶ Essuyez votre véhicule avec une peau de chamois.

! Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil. Sinon, vous pourriez endommager la surface des bodypanels et la peinture.

Lavage du véhicule dans une station de lavage

i Lorsque vous lavez votre véhicule dans une station de lavage, il peut arriver que des gouttes d'eau perlent le long des vitres latérales, à l'intérieur.

Dévissez l'antenne de votre véhicule avant de le faire passer dans une station de lavage.



- ▶ **Dépose :** dévissez l'antenne ① en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ **Pose :** vissez l'antenne ① en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nettoyeur haute pression

ATTENTION

N'utilisez pas un nettoyeur haute pression équipé d'une buse à jet circulaire (fraise à décasser) pour nettoyer votre véhicule, en particulier les pneus. Sinon, vous pourriez endommager les pneus et provoquer un accident.

! Respectez une distance suffisamment grande par rapport aux matériaux souples, tels que les éléments rapportés en plastique et les flexibles en caoutchouc. La distance minimale est de 30 cm et la température de l'eau ne doit pas excéder 60 °C.

En ce qui concerne la distance à maintenir entre le véhicule et la buse du nettoyeur haute pression, suivez les recommandations du fabricant de l'appareil. Déplacez continuellement la buse pendant le nettoyage.

! Ne dirigez pas le jet directement sur les interstices de porte ni sur les com-

posants électriques, les connecteurs ou les joints.

! Evitez de nettoyer la batterie haute tension, le système d'entraînement et le compartiment moteur avec un nettoyeur haute pression.

Enjoliveur

▶ Nettoyez les enjoliveurs avec du shampoing et une brosse douce ou dans une station de lavage.

Films décoratifs

! Les films décoratifs se collent sur les pièces peintes du véhicule de manière définitive. Une fois posés, ils ne peuvent donc plus être retirés.

! N'appliquez pas de solvants, d'essence ou de gazole sur les films décoratifs.

i Lors de l'utilisation d'un nettoyeur haute pression, respectez les valeurs indicatives suivantes :

- Température maximale de l'eau 80 °C
- Pression maximale 80 bars
- Distance minimale 30 cm
- Jet d'eau perpendiculaire

Entretien de la peinture

La fréquence d'entretien de la peinture dépend, entre autres,

- de l'utilisation du véhicule
- de l'endroit où vous gardez habituellement votre véhicule (dans un garage ou sous des arbres)
- de la saison
- des conditions météorologiques et environnementales

Élimination des dommages au niveau de la peinture

Éliminez les petits dommages dus à la projection de gravillons et les rayures à l'aide d'un stylo-retouche.

Vous pouvez vous procurer les stylos-retouches smartcare dans un atelier qualifié, par exemple dans un smart center.

- i** En cas de dommages importants au niveau de la peinture, prenez contact avec un atelier qualifié, par exemple avec un smart center.

Extérieur	Possibilités de réparation
Pièces en plastique (bodypanels) avec vernis incolore	Stylo-retouche transparent
Bodypanels avec peinture d'apprêt et vernis incolore	Jeu de stylos-retouches smartcare pour peinture bicouche dans le coloris requis
Cellule de sécurité tridion	Jeu de stylos-retouches smartcare pour peinture bicouche dans le coloris requis

Entretien et traitement de la peinture mate

Si votre véhicule est revêtu d'un vernis incolore mat, tenez impérativement compte des remarques suivantes pour éviter d'endommager la peinture suite à un traitement inapproprié.

- !** Ne polissez jamais le véhicule! Le polissage rend la peinture brillante.
- !** N'utilisez pas de nettoyants pour peinture, de produits abrasifs ou de polissage ni de conservateurs brillants (de la cire, par exemple) pour entretenir la

peinture. Ces produits conviennent uniquement pour les surfaces brillantes. Leur application sur des véhicules revêtus d'une peinture mate endommage gravement la surface du véhicule et fait notamment apparaître des zones brillantes ou tachetées.

Faites toujours effectuer les retouches au niveau de la peinture par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center.

- !** Ne choisissez jamais un programme de lavage avec traitement final à la cire chaude.

- i** Parmi les produits d'entretien recommandés et agréés par smart, utilisez uniquement le nettoyeur insectes et le shampooing auto.

Système de capote

Un entretien régulier du toit pliant et de la capote arrière les protège des agressions extérieures et préserve ainsi leur valeur. Pour enlever les saletés, utilisez le nettoyeur pour capote smartcare ou un produit équivalent.

- !** Ne nettoyez jamais la capote avec un nettoyeur haute pression car de l'eau pourrait s'infiltrer dans le véhicule.

Nettoyage de la toile de la capote

- !** Nettoyez le toit pliant et la capote arrière uniquement lorsqu'ils sont fermés.

Nettoyage à sec

- Nettoyez la toile de la capote à l'aide d'une brosse douce, en brossant toujours dans le même sens, de l'avant vers l'arrière.

Nettoyage humide

smart vous recommande d'utiliser les produits smartcare, tels que le shampooing auto concentré ou le nettoyant pour capote, ou des nettoyants équivalents.

- ▶ Effectuez d'abord un nettoyage à sec.
- ▶ Nettoyez la toile de la capote abondamment à l'eau tiède et avec une brosse douce ou une éponge.
- ▶ Rincez soigneusement à l'eau claire.

i Si vous faites passer votre véhicule dans une station de lavage, il peut arriver que de l'eau s'infilte dans l'habitacle.



Équipement du véhicule	144
Où trouver...?	144
Messages sur le visuel	145
Que faire si...?	149
Ouverture et fermeture de secours	159
Remplacement de la pile de la clé	160
Remplacement des ampoules	161
Remplacement des balais d'essuie- glace	166
Crevaision	167
Batterie du véhicule	177
Aide au démarrage du moteur	181
Remorquage	183
Protection de l'équipement électri- que	185

Équipement du véhicule

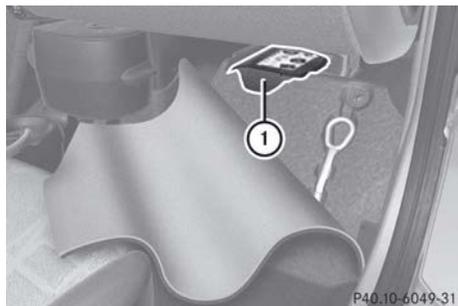
i Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.

i Lisez les informations sur les ateliers qualifiés (▷ page 14).

Où trouver... ?

Kit de dépannage* /kit antirevaison TIREFIT*

Le kit de dépannage ou le kit antirevaison TIREFIT se trouve au plancher côté passager, sous la moquette.



① Kit de dépannage

Le kit de dépannage comprend :

- un flacon de produit d'étanchement
- un compresseur de gonflage avec flexible de raccordement
- un autocollant « 80 km/h » et « 50 mph »
- un autocollant avec une notice d'utilisation dans le couvercle

Le kit antirevaison TIREFIT comprend :

- un flacon de produit d'étanchement
 - un compresseur de gonflage
 - un flexible de raccordement
 - un autocollant « 80 km/h » et « 50 mph »
- Retirez la moquette qui se trouve au plancher côté passager (▷ page 179).

Trousse de premiers secours*, gilet de sécurité* et triangle de présignalisation*

Dans le cas du Pack Sécurité Plus*, la trousse de premiers secours, le gilet de sécurité et le triangle de présignalisation se trouvent dans le compartiment de rangement dans le hayon (▷ page 122).

i Contrôlez régulièrement que les produits de la trousse de premiers secours ne sont pas périmés et remplacez-les si nécessaire.

Messages sur le visuel

 ATTENTION

Confiez toujours les travaux de maintenance à un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien, par exemple à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié. Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, il y a risque d'accident et de blessure.

Vous pouvez valider certains messages.

- **Validation des messages :** appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande (▷ page 95).

Messages sur le visuel	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 <p>Arrêter moteur</p>	<p>Le liquide de refroidissement est trop chaud.</p> <p>En outre, le voyant d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé et un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation et coupez le contact. ► Immobilisez le véhicule en serrant le frein de stationnement pour l'empêcher de rouler. ► Appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié. <p>Ne faites pas remorquer le véhicule.</p>
 <p>Desserrez frein st.</p>	<p>Vous roulez avec le frein de stationnement serré.</p> <p>En outre, le voyant d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé et un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Desserrez le frein de stationnement.
 <p>Système de freinage cf. notice</p>	<p>L'alimentation en dépression du système de freinage présente un léger défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Maintenez la pédale de frein complètement enfoncée lors du freinage. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
 <p>Défaut système de freinage → Atelier</p>	<p>L'alimentation en dépression du système de freinage présente un défaut grave.</p> <p>En outre, un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

Messages sur le visuel	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Pour démarrer: engager N ou P	Le levier de vitesses ne se trouve ni sur N ni sur P . Le moteur ne démarre pas. ► Mettez le levier de vitesses sur N ou sur P . ► Assurez-vous que N ou P est affiché sur le visuel multifonction.
 Boîte de vitesses pas en position P	La porte du conducteur est ouverte et le levier de vitesses se trouve sur R , N ou D . En outre, un signal d'alerte retentit. ► Mettez le levier de vitesses sur P .
 Défaut Aller à l'atelier	Le compresseur frigorifique ou le circuit de chauffage/du liquide de refroidissement présente un défaut. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
 Capacité de la bat- terie trop faible	La température ambiante est trop basse. La capacité de la batterie n'est pas complètement disponible. Le véhicule ne peut pas être démarré. ► Rechargez la batterie haute tension (► page 77).
 Batterie haute ten- sion Réserve	La batterie haute tension a atteint le niveau de réserve. ► Rechargez la batterie haute tension (► page 77).
 Impossible de redé- marrer le moteur	Le réseau de bord haute tension présente un défaut grave. Le moteur ne peut plus être démarré. En outre, un signal d'alerte retentit. ► Ne redémarrez pas le moteur. ► Prenez contact avec un atelier qualifié.
 Système haute ten- sion ►Atelier	Le réseau de bord haute tension, le moteur ou la batterie haute tension présentent un défaut. La sécurité du circuit haute tension est compromise. En outre, le voyant d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé et un signal d'alerte retentit. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
 Entraînement ►Atelier	Le réseau de bord haute tension, le moteur ou la batterie haute tension présentent un défaut. En outre, le voyant orange d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

Messages sur le visuel	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 <p>Entraînement</p> <p>► Arrêter moteur</p>	<p>Le réseau de bord haute tension présente un défaut. Si le moteur continue de tourner, le réseau de bord haute tension risque d'être endommagé.</p> <p>En outre, le voyant rouge d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé et un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Arrêtez le moteur. ► Ne continuez pas de rouler. ► Prenez contact avec un atelier qualifié. ► Ne faites pas remorquer le véhicule.
 <p>Réduire vitesse</p>	<p>La vitesse du véhicule dépasse 135 km/h.</p> <p>En outre, un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Réduisez la vitesse à moins de 135 km/h. Le message disparaît.
 <p>Ne pas remorquer</p>	<p>L'entraînement ou le réseau de bord haute tension sont défectueux.</p> <p>En outre, le voyant d'alerte  qui se trouve sur le combiné d'instruments est allumé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Faites transporter votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié. <p>Ne faites pas remorquer le véhicule en le faisant rouler.</p>
 <p>Charge impossible</p>	<p>Le chargeur de bord présente un défaut. La batterie haute tension ne peut pas être chargée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
 <p>Verrou de stationnement non activé</p>	<p>Le levier de vitesses est sur P mais le verrou de stationnement n'est pas détecté.</p> <p>En outre, un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Serrez le frein de stationnement. ► Mettez le levier de vitesses sur une autre position, par exemple sur R. ► Remettez le levier de vitesses sur P.
 <p>Batterie haute tension Charger immédiatement</p>	<p>L'état de charge de la batterie haute tension est inférieur à 5 %.</p> <p>En outre, un signal d'alerte retentit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rechargez la batterie haute tension (► page 77).

Messages sur le visuel	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Porte cond. ouverte	La porte du conducteur est ouverte. ► Fermez la porte du conducteur.
 Porte ouverte	La porte du passager est ouverte. En outre, un signal d'alerte retentit. ► Fermez la porte du passager.
 Hayon ouvert	Une des parties du hayon ou la capote arrière ¹⁷ est ouvert. ► Fermez le hayon ou la capote arrière.
 Risque de verglas	<p> Risque d'accident</p> La température extérieure est inférieure à 3 °C. La chaussée peut être verglacée. ► Adaptez votre style de conduite et votre vitesse aux conditions météorologiques. ► Validation du message : appuyez brièvement sur la touche OK qui se trouve sur la manette de commande (► page 95).
 Câble charge branché	Le câble de charge est raccordé à la prise du véhicule. Le véhicule ne peut pas être déplacé. En outre, un signal d'alerte retentit. ► Avant le départ, retirez le câble de charge de la prise du véhicule et rangez-le dans le véhicule.
Prêt à être chargé	Le véhicule est prêt pour la charge de la batterie haute tension. Il se peut que le processus de charge ne commence qu'au bout de 30 secondes.
Défaut	La batterie haute tension ne peut pas être chargée alors que le câble de charge est raccordé correctement à la prise du véhicule. Le chargeur de bord présente un défaut. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.
Pas de tension	La tension au niveau de la prise du véhicule est trop faible. ► Vérifiez que le câble de charge est raccordé correctement à la prise du véhicule et au raccordement électrique. Le cas échéant, débranchez le câble de charge des prises électriques, puis rebranchez-le. Si le message reste affiché : ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

¹⁷ Uniquement sur la smart fortwo cabrio.

Que faire si... ?

Voyants de contrôle et d'alerte sur le combiné d'instruments

 ATTENTION

Confiez toujours les travaux de maintenance à un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié. Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, il y a risque d'accident et de blessure.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant orange d'alerte abs s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le système effectue un autodiagnostic. Le voyant d'alerte s'éteint au bout de 10 secondes maximum.
 Le voyant orange d'alerte abs s'allume.	<p> Risque d'accident</p> <p>L'abs est désactivé en raison d'un défaut. L'esp® est également désactivé. Le système de freinage continue de fonctionner avec son efficacité normale, mais sans assistance électronique. Les roues peuvent alors se bloquer, par exemple en cas de freinage à fond.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation. ► Avant de descendre, immobilisez le véhicule avec le frein de stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple).
 Le voyant rouge d'alerte du système de freinage s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le voyant d'alerte s'éteint au bout de 10 secondes.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant rouge d'alerte du système de freinage est allumé alors que le frein de stationnement est serré.	Le frein de stationnement est serré. ► Desserrez le frein de stationnement.
 Le voyant rouge d'alerte du système de freinage et le voyant orange d'alerte abs s'allument.	 Risque d'accident L'abs est désactivé en raison d'un défaut. L'esp® est également désactivé. ► Rendez-vous immédiatement dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.
 Le voyant rouge d'alerte du système de freinage s'allume.	 Risque d'accident Le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir. ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation. ► Avant de descendre, immobilisez le véhicule avec le frein de stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple).
	 Risque d'accident Le circuit de freinage est en panne. ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation. ► Avant de descendre, immobilisez le véhicule avec le frein de stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple).
 Le voyant vert des feux de croisement est allumé.	Les feux de croisement sont allumés.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant bleu des feux de route est allumé.	Les feux de route sont allumés ou vous faites un appel de phares.
 Le voyant orange du feu antibrouillard arrière est allumé.	Le feu antibrouillard arrière est allumé.
 Le voyant orange d'alerte esp® s'allume.	<p> Risque d'accident</p> <p>L'esp® n'est pas disponible.</p> <p>Lorsque l'esp® n'est pas disponible, aucune mesure de stabilisation de la trajectoire n'est mise en œuvre. Le risque d'accident et de blessure augmente.</p> <p>► Adaptez votre style de conduite aux conditions routières et météorologiques.</p> <p> Risque d'accident</p> <p>L'esp® est désactivé en raison d'un défaut.</p> <p>► Redémarrez le moteur.</p> <p>Si le voyant ne s'éteint toujours pas :</p> <p>► Continuez de rouler prudemment.</p> <p>► Rendez-vous immédiatement dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.</p>
 Le voyant orange d'alerte esp® clignote alors que le moteur tourne.	<p>L'esp® entre en action parce qu'il y a un risque de dérapage, de survirage ou de sous-virage, ou qu'au moins une roue patine.</p> <p>► Au démarrage, n'accélérez pas plus que nécessaire.</p> <p>► Pendant la marche, n'appuyez pas trop sur la pédale d'accélérateur.</p> <p>► Adaptez votre style de conduite aux conditions routières et météorologiques.</p>

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant rouge d'alerte des airbags s'allume lorsque vous mettez le contact et s'éteint au bout de 4 secondes au maximum.	Le système effectue un autodiagnostic.
 Le voyant rouge d'alerte des airbags s'éteint au bout de 4 secondes au maximum après que vous avez mis le contact, pendant 1 seconde environ. Il se rallume ensuite et reste allumé en permanence.	<p> Risque d'accident</p> <p>Les systèmes de retenue sont en panne. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent se déclencher de manière intempestive ou ne pas se déclencher en cas d'accident.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► N'occupez pas le siège passager et n'y installez surtout pas d'enfants. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.
 Le voyant rouge d'alerte des airbags s'allume pendant la marche.	<p> Risque d'accident</p> <p>Les systèmes de retenue sont en panne. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent se déclencher de manière intempestive ou ne pas se déclencher en cas d'accident.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous immédiatement dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.
  Les voyants verts des clignotants clignotent 2 fois plus vite que d'ordinaire.	<p>Une ampoule de clignotant est défectueuse.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Remplacez l'ampoule (► page 161). <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.
 Le voyant rouge d'alerte de la batterie s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le voyant s'éteint si l'électronique fonctionne correctement.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant rouge d'alerte de la batterie s'allume pendant la marche ou ne s'éteint pas après le démarrage. Un signal d'alerte retentit.	<p>La batterie 12 V ne se charge pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation. ► Avant de descendre, immobilisez le véhicule avec le frein de stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Appelez un service de dépannage (smartmove Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple). <p>Un défaut est peut-être survenu dans le réseau de bord 12 V.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Faites transporter votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié. <p>Ne faites pas remorquer le véhicule.</p>
 Le voyant orange d'alerte du système de contrôle de la pression des pneus (perte de pression/défaut) s'allume.	<p>Le système de contrôle de la pression des pneus a détecté une baisse de pression dans un ou plusieurs pneus.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Arrêtez le véhicule sans donner de coups de volant ou de coups de frein brusques. Tenez compte des conditions de circulation. ► Immobilisez le véhicule pour qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Contrôlez la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire (► page 131). <p>Lorsque la pression du pneu correspondant a été corrigée, le voyant d'alerte du système de contrôle de la pression des pneus (perte de pression/défaut) s'éteint quelques minutes après le départ.</p>
 Le voyant orange d'alerte du système de contrôle de la pression des pneus (perte de pression/défaut) clignote pendant 1 minute environ, puis reste allumé en permanence.	<p>Le système de contrôle de la pression des pneus est défectueux. Il se peut que le système ne soit pas en mesure de détecter ou de signaler correctement une pression des pneus trop basse.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous dans un atelier qualifié.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant orange d'alerte de diagnostic du système d'entraînement s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le voyant s'éteint au bout de 3 secondes si l'électronique du moteur fonctionne correctement.
 Le voyant orange d'alerte de diagnostic du système d'entraînement s'allume pendant la marche.	Un défaut est peut-être survenu. ► Rendez-vous immédiatement dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.
 Le voyant rouge d'alerte de diagnostic du système d'entraînement s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le voyant s'éteint au bout de 3 secondes si l'électronique du moteur fonctionne correctement.
 Le voyant rouge d'alerte de diagnostic du système d'entraînement s'allume pendant la marche.	Il se peut que le système d'entraînement, le moteur ou la batterie haute tension présentent un défaut. ► Ne continuez pas de rouler. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation. ► Avant de descendre, immobilisez le véhicule avec le frein de stationnement afin qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. ► Faites transporter votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié. Ne faites pas remorquer le véhicule.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 <p>Le voyant rouge d'alerte des ceintures de sécurité s'allume après que vous avez mis le contact, dès que la porte du conducteur et/ou la porte du passager sont fermées.</p>	<p> Risque de blessure</p> <p>Vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité (côté conducteur et/ou côté passager).</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Bouclez votre ceinture de sécurité (▷ page 58). Le voyant d'alerte s'éteint.
 <p>Le voyant rouge d'alerte des ceintures de sécurité s'allume après que vous avez mis le contact, dès que la porte du passager est fermée.</p>	<p>Vous avez fixé un siège-enfant avec le système ISOFIX sur le siège du passager et la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Retirez le siège-enfant du siège du passager. ► Encliquez la languette dans la boucle côté passager (▷ page 58). ► Fixez le siège-enfant sur le siège du passager. Le voyant d'alerte s'éteint.
 <p>Le voyant rouge d'alerte des ceintures de sécurité clignote pendant la marche et un signal d'alerte retentit.</p>	<p> Risque de blessure</p> <p>Vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité (côté conducteur et/ou côté passager) et roulez à plus de 8 km/h.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Bouclez votre ceinture de sécurité (▷ page 58). Le voyant d'alerte s'éteint et le signal d'alerte s'arrête.
 <p>Le voyant rouge d'alerte de la température du liquide de refroidissement qui se trouve sur le combiné d'instruments s'allume.</p>	<p>Le liquide de refroidissement est trop chaud.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Evitez les vitesses élevées. ► Arrêtez immédiatement le véhicule à l'écart de la circulation et coupez le moteur. ► Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement et corrigez-le si nécessaire (▷ page 128). ► Assurez-vous que l'arrivée d'air jusqu'au radiateur n'est pas obstruée. ► Rendez-vous dans un atelier qualifié. <p>Ne faites pas remorquer le véhicule. Si vous continuez de rouler, il se peut que la puissance d'entraînement soit réduite.</p>

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
 Le voyant orange d'alerte de la batterie haute tension s'allume lorsque vous mettez le contact.	Le voyant s'éteint au bout de 10 secondes si la batterie haute tension fonctionne correctement.
 Le voyant orange d'alerte de la batterie haute tension s'allume pendant la marche.	Un défaut est peut-être survenu. <ul style="list-style-type: none"> ► Rendez-vous immédiatement dans un atelier qualifié pour smart electric drive. ► Ne faites pas remorquer le véhicule.
 Le voyant orange d'alerte de la batterie haute tension ne s'éteint pas après le démarrage.	Le réseau de bord haute tension est défectueux. <ul style="list-style-type: none"> ► Faites transporter votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié. Ne faites pas remorquer le véhicule.

Boîte de vitesses

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
L'affichage de statut de la boîte de vitesses sur le visuel multifonction affiche 0 .	Le véhicule n'est pas en état de marche. <ul style="list-style-type: none"> ► Mettez le levier de vitesses sur P ou sur N. ► Tournez la clé en position 2 dans le contacteur d'allumage.
N clignote sur l'affichage de statut de la boîte de vitesses qui se trouve sur le visuel multifonction.	Le levier de vitesses est sur P mais le verrou de stationnement ne s'enclenche pas. <ul style="list-style-type: none"> ► Remettez le levier de vitesses sur R. ► Ramenez lentement le levier de vitesses sur P. Si l'affichage N continue de clignoter : <ul style="list-style-type: none"> ► Avant de quitter le véhicule, serrez le frein de stationnement.

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
N clignote sur l'affichage de statut de la boîte de vitesses qui se trouve sur le visuel multifonction. En outre, un signal d'alerte retentit.	<p> Risque d'accident</p> <p>Le véhicule est à l'arrêt en côte. Vous avez relâché la pédale de frein mais n'avez pas encore démarré.</p> <p>Le véhicule risque de reculer.</p> <p>► Démarrez dans la seconde qui suit.</p> <p>ou</p> <p>► Appuyez de nouveau sur la pédale de frein.</p>
D - N - D ou R - N - R clignent en alternance sur l'affichage de statut de la boîte de vitesses qui se trouve sur le visuel multifonction.	<p>Un défaut est survenu au niveau de la position du levier de vitesses. La dernière position valable (D ou R) est conservée jusqu'à ce que le véhicule soit à l'arrêt. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, la boîte de vitesses passe automatiquement sur N.</p> <p>Lorsque le véhicule est à l'arrêt :</p> <p>► Mettez le levier de vitesses sur la position souhaitée.</p> <p>ou</p> <p>► Coupez le contact, puis remettez-le.</p>

Clé

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Vous ne pouvez plus verrouiller ni déverrouiller le véhicule avec la clé.	<p>Les piles de la clé sont faibles ou déchargées.</p> <p>► Dirigez l'extrémité de la clé vers le véhicule en vous tenant à proximité immédiate de celui-ci, puis réessayez de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule.</p> <p>Si la tentative n'aboutit pas :</p> <p>► Verrouillez le véhicule manuellement (▷ page 160) ou ouvrez la porte gauche avec la clé (▷ page 159).</p> <p>► Contrôlez les piles de la clé et remplacez-les si nécessaire (▷ page 161).</p> <p>La clé est défectueuse.</p> <p>► Verrouillez le véhicule manuellement (▷ page 160) ou ouvrez la porte gauche avec la clé (▷ page 159).</p> <p>► Faites contrôler la clé par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center.</p>
Vous avez perdu une clé.	<p>► Demandez une clé de rechange auprès d'un atelier qualifié, par exemple d'un smart center.</p>

Signaux d'alerte	
Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
L'alarme antivol* se déclenche soudainement.	<p>L'alarme a été déclenchée</p> <ul style="list-style-type: none"> • si quelqu'un ouvre une porte ou le hayon • si quelqu'un ouvre la porte gauche avec la clé (► page 159) • si quelqu'un pénètre dans l'habitacle • si un mouvement est détecté dans l'habitacle • si le véhicule est incliné <p>► Arrêt de l'alarme : introduisez la clé dans le contacteur d'allumage.</p> <p>ou</p> <p>► appuyez sur la touche  ou la touche  de la clé. L'alarme s'arrête.</p>
Un signal d'alerte retentit.	<p>Vous roulez avec le frein de stationnement serré.</p> <p>► Desserrez le frein de stationnement.</p>
Un signal d'alerte retentit.	<p>Vous avez ouvert la porte du conducteur et oublié d'éteindre l'éclairage du véhicule.</p> <p>► Mettez le commutateur d'éclairage sur .</p>
Un signal d'alerte retentit.	<p>Vous avez ouvert la porte du conducteur alors que le contact est mis et qu'un rapport est engagé.</p> <p>► Mettez le levier de vitesses sur P.</p> <p>ou</p> <p>► Fermez la porte du conducteur.</p> <p>ou</p> <p>► Coupez le contact.</p>

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Un signal d'alerte retentit.	<p> Risque de blessure</p> <p>Véhicules avec alerte de bouclage de la ceinture de sécurité du passager : vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité (côté conducteur et/ou côté passager) et vous roulez à plus de 8 km/h.</p> <p>Véhicules sans alerte de bouclage de la ceinture de sécurité du passager : vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité (côté conducteur) et vous roulez à plus de 8 km/h.</p> <p>► Bouclez votre ceinture de sécurité (► page 58). Le signal d'alerte s'arrête.</p>
L'essieu avant émet un bruit continu lors du freinage.	<p>L'indicateur mécano-acoustique d'usure des garnitures de frein signale l'usure des garnitures de frein.</p> <p>► Rendez-vous dans un atelier qualifié.</p>

Liquide de refroidissement

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Le véhicule perd du liquide de refroidissement.	<p>► Faites l'appoint de liquide de refroidissement (► page 129).</p> <p>► Faites rechercher la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier qualifié.</p>

Remorquage

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Le visuel multifonction est tombé en panne à la suite d'une panne ou d'un accident.	<p>Vous ne pouvez pas savoir s'il y a un défaut dans le système.</p> <p>► Faites transporter votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié.</p> <p>Ne faites pas remorquer le véhicule.</p>

Ouverture et fermeture de secours

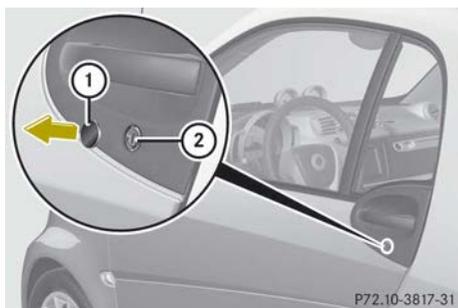
Déverrouillage du véhicule

Vous pouvez déverrouiller le véhicule de manière centralisée en ouvrant la porte gauche avec la clé.

La serrure est protégée par un cache.

- Appuyez sur la touche  de la clé.
L'alarme antivol* est désactivée.

* Equipement optionnel



- ▶ Retirez le cache ① qui protège la serrure ②.
- ▶ Ouvrez le véhicule manuellement avec la clé.
- i** Uniquement pour certains pays : vous pouvez verrouiller le véhicule de manière centralisée en verrouillant manuellement la porte gauche avec la clé.

Verrouillage du véhicule

Si vous ne pouvez plus verrouiller le véhicule avec la clé et si vous n'avez pas de pile de rechange pour l'émetteur, procédez de la manière suivante :

- ▶ Ouvrez la porte du conducteur.
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé (▷ page 49) jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement.
- ▶ Ramenez la clé en position **0** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Retirez la clé du véhicule et fermez les portes.
Le véhicule est verrouillé.

Fermeture de la capote arrière

Si la capote arrière ne se verrouille pas correctement lors de sa fermeture, procédez de la manière suivante :

- ▶ Arrêtez-vous.
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position **1** dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Relevez complètement la capote arrière (▷ page 71).
La capote arrière s'immobilise en position non verrouillée.
- ▶ En l'espace de 1 minute, appuyez à 2 reprises pendant 15 secondes environ sur le côté  du contacteur de capote.
La capote arrière ferme les crochets de verrouillage.
- ▶ Fermez complètement le toit pliant.
- ▶ Rendez-vous dans un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple dans un smart center.

Remplacement de la pile de la clé

Remarques

- Si les clignotants s'allument rapidement 9 fois d'affilée à la fermeture du véhicule, cela signifie que la pile de l'émetteur de la télécommande est presque déchargée. Remplacez à temps la pile de l'émetteur. Vous pouvez sinon encore actionner la télécommande 100 fois environ avant de ne plus pouvoir verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- ▶ Remplacez la pile de l'émetteur.
ou
 - ▶ Faites remplacer la pile de l'émetteur par un atelier qualifié, par exemple par un smart center.

ATTENTION

Les piles contiennent des substances toxiques.

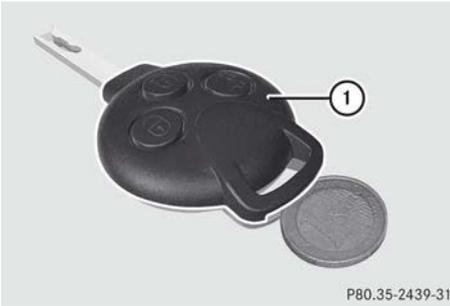
L'ingestion de piles peut être très dangereuse pour la santé, voire mortelle.

Conservez toujours les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de piles, consultez immédiatement un médecin.

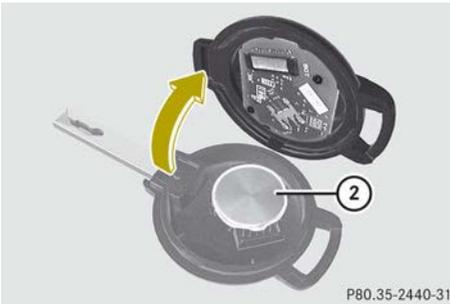
Remplacement de la pile de la clé

Vous avez besoin d'une pile bouton de type CR 2016.

! Remplacez la pile de la clé de la télécommande au plus tard au bout de 2 ans. Sinon, elle risque de couler. La télécommande peut être détruite.



► Soulevez la partie supérieure du boîtier de clé (1) avec une pièce de monnaie.



► Retirez la pile usagée (2).

► Mettez la pile neuve en place, pôle positif vers le bas (marquage sur la partie inférieure du boîtier de clé). Utilisez pour cela un chiffon non pelucheux.

! Veillez à respecter la polarité lorsque vous mettez la pile neuve de la clé en place. Sinon, les composants du système électrique pourraient être détruits.

* Equipement optionnel

► Pressez les 2 moitiés du boîtier de clé l'une contre l'autre pour le refermer.

► Contrôlez sur le véhicule le fonctionnement de toutes les touches.

Remplacement des ampoules

Remarques

Respectez les «Consignes de sécurité importantes» (▷ page 15).

LED

Vous ne pouvez pas remplacer les ampoules LED.

- Confiez le remplacement des ampoules LED de l'éclairage d'ambiance à un atelier qualifié.
- Confiez le remplacement des ampoules LED de l'éclairage de jour LED*/de l'éclairage de jour* au-dessus des projecteurs principaux à un atelier qualifié.

L'éclairage et la signalisation jouent un rôle essentiel dans la sécurité du véhicule. Veillez par conséquent à ce que toutes les ampoules soient toujours en bon état. Faites contrôler régulièrement le réglage des projecteurs.

Autres ampoules

! ATTENTION

Les ampoules, feux et fiches peuvent devenir brûlants pendant leur utilisation. Lorsque vous remplacez une ampoule, vous risquez de vous brûler au contact de ces composants. Il y a risque de blessure. Laissez ces composants refroidir avant de remplacer une ampoule.

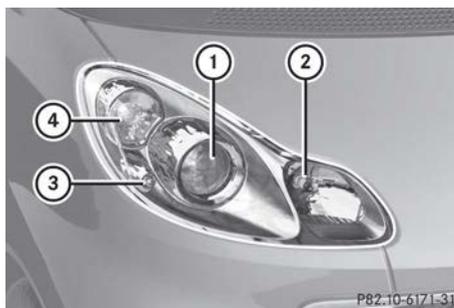
Les ampoules LED ne sont pas les seules ampoules que vous ne pouvez pas remplacer vous-même. Ne remplacez que les ampoules indiquées (▷ page 162).

- Afin d'éviter tout court-circuit, éteignez le système d'éclairage et coupez le contact avant de remplacer une ampoule.
- Portez des lunettes et des gants de protection lorsque vous déposez l'ampoule défectueuse.
- Remplacez toujours les ampoules défectueuses par des ampoules neuves spécifiques de même puissance.
- Saisissez les ampoules neuves uniquement avec un chiffon propre et non pelucheux ou avec un objet similaire. Ne travaillez pas avec des doigts humides ou gras.
- Veillez à ce que les joints soient positionnés correctement et remplacez les joints endommagés.
- Si l'ampoule neuve ne s'allume pas, rendez-vous dans un atelier qualifié.
- Confiez le remplacement des ampoules suivantes à un atelier qualifié :
 - Ampoules des projecteurs antibrouillards
 - Ampoules des clignotants latéraux

L'éclairage et la signalisation jouent un rôle essentiel dans la sécurité du véhicule. Veillez par conséquent à ce que toutes les ampoules soient toujours en bon état. Faites contrôler régulièrement le réglage des projecteurs.

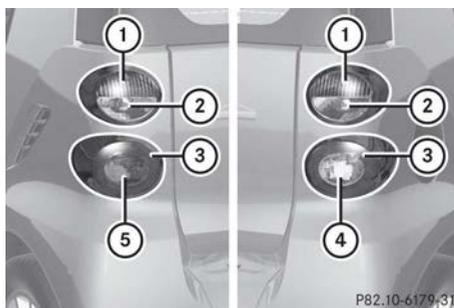
Vue d'ensemble

Vous pouvez remplacer les ampoules des feux ci-après. Vous trouverez les indications relatives aux types d'ampoules dans la légende.



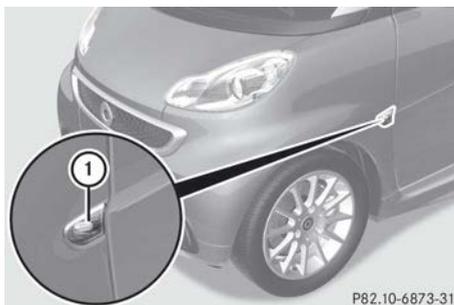
Ampoules avant

- ① Feu de croisement : H7 55 W
- ② Feu de route : H7 55 W
- ③ Feu de position : W 5 W
- ④ Clignotant : PY 21 W

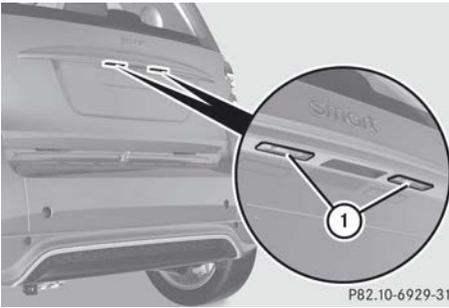


Ampoules arrière

- ① Feu stop/feu arrière : 12 V 21/5 W
- ② Clignotant : PY 21 W
- ③ Réflecteur
- ④ Feu de recul : 12 V/21 W
- ⑤ Feu antibrouillard arrière : 12 V/21 W



- ① Clignotants latéraux : WY 5 W



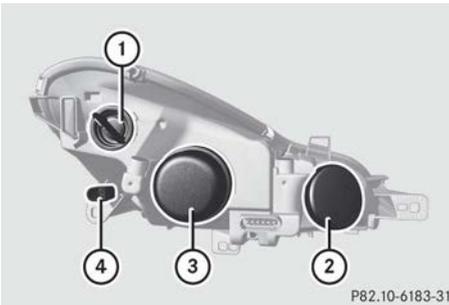
- ① Eclairage de la plaque d'immatriculation : C 5 W



- ① 3e feu stop : W 16 W

Remplacement des ampoules avant

- ▶ Eteignez le système d'éclairage.
- ▶ Coupez le contact.



Projecteur gauche (le projecteur droit est symétrique)

Feux de position

▶ Dépose :

Côté gauche : tournez la douille ④ vers l'extérieur.

Côté droit : tournez la douille ④ vers l'intérieur.

- ▶ Retirez la douille ④.

- ▶ Retirez l'ampoule de la douille.

- ▶ **Pose :** mettez l'ampoule neuve en place.

- ▶ Introduisez la douille ④ dans le boîtier.

- ▶ Côté gauche : tournez la douille ④ vers l'intérieur.

Côté droit : tournez la douille ④ vers l'extérieur.

Feux de croisement

- ▶ **Dépose :** retirez le couvercle ③.

- ▶ Débranchez la fiche.

- ▶ Décrochez la plaque en appuyant de biais et vers le bas.

- ▶ Retirez l'ampoule.

- ▶ **Pose :** mettez l'ampoule neuve en place.

- ▶ Relevez la plaque et appuyez dessus.

- ▶ Branchez la fiche.

- ▶ Mettez le couvercle ③ en place.

Feux de route

- ▶ **Dépose :** retirez le couvercle ②.

- ▶ Basculez la douille vers le bas et retirez-la.

- ▶ Retirez l'ampoule de la douille.

- ▶ **Pose :** introduisez l'ampoule neuve dans la douille.

- ▶ Positionnez l'ampoule de sorte que l'ergot de verrouillage situé sur l'embase du culot soit orienté vers le haut.

- ▶ Appuyez sur l'ampoule jusqu'à ce qu'elle se verrouille complètement dans son support.

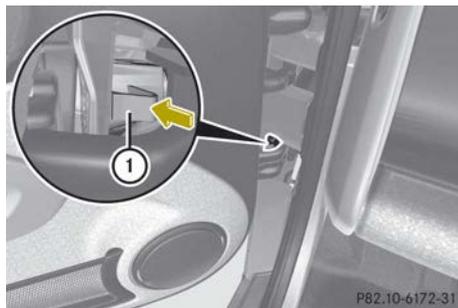
- ▶ Mettez le couvercle ② en place.

Clignotants

- ▶ **Dépose :** tournez la douille ① de 1/4 de tour vers la gauche et retirez-la.
- ▶ Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ Retirez l'ampoule de la douille.
- ▶ **Pose :** introduisez l'ampoule neuve dans la douille et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Veillez à ce que le repère (flèche) de la douille ① coïncide avec le trait situé sur la garniture.
- ▶ Tournez la douille ① de 1/4 de tour vers la droite.

Clignotants latéraux

- ❗ Confiez le remplacement des ampoules des clignotants latéraux de préférence à un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple à un smart center.
- ▶ **Dépose :** entrouvrez la porte du côté de l'ampoule à remplacer.



- ▶ Appuyez sur l'ergot de verrouillage ① dans le sens de la flèche, jusqu'à ce que le boîtier du clignotant latéral se déverrouille.
- ▶ Fermez la porte.
- ▶ De l'extérieur, enlevez le clignotant du véhicule à l'aide d'un outil approprié.
- ▶ Retirez l'ampoule de la douille.

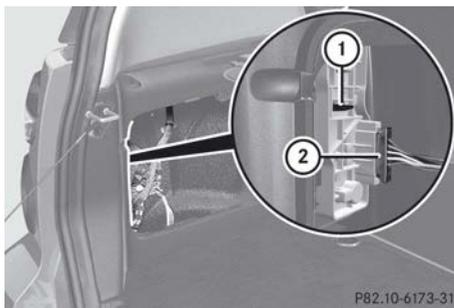
- ▶ **Pose :** introduisez l'ampoule neuve dans la douille et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Mettez le boîtier du clignotant latéral en place sur l'aile et appuyez dessus. Le boîtier s'enclenche.

Remplacement des ampoules arrière

- ▶ Eteignez le système d'éclairage.
- ▶ Coupez le contact.

Bloc optique arrière

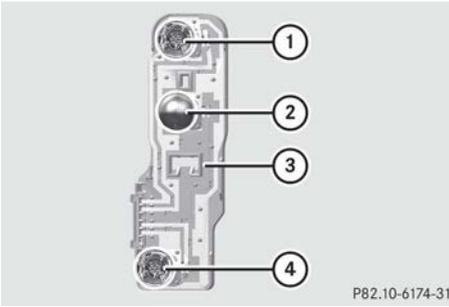
- ▶ **Dépose :** ouvrez la partie inférieure du hayon.
- ▶ Relevez la capote arrière¹⁸/la partie supérieure du hayon.
- ▶ Retirez l'habillage latéral du compartiment de chargement du côté de l'ampoule à remplacer.
- ▶ Basculez si nécessaire le matériau isolant vers l'avant.



Côté gauche (exemple)

- ① Languette de retenue
- ② Fiche
- ▶ Poussez la languette de retenue ① qui se trouve au milieu de la douille vers le haut.
- ▶ Retirez la douille de son logement.

¹⁸ Uniquement sur la smart fortwo cabrio.

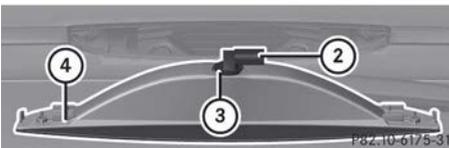


P82.10-6174-31

Douille gauche (la douille droite est symétrique)

- ① Feu stop/feu arrière
 - ② Clignotants
 - ③ Languettes de retenue
 - ④ Feu de recul/feu antibrouillard arrière
- ▶ Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - ▶ Retirez l'ampoule de la douille.
 - ▶ **Pose :** introduisez l'ampoule neuve dans la douille et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - ▶ Remettez la douille en place en veillant à ce que les ampoules s'engagent dans les ouvertures prévues et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée par les languettes de retenue.
 - ▶ Remettez l'habillage du compartiment de chargement en place.

3e feu stop



P82.10-6175-31

- ▶ **Dépose :** dévissez les vis ① à l'aide d'un tournevis.
- ▶ Retirez le feu stop additionnel ④.
- ▶ Débranchez la fiche ② du culot ③.
- ▶ Retirez l'ampoule de la douille en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

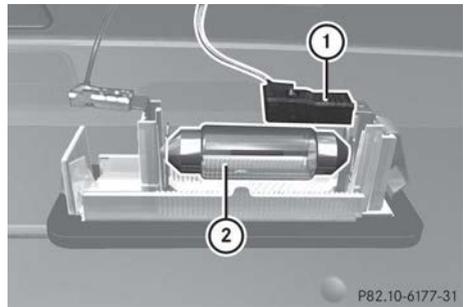
La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Eclairage de la plaque d'immatriculation



P82.10-6930-31

- ▶ **Dépose :** placez un objet approprié à gauche des points d'appui ① du bloc optique pour faire levier.
- ▶ Déclipez le bloc optique de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.



P82.10-6177-31

- ▶ Débranchez la fiche ①.
- ▶ Retirez l'ampoule ②.
- ▶ Mettez l'ampoule neuve en place.

- ▶ **Pose :** branchez la fiche ①.
- ▶ Mettez le côté droit du bloc optique en place, puis appuyez sur la partie gauche. Le bloc optique doit s'encliqueter de manière audible.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur

Vous avez besoin d'une ampoule de 12 V / 10 W.



- ▶ **Dépose :** retirez le diffuseur en faisant levier du côté passager avec un objet plat ①.
- ▶ Débranchez la fiche du diffuseur.
- ▶ Retirez l'ampoule de son support.
- ▶ Mettez l'ampoule neuve en place.
- ▶ **Pose :** branchez la fiche sur le diffuseur.
- ▶ Introduisez le côté gauche du diffuseur dans l'ouverture de l'unité de commande au plafonnier, puis appuyez sur la partie droite jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Remarques

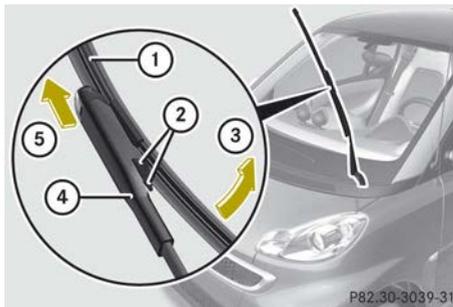
⚠ ATTENTION

Avant de remplacer les balais d'essuie-glace, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage. Sinon, l'essuie-glace pourrait se mettre en marche et vous blesser.

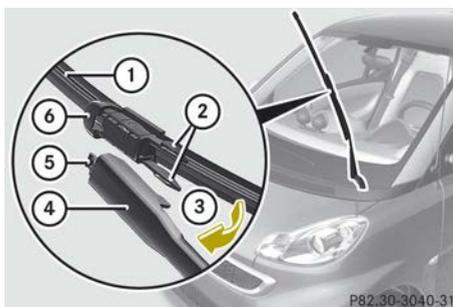
Pour une bonne visibilité

- utilisez impérativement des balais d'essuie-glace en bon état
- nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage
- éliminez les saletés les plus tenaces à l'aide d'une éponge ou d'une brosse

Balais des essuie-glaces avant

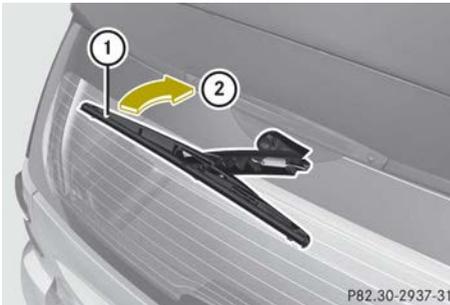


- ▶ Retirez la clé du contacteur d'allumage.
- ▶ Ecartez le bras d'essuie-glace ④ du pare-brise jusqu'à encliquetage.
- ▶ **Dépose :** appuyez sur les 2 languettes de déverrouillage ② et maintenez-les appuyées.
- ▶ Basculez le balai d'essuie-glace ① dans le sens de la flèche ③.
- ▶ Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche ⑤.



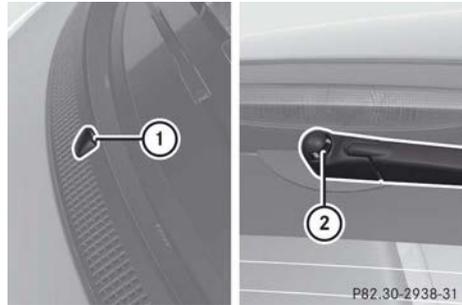
- ▶ **Pose :** mettez le balai d'essuie-glace neuf ① en place de manière à ce que l'évidement ⑥ s'emboîte sur l'ergot ⑤.
- ▶ Basculez le balai ① sur le bras d'essuie-glace dans le sens de la flèche ③ jusqu'à ce que les pinces de retenue ② s'enclenchent dans le support ④.
- ▶ Vérifiez que le balai ① est bien fixé.
- ▶ Rabattez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Balai d'essuie-glace arrière



- ▶ Retirez la clé du contacteur d'allumage.
- ▶ **Dépose :** écartez le bras d'essuie-glace de la lunette arrière jusqu'à encliquetage.
- ▶ Tournez le balai d'essuie-glace ① dans le sens de la flèche ② jusqu'à ce qu'il se décroche du bras.
- ▶ Déposez le balai d'essuie-glace ①.
- ▶ **Pose :** glissez le balai d'essuie-glace ① sur le bras jusqu'à encliquetage.
- ▶ Faites pivoter le balai pour qu'il soit parallèle au bras d'essuie-glace.
- ▶ Rabattez le bras d'essuie-glace sur la lunette arrière.

Réglage des gicleurs



- ▶ **Réglage :** à l'aide d'une aiguille, poussez les gicleurs ① ou ② vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

i Contrôlez régulièrement le réglage des gicleurs.

Les gicleurs sont correctement réglés lorsque le jet de liquide arrive approximativement à mi-hauteur de la vitre.

Crevaison

Remarques

Votre véhicule peut être équipé d'un kit de dépannage ou d'un kit anticrevaison TIRE-FIT* (▷ page 144).

Préparation du véhicule

- ▶ Arrêtez le véhicule sur un sol stable, plat et non glissant, le plus à l'écart possible de la circulation.
- ▶ Allumez les feux de détresse.
- ▶ Serrez le frein de stationnement.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Faites descendre l'éventuel passager. Veillez à arrêter le véhicule à l'écart de la circulation afin d'éviter tout danger.
- ▶ Placez le triangle de présignalisation* à distance convenable. Respectez les prescriptions légales.

* Equipement optionnel

Utilisation du kit de dépannage*

Le kit de dépannage vous permet d'étancher la bande de roulement du pneu si les coupures n'excèdent pas 4 millimètres de diamètre environ. Vous pouvez utiliser le produit d'étanchement jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

⚠ ATTENTION

Le produit d'étanchement ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

- Si le produit d'étanchement est entré en contact avec les yeux, rincez immédiatement et soigneusement à l'eau claire.
- Changez immédiatement de vêtements s'ils ont été souillés par le produit d'étanchement.
- En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

Conservez le produit d'étanchement hors de portée des enfants.

- En cas d'ingestion de produit d'étanchement, rincez immédiatement la bouche avec soin, puis buvez beaucoup d'eau.
- Ne provoquez pas de vomissements. Consultez immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

Votre sécurité est compromise et le kit anticrevaison ne peut pas vous dépanner si

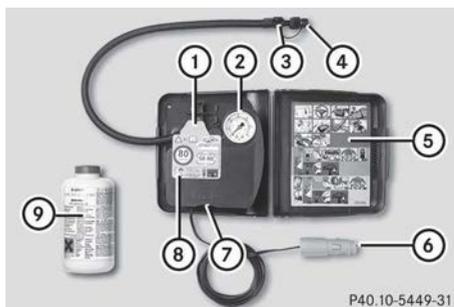
- la taille des coupures ou des perforations du pneu est supérieure à 4 millimètres
- la jante est endommagée
- vous avez roulé avec le pneu insuffisamment gonflé ou à plat

Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de

vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- ▶ Ne retirez pas les corps étrangers (vis ou clous, par exemple) qui ont pénétré dans le pneu.
- ▶ Sortez le kit de dépannage situé au plancher côté passager (▷ page 144) et ouvrez-le.



Kit de dépannage

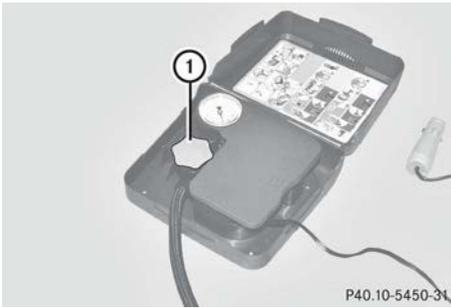
- ▶ Apposez l'autocollant (8) dans le champ de vision du conducteur.

⚠ ATTENTION

Suivez les consignes de sécurité du fabricant qui figurent sur l'autocollant apposé sur le compresseur.

- ⓘ Vous trouverez également une notice d'utilisation (5) dans le couvercle du kit de dépannage.
- ▶ Sortez le câble (6) et le flexible de remplissage (4) du boîtier.

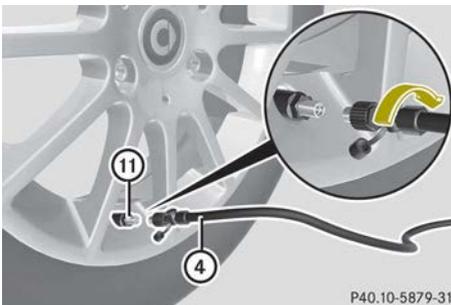
* Equipement optionnel



- ▶ Dévissez le bouchon de la bride (1).
- ▶ Dévissez le bouchon du flacon de produit d'étanchement (9). Veillez à ne pas abîmer l'opercule en aluminium.



- ▶ Vissez le flacon de produit d'étanchement (9) sur la bride (10). L'opercule en aluminium est alors percé.
- ▶ Enlevez le capuchon de la valve du pneu défectueux.
- ▶ Assurez-vous que la vis d'échappement (3) est bien fermée.
- ▶ Retirez le bouchon du flexible de remplissage (4).



- ▶ Vissez l'extrémité du flexible de remplissage (4) sur la valve du pneu (11).
- ▶ Branchez la fiche (6) sur la prise 12 V (▷ page 124).
- ▶ Assurez-vous que la clé se trouve en position 1 dans le contacteur d'allumage.

i La batterie 12 V du véhicule se décharge pendant l'utilisation du compresseur de gonflage. Par conséquent, si vous gonflez le pneu en extérieur, laissez tourner le moteur.



- ▶ Basculez le contacteur (7) du compresseur de gonflage sur la position I. Le compresseur se met en marche. Le gonflage du pneu commence.

i Le produit d'étanchement est d'abord injecté dans le pneu. La pression peut alors augmenter brièvement jusqu'à 500 kPa (5 bars) environ.

N'arrêtez **pas** le compresseur de gonflage pendant cette phase.

- ▶ Laissez tourner le compresseur de gonflage pendant 10 minutes au maximum, jusqu'à obtention d'une pression d'au moins 180 kPa (1,8 bar) (250 kPa (2,5 bars) maximum).

! Ne laissez pas tourner le compresseur pendant plus de 10 minutes! Risque de surchauffe!

- ▶ Si vous n'arrivez pas à obtenir une pression de 180 kPa (1,8 bar), basculez le con-

tacteur ⑦ du compresseur de gonflage sur 0.

Le compresseur s'arrête.

- ▶ Débranchez le flexible de remplissage ④ de la valve du pneu ⑪.
- ▶ Avancez ou reculez lentement de 10 mètres environ, de façon à ce que le liquide d'étanchement se répartisse bien dans tout le pneu.
- ▶ Vissez de nouveau l'extrémité du flexible de remplissage ④ sur la valve du pneu ⑪.
- ▶ Essayez de nouveau de gonfler le pneu.

ATTENTION

Si vous n'arrivez toujours pas à obtenir une pression de 180 kPa(1,8 bar) au bout de 10 minutes, c'est que le pneu est trop fortement endommagé.

Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- ▶ Si vous avez réussi à obtenir une pression d'au moins 180 kPa (1,8 bar), basculez le contacteur ⑦ du compresseur de gonflage sur 0.
- Le compresseur s'arrête.
- ▶ Débranchez le flexible de remplissage ④ de la valve du pneu ⑪ et mettez le bouchon en place.
- Laissez le flacon de produit d'étanchement ⑨ vissé sur la bride ⑩.
- ▶ Rangez le kit de dépannage à un endroit approprié dans le véhicule.
- ▶ Reprenez la route sans attendre afin que le produit d'étanchement puisse se

répartir dans tout le pneu et combler la partie abîmée.

ATTENTION

Ne dépassez pas 80 km/h (vitesse maximale). L'autocollant « 80 km/h max. » doit être apposé dans le champ de vision du conducteur. La tenue de route du véhicule peut être compromise.

- ▶ Après avoir parcouru 3 kilomètres environ ou roulé pendant une dizaine de minutes, rebranchez le flexible de remplissage ④.
- ▶ Contrôlez la pression à l'aide du manomètre ② du compresseur de gonflage.

ATTENTION

Si la pression est tombée à moins de 130 kPa(1,3 bar, 20 psi), c'est que le pneu est trop fortement endommagé.

Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- ❗ Si la pression est tombée à moins de 130 kPa(1,3 bar), vous ne devez en aucun cas reprendre la route.
- ❗ Si la pression est supérieure à 130 kPa(1,3 bar), gonflez le pneu à la valeur indiquée sur la trappe du réservoir à l'aide du compresseur de gonflage. Roulez prudemment jusqu'à l'atelier qualifié pour smart electric drive le plus proche, par exemple un smart center. Contrôlez la pression fréquemment, à intervalles réguliers.

! Le fabricant ne garantit pas que le kit de dépannage puisse réparer tous les dommages au niveau des pneus, et notamment les coupures et perforations mesurant plus de 4 millimètres de diamètre ou situées en dehors de la bande de roulement. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte du kit de dépannage.

- Faites remplacer le kit de dépannage dès que possible par un atelier qualifié, par exemple par un smart center.

Protection de l'environnement

Faites éliminer le kit de dépannage usagé dans le respect des règles de protection de l'environnement, par exemple par un smart center.

- Faites remplacer le kit de dépannage tous les 4 ans par un atelier qualifié, par exemple par un smart center.

Utilisation du kit anticrevaison TIREFIT*

Le kit anticrevaison TIREFIT vous permet d'étancher la bande de roulement du pneu si les coupures n'excèdent pas 4 millimètres de diamètre environ. Vous pouvez utiliser le TIREFIT jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

ATTENTION

Votre sécurité est compromise et le kit anticrevaison ne peut pas vous dépanner si

- la taille des coupures ou des perforations du pneu est supérieure à 4 millimètres
- la jante est endommagée
- vous avez roulé avec le pneu insuffisamment gonflé ou à plat

Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dis-

pose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- Ne retirez pas les corps étrangers (vis ou clous, par exemple) qui ont pénétré dans le pneu.
- Sortez le kit anticrevaison TIREFIT situé au plancher côté passager (► page 144) et ouvrez-le.



- Apposez la partie ① de l'autocollant dans le champ de vision du conducteur.
- Apposez la partie ② de l'autocollant à proximité de la valve sur la roue du pneu défectueux.

ATTENTION

Le TIREFIT ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

- Si le TIREFIT est entré en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et soigneusement à l'eau claire.
- Changez immédiatement de vêtements s'ils ont été souillés par le TIREFIT.
- En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.

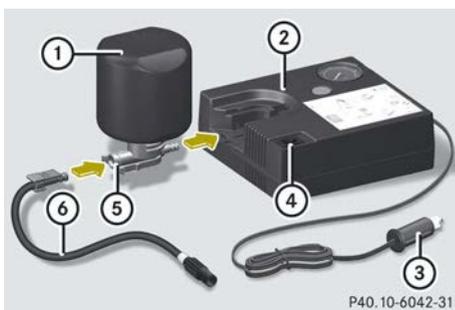
Conservez le TIREFIT hors de portée des enfants.

* Equipement optionnel

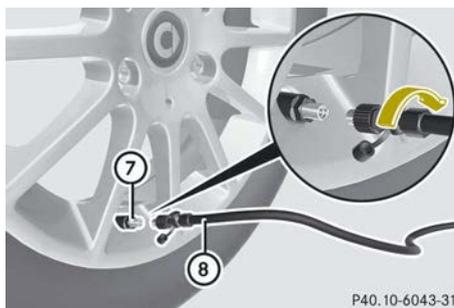
- En cas d'ingestion de TIREFIT, rincez immédiatement la bouche avec soin, puis buvez beaucoup d'eau.
- Ne provoquez pas de vomissements. Consultez immédiatement un médecin.
- N'inhalez pas les vapeurs de TIREFIT.

i Si du TIREFIT s'est échappé du flacon, laissez-le sécher. Il forme une pellicule que vous pouvez ensuite retirer.

Si du TIREFIT a coulé sur vos vêtements, faites-les nettoyer dès que possible avec du perchloréthylène.



- ▶ Sortez le flexible de remplissage ⑥ et la fiche ③ du fond du boîtier du compresseur de gonflage.
- ▶ Enfoncez la fiche jaune du flexible de remplissage dans le logement du verrou jaune ⑤ du flacon de remplissage ① jusqu'à encliquetage.
- ▶ Enfoncez le verrou jaune ⑤ du flacon de produit d'étanchéité ① dans l'évidement du compresseur de gonflage ② jusqu'à encliquetage des 2 languettes. Les bagues d'étanchéité doivent être orientées vers l'avant.



- ▶ Enlevez le capuchon de la valve ⑦ du pneu défectueux.
- ▶ Vissez le flexible de remplissage ⑧ sur la valve.
- ▶ Branchez la fiche ③ dans la prise de l'allume-cigare (▷ page 124) ou dans une prise 12 V du véhicule (▷ page 124).
- ▶ Tournez la clé en position 1 (▷ page 52) dans le contacteur d'allumage.
- ▶ Basculez le contacteur ④ du compresseur de gonflage sur la position **ON**. Le compresseur se met en marche. Le gonflage du pneu commence.

i Le produit d'étanchéité est d'abord injecté dans le pneu. La pression peut alors augmenter brièvement jusqu'à 500 kPa (5 bars, 73 psi) environ.

N'arrêtez pas le compresseur de gonflage pendant cette phase.

- ▶ Laissez tourner le compresseur de gonflage pendant 10 minutes au maximum. Une pression d'au moins 200 kPa (2,0 bars, 29 psi) doit alors être atteinte.

! Ne faites pas fonctionner le compresseur de gonflage pendant plus de 10 minutes en continu. Sinon, il risque de trop chauffer.

Vous pouvez le remettre en marche une fois qu'il a refroidi.

Si une pression de 200 kPa (2,0 bars, 29 psi) est atteinte au bout de 10 minutes, voir (▷ page 173).

Si une pression de 200 kPa (2,0 bars, 29 psi) n'est pas atteinte au bout de 10 minutes, voir (▷ page 173).

Non-obtention d'une pression de gonflage d'au moins 200 kPa (2,0 bars, 29 psi)

Si une pression de 200 kPa (2,0 bars, 29 psi) n'est pas atteinte au bout de 10 minutes maximum :

- ▶ Arrêtez le compresseur de gonflage.
- ▶ Dévissez le flexible de remplissage de la valve du pneu défectueux.
- ▶ Avancez ou reculez très lentement le véhicule d'environ 10 m.
- ▶ Essayez de nouveau de gonfler le pneu.

⚠ ATTENTION

Si vous n'arrivez toujours pas à obtenir une pression de 200 kPa (2,0 bars, 29 psi) au bout de 10 minutes, c'est que le pneu est trop fortement endommagé.

Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Obtention d'une pression de gonflage d'au moins 200 kPa (2,0 bars, 29 psi)

- ▶ Arrêtez le compresseur de gonflage.
- ▶ Dévissez le flexible de remplissage de la valve du pneu défectueux.

! Du TIREFIT peut couler du flexible de remplissage après utilisation. Il peut alors se former des taches.

Par conséquent, rangez le flexible de remplissage dans le sac plastique dans

lequel se trouvait le kit antirevaison TIREFIT.

- ▶ Rangez le flacon de produit d'étanchement, le compresseur de gonflage et le triangle de présignalisation.
- ▶ **Démarrez immédiatement.**

⚠ ATTENTION

Ne dépassez pas la vitesse maximale autorisée de 80 km/h.

L'autocollant « 80 km/h max. » doit être apposé dans le champ de vision du conducteur.

La tenue de route du véhicule peut être compromise.

- ▶ Arrêtez le véhicule au bout de 10 minutes environ et contrôlez la pression du pneu avec le compresseur de gonflage.

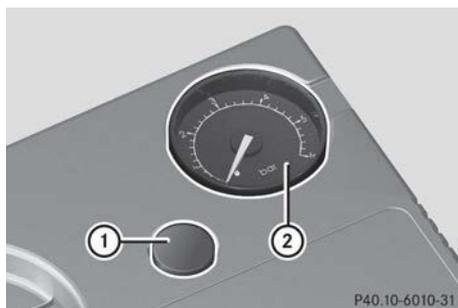
⚠ ATTENTION

Si la pression est tombée à moins de 130 kPa (1,3 bar, 20 psi), c'est que le pneu est trop fortement endommagé.

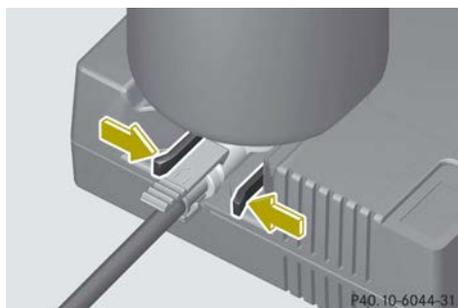
Ne reprenez pas la route!

Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- ▶ Si la pression est encore de 130 kPa (1,3 bar, 20 psi) au moins, corrigez-la (voir le tableau placé dans la trappe du réservoir).
- ▶ **Augmentation de la pression :** mettez le compresseur de gonflage en marche.



- **Diminution de la pression :** appuyez sur la touche de dégonflage ① qui se trouve à côté du manomètre ②.



- Pour retirer le flacon de produit d'étanchement du compresseur de gonflage, pressez les languettes du verrou jaune.
- Retirez le flacon de produit d'étanchement du compresseur de gonflage. Le flexible de remplissage reste fixé sur le flacon de produit d'étanchement.
- Rangez le flacon de produit d'étanchement, le compresseur de gonflage et le triangle de présignalisation.
- Roulez jusqu'au prochain atelier et faites remplacer le pneu.
- Faites remplacer le flacon de produit d'étanchement et le flexible de remplissage dès que possible par un atelier qualifié, par exemple par un smart center.

♻️ Protection de l'environnement

Faites éliminer le flacon de produit d'étanchement usagé dans le respect des règles de protection de l'environnement, par exemple par un smart center.

- Faites remplacer le flacon de produit d'étanchement tous les 4 ans par un atelier qualifié, par exemple par un smart center.

🔧 Changement de roue

- ❗ Pour de plus amples informations sur les pneus, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

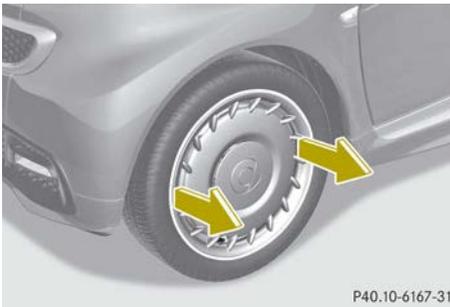
⚠️ ATTENTION

Après avoir effectué un changement de roue, faites contrôler le couple de serrage des vis de roue par un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Les roues peuvent se détacher si elles ne sont pas serrées au couple de **110 Nm**. Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande d'utiliser exclusivement des vis de roue adaptées et agréées par smart ou offrant un niveau de sécurité identique. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

Préparation du véhicule

- ▶ Assurez-vous d'avoir un cric¹⁹ et une clé démonte-roue¹⁹ appropriés. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un smart center.
- ▶ Arrêtez le véhicule sur un sol stable, plat et non glissant, le plus à l'écart possible de la circulation.
- ▶ Placez les roues en ligne droite.
- ▶ Serrez le frein de stationnement.
- ▶ Immobilisez le véhicule pour qu'il ne puisse pas se mettre à rouler. Placez une cale ou un objet équivalent devant et derrière la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Retirez la clé du contacteur d'allumage.



P40.10-6167-31

Roue avec enjoliveur*

- ▶ **Véhicules équipés de jantes acier et d'enjoliveurs*** : retirez l'enjoliveur* en faisant levier avec un objet approprié.
- ▶ A l'aide de la clé démonte-roue, dévissez les vis de la roue de 1 tour environ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne les dévissez pas complètement.



P40.10-6168-31

Roue avec cache-moyeu

- ▶ **Véhicules équipés de jantes acier et de cache-moyeux** : retirez le cache-moyeu.

Levage du véhicule et dépose de la roue

⚠ ATTENTION

Le cric n'est prévu que pour soulever le véhicule pendant une durée limitée lors d'un changement de roue.

Pour effectuer des travaux sous le véhicule, utilisez des chandelles.

Veillez à ce que le cric repose sur une surface plane, ferme et non glissante. Ne placez pas de bloc de bois ou d'objet similaire comme embase sous le cric. Sinon, le véhicule pourrait retomber et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Ne mettez le contact à aucun moment pendant le changement de roue.

Ne vous glissez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé avec le cric.

⚠ ATTENTION

Si vous ne placez pas correctement le cric, le véhicule peut

- retomber du cric
- vous blesser ou blesser d'autres personnes
- être endommagé

C'est pourquoi vous devez toujours placer le cric sous le point d'appui prévu à cet effet. Avant de mettre le cric en place, éli-

¹⁹ Non compris dans les équipements livrés.

* Equipement optionnel

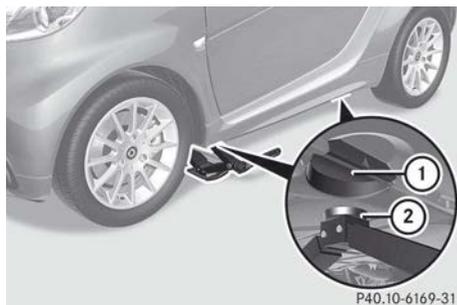
minez toute trace de saleté au niveau du point d'appui.

! Utilisez un cric approprié et veillez à toujours le placer sous les points d'appui prévus. Si vous ne placez pas correctement le cric, le véhicule peut être endommagé.

Les points d'appui du cric sont des creux situés au bas des portes. Ils ne sont visibles que par le dessous. Ils se trouvent derrière les passages des roues avant et devant les passages des roues arrière.

Placez le cric sous les points d'appui de manière à ce que, vu de côté, il se trouve à la verticale.

- ▶ Préparez le véhicule conformément aux descriptions (▷ page 175).



- ▶ Placez le cric ② sous l'un des points d'appui ① prévus à cet effet.
- ▶ Soulevez le véhicule avec le cric ② jusqu'à ce que le pneu soit à 3 centimètres au maximum au-dessus du sol.
- ▶ Dévissez les vis de roue.

! Ne posez pas les vis de roue dans le sable ou dans la saleté. Sinon, le filetage des vis de roue et le taraudage des moyeux de roue pourraient être endommagés lors du vissage.

- ▶ Enlevez la roue.

Montage d'une nouvelle roue

⚠ ATTENTION

Remplacez les vis de roue endommagées ou attaquées par la rouille. N'huilez ni ne graissez jamais les vis de roue.

Si un taraudage du moyeu de roue est endommagé, ne reprenez la route en aucun cas! Prenez contact avec un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Utilisez uniquement des vis de roue prévues pour le type de roue monté et pour votre véhicule. D'autres vis pourraient se détacher.

⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement des vis de roue prévues pour le type de roue monté et pour votre véhicule. D'autres vis pourraient se détacher.

Ne serrez pas les vis de roue lorsque le véhicule est levé pour éviter que ce dernier ne bascule.

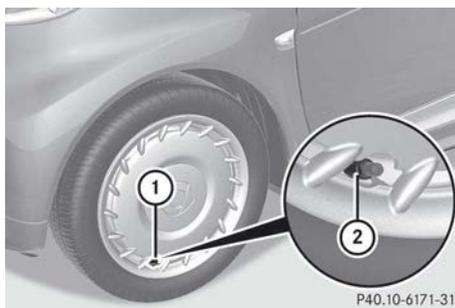
- ▶ Nettoyez les surfaces de contact entre la roue et le moyeu.



- ▶ Glissez la roue sur le moyeu de roue et appliquez-la contre celui-ci.
- ▶ Posez 2 vis de roue et serrez-les légèrement.
- ▶ **Véhicules équipés de jantes acier et de cache-moyeux :** montez le cache-moyeu de façon à ce qu'il soit maintenu par les 2 vis de roue.
- ▶ Posez la dernière vis de roue et serrez-la légèrement.
- ▶ **Pour tous les autres véhicules :** posez la dernière vis de roue et serrez-la légèrement.
- ▶ Abaissez le véhicule jusqu'à ce qu'il repose de nouveau sur le sol.
- ▶ Retirez le cric.
- ▶ Serrez à fond les vis de roue avec la clé démonte-roue (couple de serrage : **110 Nm**).

⚠ ATTENTION

Après un changement de roue, faites immédiatement contrôler le couple de serrage. Les roues peuvent se détacher si les vis ne sont pas serrées au couple de **110 Nm**.



Roue avec enjoliveur*

- ▶ **Véhicules équipés de jantes acier et d'enjoliveurs* :** montez l'enjoliveur* ①

de manière à ce que la valve ② ne soit pas coincée.

- ▶ Encliquetez l'enjoliveur* ① sur la jante en appuyant uniformément avec les deux mains.
- ▶ Vérifiez que l'enjoliveur* ① est bien encliqueté sur la jante.

Batterie du véhicule

Remarques sur le réseau de bord

Le réseau de bord assure l'alimentation de l'entraînement électrique, de tous les consommateurs électriques et de tous les composants du véhicule.

L'alimentation électrique du véhicule s'effectue par l'intermédiaire de 2 batteries :

- Batterie 12 V
- Batterie haute tension

Consignes de sécurité importantes (batterie haute tension)

Confiez les travaux à effectuer sur la batterie haute tension à un atelier qualifié. Tenez compte des remarques relatives au réseau de bord haute tension (▷ page 15) ainsi que des remarques relatives à la batterie 12 V (▷ page 178).

⚠ ATTENTION

L'électrolyte de la batterie haute tension est toxique et corrosif. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements, par exemple en cas d'accident.

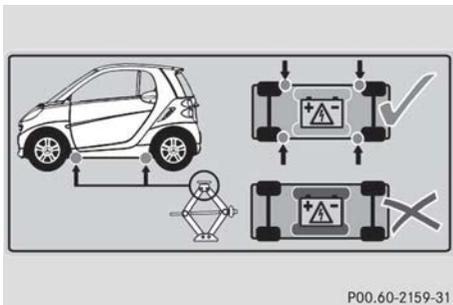
Rincez immédiatement et soigneusement les projections d'électrolyte avec beaucoup d'eau claire. Consultez immédiatement un médecin.

- ❗ Utilisez un cric approprié et veillez à toujours le placer sous les points d'appui prévus.

* Equipement optionnel

Ne placez jamais le cric sous la batterie haute tension. Ne placez également pas de chandelles sous la batterie haute tension. Sinon, vous risquez d'endommager la batterie haute tension.

Tenez également compte des remarques qui figurent dans la section « Changement de roue ».



P00.60-2159-31

Etiquette d'avertissement

Consignes de sécurité importantes (batterie 12 V)

La batterie du véhicule doit toujours être suffisamment chargée pour que sa durée de vie soit aussi longue que prévue.

Si vous utilisez le véhicule le plus souvent pour des trajets courts ou si vous l'immobilisez pendant une longue période, faites contrôler l'état de charge de la batterie plus fréquemment.

Lorsque vous changez la batterie de votre véhicule, utilisez uniquement une batterie recommandée par smart. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

ATTENTION

Pour manipuler la batterie, suivez les consignes de sécurité et prenez les mesures de protection qui s'imposent.



Risque d'explosion



Il est interdit de fumer ou d'approcher un feu ou une flamme nue au cours de la manipulation de la batterie. Evitez la formation d'étincelles.



L'électrolyte est corrosif. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

Portez des vêtements de protection appropriés, en particulier des gants, un tablier et une protection faciale.

Rincez immédiatement les projections d'électrolyte à l'eau claire. Si nécessaire, consultez un médecin.



Portez des lunettes de protection.



Eloignez les enfants.



Suivez les instructions d'utilisation.

! N'utilisez pas le véhicule sans batterie afin de ne pas risquer d'endommager les appareils électriques.

ATTENTION

Ne posez pas d'objets métalliques sur la batterie. Sinon, vous pourriez provoquer un court-circuit et le mélange gazeux très explosif qui se dégage de la batterie pourrait s'enflammer.

⚠ ATTENTION

Si la cosse du pôle positif de la batterie branchée entre en contact avec des pièces du véhicule, il peut se produire un court-circuit et le mélange gazeux très explosif qui se dégage de la batterie risque de s'enflammer. Vous ou d'autres personnes pourriez être gravement blessés.

- Lors du débranchement de la batterie, débranchez toujours d'abord la cosse du pôle négatif, puis celle du pôle positif.
- Lors du branchement de la batterie, branchez toujours d'abord la cosse du pôle positif, puis celle du pôle négatif.
- Ne desserrez pas ou ne débranchez pas les cosses de la batterie alors que le moteur tourne.

♻ Protection de l'environnement

Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères. Éliminez une batterie défectueuse dans le respect des règles de protection de l'environnement.

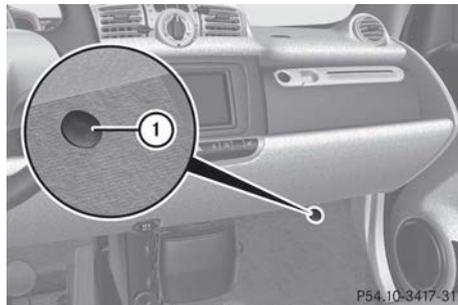
Déposez-la dans un smart center ou dans un point de récupération des batteries usagées.

! Veillez à

- ne pas intervertir les cosses. Sinon, la batterie pourrait être endommagée.
- ne pas mettre une clé ou tout autre pièce métallique simultanément en contact avec les deux cosses de la batterie ou avec le pôle positif et la carrosserie. Sinon, il pourrait se produire un court-circuit.

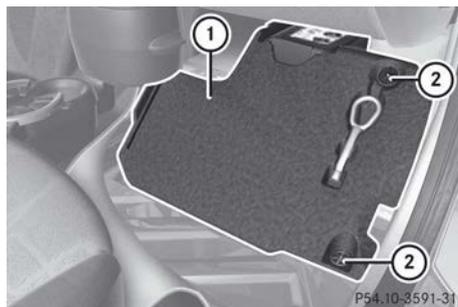
Dépose et pose de la batterie 12 V

Dépose de la moquette

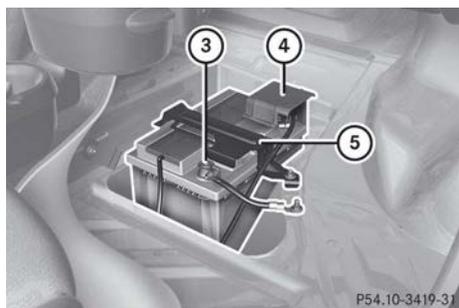


- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Arrêtez tous les consommateurs électriques.
- ▶ Ouvrez la porte du passager.
- ▶ Reculez le siège du passager.
- ▶ Défaites l'attache de la moquette ① à l'aide d'un outil adéquat.
- ▶ Ecartez la moquette.

Dépose de la batterie



- ▶ Dévissez les 2 rondelles de fixation ② du repose-pieds en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ Sortez le repose-pieds ① du véhicule en le tirant par le côté.



- ▶ Enlevez le cache du pôle positif ④.
- ▶ Desserrez d'abord la cosse du pôle négatif ③, puis celle du pôle positif.
- ▶ Dévissez la fixation de la batterie ⑤.
- ▶ Débranchez le flexible de dégazage.
- ▶ Enlevez la batterie.

Charge de la batterie

⚠ ATTENTION

Chargez la batterie uniquement dans un local bien ventilé. Les dégagements gazeux et les déflagrations qui peuvent se produire pendant la charge pourraient vous blesser ou blesser d'autres personnes, endommager la peinture ou corroder certaines parties du véhicule.

Pour tout renseignement sur les chargeurs qui permettent de charger la batterie lorsqu'elle est montée, adressez-vous à un atelier qualifié.

⚠ ATTENTION

L'acide contenu dans les gaz qui s'échappent de la batterie lors de la charge peut causer des brûlures. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au cours de la charge.

⚠ ATTENTION

L'électrolyte est corrosif. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

- ❗ Ne chargez en aucun cas la batterie lorsqu'elle est montée dans le véhicule,

à moins que vous n'utilisiez un chargeur testé et agréé par smart. Ce type de chargeur permet de charger la batterie lorsqu'elle est montée.

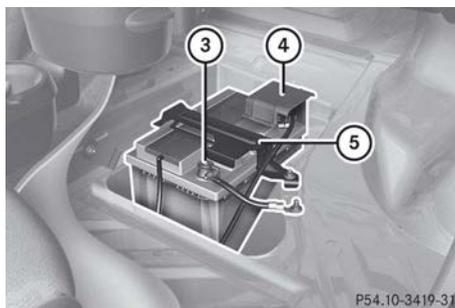
- ❗ Utilisez toujours un chargeur équipé d'un limiteur de la tension de charge à 14,8 V maximum.

Suivez pour cela les instructions d'utilisation du chargeur.

- ❗ Ne chargez jamais une batterie gelée. Faites contrôler la batterie par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center. Il se pourrait que le boîtier soit endommagé.

Pose de la batterie

- ▶ Le cas échéant, arrêtez tous les consommateurs électriques.
- ▶ Placez la batterie à l'emplacement prévu à cet effet.
- ▶ Branchez le flexible de dégazage.



- ▶ Vissez la fixation de la batterie ⑤.
- ▶ Vissez d'abord la cosse du pôle positif, puis celle du pôle négatif ③.
- ▶ Mettez le cache du pôle positif ④ en place.
- ▶ Montez le repose-pieds.

Recommandations pour l'entretien de la batterie

- Dans des conditions de marche normales, la batterie de votre véhicule ne demande pas d'entretien (DIN 43539/T2). Avant le

début de la saison froide, faites néanmoins contrôler l'état de charge et le niveau d'électrolyte de la batterie par un atelier qualifié pour smart electric drive.

- Remplacez la batterie uniquement par un modèle équipé d'un couvercle de dégazage central. Vous éviterez ainsi les dommages dus à la corrosion.
- Si votre véhicule doit rester immobilisé pendant une période prolongée, débranchez la batterie et rechargez-la tous les 6 mois environ.
- En cas d'immobilisation prolongée de votre véhicule sans débranchement de la batterie, rechargez la batterie toutes les 3 à 4 semaines.
- Si votre véhicule doit rester immobilisé pendant plus de 6 semaines, faites-vous conseiller par un atelier qualifié pour smart electric drive.

Aide au démarrage du moteur

Remarques

Lorsque la batterie 12 V est déchargée, le système d'entraînement ne peut pas être démarré. Cela ne dépend pas du fait que la batterie haute tension soit chargée ou non. Vous ne pouvez pas démarrer le véhicule avec l'aide au démarrage du moteur lorsque la batterie haute tension est déchargée. Celle-ci doit tout d'abord être chargée. Le système d'entraînement peut être démarré à l'aide d'un autre véhicule. Démarrez le moteur de votre véhicule à l'aide des câbles de dépannage et de la batterie du véhicule de dépannage. Tenez compte pour cela des indications suivantes.

ATTENTION

L'acide contenu dans les gaz qui s'échappent de la batterie lors de l'aide au démarrage ou lors de la charge peut causer des

brûlures. Par conséquent, ne vous penchez pas au-dessus de la batterie.

ATTENTION

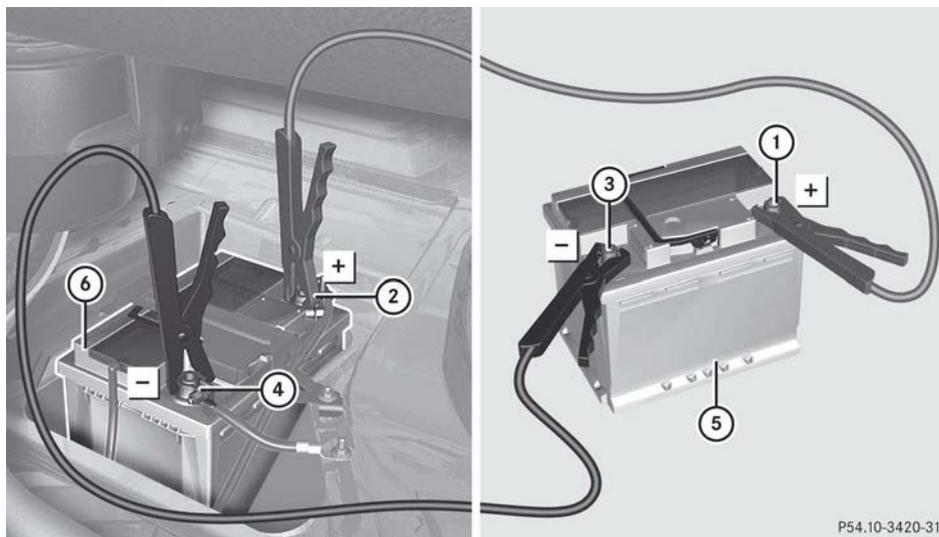
Les gaz qui s'échappent de la batterie lors de l'aide au démarrage peuvent déflagrer. Evitez la formation d'étincelles. Ne vous approchez pas de la batterie avec une flamme nue, ne fumez pas.

Pour manipuler la batterie, suivez les consignes de sécurité et prenez les mesures de protection qui s'imposent.

- ❗ Evitez les tentatives de démarrage répétées ou prolongées. Ne démarrez pas le moteur avec un chargeur rapide.
- Utilisez uniquement des batteries de tension nominale équivalente (12 V).
- Veillez à ce que la capacité de la batterie du véhicule de dépannage ne soit pas trop inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Utilisez des câbles de dépannage de section suffisante et munis de pinces isolées provenant d'un atelier qualifié, par exemple d'un smart center.
- Assurez-vous que les véhicules ne se touchent pas.
- Placez les câbles de dépannage de manière à ce qu'ils ne puissent pas être happés par les pièces en rotation qui se trouvent dans le compartiment moteur.
- Ne débranchez **pas** la batterie du réseau de bord lorsqu'elle est déchargée.

Aide au démarrage du moteur de votre véhicule

La batterie 12 V se trouve au plancher côté passager.



- ▶ Arrêtez le moteur des 2 véhicules.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **P**.
- ▶ Arrêtez tous les consommateurs électriques.
- ▶ Enlevez le couvercle de la batterie.
- ▶ Reliez le pôle positif ② de la batterie de votre véhicule au pôle positif ① de la batterie du véhicule de dépannage avec le câble de dépannage rouge. Commencez par votre batterie ⑥.
- ▶ Reliez le pôle négatif ③ de la batterie du véhicule de dépannage au pôle négatif ④ de la batterie de votre véhicule avec le câble de dépannage noir. Commencez par la batterie ⑤ du véhicule de dépannage.
- ▶ Laissez tourner le moteur du véhicule de dépannage au ralenti.
- ▶ Mettez le contact sur votre véhicule.
- ▶ Si vous ne pouvez pas mettre le système d'entraînement en marche immédiatement, attendez 60 secondes environ entre chaque tentative de démarrage.

Si le système d'entraînement ne démarre pas, appelez un service de dépannage (smart-move Assistance, par exemple) ou un atelier qualifié pour smart electric drive (un smart center, par exemple).

- ❗ Le chargement de la batterie 12 V peut prendre un certain temps. Si vous arrêtez le système d'entraînement après avoir parcouru une courte distance, il se peut que le véhicule ne puisse plus être redémarré.

Par conséquent, rechargez complètement la batterie 12 V dès que possible.

Fin de l'aide au démarrage du moteur

- ▶ Ne mettez des consommateurs électriques en marche (la soufflante ou le chauffage de la lunette arrière, par exemple) qu'une fois que le contact est mis.

N'allumez pas le système d'éclairage!

Vous réduirez ainsi le risque de formation d'étincelles lors du débranchement des câbles de dépannage.

- ▶ Laissez le système d'entraînement en marche pendant 2 à 3 minutes.
- ▶ Débranchez les câbles de dépannage des pôles négatifs ③ et ④ des batteries. Commencez par votre batterie.
- ▶ Débranchez les câbles de dépannage des pôles positifs ① et ② des batteries.
- ▶ Faites contrôler la batterie par un atelier qualifié.

Remorquage

Remarques

ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, ne dégagez pas ou n'arrimez pas le véhicule par le dispositif de remorquage. Sinon, l'anneau de remorquage risque d'être arraché de la fixation, ce qui pourrait occasionner des blessures.

Faites toujours transporter le véhicule lorsque

- le voyant d'alerte  du réseau de bord haute tension s'allume sur le combiné d'instruments
- le message **Ne pas remorquer** apparaît sur le visuel du combiné d'instruments
- le visuel multifonction est en panne
- un ou plusieurs des voyants d'alerte suivants s'allument :
 -  Diagnostic du système d'entraînement (rouge)
 -  Batterie 12 V

- vous ressentez une pulsation au niveau de la pédale de frein dès le début du remorquage
- le véhicule doit être déplacé sur une longue distance

Si vous remorquez le véhicule, tenez compte des remarques suivantes :

- Seules des personnes expérimentées sont habilitées à effectuer des remorquages.
- Faites remorquer votre véhicule de préférence par le véhicule d'un atelier qualifié.
- En ce qui concerne le remorquage, tenez compte des dispositions légales en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.
- Pour remorquer le véhicule, mettez le contact.
- Mettez le levier de vitesses sur **N**. **N** doit être affiché sur le visuel multifonction.
- Ne roulez pas à plus de 50 km/h.
- Ne parcourez pas plus de 50 km.

ATTENTION

Si le remorquage du véhicule est effectué à grande vitesse et sur une longue distance, l'entraînement électrique ou l'un des composants haute tension risquent de surchauffer. Le véhicule risque alors de prendre feu. Vous ou d'autres personnes pourriez alors être gravement, voire mortellement blessés.

Par conséquent, remorquez toujours le véhicule à une vitesse inférieure à 50 km/h et sur une distance inférieure à 50 km.

- ❗ Remorquez le véhicule à une vitesse inférieure à 50 km/h et sur une distance inférieure à 50 km. Sinon, l'entraînement électrique ou l'un des composants haute tension risque d'être endommagé.
- ❗ Ne remorquez aucun autre véhicule avec la smart electric drive. Sinon, l'entraînement électrique ou l'un des composants haute tension risque d'être endommagé.

- Lors du remorquage, toutes les roues du véhicule doivent toucher le sol.
- Utilisez de préférence une barre de remorquage pour remorquer le véhicule. Si vous utilisez un câble de remorquage, vous devez utiliser des câbles ou des sangles élastiques en polyamide.
- Veillez à fixer l'anneau de remorquage du même côté sur les 2 véhicules.
- Remorquez le véhicule uniquement par l'anneau de remorquage.
- Le poids du véhicule remorqué ne doit pas être supérieur à celui du véhicule tracteur.
- Ne remorquez pas le véhicule en marche arrière par les barres de toit*.

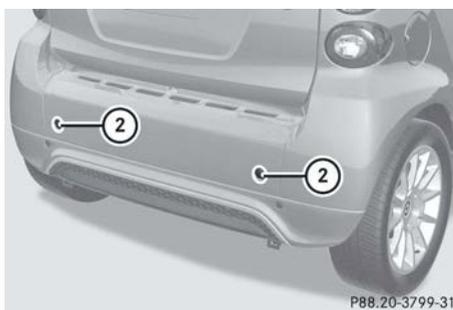
Pose de l'anneau de remorquage

Dépose du cache avant



- ▶ Soulevez le cache ① en faisant levier au niveau de l'encoche à l'aide d'un objet approprié, puis retirez-le.

Dépose du cache arrière

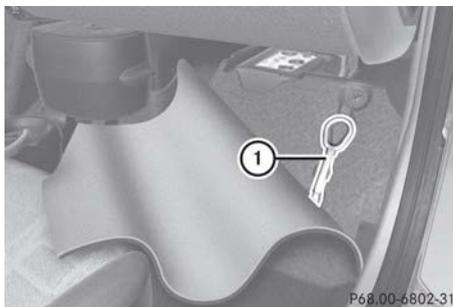


- ▶ Soulevez l'un des caches ② en faisant levier au niveau de l'encoche à l'aide d'un objet approprié, puis retirez-le.

Pose de l'anneau de remorquage

L'anneau de remorquage se trouve au plancher côté passager, sous la moquette.

- ▶ Retirez la moquette qui se trouve au plancher côté passager (▷ page 179).



- ▶ Retirez l'anneau de remorquage ① du repose-pieds situé au plancher côté passager.
- ▶ Vissez l'anneau de remorquage jusqu'en butée et serrez-le à fond.
- ▶ Fixez le câble ou la barre de remorquage à l'anneau de remorquage.

Remorquage du véhicule

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Mettez le levier de vitesses sur **N**.
N apparaît sur le visuel multifonction.

- ❗ Le véhicule ne peut être remorqué que si
- le levier de vitesses se trouve sur **N**
 - **N** est affiché sur le visuel multifonction

Si la batterie est entièrement déchargée, faites remorquer votre véhicule par le véhicule d'un atelier qualifié.

- ❗ Remorquez le véhicule à une vitesse inférieure à 50 km/h et sur une distance inférieure à 50 km. Sinon, l'entraînement électrique ou l'un des composants haute tension risque d'être endommagé.

Le véhicule doit être transporté lorsque

- un ou plusieurs voyants rouges d'alerte qui se trouvent sur le combiné d'instruments s'allument, par exemple :
 - Batterie haute tension 
 - Diagnostic du système d'entraînement  (rouge)
 - Batterie 12 V 
- vous ressentez une augmentation de l'effort de freinage ou une pulsation au niveau de la pédale de frein

Protection de l'équipement électrique

Remarques

Les fusibles du véhicule servent à interrompre l'alimentation des circuits électriques défectueux. Lorsqu'un fusible fond, les consommateurs branchés en aval de celui-ci ne fonctionnent plus.

ATTENTION

Utilisez uniquement des fusibles agréés par smart ou offrant un niveau de sécurité

identique et du calibre prescrit pour le système concerné. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center. Sinon, un incendie pourrait se déclarer suite à une surcharge.

Ne réparez pas et ne pontez pas les fusibles défectueux. Faites rechercher et éliminer la cause du problème par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center.

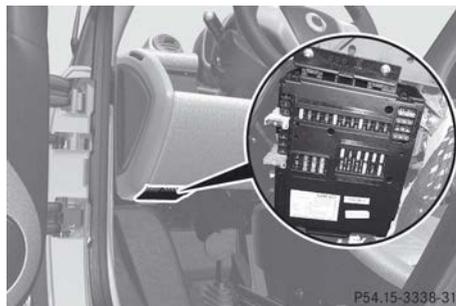
- ❗ Les fusibles qui ont fondu doivent être remplacés par des fusibles équivalents (même couleur et même nombre d'ampères). Reportez-vous au plan d'affectation des fusibles pour connaître leur calibre.

Ne remplacez les fusibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Arrêtez auparavant tous les consommateurs électriques et coupez le contact.

Si le fusible neuf fond également, faites rechercher et éliminer la cause du problème par un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple par un smart center.

Remplacement des fusibles

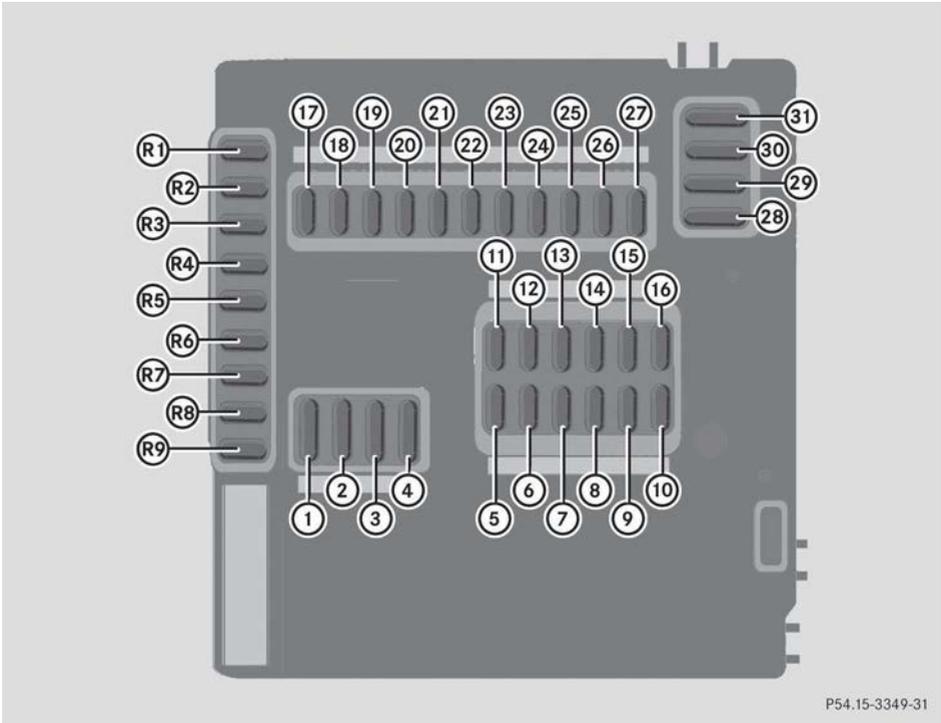
La boîte à fusibles se trouve du côté gauche, sous la planche de bord.



P54.15-3338-31

- ▶ Avant de remplacer un fusible, arrêtez tous les consommateurs électriques et coupez le contact.
- ▶ A l'aide du plan d'affectation des fusibles (▷ page 188), déterminez le fusible correspondant au consommateur en panne.
- ▶ Retirez le fusible correspondant.
- ▶ Remplacez le fusible défectueux par un fusible neuf de même calibre.

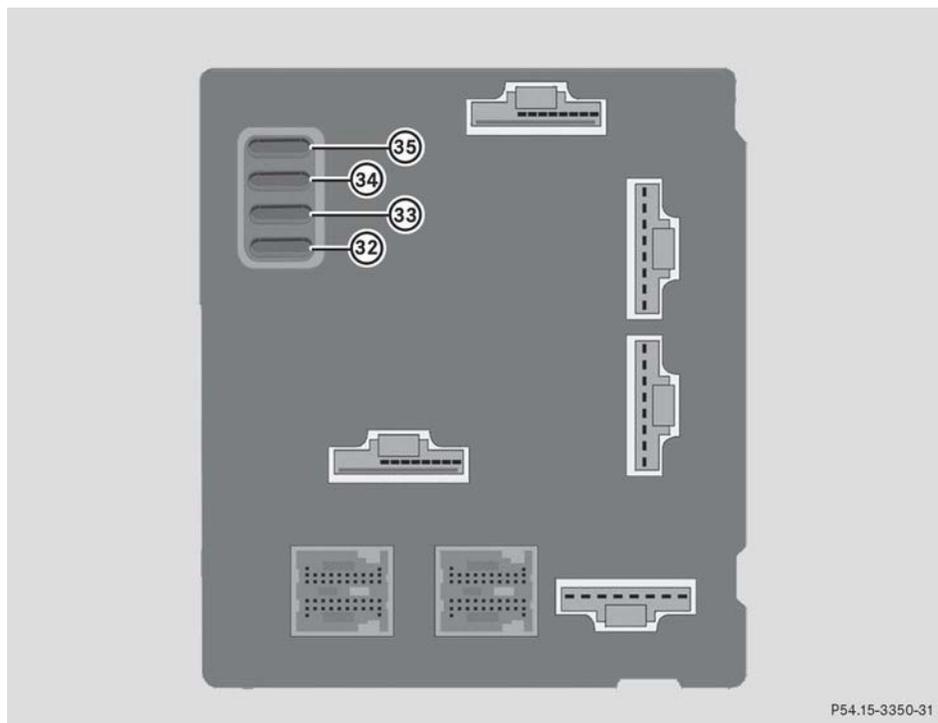
Boîte à fusibles



Face avant

① - ⑳ Fusible

R1 - R9 Emplacements des fusibles de rechange



P54.15-3350-31

Face arrière

③② - ③⑤ Fusible

Affectation des fusibles

N°	Consommateur	Calibre	Couleur repère
1	-	-	-
2	Essuie-glaces avant	25 A	blanc
3	Lève-vitres électriques	20 A	jaune
4	Moteur de la soufflante de l'habitacle	25 A	blanc
5	Projecteurs antibrouillards, éclairage de jour LED	10 A	rouge
6	Feux de position droits, feu arrière droit, éclairage de la plaque d'immatriculation	7,5 A	brun
7	Feux de position gauches, feu arrière gauche	7,5 A	brun

N°	Consommateur	Calibre	Couleur repère
8	Composants du moteur, climatisation additionnelle	25 A	blanc
9	Composants du moteur, système de freinage	7,5 A	brun
10	Composants du moteur	15 A	bleu
11	Calculateur esp®	25 A	blanc
12	Fonctions de la manette de commande gauche, fonctions de la barre de commande, prise de diagnostic, chauffage des rétroviseurs, alarme antivol, capteur de pluie et de luminosité ²⁰ , instruments supplémentaires, verrouillage centralisé, combiné d'instruments	10 A	rouge
13	-	-	-
14	-	-	-
15	Circuit de sécurité de l'entraînement électrique	15 A	bleu
16	-	-	-
17	Essuie-glace arrière ²¹	15 A	bleu
18	Calculateur esp®, calculateur de la direction assistée, systèmes de retenue	10 A	rouge
19	Calculateur moteur, calculateur de la boîte de vitesses, calculateur de la fonction de démarrage et d'arrêt automatiques du moteur, composants d'entraînement, générateur de sons	7,5 A	brun
20	Unité de commande du chauffage/du climatiseur, réglage des rétroviseurs extérieurs, pompe pour liquide de lave-glace, autoradios, chauffage des sièges, feux de recul, fonctions de la manette de commande droite, contacteur de capote ²²	10 A	rouge
21	Prise 12 V, allume-cigare	15 A	bleu
22	Feu de croisement gauche	7,5 A	brun

²⁰ Uniquement sur les véhicules avec direction à gauche.

²¹ Uniquement sur la smart fortwo coupé.

²² Uniquement sur la smart fortwo cabrio.

N°	Consommateur	Calibre	Couleur repère
23	Feu de croisement droit	7,5 A	brun
24	Feux stop, feu antibrouillard arrière	15 A	bleu
25	Feu de route droit	7,5 A	brun
26	Feu de route gauche	7,5 A	brun
27	Composants du moteur	7,5 A	brun
28	Chauffage de la lunette arrière	40 A	orange
29	Capote ²²	30 A	vert
30	Calculateur de la boîte de vitesses, moteur du ventilateur du radiateur avant	40 A	orange
31	Avertisseur sonore, verrouillage centralisé	20 A	jaune
32	-	-	-
33	Contacteur d'allumage	50 A	rouge
34	Calculateur esp®	40 A	orange
35	Calculateur de la direction assistée	30 A	vert
R1	Chauffage des rétroviseurs	7,5 A	brun
R2	-	-	-
R3	-	-	-
R4	-	-	-
R5	Composants du moteur	10 A	rouge
	Alimentation du lecteur de cartes sur le pare-brise ²³	10 A	rouge
R6	Autoradios, subwoofer (système de sonorisation), capote ²²	15 A	bleu
R7	Eclairage intérieur	5 A	brun clair
R8	Amplificateur (système de sonorisation surround)	20 A	jaune
R9	Calculateur du chauffage des sièges	25 A	blanc

²² Uniquement sur la smart fortwo cabrio.

²³ Uniquement dans le cas de car2go.



Equipement du véhicule	192
Electronique du véhicule	192
Plaques constructeur	193
Ingrédients et lubrifiants, capacités ..	194
Jantes et pneumatiques	196
Caractéristiques du véhicule	197

Equipement du véhicule

i Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.

i Lisez les informations sur les ateliers qualifiés (▷ page 14).

Electronique du véhicule

Interventions sur l'électronique du moteur

ATTENTION

Confiez toujours les travaux de maintenance sur l'électronique du moteur et sur les pièces correspondantes à un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

! Confiez toujours les travaux de maintenance sur l'électronique du moteur et sur les pièces correspondantes (calculateurs, capteurs, câbles de liaison, etc.) à un atelier qualifié pour smart electric drive, par exemple à un smart center. Sinon, il y a risque d'usure accrue des pièces du véhicule, de perte du bénéfice de la garantie pour vices

cachés et d'annulation de l'autorisation de mise en circulation du véhicule.

Montage ultérieur d'appareils électriques ou électroniques

Les appareils électriques et électroniques peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement du véhicule. Les appareils montés ultérieurement doivent être homologués et porter le sigle **e**. Le sigle **e** est attribué par le fabricant de l'appareil ou par un centre de contrôle technique agréé.

! Les dommages directs et indirects consécutifs au montage ultérieur d'appareils dans le véhicule ne sont pas couverts par la garantie pour vices cachés de smart.

Le montage de téléphones et de radiotéléphones dans le véhicule est soumis à une autorisation. smart autorise le montage de téléphones portables et de radiotéléphones lorsqu'il est effectué dans les règles de l'art et qu'une antenne extérieure générant peu de réflexion est utilisée.

La puissance d'émission du téléphone ou du radiotéléphone ne doit pas être supérieure aux valeurs indiquées ci-après.

Plage de fréquences (bande de fréquences)	Puissance d'émission maximale (watts)
Ondes courtes (< 50 MHz)	100
Longueur d'onde 2 m	50
Longueur d'onde 0,7 m	35
Longueur d'onde 0,25 m = réseau D + E	10

⚠ ATTENTION

Les radiotéléphones peuvent perturber les systèmes électroniques du véhicule et compromettre la sécurité de fonctionnement de ce dernier et, par conséquent, votre propre sécurité

- lorsqu'ils ne sont pas reliés à une antenne extérieure
- lorsque l'antenne extérieure utilisée n'est pas un modèle générant peu de réflexion
- lorsque l'antenne extérieure n'est pas montée correctement

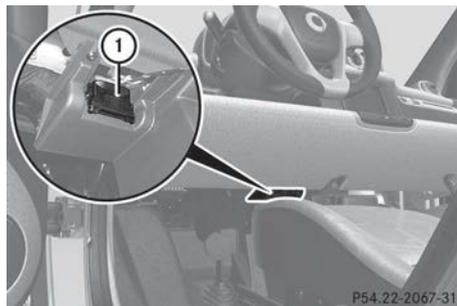
Un rayonnement électromagnétique excessif peut également être dangereux pour votre santé et celle des autres. L'utilisation d'une antenne extérieure permet de se protéger contre les éventuels risques liés aux champs électromagnétiques, actuellement débattus par la communauté scientifique.

Par conséquent, confiez le montage de l'antenne extérieure uniquement à un atelier qualifié pour smart electric drive. Cet atelier dispose des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart vous recommande pour cela de vous adresser à un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

- i** L'utilisation à bord d'appareils électriques ou électroniques qui n'ont pas été montés conformément aux conditions de montage énoncées ci-dessus peut entraîner l'annulation de l'autorisation de mise en circulation du véhicule (directive UE 95/54/CE).

Prise de diagnostic

La prise de diagnostic se trouve du côté gauche du véhicule, à droite sur le plancher.



- ① Prise de diagnostic

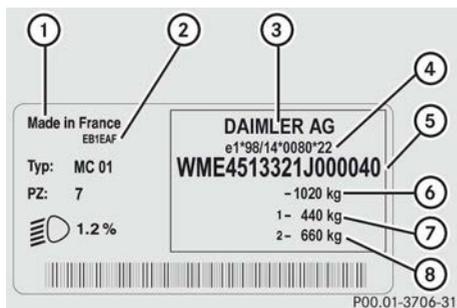
Plaques constructeur

Plaque constructeur avec numéro d'identification du véhicule (VIN) et code peinture

La plaque constructeur se trouve dans l'encadrement de la porte du conducteur.



- Ouvrez la porte du conducteur. Vous pouvez voir la plaque constructeur du véhicule ①.

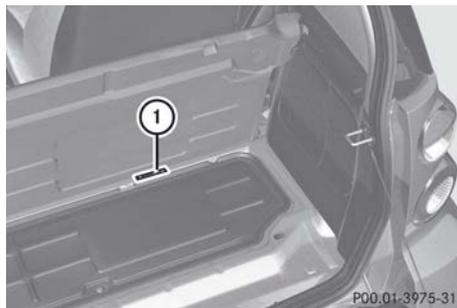


Plaque constructeur du véhicule (exemple)

- ① Pays de production
- ② Code peinture
- ③ Constructeur du véhicule
- ④ Numéro d'autorisation de mise en circulation CE
- ⑤ Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- ⑥ Poids total autorisé
- ⑦ Charge autorisée sur l'essieu avant
- ⑧ Charge autorisée sur l'essieu arrière

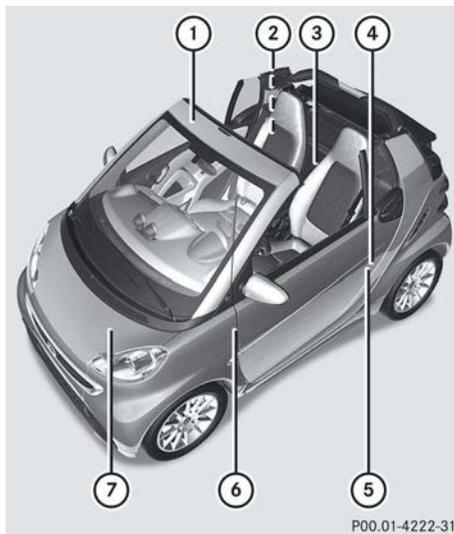
Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule figure à droite sur la tôle de plancher qui se trouve sous la moquette du compartiment de chargement.



- ① Numéro d'identification du véhicule
- ▶ Ouvrez le compartiment de chargement.
 - ▶ Soulevez la moquette.

Etiquettes de rappel



Véhicule avec direction à gauche (exemple)

- ① Etiquettes de rappel relatives aux air-bags (pare-soleil)
- ② Etiquette d'avertissement/tableau des pressions de gonflage des pneus
- ③ Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- ④ Autocollant smartmove Assistance
- ⑤ Plaque constructeur avec numéro d'identification du véhicule
- ⑥ Plaquette de maintenance
- ⑦ Avertissement relatif au liquide de refroidissement

Ingrédients et lubrifiants, capacités

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement est un mélange d'eau et de produit anticorrosion et antigel.

Dans le système de refroidissement, il assure

- la protection contre la corrosion
- la protection antigel

Le mélange d'eau et de produit anticorrosion et antigel permet d'atteindre un point d'ébullition du liquide de refroidissement plus élevé que celui de l'eau pure.

i A la livraison, le circuit de refroidissement est rempli d'un liquide de refroidissement qui garantit la protection contre le gel et la corrosion.

! Remplissez toujours le circuit de refroidissement avec un liquide de refroidissement préparé à l'avance et dont les proportions assurent la protection antigel souhaitée. Sinon, vous pourriez endommager le moteur.

Utilisez toujours un liquide de refroidissement approprié, même dans les pays où la température est élevée. Sinon, le circuit de refroidissement ne sera pas protégé suffisamment contre la corrosion et le point d'ébullition sera trop bas.

Si la proportion correcte de produit antigel et anticorrosion est respectée, le point d'ébullition du liquide de refroidissement se situe à 130 °C environ.

La proportion de produit anticorrosion et antigel dans le circuit de refroidissement devrait être de

- 50 % au minimum. Le système de refroidissement est ainsi protégé du gel jusqu'à -37 °C environ.
- 55 % au maximum (protection antigel jusqu'à -45 °C). Sinon, la dissipation de la chaleur est compromise.

Si votre véhicule perd du liquide de refroidissement, faites l'appoint avec un mélange en proportions égales d'eau et de produit anticorrosion et antigel. Utilisez uniquement un produit anticorrosion et antigel agréé par smart ou assurant une protection équivalente.

Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié.

Liquide de frein

Au fur et à mesure de son utilisation, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Cela abaisse son point d'ébullition.

ATTENTION

Si le point d'ébullition du liquide de frein est trop bas, des bulles de vapeur peuvent se former dans le circuit de freinage lorsque les freins sont beaucoup sollicités (dans les descentes de cols, par exemple). Cela réduit l'efficacité du freinage.

Faites remplacer le liquide de frein tous les 2 ans par un liquide de frein agréé par smart et faites attester le remplacement dans le carnet de maintenance.

i Une étiquette de rappel de la prochaine échéance de remplacement du liquide de frein est généralement collée dans le compartiment avant.

Lave-glace

Le dosage est à effectuer en fonction de la température extérieure et conformément à la notice du fabricant²⁴.

Exemple dans le cas du liquide de lave-glace smartcare :

Température	Concentré été : Eau	Concentré hiver : Eau
au-dessus de 0 °C	1:100	-
-10 °C	-	1:2
-20 °C	-	1:1

²⁴ Voir les conseils d'utilisation figurant sur l'emballage.

⚠ ATTENTION

Le concentré pour liquide de lave-glace est facilement inflammable. Evitez par conséquent de fumer ou d'approcher un feu ou une flamme nue au cours de la manipulation du concentré.

Vous trouverez de plus amples informations sur la pression des pneus dans le chapitre «Pour une bonne utilisation» (▷ page 131).

Jantes et pneumatiques**Remarques**

! Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande de monter des pneus qui ont été spécialement agréés par smart pour votre véhicule ou offrant un niveau de sécurité identique. Ces pneus sont spécialement adaptés aux systèmes de régulation tels que l'abs ou l'esp®. smart décline toute responsabilité pour les dommages résultant du montage d'autres pneus. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

Montez uniquement des pneus et des jantes qui ont été recommandés pour la smart fortwo. smart décline toute responsabilité pour les dommages ou répercussions négatives (sur le niveau sonore, la consommation et la tenue de route, par exemple) résultant du montage d'autres roues.

En outre, une différence des dimensions par rapport aux spécifications et des déformations sous charge imprévues survenant pendant la marche peuvent entraîner un frottement des pneus contre la carrosserie ou les éléments de l'essieu. Les pneus ou le véhicule peuvent être endommagés.

i Pour de plus amples informations concernant les jantes et les pneumatiques, adressez-vous à un atelier qualifié, par exemple à un smart center.

Un tableau des pressions de gonflage se trouve dans le couvercle de la prise de votre véhicule.

Monte mixte		
		55 kW electric drive
Essieu avant	Pneus été	155/60 R15 74 T
	Pneus hiver	155/60 R15 74 T M+S
	Jantes	4,5 J x 15 H2 ET 23,5
Essieu arrière	Pneus été	175/55 R15 77 T
	Pneus hiver	175/55 R15 77 T M+S
	Jantes	5,5 J x 15 H2 ET 22

		60 kW BRABUS electric drive
Essieu avant	Pneus été	175/50 R16 77 T
	Jantes	5,5 J x 16 H2 ET 30
Essieu arrière	Pneus été ²⁵	225/35 R17 86 Y
	Jantes	7,5 J x 17 H2 ET 33

Pression des pneus		
Eté et hiver	Avant	Arrière
155/60 R15 à l'avant - 175/55 R15 à l'arrière	200 kPa (2,0 bars)	250 kPa (2,5 bars)
Eté	Avant	Arrière
175/50 R16 à l'avant - 225/35 R17 à l'arrière	180 kPa (1,8 bar)	220 kPa (2,2 bars)

Caractéristiques du véhicule

ATTENTION

Ne fixez pas de support ou de charge sur le toit du véhicule, car

- le toit panoramique* pourrait se briser et blesser les occupants
- cela peut avoir des répercussions négatives importantes sur la dynamique de

marche et vous pourriez provoquer un accident

- le support et/ou la charge pourrait se détacher et provoquer un accident ou blesser d'autres personnes en tombant

- i** Le poids à vide indiqué prend en compte le conducteur (68 kg), les bagages (7 kg) et tous les fluides. Les équipements optionnels augmentent le poids à vide et réduisent la charge utile.

²⁵ Le montage de chaînes neige n'est pas autorisé.

* Equipement optionnel

fortwo coupé 55 kW electric drive**Dimensions du véhicule**

Longueur (ECE)	2 695 mm
Largeur avec rétroviseurs extérieurs déployés	1 752 mm
Hauteur	1 565 mm
Empattement	1 867 mm

Poids du véhicule

Poids à vide (selon directive CE)	975 kg
Charge sur le toit	Aucune
Charge maximale dans le compartiment de chargement	50 kg

fortwo cabrio 55 kW electric drive**Dimensions du véhicule**

Longueur (ECE)	2 695 mm
Largeur avec rétroviseurs extérieurs déployés	1 752 mm
Hauteur	1 565 mm
Empattement	1 867 mm

Poids du véhicule

Poids à vide (selon directive CE)	995 kg
Charge sur le toit	Aucune
Charge maximale dans le compartiment de chargement	50 kg

fortwo coupé 60 kW BRABUS electric drive**Dimensions du véhicule**

Longueur (ECE)	2 727 mm
Largeur avec rétroviseurs extérieurs déployés	1 752 mm
Hauteur	1 565 mm
Empattement	1 867 mm

Poids du véhicule

Poids à vide (selon directive CE)	1 000 kg
Charge sur le toit	Aucune
Charge maximale dans le compartiment de chargement	50 kg

fortwo cabrio 60 kW BRABUS electric drive**Dimensions du véhicule**

Longueur (ECE)	2 727 mm
Largeur avec rétroviseurs extérieurs déployés	1 752 mm
Hauteur	1 565 mm
Empattement	1 867 mm

Poids du véhicule

Poids à vide (selon directive CE)	1 020 kg
Charge sur le toit	Aucune
Charge maximale dans le compartiment de chargement	50 kg

Batterie haute tension

Type	Lithium-ion
Densité énergétique	17,6 kWh
Capacité nominale	52 Ah
Autonomie en mode tout électrique (selon le nouveau cycle mixte européen)	145 km
Durée de chargement pour 13 A (prise domestique, par exemple)	7 h environ ^{26, 27}
Durée de chargement pour 16 A (borne de recharge ou boîte murale, par exemple)	6 h environ ^{26, 27}
Durée de chargement pour 32 A ²⁸ (borne de recharge ou boîte murale, par exemple)	1 h environ ^{26, 27}

Chauffage/climatiseur

Puissance maximale du chauffage	4 kW
Puissance maximale du climatiseur	6 kW

²⁶ Etat de charge de 0 à 100 % à 25 °C.

²⁷ Lorsque la batterie est froide ou pour une intensité de courant plus faible, la durée de chargement s'allonge en conséquence.

²⁸ Véhicules équipés d'un chargeur de bord de 22 kW, 32 A triphasé.

Mentions légales

Internet

Pour en savoir plus sur les véhicules smart et sur Daimler AG, consultez les sites

Internet suivants :

<http://www.smart.com>

<http://www.daimler.com>

Rédaction

Pour toutes les questions et suggestions relatives à cette notice d'utilisation, veuillez vous adresser à la rédaction technique dont l'adresse est la suivante :

Daimler AG, HPC: R822,
D-70546 Stuttgart

Toute reproduction, traduction ou publication, même partielle, interdite sans autorisation écrite de Daimler AG.

Constructeur du véhicule

Daimler AG
Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart
Allemagne



N° de commande 65220076 03
Référence 451 584 59 00 2103
Edition A.J.2014-Rc

45158459002103